

BIBLIOTHEK
DES
LITTERARISCHEN VEREINS
IN STUTTGART.

XXVI.

STUTTGART.

GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS.

1852.

96. c. 7

VERWALTUNG DES LITTERARISCHEN VEREINS.

Präsident:

Dr Keller, professor in Tübingen.

Secretär:

Dr Holland, privatdocent in Tübingen.

Kassier:

Huzel, reallehrer in Tübingen.

Agent:

Fues, sortimentsbuchhändler in Tübingen.

*

GESELLSCHAFTSAUSSCHUSS

für das Jahr 1852:

G. Cotta freiherr v. Cottendorf, k. bayer. Kämmerer in Stuttgart.

Dr Fallati, oberbibliothekar in Tübingen.

Hofrath dr Grimm, mitglied der akademie in Berlin.

Dr E. v. Kausler, archivrath in Stuttgart.

Dr Klüpfel, bibliothekar in Tübingen.

F. v. Lehr, director der k. privatbibliothek in Stuttgart.

Dr Menzel in Stuttgart.

Dr Michelant, professor in Paris.

Dr Schmeller, bibliothekar in München.

Oberstudienrath dr C. v. Stälin, oberbibliothekar in Stuttgart.

Dr Wackernagel, professor in Basel.

Dr. G. v. Wächter, oberappellationsgerichtspräsident in Lübeck.

CANCIONEIRO GERAL.

ALTPORTUGIESISCHE LIEDERSAMMLUNG

DES EDELN

GARCIA DE RESENDE.

Neu herausgegeben

von

Dr. E. H. v. Kausler,

k. würtemb. Archivrath, Ritter des Ordens der würtemb. Krone und des k. preuss. rothen Adlerordens III. Classe, Mitglied der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde
u. s. w.

Dritter Band.



Stuttgart.

Gedruckt auf Kosten des litterarischen Vereins.

1852.



Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.



O cuydar e sospitar

folha I



Regunta que ses Jorge da silueira Munio pereira poq hundo
ambos po huncamynpo Eympa Munio pereyrantuylo cuydo
seiz Jorge da silueira doutraparte dando mytos soplidos sen
do ambos servidores da sempora donal y amorda silua

Pregunta Jorge dasilveira e reposada Munio pereira tudo nesterram.

Cosenhox Munio pereira Com se descurvir integrara
por quem hys assy cuydado a quem n° farematando

Seccles competidores
quicrem q gavr este reysto

DO CRAUEYRO DOM DIOGUO DE MENESES AA SENHORA DONA FELIPA D'ABREU.

Rifam.

Sayba-sse que diguo [eu]
cada dia & cada ora:
que nam sam meu,
mas ssam todo da senhora
5 dona Felipa d'Abreu.

Que, s'eu tyuera poder
em mym & em minha vyda,
nam na tyuera pérdyda,
nem me podera perder.
10 Mas poys triste nam sam meu,
nem no serey nenhum'ora,
sayba-sse que diguo eu:
que sam todo da senhora
dona Felipa d'Abreu.

O conde de Tarouca.

15 Sam por ela tam perdido [F. 146^a]
& por seu gram merecer,
que a meu ver
da chagua que sam ferido
jaa nom posso goarecer.
20 E por jssso diguo eu

duas myl vezes cad'ora:
 que sam sandeu
 d'amores pola senhora
 dona Felypa d'Abreu.

Jorge da Sylueyra.

5 Em todos tendes poder,
 todos matays, gentyl dama,
 os de lonje com a fama,
 os d'aquy e'o parecer.
 Poys jsto que deos vos deu
 10 nos podeys tyrar num'ora,
 he sandeu
 quem vos nam serue, senhora
 dona Felypa d'Abreu.

Sancho de Tovar.

Dama de tam grand'estima
 15 & de tal mereçimento,
 nam na sento,
 se nam soo aquela prima
 que me daa grande tormento.
 E porem confesso eu
 20 pera sempre desd'aguora,
 que nam sam seu,
 mas da prima da senhora
 dona Felypa d'Abreu.

Dom Françisco d'Almeyda.

Eu vvyuo tam emleado
 25 com tam mortays desfauores,
 que ando marauylhado
 & pasmado,
 porque me mato d'amores.
 E poys que ja nam sam meu,

& jsto nam he d'aguora,
sayba-sse, que nam sam sseu,
porque sam d'outra senhora,
que se nam chama d'Abreu.

Do craueyro.[F. 146^b]

- 5 Dyno de muy grande culpa
deue ser & rreprendido,
quem se nam vey destroydo
& por vos nam he perdido;
eu lhe vejo maa desculpa.
- 10 Bem culpado sery'eu
cada dya & cada ora
se nam fosse tam sandeu,
como sam, por vos, senhora,
dona Felypa d'Abreu.

Joam Anrriquez.

- 15 Sam ja de todo vençyo,
forçado de seu poder
& parecer;
vejo-me, sendo perdido,
ganhaduo por bem querer.
- 20 Vejo-me catyuo seu,
acupado toda ora
a dyzer, que nam sam meu,
se nam todo da senhora
dona Felipa d'Abreu.

Dom Felype.

- 25 Poys que al fazer nam posso,
vendo vossa fermosura,
he forçado
apregoar-me por vosso,
poys me deu minha ventura

LOUUOR DO CRAUEYRO.

tal cuydado.
 Cuydado nam trazy'eu
 em me namorar agora,
 mas mal viu'eu;
 5 se me nam dou aa senhora
 dona Felipa d'Abreu.

Aluaro Pyryz de Tauora.

Quem sse declarou por vosso,
 acho eu, que se tyrou
 de muytos danos,
 10 porque eu triste nam posso,
 chamando-me de cujo sou
 aa myl anos.
 & assy, que nam sam meu, [F.146°]
 nem o quero ser hum'ora;
 15 & jsto confessso eu
 a minha prima & senhora
 dona Felypa d'Abreu.

Symão de Ssousa.

He de tantas perfeyçoões
 que todos os, que a uemos,
 20 lhe deuemos
 de dar nossos coraçoões.
 Sera primeyro o meu,
 que ja nunca tem hum'ora
 de descansso polo seu
 25 d'aquesta nossa senhora
 dona Felypa d'Abreu.

De Pero Coreá ao craueyro.

Soes galante syngular
 & dyno de muyta fama,
 poys em tam fermosa dama

vos soubestes empregar.
 Oxala vos fosse eu!
 nam dyguays que vo-lo disse;
 que tam bem seria seu,
 se m'o ela consentisse.

Outra sua.

Tomastes gentil querella,
 se de vos for bem seguida;
 mylhor he morrer por ela
 que por outra dobrar vyda.
 E dyzey, que dyguo eu,
 que naçeo muyto emboora
 quem perdeo o ssyso seu
 com amores da senhora
 dona Felypa d'Abreu.

Uasco Guomez d'Abreu.

Fermosura tam sobeja
 lhe deu deos qu'antre nos,
 que nam sey quem na bem veja,
 que nam digua como vos.
 Certo hé que sera seu [F. 146^d]
 seruydor d'esta senhora,
 quem nam for da que sam eu,
 & esta tyrando afora,
 todas leua a d'Abreu.

Però de Mendoça.

Huma prima qu'ela tem
 me tyray fora a bum cabo,
 enlonçes nam dyres guabo,
 que lhé nam venha muy bem;
 & por jssó diguo eu,
 que a vyo muyto em fortora

LOUUOR DO CRAUEYRO.

hum irmão, que tenho eu,
o parecer da senhora
dona Felypa d'Abreu.

Francisco de Mendoça.

Do que dyzeys nom m'espanto,
5 mas como syca ninguem,
que nam dygua outro tanto,
que lhe nam queyra mor bem.
E por mym o julguo eu,
que nam syca nenhum'ora
10 de ser perdydo polo seu;
poys brademos desd'aguora
todos juntos: por Abreu.

Garcia de Rresende.

Quem nam for muito vencido
de seu gentil parecer,
15 por perdido
se conte, & nam por naçydo,
poys o al nam he vyuer.
Que por este m'ouuer'eu
se, como a vy, mays hum'ora
20 fora meu,
& nam loguo da senhora
dona Felypa d'Abreu.

Dioguo da Sylueyra.

He de muitas estremada
& de muita perfeyçam
25 a senhora nomeada
no rryfam.
Mas eu, triste, nam sam seu,
porque sam d'outra senhora,
por quem meu coraçam chora

[F. 146°]

cada ora,
que se nam chama d'Abreu.

Dom Garçya de Noronha.

Se nam fora conhecer
a senhora sua prima,
5 pusera a senhora a cyma
das damas que podem ser
naçydas & por naçer.
Poys a vy & polo sseu
me perdy junto num'ora;
10 nam me tenhays por sandeu
em nam sser d'esta senhora
dona Felypa d'Abreu.¹⁾

Françisco de Sousa ao craueyro.

Que vos mate sseu cuydado,
porque vyua vossa fama,
15 antes d'ela desamado,
poys soes tam bem empregado,
caa vyndo com outra dama!
Este conselho he o meu,
nam diguo mays por aguora,
20 que sam seu
polo vosso da senhora
dona Felypa d'Abreu.

Outra sua.

Antes me quero calar,
contento me d'entender,
25 que sem devyno poder
nam se poderaa dizer
quanto fyca por falar;
& por jsso fyco eu

1) Orig. *debreu.*

LOUUOR DO CRAUETRO.

bradando cada meora,
sem sser meu;
& jsto sayba a senhora
dona Felypa d'Abreu.

Dom Rodriguez de Sousa.

- 5 Quem bem tyuer na memoria [F. 146']
toda sua gentleza,
he cousa muyto notoria
aver por grande vytoria
soffrer por ela tristeza.
10 Polo qual m'afyrmo eu,
que qualquer que se namora
he sandeu,
se nam serue a senhora
dona Felypa d'Abreu.

O barão.

- 15 Se ja nam fóra tomado
d'amor mortal que me tem,
segundo pareçeys bem,
c'os vossos fora contado.
Mas he tamанho o mal meu
20 hum ano & meyo aagora,
que sam sandeu
por huma minha senhora,
que nunca me quys por seu.

Dyoguo Brandam.

- Esta tem mays perfeyçam
25 de quantas no mundo sento,
polo qual, que dê payxam,
he soffryda com trezam
por seu gram mèreçymento.
E por jssso nam ssam eu

pera sempre desd'aguora
nada meu,
por ser todo da senhora
dona Felypa d'Abreu.

Outra sua.

- 5 Nesta vyda dama tal
creyo que nam vyo ninguem,
polo qual,
ajnda que faça mal;
lhe deuem de querer bem.
10 Poys d'aquy m'afyrmo eu,
que tenha mall cada ora,
nam ser meu,
por ser todo da senhora
dona Felypa d'Abreu.

De Francisco d'Almada.[F. 147^a]

- 15 Quem quiser leuar caminho
de a louuar na verdade,
he saudade;
poys he certo c'Aguostinho
s'embaraçou na tríndade.
20 E pois nisto fuy sandeu,
lanço o tal cuidado fora
& confesso que sam seu,
da senhora
dona Felipa d'Abreu.

Francisco da Silueyra.

- 25 Acolhamo-nos oo sayso,
sejamos cujos deuemos,
nam èrremos;
poys o al he todo rriso,
nom se leyxe o parayso,

LOUUOR DO CRAUETRO.

d'oeje auante açertemos.
 Nom quero mays ser ssandeu,
 & leyxo ja desd'aguora
 de ser meu,
 5 por ser todo da senhora
 dona Felipa d'Abreu.

De Joam Foguaca.

Por ela m'ey de perder,
 por que he todo meu bem,
 & ey de morrer,
 10 por ela ey de fazer
 o que nam fara ninguem.
 E por ela diguo eu,
 pera sempre & desd'aguora,
 que nam sam meu,
 15 mas sam certo da senhora
 dona Felipa d'Abreu.

Joam da Silueyra.

Huma ley se fez & disse,
 de que todos tem querela:
 que quem esta dama visse,
 20 em tam gram pena caysse
 que se perdesse pare-ela
 Pola ver me vejo eu
 perdido cada meora,
 sem sser meu
 25 ate merce da senhora
 dona Felipa d'Abreu.

[F. 147^b]*Fym do craueyro.*

Esta ley soy assynada,
 senhoras, com condiçam,
 qu'esta seja apregeada,

poys he ja sentenciada
por dama mays emvejada
de quantas no mundo ssam.
O pregoeyro sam eu,
5 que nam quer leyxar hum'ora,
sendo sseu,
de me matar a senhora
dona Felipa d'Abreu.

DE DOM DIOGUO, FILHO DO MARQUES, AA SENHORA DONA BRIATIZ DE VIL- HANA, A QUE ELE CHAMAU A PERIGUOSA.

Rifam.

Nam s'espera outro remedio
de quem vyr a perigosa,
se nam vida douidosa.

Aquisto melhor me vem,
que mal que nam faz mudança,
nam ter nenhuma esperança,
este soo descansso tem.
Nam espere outro bem
queim ja vyo a perigosa;
se nam vida douidosa.

Outra sua.

Nam quero que possa sser
pera mym vida segura;
tomo por melhor ventura
quanto nesta se perder.
E pois al nam sey querer,
nam he cousa douidosa
quere-la mays perigosa.

[F. 147º]

Da senhora dona Joana de Mendoça.

- Por acudir ao rrifam
 nam sey cousa que nam faça,
 ate confessar na praça
 tudo o que nele vos dam.
 5 E parece-me rrezam,
 que poys soys tam perigosa,
 nam sejays despiadosa.

De Jorge Barreto.

- O periguo bem olhado,
 c'o vosso folguara bem;
 10 mas achey-me ja tomado
 d'um' cuydado,
 que ja tenho, que me tem.
 D'este, senhora, me vem
 nam ter vida douidosa,
 15 mas antes muy perigousa.

De dom Antonio.

- Diguo vos minha tençam,
 como quem al nam deseja,
 porqu'ey muyto grande enueja
 aa pena de meu yrmão.
 20 E poys tem tanta rrezam,
 a vida mays trabalhosa
 ser-lh'aa menos perigousa.

Do conde d'Alcoulym.

- Poys o vosso mal tomamos
 por descansso pera nos,
 25 rremedio day-no-lo-vos,
 que o bem nos vo-lo damos.

Senty-o, poys o leyxamos,
em vida despiadosa,
tam crua & tam douidosa.

Do conde de Portalegre.

Este rremedio tomado
5 se fosse posto em balança,
sobre muy fraca esperança
segura grande cuidado.
Mas he bem auenturado,
que com vida trabalhosa
10 escolhe a mays perigosa.

[F. 147⁴]

Do conde de Vila-noua.

De seus rremedios nam ssey,
sey muyto de seu periguo,
que qua se veo comigo,
onde me d'ele apartey;
15 E quando mays m'alonguey,
em tam vy mais douidosa
minha esperança enguanosa.

Do baram.

Uosso mal he tam sem cura,
que nam dueleys d'esperar,
20 de terdes vida segura;
a que vos der auentura,
essa dueuya de tomar.
Deves-uos de contentar,
de dama tam perigosa
25 ter a vida douidosa.

De dom Joam de Larçam.

- Tornar-sse de morte a vida
 tera certo quem a vyr,
 & quanto mays a sseruir,
 tera pena mays creçyda.
 5 Esta condiçam ssabida,
 tem, quem vyr a perigosa,
 vida & morte douidosa.

De dom Affonso d'Atayde.

- Se fosse em nossa eleyçam,
 do mal tomar menos mal,
 10 quem quereria fazer al.,
 vendo tam crara rrezam?
 Mas olhos & coraçam
 nesta vida douidosa
 escolhem a mays perigosa.

Do contador mor.

[F. 147º]

- 15 Estes perigos vos dam,
 terdes tam justa querela,
 que quem vos julgar por ela,
 confessara vossa rrezam.
 & com esta condiçam
 20 tende vida trabalhosa,
 pois que ven da perigosa.

De dom Pedro d'Almeyda.

- Pera aqui poder viuer,
 onde se vida nam daa,
 o mor periguo, que haa,
 25 fyca ja em ser prazer.
 Pera aqui aver de ter

vida menos douidosa,
seria mais periguosa.

Outra sua.

Nenhum rremedio nam vejo,
que nesta vida que siguo,
5 quanto mais certo periguo
mereçe, mais o desejo.
Qu'esperança & mal ssobejo,
a fora ser douidosa,
he muyto mais periguosa.

De dom Luys de Meneses.

- 10 Oo que vida tem quem viue
neste mundo sem na ver,
nem ouuir, nem entender!
mas poys eu esta nam tiue,
desespero de a ter.
15 Nem pode ninguem querer
de dama tam periguosa
se nam vida douidosa.

De Luys da Silveira.

Muy maaao rremedio vos vejo,
& vos pyor o buscays,
20 qu'esperança nam tenhays.
quem tem tam alto desejo,
nam deue de querer mays.
Nem creo eu, que ninguem
quèyra da gram periguosa
25 mays que vida douidosa.

[F. 147r]

De dom Brodriguo Lobo.

- De tam grande & tal cuidado
 este'e o bem que ss'alcança:
 perder omem esperança,
 & fycar ele dobrado.
 5 Uuey vos desenguanado
 com vida tam periguosa,
 que val mays que douidosa.

Outra sua.

- Estaa muy auenturado
 quem tam alto fantesya,
 10 poys se mete num cuidado,
 que, quanto mais aprefya,
 se vey mays desesperado.
 Enguano desenguanado
 he a vida douidosa
 15 em poder da periguosa.

De Symão de Ssousa.

- Tormento, que atormenta assy
 por amor, de quem se ssente,
 rremedio do mal presente
 se pode chamar aquy.
 20 Se sse vyo, eu nunca vy
 seruida despiadosa,
 tam doce, tam periguosa.

Outra sua.

- O que se na vida mays preza,
 que se na vontade mays traz,
 25 esta he a que mays mal faz
 & a de menos firmeza.

A vida por gentileza
seja a da tam perigosa,
por ahy nam auer grosa.

De Symão de Miranda.

O rremedio dos vençidos

[F. 148^a]

5 he a causa de seu mal
sendo com'esta, que'e tal
qual nunca vyram naçidos.
Guanhan-sse de bem perdidos
os que com vida penosa
10 se chamam da periguosa.

De Joam Foguaça.

Quem leuuar & quem disser,
muy grande verdade dyz,
& nam se enguana,
que nam a hy ygoal molher
15 a senhora dôna Bristyz
de Vylhana.
Polo qual nam ha rremedio
a cousa tam periguosa,
nem ha molher tam fernosa.

De Ssanco de Ssousa.

20 Senhora, quem eu seruirá,
contente d'atortentado,
dando vida por euidade,
se a ley o permetyra,
Uosso mal por bem sentira;
25 que de vida periguosa
he a minha deseiosa.

De dom Jeronimo.

Meu mal rremedio nam tem,
 a dor d'isto he desigoal;
 mas em mym nam ha mays bem,
 que esperança de seu mal.
 5 Se m'esta tençam nam val
 em cousa tam periguosa,
 deos a faça piadosa.

De Joam Kroiz de Ssaa.

A quem se meteo em bando
 antre periguo & rrezam,
 10 mays val viuer desejando
 duuidas, que vam volando,
 que ter certezas na mão.
 Qu'em tamaunha oupiniam
 a vida mays douidosa [F. 148^b]
 15 he a menos periguosa.

Outra sua.

Que rremedio tomaria,
 quem me a mym preguntasse,
 ysto lhe consselharia:
 que periguo por melhoria
 20 de dous estremos tomasse.
 E se a vida auenturasse,
 a sser triste & trabalhosa,
 fosse pola periguosa.

De Joam da Silueyra.

Tomay a minha vontade
 25 esta vida por auença;
 porque na gram deferença,

quem arreçea a verdade,
 nam quer esperar ssentença.
 Bem compre qualquer detença,
 qualquer cousa douidosa,
 5 em vida tam periguosa.

De Nuno da Cunha.

As duuidas, que nos days
 cada ora em nossas vidas,
 eu as tinha bem sabidas,
 senhora, em vossos ssynaes.
 10 Em vossos sinaes mortaes,
 em que nam vy douidosa
 minha vida periguosa.

De Pero do Sstem.

Nam m'atreuo a guabar
 tal primor & prefeyçam,
 15 cuidar, ver & contemprar,
 porque dar vida & matar
 pode o com a tençam.
 Pois quem dara aqui rremedeo,
 d'escapar aa periguosa,
 20 se nam ela tam fermosa!

Outra sua.

A ela nos ssocorramos, [F. 148°]
 a eja nos entreguamos,
 & a ela saoo peçamos,
 que nos guarde de sseus danos,
 25 poys mal lhe nam mereçemos;
 & s'o contrayro queremos,
 nam nos seraia piadosa,
 mas antes muy periguosa:

D'Antonio da Cunha.

Gram periguo he nam na ver;
 mas o que de a ver s'alcança,
 he viuer sem esperança
 de jamais poder viuer.

- 5 E se vida poder ter
 o que vyr a periguosa,
 sera triste & douidosa.

D'Aluaro Fernandez d'Almeyda.

O rremedio he ynçerto
 & a perdiçam ssegura;
 10 mas quem d'ela esta mays perto,
 este tem melhor ventura.
 Porque a dor d'esta fegura,
 que sseja muy periguosa,
 tambem he muyto fermosa.

De dom Francisco de Ssousa.

15 Esta duuida era jaá
 aa muitos dias ssabida,
 mas a que tem minha vida
 esta nunca sse diraa,
 Porem ysto ssaberaa:
 20 que he pera mym piadosa
 quem na fizer douidosa.

De dom Francisco de Viueyro.

Este'e o cabo dos louuores
 que a dama sse podem dar,
 minha senhora a louuar,
 25 sendo a mayor das mayores.
 Oo que primor de primores!

[F. 148^a]1) Orig. *douidosa*.

huma dama tam fermosa
louuar a ḡam periguosa.

Outra sua.

Nouos modos de dizer
sse deuiam de buscar;
5 poys que deos pera a fazer
trabalhou polos achar.
Deuen-sse de contentar
os que tem vyda penosa,
ser a causa a periguosa.

De Garcia de Bressende.

- 10 Quem na vyr, nam pode ver
se nam de ssy maaō pesar,
poys tem certo o padeçer,
& a pagua do perder
soo com ve-la se paguar.
15 Mas goay de quem ss'afastar
de ver cousa tam fremosa,
que seja tam periguosa!

Outra sua.

Por nam cayr em certeza,
nam falo na fermosura,
20 em manhas, nem gentileza,
poys d'aqui atee Veneza
nam naçeo tal criatura.
Minh'alma tem ja ssegura
minha vida periguosa,
25 minha fee nam douidosa.

De dom Aluaro d'Abbranches.

Isto see me deue crer
 polo que tenho ssabydo,
 depoys de tanto ssofrido,
 que me faz tam triste sser
 5 quanto ledo sser perdido.
 Polo qual he mor irremedio
 morrer pola periguosa
 que ter vida douidosa.

De dom Alonso Pacheco.

Pera vos louuar milhor, [F. 148^a]
 10 nemhum louuor vos nam ssento,
 que vos nam venha pior;
 que nouo mereçimento
 ha mester nouo louuor.
 Nem queyrays outro mayor
 15 que: de sserdes tam fremosa
 vos acham tam periguosa.

Da senhora dona Maria de Bobadilha.

Isto nam m'o aguardeçaaes,
 porqu'ysto vos am d'achar;
 que o que mays vos louuar,
 20 vos fica deuendo mays.
 Nem queyrays outros ssynays
 de sserdes tam periguosa,
 se nam sserdes tam fremosa.

Fym de dom Dioguo.

Este rremedio que temos,
 25 bem vejo, quam caro custa;

& que a vida auenturemos,
por ser por cousa tam justa,
he gram rrezam que a demos.
Porque muy p[o]uco perdemos
em vida tam douidosa,
pois he pola perigiosa.

DE DOM JOAM MANUEL, CAMAREYRO MOOR.

Desejo muito saber
de quem foy leedo algum dia,
que cose'e esta alegria,
por que nunca a pude ver.

- 5 Andey ja dias & anos
pol'achar, vou m'a perder,
soffrendo coytas & danos;
acho sempre desenguanos,
que me nam leyxam viuer.
- 10 Desespero de prazer,
sam tam fora d'alegria,
qu'em que m'a mostrem de dia, [F. 148^r]
nam na ey de conhecer.

Pedr'Omem.

- Huns dizem qu'estaua caa,
15 outros, que vem de Castela,
em poder d'htima donzela,
de que nunca s'aueraa.
A outros ouuy dizer,
qu'esta senhora sabya
20 com muyto pouca alegria
muya tristeza fazer.

Anrrique Correa.

Certefico-uos, senhor,
 ysto nam saya d'aquy,
 que nestas festas a vy
 a hum meu competitor.
 5 S'era rrezam de a ter,
 eu nam volo juraria;
 mas juro, que nam vy dia
 que vyses menos prazer,

Dom Nuno.

Uejo vos, senhor yrmão,
 10 eu nam sey, se tendes dama,
 vyr chorando de serão
 & dar çem voltos na cama.
 Nas damas nam ha prazer;
 eu por ysso todo e dia,
 15 se ss'ela no campo esia,
 cuyday, que a ey de uer.

Françisco da Silueyra.

Todos meos dias perdy
 em busca-la;
 Castela, França corry,
 20 outras mil terras que vy,
 sem acha-la!
 Mas per la euy dimer,
 que neste vreyne, d'omdia,
 fycaua toda em poder
 25 de quem nam sa meroçya.

**DE PERO DE SOUSA RRIBEYRO [F. 149^a]
AA SENHORA DONA MARIA DE ME-
NESES ESTANDO PARA CASAR.**

Em tudo noua maneyra
tomou meu bem d'acabar;
em leuantando a bandeyra
comprio loguo de bayzar.

- 5 Que perder a liberdade,
que tinha quem a mym tem,
nam sey como, nem por quem
a tantos faz cruidade.
He guerra grande ynteyra,
10 qu'a mym aa de guerrear,
poys fuy leuantar bandeyra,
que comprio loguo a bayzar.

Sua.

- Sey o mal do casamento,
porchuma vez ja casey,
15 tenho dor, tenho tormento,
porque nam no encantoey.
A cousa vay de maneyra,
que se nam pod'escusar;
& eu leuantey bandeyra
20 que rrezam manda abayzar.

O camareyre moer.

- Nam party com boas ames
& com pec ezquierdo entrey,
pois achey males mais grases
de quantos fantasiey.
5 Estiou na mais derradeyra
maa ventura, que cuydar
se pode, poys a bandeyra
ja nam ey d'aleuantar.

O prior do Crato dom Dioguo d'Almeida.

- O mundo he destryudo,
10 ja nam ha hy mal, nem bem;
tudo se perde por quem
a mym leyxa tam perido.
Fremosura tam guerreyra!
como nos podes leixar,
15 ou que sera da bandeyra
que me mandays a bayxar!

[F. 149^b]*Outra sua & sym.*

- Se nam confirmasse el rrey
a tença que lhe'e pedida;
porque ficasse empedita
20 esta ley tam contra ley,
Seria grande maneyra,
pera se tudo emlear,
& quem abayxou bandeyra,
torna-la-hya a leuantar.

DE PEDR'OMEM, ESTRIBEIRO MOOR DEL RREY.

D'oe auante quem quiser,
que lhe queyra mal alguem,
dygua-lhe, que lhe quer bem.

E por hy nam auer grossa,
5 nam entendam todos ysto
se nam em dama fermosa,
descreta & gracirosa,
porque d'esta sam mal quisto.
Porque a que nam tyuer
10 estas tres como ela tem,
quiça que querera bem.

De dom Fernando de Meneses.

Porque d'isto me temya,
m'encobry o mays que pude,
mas nunca me deos ajude,
15 se o certo nam sabya.
E por ysto quem quiser,
que lhe vaa mal com alguem,
sirua a quem eu quero bem.

De Jorge d'Aguyar.

Porque tal m'aconteçeo [F. 149°]
20 com foam,
que seruy desque nageo,

mas desque me conheçeo,
nunca mais me foy muy sam.
E por yssso quem quiser,
que lhe vaa mal com alguem,
5 digua-lhe, que lhe quer bem.

De Arelhano.

Se quereys em Portugal,
que vos vaya bien d'amores,
seruy a quem quiserdes mal,
& vereys venir fauores.
10 E por esso el que quisiere
fauores sacar d'alguem,
fingindo le quiera bien.

Dom García d'Alboquerque.

Mostray, se quereys tyrar
da dama algum bem querer,
15 que a nom quereys oulhar,
nem, ond'ela esta, estar:
ve-la-eys por vos perder.
E se o nom quereys fazer
& lhe quiserdes gram bem,
20 nam volo querera ninguem.

Outra sua.

D'isto som escarmantado;
peys triste por mym passou;
com verdade namorado,
sem hum'ora ser mudado,
25 de quem morte me causou,
& folgou
de me ver assy morrer
por lhe querer grande bem,
moor que nuncas quays ninguem.

*De Francisco da Silueyra.**Fym.*

Nisto nom aja debate,
ante todos seja crido:
que quem quiser d'arremate
grande bem, sem ser fengido,
5 este tal sera perdido.
E por yssso quem quiser
d'amores querer alguem,
fengido lhe queyra bem.

[F. 149^d]

DE JORGE DA SYLUEYRA A HUUM PROPOSITO.

Minha vida nam he vida.
coraçam nom me rrepousa
com desuayros d'uma cousa.

Meus olhos desejam ver
5 o que minh'alma queria,
mil mortes na fantesya
qu'isto desuia de sser.
Assy que nam tenho vida,
coraçam nom me rrepousa
10 com desuayros d'esta cousa.

Symão da Sylueyra.

O que quero, o que desejo,
nam no ouso de saber,
porqu'ey medo do que vejo,
& arreçeo o qu'a de ser.
15 Porem queryaa dizer:
tem tanto medo esta cousa,
que sayr de mym nam ousa.

O cräueyro.

De doux males desigoaës
me vejo tam combatido,
20 que perco todo sentido,
sem saber nem ter ssabido

que mal d'estes me doy mays.
Com ambos me nam leyxais,
coraçam nom me rrepousa
com desejar huma cousa.

Luys da Sylueyra.

- 5 Eu cuidey qu'era passado [F. 149º]
ja meu mal & meu tormento,
& he vento:
que synto nouo cuydado
de muy velho pensamento.
10 Oo nouidades de vida!
eu nam sey quem viuer ousa
desejando grande cousa.

Dom Aluaro`de Noronha.

- Descansso nam no espero,
de tudo desesperey,
15 como me determiney;
nem faço a vida que quero,
nem me quer a que tomey.
A ventura seguirey,
que'e muy perigosa cousa,
20 fazer homem o que nam ousa.

Symão de Sousa.

- O que'e bom pera viuer
he mao pera quem nam viue
de quantas mas vidas tiue,
esta soo m'o fez saber:
25 Que maa vida de soster
he a de Symão de Ssousa
com desuayros d'uuma cousa.

De Vasco de Foes.

A vida que tenho agora,
 essa ey sempre de ter,
 nem vira dia nem ora,
 em que tenha mays prazer!
 5 desejo de a dizer,
 mas meu coraçam nam ousa
 que descubro grande cousa.

Dom Francisco de Blaeyro.

Ay que nam posso viuer,
 segundo caminho vejo!
 10 porqu'o que quer meu desejo,
 mynha ventura nam quer.
 E porqu'isto assy a de ser,
 ja minha vida nom ousa
 desejar nenhuma cousa.

Outra sua.[F. 149^r]

15 Uossa grande perfeyçam
 m'aa forçado que vos ame,
 & vossas obras tays ssam,
 que mam'dam que vos desame.
 Em tal ponto minha vida
 20 posta he, que nom rrepousa
 com desuayros d'uuma ceusa.

Dom Garcia de Noronha.

Em meu mal estaa meu bem,
 perdi o em Almeyrim,
 ja nam tenho mays em mym
 25 c'os desastres que me vem.
 Oo cam triste vida tem

pessoa, que nam rrepousa
com desuayros d'uuma cousa!

Ayres Telex.

Uiuo triste, despedido
do bem que daa esperança
5 desejo fazer mudança,
d'outra parte confyança
quer que viua, como viuo.
Som de todo ja vencido,
coraçam nom me rrepousa
10 com desejo d'uuma cousa.

Outra sua.

Liberdade fuy perder
por guanhar nouo cuidado;
mas s'eua queria viuer
soo hum'ora sem no ter,
15 nunca viua descanssado.
Por que'e ja tam enguanado
meu coraçam nesta cousa,
que nas outras nam rrepousa.

Duarte da Gama.

O temor demasiado
20 do mal, que por mym s'espera,
me faz que ja o quisera
ter passado.
E faz-me, que minha vida
nom descanssa, nem rrepousa
25 com desuayros d'uma cousa.

[F. 150^a]

Garcia de Resende.

Minha vida soo o nome
 tem de vida & de viuer,
 & quem vida quiser ter,
 o contrayro d'ela tome
 5 pola çedo nam perder.
 Ysto me faz nam dizer
 & encobrir huma cousa,
 que na minh'alma rrepousa.

Joam Rroiz de Saa.

Nam ouso de desejar,
 10 nem desejo ser ousado,
 porqu'ey medo de tomar
 tomar tam grande cuidado
 que me nam queyra matar.
 Folguaria d'acabar,
 15 mas meu coraçam nam ousa
 começar tamanha cousa.

D'AYRES TELEZ AA SENHORA DONA JOANA DE MENDOÇA.

A grorea de sse perder,
que teraa quem vos seruir,
qui-la deos soo descobrir
a quem quis dar mais prazer.

5 Porqu'a vida qu'algum tem
nam se ssente, nem padeçe,
se nam segundo mereçe
a cousa dond'ela vem.
E quem esta puder ter,
10 senhora, por vos seruir
nam pode pena sentyr,
que nam synta maÿs prazer.

O barão,

Se com vosso parecer [F. 150^b]
condições manhas conseguem,
15 as outras damas de crer
deuem, qu'aveys de fazer;
c'os seruidores as neguem.
E por ysso, quem tiuer
ssyso, deue de fogyr,
20 d'onde nam deyxam sentyr
a pena que da prazer.

Francisco da Silua.

O que menos vos conheçe
 este ey por mays perdido,
 porque, quem por vos padêçe,
 na groria tem mays avido
 5 do que na pena mereçe.
 E quem por vos se perder,
 ser-lh'a melhor nam sentyr
 o gosto de vos seruir,
 pera mays vos mereçer.

O conde do Vimioso.

10 Se prazer he ser perdido,
 grande dita foy a minha,
 poys com tanto mal soffrido
 me fuy perder tam assinha,
 Ditoso em me perder!
 15 mas nam pera vos seruir;
 c'outrem tem esse poder,
 & eu naçy paro-o sentyr.

Outra sua.

Eu determino d'auer
 huma vida emprestada;
 20 pera por vos a perder,
 porqu'a minha nam he nada:
 Que nam tem tanto valer,
 pera que possa sentyr
 a groria, que deue ter;
 25 senhora, quem vos seruir.

Aluaro Fernandez d'Almeida.

Por este contentamento,
que declarra este rrifam,
quando tiuer mays tormento,
terey mays satisfaçam,
5 Que se pode acontecer, [F. 150°]
nem que posso ja sentyr,
poys que quando me perder,
aa de ser por vos seruir!

Manuel de Vilhena.

Esta groria qüem na tem,
10 posto que folgue co'ela,
nam lhe tyrara ninguem
o rregeo de perde-la.
Em cousa, que s'a de ter
pera mor pena sentyr,
15 nam se pode achar prazer,
se nam sôo em vos seruir.

Garcia de Rresende.

Quem menos vos tem seruido,
tem mays que vos aleguar;
poys val mays o mais perdido,
20 melhor me vem o partido
do perder que do guanhar.
E se me nam quys perder,
senhora, por vos seruir,
deueys crer & conssentir,
25 que foy por mays merecer.

Francisco de Ssousa.

Tres anos ha que sam fora
 quatro mil legoas d'aquy,
 d'onde afirmo que nam vy,
 nem menos desque naçy,
 5 tam gentil dama ategora.
 E por ysto sey dizer,
 que quemqñer que vos seruyr,
 que, quanta pena sentyr,
 se pagina so com vos ver.

Dioguo de Melo.

- 10 Poys nos deos quis amostrar,
 em vos todo seu poder
 ter sojeyto,
 deuemo-lo bem de louuar,
 se sse nam arrepender
 15 de vos ter feyto.
 Grande merçe quis fazer [F. 150^d]
 so a quem quis descobrir
 a groria que he: perder
 a vida por vos seruir.

Joam Rroiz de Saa.

- 20 Mas porem nam na quis dar
 tam barato, qu'escusasse
 de passar, quem na buscasse,
 grandes tormentos d'amar,
 antes qu'a porto cheguasse,
 25 Para se poder sostener
 a groria de vos seruir,
 deu mal para irreestir
 a tam sobrejo praze[r].

Dom Francisco de Vitueiro.

- Cuidar em dar vos louuores
 he lançar agoa no mar,
 sem jamays nunca chegar
 a vossos grandes primores.
 5 Mas sey que, quem bem sentyr,
 fara o qu'ey de fazer,
 que'e: morrer por vos seruir,
 & sem ysso nam viuer.

Françisco Homem.

- Tam grande merecimento,
 10 que rrezam leue por guia,
 nam vos pinta a fantesia,
 que lhe days contentamento.
 Mas a groria de vos ver
 obrigua a vos seruir,
 15 sem se poder encobrir
 de ninguem mays seu prazer.

Pero Moniz.

- Tal rrosto & tal fegura
 vos foy deos, senhora, dar
 que quemquer que vos olhar
 20 nam tem na vida segura.
 Ditoso, se a perder!
 pois s'a de rrestituir
 a pena, qu'a de sentyr,
 co'a groria, qu'a de ter.

Cabo d'Ayres Telez.

[F. 150°]

- 25 Se eu podesse ganhar
 d'outra parte çem mil vidas,

seria por volas dar,
pera as ver tambem perdidas.
Porque'e tam pouco perder
huma soo por vos seruir,
5 que, por mays groea sentyr,
queria mays vidas ter.

DE JOAM DA SYLUEYRA AA SENHORA DONA MARGUARIDA FREYRE.

Desejo de vos louuar,
mas quando quero fazer,
tam pouco posso dizer,
como se deue calar.

- 5 E mays em que possa ser,
outro medo m'o defende,
que quem ysto emprender,
dara loguo a entender,
que cuida que vos entende.
10 O que nam ss'a de cuydar,
menos se deue dizer;
& por yssso eu quero ter
a culpa de me calar.

De dom Lourenço d'Almeida.

- A quem sobeja rrezam
15 nam pode dessimular,
qu'esta he minha tençam,
quem nam tem comparaçam
nam se pode comparar.
E se cuido em vos guabar,
20 vejo que nam pode sser,
& quem mays ha de dizer,
aa-sse de saber calar.

Do conde d'Alcoutym.

Eu quisera me calar,
 & nam me pude soffrer;
 & tambem nam sey dizer,
 quanto sse deue falar.
 5 Assy qu'aquesta rrezão [F. 150^r]
 m'escusa d'este periguo;
 mas o qu'eu aquy nam diguo,
 caa o diz minha tençao.

De Fernam Telez.

Eu bem sey, que me sseria
 10 de meus males gram conforto,
 se visse na fantesya
 quem na vida me tem morto.
 Mas poys triste contemprar
 tam infyndo parecer
 15 nam poode sser,
 louue vos quem vos louuar,
 qu'eu nam sey mais c'a adorar
 & padeçer.

Do conde do Vimioso.

Como, quem fala de fora,
 20 ousara de vos guabar,
 se nam fora
 ver vos eu, minha senhora,
 meu cunhado assy matar.
 Mas ficou-me de vos ver
 25 tal medo, que mays falar
 nam ouso, nem ssey dizer;
 que bom calar
 he melhor par'escapar.

Do conde de Fardo.

Quanto temos mais rrezam
de louuar o que parece,
tanto menos nos mereçe
de louuar a condiçam.
5 Porque soo de a olhar
s'esperança ss'a de ter,
he de muyto mal soffrer
& pouco bem esperar.

De dom Francisco d'Almeida.

As mãos vossas tem ja feyto
10 em mym sempre tal lauor,
que em todo seu fauor
som ssojeyto.
Mas porem poss'afyrmar, [F. 151^a]
qu'este vosso parecer
15 nom sse vyo, nem ss'a de ver
tal cousa pera guabar.

Dom Francisco de Vyueyro.

Quem algum syso tyuer,
dyraa que nam vos guabemos,
poys que sayba o que quysyer,
20 que digua mays que souber,
he nada par'o que vemos.
E por yssso assy cuydar,
me calo com soo ssaber,
c'o que sse deue dizer
25 era a çyma de louuar.

De dom Joam Lobo.

O campo craro sse vya
 fycar por vos ateuguora,
 se nam fora
 a senhora dona Maria
 5 Anrriquez, minha senhora.
 Esta soo quero leyxar,
 poys he soo no mereçer;
 entam a meu pareçer
 podeyss vos todas leuar.

De Dioguo de Melo.

10 Nam posso guabar, que queira,
 as couisas per sy guabadas;
 mas terey esta maneyra:
 hyr-m'ey com Joam da Silueira,
 se nam fala nas casadas.
 15 Co' [e]le m'ey d'asynar
 sempre neste pareçer,
 poys que nom posso dizer
 o que nam posso calar.

Do barão.

Todo mal eu adeuinho:
 20 porque, como vos fuy ver,
 vyo c'auia de sser
 do triste de meu sobrinho.
 Querer-uos homem guabar
 he lançar tempo a perder,
 25 qu'ynda que tenho luguar,
 nam pode te-lo querer.

[F. 151^b]

De dom Pedro de Noronha.

Nas cousas que grandes ssão,
compre ter muy grande tento;
c'onde sobeja rrezão,
faleça o entendimento.

5 Por ysso quem começar
de falar onde dizer,
aa primeiro bem de uer
cam mal se pod'acabar.

De Jorge da Sylueyra.

Naquestas damas que vemos,
10 vemos grande sobresalto,
porque so no qu'emtendemos
ponde-lo rryesco mays alto,
c'a todas quantas sabemos.
Poys quem podesse chegar
15 o-o qu'estaa por entender;
ajnd'est'encarecer,
era pequeno louuar.

Do marques.

Uy tam gram mereçimento,
vy tam grande fermosura,
20 que perdy atreuymento,
& ganhey desauentura.
Mas s'ousa-se de falar,
o qu'eu dyrya,
seria: qu'era eresya,
25 cuydar ninguem de louuer
quem nam pode comparar.

Outra sua.

He pecar no sprito santo,
he presunçao muy sobeja,
por alto saber que seja,
de o soo cuydar m'espanto.

- 5 Eu nom creyo, nem crerya,
que ninguem tal presumisse;
8 antes cryo, que serya [F. 151:]
ousadya
d'eresya, como disse.

De Jorge de Melo.

- 10 Quando deos, da gentleza
quys que fosseys vos o cabo,
ordenou qu'era sympreza
dar-uos guabo.
Tem certo quem vos olhar,
15 se vos souber entender,
c'aa de ter
pera sempre em que cuydar.

Outra sua.

- Uyue com dobrada dor
quem sser vosso nom alcança;
20 & depoys que vosso for,
teraa myuto boom senhor,
& de ssy maa esperança.
Qu'em seruyr-uos começar,
seja certo qu'a de ver,
25 se nam morer,
de ssy çedo maõ pesar.

De Manuel de Goyos.

Eu nam ssey como pagays,
nem vos pagua¹⁾ quem vos vyr,
nem, se serue em vos seruyr,
se fyca deuendo mays.

5 Que se quero descentar
da pena ou do prazer,
nam no ssey detreminar;
c'ambas creçem com vos ver.

De Garcia²⁾ de Rresende.

Nam sey quem se quer meter
10 em cousa tanto sobyda,
que, antes que a sayda
lhe dê, nem nada disser,
o faraa emsandeçer.

Quem tal cuydado³⁾ tomar,
15 se nam tyuer tal sabér,
como tendes parecer, [E. 151⁴⁾
& merecer,
faraa bem de sse calar.

De Vasco Gomez d'Abreu.

O que vyr mylhor de nos
20 & mays vos quysyer guabar,
dyr-uos-ha, que vos soes vos,
& entam pode cuydar,
que nam ha mays que falar.
E se maneyra buscar
25 outra mays, ou quysyer ter,
aa mester, que seu ssaber,
como vos, nam tenha par.

1—3) Orig. *puagua* — *Gracia* — *cayda do*.

De Joam Foguaça.

A muyto s'atreueria
 quem cuydasse,
 por muyto que vos louuasse,
 que dyria
 5 a vossa galantaria.
 Porque quem em vos falar
 pode muyto bem dizer,
 sem errar,
 que soô deos tem o poder;
 10 senhora, de vos louuar.

De dom Fernando d'Atayde.

Poys triste tam soo fyquey
 de minha passada dor,
 vos soes a que louuarey,
 vos soes a que tyravey
 15 em qualquer outro louuor.
 Mas ha nisto de paguar
 o vosso boom parecer
 na vyda, qu'ey de vyuer,
 qu'ele soo m'a de tyrar.

De Luys da Sylkeyra.

20 S'esta senhora noe veyo
 mostrar seu paseçer,
 oy porc'oune deos rreçeo
 de o ela preçeder,
 e a la quisesse ter.
 25 E pera la nam leyzar, [F. 151°]
 lembrou-lhe c'ouwyo dyzer:
 douz santos mal parecer
 pera oulhar,
 quanto mays pera adorar
 30 & pera crer.

De Tristan Fogueça.

Sem tirar ninguem afora,
 senhora, nysto me fundo,
 que quantos aa neste mundo
 vos deuem ter por senhora.
 5 & quem tam çeguo andar,
 qu'ysto bem nam entender,
 e que mays vyr nañ he ver,
 que ver se possa chamar.

De Vasco de Fbyos.

De quem se tanto güabar,
 10 que disser,
 que nam he em seu poder
 louuar-uos, nem vos louuar
 bem no podem reprender.

Que saber, que sabe nada,
 15 conhecer-sse sem poder,
 hy-jeto tanto saber,
 c'ajnd'estaa por naçer
 pessoa tam acabada.
 Por yssso quem vos oulhar,
 20 a vosso gram parecer
 nam compre irrezam buscar,
 que por fee sse deue crer.

DE JÓRGE D'AGUYAR APARTANDO-SSE DOS AMORES.

Amores, desd'ojе mays
nam me conteys
por vossa, nem me queyrays;
nam quero nojos que days,
5 nem quero vossas merçes.

- Deyxo vossas esperanças, [F. 151^t]
vñas & sem nenhum rrepouso,
deyxo-uos, porque nom ouso
sofrer mays vossas mudanças.
10 Nam m'o ja eys por vossa mays,
nem m'o chameys,
amores, poys que seys tays;
nam quero nojos que days,
nem quero vossas merçes.

Ajuda de Francisco da Silueyra.

- 15 Lembra-me que vos seruy
muyto & muy de verdade,
& com quanta lealdade,
& por jeso me perdy.
E poys que tanto matays,
20 nam me culpeys
de nam ser ja vossa mays;
& poys tantos nojos days,
nom quero vossas merçes.

De dom Joam de Meneses.

Se vos seruy algum'ora,
 da sogeyçam, em qu'estaua,
 nam quero mays que ser fera,
 porc'aguora
 5 sey quam mal o empregaua.
 E por jssso nunca mays
 m'acolhereys
 de ser vosso, poys matays
 com tantos nojos que days,
 10 qu'ante nom queyra merces.

Do coudel moor.

Quem podeer tanto consiguo,
 precure ssa lyberdade,
 mas eu nam posso comyguo,
 nem posso mudar vontade.
 15 Com todo mal que façaes,
 nem me fazeyts,
 amores, sempre ja mays
 nam quero nojos que days,
 poys me podeys dar merces.

D'Anrryque d'Almeyda.[F. 152^a]

20 Por me tyrar d'esta brigua,
 de quem mal ouço dizer,
 quero seruyr huma amygua,
 qual mylhor me parecer.
 Senhora, laa ond'estays,
 25 perdoareys,
 se disser, que quero mays
 a saudade que me days,
 ca d'outrem cemí myl merces.

DE SIMAAO DE SOUSA HA SENHORA DONA BRIATIZ DE SAA.

Quem quysyer saarar o mal
que d'outra molher tyuer,
oolhe a que lh'en dysser.

Porque s'ga d'oulhar rrezam,
5 por ela ss'a de perder,
& s'aa de ter sojeyçam,
onde pode mylhor sser?
O perdyçam de prazer
pera quem olhos tyuer!
10 o molheres, que molher!

O barão.

Como ssarara meu mal
quem folgou de m'o fazer,
& folgua de me perder,
cuydando que pode sser,
15 deuendo de cuydar al!
E por mays certo synal,
em quanto vyda tyuer,
nom verey outra melher.

Jorge da Sylueyra.

Bem vejo o rryscê que cerre
20 naqueste meu catyueyro,

mas ssam seu tam verdadeyro,
 qu'nda que me dem dinheiro,
 nam quero d'ele sser forro.
 venha-me mal sobre mal,
 5 venha-m'o que me vyer,
 venha por esta molher!

[F. 152^b]

Do conde do Vymyoso.

A vista qu'a de saluar
 tudo se perde por ela,
 por ysso nam ssey cuydar,
 10 sse'e mor peryguo oulhar,
 se moor dyta conheçe-la.
 Mas synto, qu'estaa em ve-la,
 com quanto mal me fyzer,
 minha yda sem na ter.

Dom Brodryguo de Crasto.

15 A tristeza; que se tem
 co'as condycões da minha,
 bem pode matar asyaha,
 mas nunca leyxar ninguem.
 Assy que, quem se quer bem
 20 & alguum prazer quiser,
 fuga d'aquessa molher.

Gonçalo da Sylua.

Se fora no mal passado,
 vosso conselho tomara,
 & podera sser, c'achara
 25 este tremedyo prouado.
 Mas quem estaa apartado
 de mal & o nom quiser,
 nom veja essa molher.

Ayres Telez. ¹⁾

- De meu mal ja desespero,
 porqu'a nele gram desuayro,
 faz-me bem o que nam quero,
 & quero o que me'e contrayro.
 5 E sey, c'o mor aduerssayro
 que minha vida tyuer,
 sera ver huma molher.

Dom Pedro d'Almeyda.

- O rremedio do cuydado, [F. 152^a]
 que m'a mym pode sarar,
 10 nam estaa em bem oulhar,
 porque vem de mal olhado:
 E quem d'ysto for tocado,
 guarde-sse do qu'eu fyzer,
 & olhe quem lh'eu disser.

O capitão da Ilha.

- 15 A ora ey por perdida
 que passo sem na oulhar,
 vendo-a me custa a vyda,
 que m'outra nom pode dar,
 nem tomar.
 20 Porque se nom pod'achar
 quem tanto poder tyuer,
 se nam em quem eu disser.

Joam da Silueyra.

- Nam tem rremedio meu mal,
 comprir-s'a sua ventura,
 25 porque par'ela ter cura
 aa-sse d'achar outra tal.

1) Orig. *Telez.*

E por mays certo synal,
quem outra cœusa disser,
mostrar-lh'ey huma molher.

Symão da Sylueyra.

Myl mortes d'uma fygura,
5 sem lembrança da que tinha,
por m'acabar mays asynha
m'ordenou minha ventura.
He muy jmpidosa cura;
cada hum' dygo-o que quysen,
10 & d[e]lyxe m'uma molher.

Garcia de Rresende.

Os olhos que se puserem
fyrmes em seu parecer,
lyvrar-ss'am de quem quiserem,
mas dos seus nam pode sser.
15 Meus olhos, poys fostes ver
quem vos nam ve, nem vos quer,
sofrey, quanto vos fyzer!

Outra sua.[F. 152^a]

Quem na vyr, nam veraa mais
outra pessoa naçyda;
20 quem nam na tem conheçyda,
dou-lhe d'ela estes synays:
que daa sêmpre triste vyda,
Nom presta te-la seruyda,
perqu'a quem ntor bem lhe quer
25 deyxâ mays çedo perder.

Dom Joam Lobo.

Se fosseys ja conhecida,
poys curais mal em mudança
quem ter esta confyança!
Atayde, minha vida,
5 nam posso ter esperança!
Este-e a que me faz mal;
se rremedyo me nam der,
nam m'o dê outrà molher!

Dom Joam de Meneses.

As aves que mudam mal
10 o bom caçador ordena,
como mudem sua pena
& se cubram d'outra tal.
Mas corre rryasco mortal
da noua que lhe vyer,
15 & goay de quem na tyuer!

Outra sua.

E quem pode com ajudas
mudar-sse coma falcam,
perdo a pena de Symão
& fyca Symão & Judas.
20 Uen-lhe penas, tam agudas,
que sobe cam alto quer,
mas guarda de Lucyfer.

Dom Alonso Pacheco.

Pues do yo perdy la vyda
alguno piensa beuyr,
25 em sser mas de my seruyda
no la quyero deseruyr.

Elha causa my partyr,
otra me fara boluer
a meryr en ssu poder.

[F. 152^a]*Dom Aluaro de Noronha.*

Nos males em que ha cura,
5 todo benefyçio val,
mas o mal que'e immortal,
quem lhe rremedyo procura,
perde todo o cabedal:
Quem quysyer ver o synal
10 do que diguo assy sser,
olhe a lh'eu disser.

Dom Aluaro d'Abbranches.

Jsto nunca vyo ninguem,
por jssó nam sey dizer,
nem estaa no conhecer
15 saber certo, d'oncde vem.
O moor descansso que tem,
quem este meu mal tyuer,
he nam saber entender.

Joam Reiz de Saa.

O mal, que tenho sofrido
20 de soffrer & emcubrir,
nom se cura con ssentido,
porque naçeo¹⁾ de sentyr.
D'ysto soo lhe pode vyr
o rremedio, & quem m'o der
25 he muyto mays que molher.

¹⁾ Orig. *naçeo*.

Dom Luys de Meneses.

Porque ssey, qu'ey de guanhar,
folguaria d'apostar
huma muyto grande cousa,
c'o que diz Symão de Sousa
5 nam tem deos mais c'arranhar.
E quem d'isto douidar,
deyxé quem ele quyser,
& olhe quem me nam quer.

Françisco de Brillo.

Cuydo eu em quem seraā [F. 152'
10 a que tanto poderaa;
acho que'e a que me tem,
sem me fazer nenhum bem,
que me ja nunca faraa.
Nysto se conheceraa;
15 mas quem desquansso quyser,
fugua de a conhecer.

Dom Gonçalo de Castel-branco.

S'ousara de nomear,
ja teuera dyto, quem
me pode dar com olhar
20 saude, que de ninguem
atequy quys açeytar,
Por todo meu mal goardar
a essaarar, quando disser
o nome d'esta molher.

Franç[sc]o de Sousa.

25 Huma me parece bem,
nam sey se dizeys por elá;

que, se bem quiserdes ve-la,
nam vos lembraraa ninguem.
Tanta jentileza tem,
tam fermosa he quando quer,
5 que'e muyto mays que molher.

Uasco de Foes.

Meu senhor Symão de Sousa,
deyxar-m-ya antes fynar,
sem fazer nenhuma cousa,
que com vosco me curar.
10 S'alguum tempo tanto mal
m'am meus olhos de fazer,
nam nos quero, s'aa de ser.

Outra sua.

Se fosseys com'eu ferydo,
da vyda desesperado,
15 vos terieys o cuydado
que tenho de my perdydo.
Por jsso curar meu mal
nam he bem, nem pode sser,
nem tenho olhos par'o ver.

Do estrybeyro mor.[F. 153^a]

20 O quem pedera tombar
o conselho do rryfam!
mas he muy mal desejar.
o mal de meu coraçam
Foy ser sogayfa a rrezam
25 da vontade, que me quer
com seus enguanos perder.

De Badajoz.

- Nom tengo por buen conçerto
 el rremedio que me days, "
 que com so que vos sanays,
 con esso hyuo yo muerto.
 5 Mas sé vos dezir de çerto,
 que yo fuielgo de lo sser,
 por ver su gram merecer.

De Symão de Sousa.

- Nam ha hy tempo passado,
 se nam presente & porvyr,
 10 pera sentyr
 meu mal qu'estaua goardado
 que tanto tardou em vyr.
 Quem no c'os meus ólhos vyr,
 qu'ele estey no que quyser,
 15 faraa o que eu fyzer.

Outra sua & cabo.

- Faley soo do poder ssen;
 sem falar no mays que tem;
 tambem do nam poder meu
 oulhar jaa outrem ninguem.
 20 E sse hy ouuer algueir,
 que douyde no que diguo,
 eu lh'o prouar ey muy bem
 comyguo.
-

**DE SYMAO DE MYRANDA AA SEN-
HORA DONA BRIATYZ DE VILHANA,
ACONSELHANDO - LHE QUE SSE
GOARDE DE SOBERBA & DES-
PREZAR NINGUEM.**

Fortuna, sortes, maao fado [F. 153^b]
sempre vêm pola soberba,
ou por quem muyto despreza
qualquer mal auenturado.

- 5 Da soberba vem cahyr
do mays alto no mays fundo.
goarde-sse, quem neste mundo
folqua mal de bem ouuyr.
Quem cahyr neste pecado,
40 nom sse fye em gentilesa,
porque quem muitos despreza,
seu valer he desprezado.

Do conde do Vymyoso.

- Qual vos eu quisesse mays,
nam no ssey determinar:
15 com a soberba matays,
mas tambem, se d'ela fugays,
he começo de pecar.
Poys cahyrdes em pecado,
rremyraa nossa tristeza,

da soberba & crueza
nam se queyxer o despezzado.

Dom Alonso Pacheco.

Nam me salua a rrezam,
sendo perdido por ela,
5 mas meu mal & perdiçam,
tudo bem s'enpregua nela.
Eu dou por bem empreguado
em mym toda a tristeza,
porque na minha fyrmeza
10 se desquansasse meu cuydado.

De Symão de Ssousa:

Ahy nam ha saluaçam
sem huma pouca d'omildade;
quem tyuesse piadade,
teria mays perfeyciam.
15 Mas vejo bem mal julgado
que daa por males fyrmeza,
& esforçar-sse a crueza
sobre quem tudo tem dado.

De Garcia de Rresende.

[F. 153°]

Artyguo de nossa fee
20 he, nam desprezar ninguem,
& fazer a todos bem,
segundo cada hum hee.
Emparar desemparado,
o-o triste nom dar tristeza,
25 aos fyrmes ter fyrmeza,
esperar desesperado.

De Joam Rroiz de Saa.

Que d'isso syntays payxam,
 nom vos dueiis d'espantar,
 que dos anjos he pecar
 em soberba & presunçam.
 5 Nem cuydeys de sser vinguado
 do que faz sua crueza;
 què perder a gentileza
 nom sse segue de pecado.

De Symão de Myranda, porque vyo a cantiga na cabeça da
 senhora dona Joana de Mendoça.

Seja a cantiga adorada,
 10 senhores, que o nam mereça,
 nam ela, mas a cabeça
 onde ontem foy mostrada.
 Esta nam teraa pecado
 d'enujeja, nem de soberba,
 15 pois nam pode a natureza
 dar-lhe mais do que lh'e dado.

DE SYMAO DE SOUSA AA SENHORA DONA GUYOMAR DE MENESES.

Uossa graça & parecer
vay, senhora, de maneyra,
que deue, quem quer vyuer,
de fazer por vos nam ver,
5 ahynada qu'ele nam queyra.

- E deue-sse d'entender,
em quem vos nam tenha visto,
porque depoys de vos ver.
nam se pode fazer jsto.
10 Que quem vos bem conhecer
& vos vyr, que deos nam queyra,
nam pode leyxar de sser
vosso, em quanto vyuer,
nem vyuer d'outra maneyra.

Do comendador mor d'Avys.

- 15 Uosso nome & fermosura
sam duas coussas ygoaes.
porque melhor m'entendaes:
huma d'elas daa tristura,
a outra penas mortaes.
20 Assy c'a meu parecer
o vosso he de maneyra,
que, quem leedo quysen sser,
nam deue nunca querer
ver-uos, ahynada que queyra.

Do baraão.

Nam¹⁾ sey em que syso cabe
perder tempo em vos guabar,
poys no quē tam bem sse sabe,
se nam deue de gastar.

5 Porem quem me quysyer crer,
deue de buscar maneyra,
que nam moyra sem vos ver,
que sem jsso nam morrer
he morte mays verdadeyra.

Do conde do Vymyoso.

10 Louuar vossa perfeyçam,
gabar vos offenssa he,
se nam fosse a tençam,
porque, se mingoa rrezam,
senhora, sobeja fee.

15 Para a pena por vos ver
desejo de ter maneyra,
porque sem isto vyuer,
se vyda pudeesse ter,
nam sey para que sse queyra.

De dom Joam de Cânel-Branco: [F. 153º]

20 Se vos eu vyra, senhora,
antes de ter o mal meu,
ja desdemtam ateguora
minha vida se me fora;
ou meu fora pelo seu.

25 Mas por quem me vejo sser
perdido, sem ter maneyra
de me poder rrepender,
me faz ousar de vos ver,
& fara, em que nam queyra.

1) Orig. Mam.

Luys da Sylueyra.

Tomarya d'esta dor,
poys o rremedio he tal,
sofre-la por menos mal
que curar c'o que'e pyor.

5 Este he meu parecer,
& he ja, em que nam queyra;
& quem bem quyser saber
cam mal se pode soffrer,
pregunte¹⁾ Luys da Sylueyra.

Symam da Sylueyra.

10 Honde sobeja rrezam,
o louuor he escusado,
& falo sem afeyçam,
sendo bem afeyçoad. .
Porc'o vosso parecer
15 nos obrigua de maneyra,
que, quem vós ouuer de uer,
o haa sempre de²⁾ fazer,
ajuda qu'ele nam queyra.

O cruceyro.

Infyndas couisas dyria,
20 senhora, a este rryfam,
se nam fosse porque sam
da senhora dona Maria.
E com tudo, a meu ver,
vos pareçeys de maneyra,
25 que, quem vyuo quyser sser,
arrede-sse de vos ver,
ahynda que deos nam queyra.

1) Orig. *pregunta*. 2) Orig. *da*.

Manuel de Goyos.[F. 153^r]

Nam espero de tomar
o conselho do rryfam;
& o que m'aa de custar
quero por satisfaçam.

5 Porque soo pera vos ver
me compre buscar maneyra;
tudo o al s'aa d'esqueçer,
& que al podesse sser,
nam entendo quem no queyra.

Garcia de Rreende.

10 Tem muy certo, quem vos vyr,
nam querer ver mays nynguem,
nem desejar outro bem,
se nam pera vos seruyr.
Por jssso, quem quer viuer,
15 trabalho por ter maneyra
de vos ver,
que morte¹⁾ polo fazer
he a ydfa verdadeyra.

Tristam Foguaça.

Quem teraa saber, que guabe
20 tam alto mereçimento,
nem syso, pera c'acabe
dyzer o que d'ysso sabe,
que nam perca mays o tento!
Porc'a graça, pareçer
25 he, senhora, de maneyra,
que deue, quem quer viuer
contento de ssy, fazer
por vos ver, em que nam qu[e]yra.

1) Orig. morto.

Outra sua.

Se vossa merce seruida
de mym fyzesse memoria,
nam sey cousa, que na vyda
ouuesse por mor vytorya.

5 Porc'a graça¹⁾), parecer
he, senhora, de maneyra,
que deue sempre viuer
bem triste, sem vosso sser
seruydor tee derradeyra.

Dom Aluaro d'Abbranches. [F. 154^r]

- 10 Eu deuo de ser sospeyto
pola vyda que tomeys;
com tudo nam leyxarey
dyzer o que d'yssó sey,
por esse mesmo rrespéyto.
15 Que vos nam poderaa ver
ninguem, que tenha maneyra
de poder leyxar de sser,
por tal graça & parecer,
sandeu; jnda que nam queyra.

Cabo de Symão de Sousa.

- 20 Senhora, qu'aquy vejays
a tençam de cada huum,
nam fica de nos nenhuum
que se nam cale c'o mays.
Eu sam loguo o primeyro
25 c'o mays leyxey de dyzer,
mas nam ja o derradeyro
que vos soube ess'entender.

1) Orig. *graca.*

DE GARÇIA DE RRESENDE A HUUM PROPOSITO EM QUE FEZ ESTE VYLAN- ÇETE, A QUE TAMBEM FEZ O SSOM.

Coraçam, coraçam triste,
triste coraçam coytado,
quem vos deu tanto cuydado!

Uede bem o que fyzerestes,
5 ond'andastes, que ouuystes,
quem vos tem, a quem vos destes,
que calays, que descobristes!
Que foy jsoo que sentistes,
que vystes, triste coytado,
10 que vos deu tanto cuydado!

De dom Aluaro d'Abranches.

Quem m'o daa nam me consente, [F. 154^b]
que lhe possa chamar seu;
& poys d'outrem se nam sente,
este mal todo he meu.
15 Eu nam culpo quem m'o deu,
se nam se m'aa por culpado
de vyuer neste cuydado.

Dom Joam de Meneses.

Oo çeguo! que quem vos çegua
nam vos quer nem vos a mym,
20 d'ondu vem que nossa fym

bem & mal tudo s'empregua.
 negays me por quem vos negua,
 fyco eu bem auyado,
 engeytado d'engeitado.

Outra sua.

5 Uem meu mal de tanto bem,
 que se pagua con sse dar,
 quando mays me descanssar
 se veraa d'onde me vem.
 Este soo descansso tem,
 10 c'a poucos he outorguado,
 que moyram d'este cuydado.

Joam da Sylueyra.

Quem em meu mal douidar,
 ou tanto nam poder crer,
 compre-lhe, par'o saber,
 15 nam preguntar, mas olhar.
 E loguo pode julguar,
 se nam for afeyçoad
 quem daraa tanto cuydado.

Symão de Sousa.

Dos olhos o-o coraçam
 20 vem o mal c'o meu padeço,
 o cuydado da rrezam
 que se nam ve, nem conheço;
 Onde tudo desfaleço.
 coraçam desengahado
 25 nam vyue muy descanssado.

Dom Pedro d'Almeyda. [F. 154^a]

A pena que'e sem rrezam,
 por mays dor de quem a ssente,
 de matar nam he contente,
 mas conssenté
 5 na vyda pera a payxam.
 Esta he sua tençam,
 dar a vyda a hunr coylado,
 se'e vyda de moor cuydado.

Joam Rroiz de Ssaa.

Quem meu cuydado tomou,
 10 quem nem cuydar me nam deu,
 hynda mays acrecentou,
 aó mal, que me causou,
 negar-lh'o nome, de sseu,
 Conssynto que seja meu,
 15 soo por nam sser devulgado
 o segredo do cuydado.

Aluaro¹⁾) Fernandez d'Almeida.

O córaçam, quando tem
 cuydado sem outro mal,
 pareçe rrezam ygoal
 20 perguntar d'onre lhe vem.
 Mas o meu, que'e sempre triste
 & tam mal afortunado,
 tem por descansso cuidado.

Ayres Telez.

Nam sey nenhuma rrezam,
 25 nem na ha em quem vos destes
 para os males que quysestes,

1) Orig. *Aluoro.*

para a vyda que vos dam.
 De toda satisfaçam,
 coraçam desenguanado,
 quem vos deu tanto cuydado!

Tristam da Sylua.

- 5 Quem vos deu tanto tormento!
 coraçam, em nam sentyr
 & nam poder descobryr,
 segundo o mal que vos sento.
 Que nam sey qual sofrimento [F. 154^a]
 10 possa ser tam eçforçado,
 qu'encubra tanto cuydado.

Manuel de Goyos.

- Se vos nam quer quem quereis
 & vos isto doobra as dores,
 sabey o, se nam sabeyts,
 15 qu'este'e manha dos amores:
 O-os desleaes dar fauores,
 & o-os perdidos cuydado,
 sem lembrar o mal passado.

Dom Gonçalo.

- Quem vos fez tudo leyxar,
 20 por quem vos pôndes em fym,
 quem vos fez nam vos lembrar
 de vos mesmo, nem de mym?
 Quem vos fez, o gularim!
 soffrer todo mal dobrado,
 25 quem vos deu tanto cuydado?

Francisco de Sousa.

Nam me pena, coraçam,
 a pena de que penays,
 porque vos vos contentais
 te-la por satisfaçam;
 5 Mas sser ela de feyçam,
 que he mal auenturado,
 quem descobre tal cuydado!

Garcia de Rresende & cabo.

Que farey, qu'ey de soffrer
 o vosso mal & o meu!
 10 polos olhos hyrem ver
 padeçemos vos & eu.
 Mas que, quem tal vida deu,
 nam tenha d'ela cuydado,
 tudo he bem empreguado.

DE DOM JOAM DE MENESSES A HUMA DAMA QUE RREFIAUA & BEYJAU DONA GUYOMAR DE CRASTO.

Senhora, eu vos nam acho [F. 154º]
rrezam, para traffyar
& beyjar tam sem empacho
dona Guyomar,
5 saluante se vos soys macho.

Se o soys & nam soys dama,
he muy bem que o diguays,
& tambem deue sua ama
nam querer, que vos jaçays
10 soo com ela em huma cama.
Confessay-nos que soys macho,
ou que folguais de beyjar,
que d'outra guysa nam acho
rrezam de antrepernar
15 tal dama tam sem empacho.

Ajuda de Fernam da Sylueira.

Dous gostos podeis leuar,
senhora, d'esta maneyra,
poys sabeys de tudo vsar,
ser macho pera Guyomar,
20 & femea pera Nogueyra.
E por jsso nam vos tacho,
antes vos quero louuar;

nos trajos, em que vos acho;
podereys vos empreñhar
outra molher como macho.

Dom Rodriguo de Castro.

Lançen-uos fora do paço,
5 ou vos leuem a Lyzboa,
ou vos dem outra machoa,
com que percays o rrayuaço.
Lançen-uos hum barbycacho,
ou vos mandemos capar;
10 porc'outra forma nom acho
pera poder escapar
dona Guyomar,
poys ss'affyma que soys macho.

Dom Pedro da Sylua.

Pera parecer donzela
15 cousas tendes bem que farte,
mas chamardes vos muela
a beyços de dama bela; [F. 154'
nam vos vem de bôa parte.
D'oje auante nom me agacho,
20 nem mays ey assy d'andar;
mas com muy gentil despacho
vos ey d'yr arreguaçar
& oulhar,
se soys femea ou macho.

Fernam da Sylueira, o rragedor.

25 Com estes tratos d'amor,
com estes beyjos maa ora
vos nom ham ja por senhora,
mas por huum fyno senhor.
Tambem trazes huum rrecacho

& hum^o som de galear,
que beyjays tam sem enpacho
dona Guyomar,
que vos am todos por macho.

Outra sua 9^a cabo.

- 5 Huma muy estranha cousa
se rruge quaa antre nos,
porque laa com vosco pousa
dona Joana dê Ssousa;
dizem que'e prenhe de vos.
10 Tambem diz que c'um mochacho
vos foy, nam sey quem, topar.
auey eramaa enpacho,
manday hum d'eles cortar
ou tapar,
15 & fycay femea ou macho.
-

D'ANRRIQUE D'ALMEYDA PASSARO AA
BARGUILHA DE DOM GOTERRE QUE
FEZ DE BORCADO, ENDERENÇADAS
AAS DAMAS.

Nom ajays por marauilha
preguntar d'onde vos vem,
quererdes saber que tem
dom Goterre na barguilha.

- 5 Cant'eu deuinhar nam pessø, [F. 155^a]
 como deeimo ysto dizeys;
 se vos ele deixa o vosso,
 vos oo sseu que lhe quereys?
 par deos he gram marauilha,
10 que tem de fazer ninguem
 c'o que tem, ou que nam tem
 dom Goterre na barguilha.

O coudele moor.

- Barguilha de falsso peyto,
rreholo-a,
15 quando vem a sser no feito
 nunca boa.

Faz amostra & gram parada,
porque toda a casa peje;
se acha quem lhe rrabeje,

sáy-vos tam emvergonhada
& emcurtadà,
emtam buscay quem peleje,
E fica toda d'um jeyto
5 a pessoa,
porque s'enquanou no feito
d'arralhoa.

Dom Aluaro d'Atayde a este cantiga.

Sobrinho, de meu conselho,
pois de baixo nam jaz nada.
10 se nam hum triste folhelho,
nom te faças dominguelho
por braguada.
Ca sse jouuer no teu leyto
puta rroa,
15 achar-l'aa tam emcolheyto
& do nembro tam tolheito,
qu'yraa maa, & vyraa boa.

Fernam da Sylueyra a esta cantiga.

Segundo a tençam mynha,
quem barguilha assy goarneçe,
20 quer soprir com louçaynha,
o que por obra faleçe.
E o, que nisto sospeyto [F. 155^a]
& caa ssoa,
he que nam he pera feyto
25 tam mixilhoa.

Cantiga sua a esta barguilha.

Causalheyros dé Castilha,
vos qu'estays en Freyxinal,
vynde ver huma barguilha

a Portugal
do filho do marichal.

He de bom borceado rraso,
qu'eschameja como brasa,
5 & he gram caso,
sayr hum omem de casa
com barguilha toda rrasa,
. Manday lançar em Sseuilha
hum prequam, que sseja tal:
10 dom Goterre fez barguilha
cordeal,
vinde a ver a Portugal!

O coudel moor a esta cantiga.

O fidalgo de linhajem,
filho de pay muy honrrado,
15 he de huma tal carnajem,
que, sem mais fazer menajem,
vos vem jaa desnaturado.
Com rrecheos de pontilha
rraspa lña, & ysto tal
20 faz hum cume de barguilha
tam mortal
que mao grado a Ssandoval.

Joam Correa a esta cantiga.

Todalas couzas prouistas,
sem mays grossa,
25 polos quatro auangelistas,
nestas vistas.
nom vem cousa tam pomposa.
Mas nam he gram marauilha,
em caso que venha tal,
30 ser hum sonho da barguilha, [F. 155º]

aynda mal,
porque tudo he papassal.

Dom Rrodriguo de Castro a esta canigua.

Yrey eu d'aqui a Rroma,
por ver ysto que sse diz:
5 meteras-lh'o teu naryz?
& syquer fizera ssoma:
ora toma!
Porque ssaqueste barguilha
nesta festa do natal,
10 que jaa vay a Bobadilha
de Freyxinal
noua d'ela & que tal?

Dom Pedro da Silua.

Quem te vyr o teu borcado
& te for buscar o centro,
15 achara grande toucado
& chyco rrecado d'entro.
Em nenhum rreyno, nem ylha
nunca se vyo trajo tal
com'esta tua barguilha,
20 por teu mal
muy vazia do ylhal.

Dom Aluaro d'Atayde.

Barguilha de gram valya,
chea de lña ou de pena,
por nom andares vazia,
25 emche-te de carne ajena
ou t'encherey de lamya.

Fizeste d'hum mao rretalho
de borcado, feyto em tyras,

pera pequeno tassalho
 grande outeiro de myntyras.
 Pelo qual loguo ordena,
 como nom ande vazia;
 5 emche-a de carne ajena,
 ou t'encherey de lamya.

Letreyro d'Anrique d'Almeyda a barguilha.

Aqui jaz o emcurtado, [F. 155^a]
 que o mundo mal logrou,
 aqui jaz quem nom pecou
 10 contra deos hum ssoo pecado.

Aqui jaz quem nunca ssono
 fez perder a seu senhor,
 aqui jaz quem a seu dono
 nunca fez vender penhor.
 15 Ponhamos lhe por ditado,
 poys tam maa vida passou;
 aqui jaz quem nom gostou
 d'este mundo hum soo bocado.

O coudel moor ao letreyro.

Aqui jaz quem sempre jaz
 20 dormente, mas nunca dorme;
 deixera no viuer em paz,
 pois que jaz & nunca faz
 de ssy forma em que emforme.
 Aqui jaz quem, sem comer,
 25 jaz em som mays que de farto;
 aqui jaz, sem sse mouer,
 quem jaz fora de poder
 de matar ninguem de parto.

Dom Goterre por ssy as damas.

Assy me veja eu em Beja
muyto aa minha vontade,
com'isto vay com emueja,
mas nam jaa por sser verdade.

5. Senhoras, por meu rrepairo,
a quem nisto douidar,
eu lh'espero de mostrar
o contrayro.

DOM JOAM MANUEL A HUMAS PANCADAS QUE DEU HUM TIPRE A HUM TENOR & ABADE EM PAGUA D'OUTRAS QUE LHE JA DERA, ENDERENÇADAS AO DUQUE DOM DIOGUO.

Huma musica, senhor; [F. 155^o]
ouuy de que m'espantey,
o tipre centro tenor
cantarem: „a que del rrey.“

Mas o tipre nam cantaua,
nem agoardaua compasso,
o tenor mays que de passo
suas vozes altas daua.
O rrifam: „a que del rrey,“
a copra: „por deos, senhor,“
a torna: „moyro de dor,“
o vilançete nam ssey.

Manuel Godinho.

Porque jaa o abadam
c'o tipre nam acordaua,
faz [o] tipre ¹⁾ c'o bordam
o tenor, por quanto chão,
hum descanto que ssoaua.
O vilançete, senhor,
depois do: „a que del rrey“

¹⁾ Orig. *sua tipre*

dyz, que dizia o tenor:
 „qu'era maa volas eu dey.“

Jorge Monyz.

O nosso tipre medrou
 & tornou-sse atabaqueyro,
 5 o tenor muy mais vozeiro
 do que ssoya cantou.
 A cantigua escutey
 & nam dizia o tenor:
 „donzelha, por cuyo amor;“
 10 mas syn vergonça com temor:
 „a que de deos & del rrey!“

Fernam Godynho.

Oo que alto contraponto
 & que baixa tam rrastreyra,
 que emcontro de. t[r]yncheyra,
 15 que assentar de pesponto!
 O ssolfar ficou menor,
 segundo que certo ssey;
 “o quem vió pena mayor,
 tam grande como passey!”

Tristam da Cunha.

[F. 155^f]

20 O tipre nom agoardou
 que fossem buscar estante;
 como vyo o tenor diante,
 d'y auante
 a musica começou.
 25 „Amor yo nunca pensse;“
 descantaua o tenor,
 „que tu leuasses o melhor,
 fasta aora que lo sse.“

Pedr'Omem.

O tenor desacordaua,
 mas o tipre por sser boom
 algumas vezes erraua,
 porque sse nas costas daua,
 5 nam ssoaua
 & ficaua em ssomitoom.
 Peroo cantou o tenor,
 depois do „a que del rrey“
 „nunca foy pena mayor
 10 que saber mão de cantor,
 pois a mão do quanto ssey.“

O contador Luy Fernandez.

Sobre tres altas em ssupra
 vy meter huma terçeira,
 assaz baixa na trincheyra,
 15 per modo de voz cadupra.
 Cayo com elas o tenor
 de maneira, que cuidey,
 que os brados do cantor
 deziam: „a que del rrey.“

Joam de Monte-moor.

20 Nunca tal cantor ss'acheou,
 segundo quaa vay ssoando,
 o que quem sobrepojou,
 pois que cadupra cäntou,
 quattro por huma leuando;
 25 meteo por laçao mayor
 seys que terçeira seys que ssey,
 que lhe deram grande dor;
 com as quaes cantou, senhor,
 tres vezes: „a que del rrey.“

Rodriguo Aluarez.[F. 156^a]

Quando ouuy tal mistura
 de vozes, cuidey que era:
 „poys com sobra de tristura
 my vida se desespera.“

5 Quando a [e]les cheguey,
 dizia o typre, senhor:
 „se fogyrés, matar-t'ey,“
 & rrespondia o tenor:
 „a que de deos & del rrey.“

Bertolament du Costa.

- 10 Nunca typre assy cantou
 de tal modo canto chão,
 nunca jamais o errou
 em quanto o tenor achou,
 cuiday que nom deu no chão.
- 15 Desacordaua o tenor
 o typre, vos jurarey,
 que lh'as pegou do teor,
 que vos emçima contey.

Ruy Lopez.

- De vos & de mym queixoso
 20 o tenor ouuy cantar:
 de vos, por que ssdys forçoso;
 de mym, qué sam tam gotoso,
 que nunca pude apildar.
- A copra, polo rrumor
 25 fee d'ela vos nam darey,
 o vilançete, senhor,
 certo foy: „a que del rrey.“

O craueyro.

Setent'anos ha que viuo;
 mas eu nunca vy tal canto,
 nem vy typre tam esquiuo,
 nem vy dar tam gram quebreto,
 5 qual deu o typre o-o tenor
 naquela rrua del rrey,
 que sem duuida foy mayor
 quo-o qu'em Tanger eleuey.

Affonso Rroyz.

Mangones deeste pancadas [F. 156^b]
 & Lopo bem te zobou;
 que, se boñas as leuou
 a osadas,
 que nam menos t'as pegou.
 E poys leuaste ssabor
 15 em lhe dar as que eu ssey,
 comporta-te com à dor
 do negro: „a que del rrey!“

Outra sua.

Creo que nunca s'achou
 cantigua de tal maneyra
 20 qual este typre açertou;
 todo hum pão escodeou
 ao tenor na caaveyra.
 Tiue por morto o tenor,
 na vontade o ssoterrey,
 25 se nam quando o vy, senhor,
 que bradaua „a que del rrey“.

Duarte d'Almeyda.

- O typre vy que cantaua
altas vozes: „mata mata,“
no tenor assy ssoaua
a oytana como a quarta.
5 Era o cantar, senhor,
mais forte do que cuidey,
daua-ss'oo deemo o tenor,
dizendo com grande dor:
„nom me val deos, nem el rrey.“

Rodriguo de Magalhães.

- 10 Quant'eu, nunca vy tal canio,
nem tal rrogido de vozes,
& o de que mays m'espanto,
he ver que ssoaua tanto
o compasso como as vozes.
15 E quando mais me cheguey
ouuy cantar o tenor:
„cata que bom paguador
he, senhor, das que lhe dey.“

Fernam de Crasto.

- Quando vy ter oo tenor
20 hum pontinho na meetade
da coroa d'outra cor,
assentey caa na vontade
qu'era por laçao mayor.
Cuidey qu'era o *anos dey*
25 que cantaua este cantor
da missa *dolo mar mey*,
se nam quando ouuy, senhor,
dar brados: „a que del rrey.“

[F. 156º]

Gonçalo Gomez da Silua.

Quando 'os brados acudy,
 dizendo vos a verdade,
 o tenor cantar ouuy:
 „et in terra paos a my
 5 deram de boa vontade.“
 Cheguey-me emtam o-o tenor;
 „como estays?“ lhe preguntey,
 & rrespondeo-me: „senhor,
 nesta terra nam a hy rrey.“

Lionel Rroiz.

10 Nunca vy tal açertar
 de tipre, desqu'aqui ando,
 nem tenor tam mal cantar,
 porque loguo encomêçando
 começou desacordar.
 15 O que dezia escuitey
 & vy cantar o tenor,
 com mortal sanha mirey
 mostrar o-o corregedor.

Affonso Valente & cabo.

Huma sincopa ouuy,
 20 rrepartida por tal modo,
 & o que nela senty
 no tenhor aconheçy,
 por sser a parte de todo.
 A proporção mesurey
 25 por diapasam; que ssey
 contando bem seu valor,
 & do tipre ao tenor
 doze compassos achey.

**DE NUNO PEREYRA A HUUMA DAMA,
DA MANEIRA QUE LHE AUIA DE GOAR-
NEÇER HUMA MULA EM QUE FOSSE,
PARTYNDOSSE EL RREY PARA BA-
TALHA A FAZER O SAYMENTO DEL
RREY SEU PAY ETC.**

Meus olhos & minha vida, [F. 156^a]

d'oe mais m'avey por vosso,
vos sereis de mim servida
nesta hyda,

5 se nam s'eua nada nam posso,
De mula & goarnimento
& sombreiro de guedelha,
que vos laa no saymento
antre çento
10 nom vejays vossa semelha.

Hum macho vos tenho auido
que traz Pero de Queyroos;
se o rrabe for comprido
desmedido,

15 dar-lh'emos hum par de n'nos.
Qu'ele nom seja perfeyto
& as pernas ténha mancas,
hee besta de muy bom jeyto,
& seu feyto
20 he saltar emçima d'ancas.

Todos sam azurradores
 estes muus que assy ssam;
 se forem os seruidores
 maos andadores,
 5 a vooz d'ele seguiram.
 Guabam no de boom choutar,
 & praz-me por vos bem yrdes,
 mas se muyto rreuelar,
 ex' apupar,
 10 afora cando cahyrdes.

Os goarnimentos d'yrlanda
 feytos de manto de frysia,
 do de Vasco de Miranda,
 tal qual andâ,
 15 por nos mais matar de rrisa.
 E sera a funda da sseela [F. 156º]
 de bancal com aruoreda
 & desy ex' a burreela
 com a donzela,
 20 tal que ja agora ey medo.

A sela seraas mourisca,
 a d'este Mouro das pazes;
 & eu vejo quem se chisca
 da gram trisca
 25 & da grita dos rrapazes.
 Mas vos yreis embuçada
 d'alfareme de çendal,
 de tres moços agoardada,
 muy olhada,
 30 poys nom vay nenhumta tal.

Os moços yram vestidos
 de pelotes gyronados,
 muy largos & muy compridos,
 goarneçidos
 35 de tarramaques bordados.

Cada hum sa carapuça
de goalteyra com penacho;
cada hum com sua chuça,
& vos mürça
5 rrefousinhando no mache.

Emnonar bem me querya
antr'estoutros cortesãos
com cyrios de confraria,
& materia
10 emmeanados & nam ssaãos.
E poys hys bem arrayada
com tam gram prosperidade,
he bem que vades cantada
& leuada
15 com: leuada ora leuada.

Ey de fazer o partel,
Castelhanos dizeim prato,
muytos coscorões com mel
atee fartel,
20 nam de galinhas nem pato.
E por fruya das castanhas
das colharinhas da Beyra,
porque causam boas manhas, [F. 156']
muy estranhas,
25 pera conuidar praceyra.

Cabo.

Por merce querey, senhores,
com ajudas m'acudir,
pois sabey, que sam amores
& seruidores,
30 que querem damas seruir.

Ajuda dos galantes de algumas peças que lhe aynda faleçem
pera a partiada, & começa loguo dom Goterre.

Seete varas de bragual,
senhora, vos d'ou por touca,
porque em todo Portugal,
nem em Arouca
5 nam achares outra tal.
Mañtilha color de telha,
como costumão na Beyra,
& por vos dar a conteyra
mas infeyra,
10 leuay peloyna vermelha.

Senhora, minha jrmãa
vos manda pere-esta yda
hum par de luuas de lâa
de Couilhâa,
15 por serdes d'ela seruida.
E poys s'esta cousa atiça,
nam seria cousa feea
tres voltas de lingoyça
ou souriça
20 o-o pescoço por cadea.

O conde de Tarouca.

Senhora, pois que tecido
esqueçeo nesta rreçeyta,
eu vos mando hum d'enpreyta,
que de Ceyta
25 me trouuerão goarneçido.
E poys hys peraa Batalha, [F. 157^a]
a seer neste saymento,
huns alforges com bytalha,

que nemigalha
leuay por auisamento.

Outra sua.

Nam seria muyto mal,
se nam leuasseys burel,
5 hum chouriço por firmal,
qu'em Portugal
nam ha tam doce joel.
Leuareys por guargantilha
huma gentil rreste d'alhos,
10 que seraam gram marauilha,
em Seuilha
achar taes pendericalhos.

Jorge d'Aguyar.

Joeyra velha, quebrada
leuares por açfate,
15 derredor emcanelada,
rremendada
d'um çambarquo tal que mate;
E seraam bem goarneçida
do que pertenç'o-o caminho,
20 porque vades bem seruida
& perçebida,
& me nam chameys mezquinho.

Outra sua.

Dou vos mays huma salsinha
pera ajuda da jueyra,
25 d'uma coor garçefazynha
ou chychorrinha,
mas nam ha de ser ynteyra.
E hum pentem enrredado
com seu vinagre & azeite,

per mil partes desdentado,
escadeado,
tal que lemde nam engeyte.

Outra sua.

Hum estojo com tanaz
5 & tysoyras & naualha,
porque se guedelha traz [F. 157]
& mester faz,
que nam fique nemigalha.
E por verdes s'ys gentyl,
10 com'eu creyo, qu'is o-o cabo,
dou vos espelho fendil,
que antre mil
vos julguem por qual vos guabo.

Do conde de Vila-noua.

Poys tantas couisas leuays,
15 eu dou vos huma guyrlanda,
& dar-vos-ey aluarays,
com que ejays
huma egua rruça panda.
Que o macho na jornada
20 vos ha loguo de canssar,
porque nam come çeuada,
easy nada,
& podeys a pee fycar.

Outra sua.

Se vos egoa faleçer,
25 buscareys o vyntaneyro,
que loguo faça trazer
& correger
hum muy valente sendeyro.
Pera ysto mostrareys

meu aluara que leuays,
 & se o nam dêr, tomareys
 & trar-m'eys
 estormento do qu'achays.

Dom Joam de Meneaes.

- 5 Leuareys por almofada
 hum muy grande camareyro,
 em que vades assentada,
 perfumada
 pera vos de lyndo cheyro.
 10 Leuares de pao espoora
 soo hum gram chapim d'onesta,
 os dedos dos pees de fora,
 por agora
 vos vades melhor da feesta.

Outra sua.

[F. 157º]

- 15 Dou vos mays por seruidores
 dous diabos principaes,
 & beyja-los por amores
 dos fauores
 sejo-o moor que lhe façays.
 20 Por vos nam ver em trabalho
 co'els, nem aluoroço,
 leuares dous dentes d'alho
 num chocalho
 por rreliquias o-o pescoço.

Outra sua.

- 25 Por fazer cousa enhouada,
 hyres o-o rreues na ssela,
 o-o rrabo muy bem peguada,
 escanchada,
 faça que quiser burrela.

Tambem vos quero auisar,
que leueys rrebuço posto,
polos nam desnamorar,
& goardar
5 que vos nam vejam no rrosto.

De dom Rrodriguo de Meneses.

Hum cabresto emrrodilhado
leuay o-o rredor que mate,
almofaçe nele atado
com noo dado,
10 tal que nunca se desate.
E d'aqui tee a Batalha
vos & o macho comereys
dos farelos com da palha,
ou nemigalha,
15 & de noyse ambos jareys.

Outra sua.

Leuareis mays sobraçada
borracha chea de vinho,
a que deys gram topetada,
muy bem dada,
20 se cansardes no caminho.
carrar-uos-eys c'o que diguo, [F. 157]
& fazey por sser vermelho,
& ave-me por voss'amiguo,
dom Rrodriguo,
25 pois vos dou tam bóm conselho.

Joam Rroiz Pereyra:

Uosso arreyo vay inteyro,
bem yreys a deos prazendo,
& eu dou vos hum pandeyro
alcancareyro,

que leueys na mão tangendo.
 E dou vos huma crespina
 de chaparia de latam,
 porque soys dama muy fina
 5 & bem dyna
 pera mays do que vos dam.

Affonso de Carualho.

Por escusar zombaria
 de gualantes & donzelas,
 o que melhor vos seria
 10 he freyria
 d'Aaveiro, mas nam das Chelas.
 Leyxay vestidos & mula
 & tod'este mao rrepairo;
 eu vos dou huma cogula
 15 pere-escapula
 d'este vosso maaó fadayro.

Dioguo Monyz.

Ja vos nam faleçe al,
 voiss'arreo vay machucho,
 & eu dou vos hum atafal
 20 dadiual
 com estribo de qapuco.
 E se rretrancas farpadas
 quiserdes leuar de quaa,
 de yossas cores bordadas,
 25 debrumadas,
 leuay-as, tanto me daa,
 & arralhaa.

Dom Fernando.

Dou-vos tauoas concertadas,
 & dou-vo-las de cortyça,

[F. 157°]

quebradas & tremendas,
mal atadas
com atilhos de tamiça.
Porque, quando vos sobyrdes
5 nelas pera caualguar,
vos vejamos se cayrdes,
& descobryrdes
ho desonesto luguar.

Francisco da Silueyra.

Segund'ys aparelhada
10 de tudo o que me parece,
pera vos nam mingoar nada
d'abastada,
aquisto ssoo vos faleçe:
O-o pescoço campaynha,
15 por seruidor marramaque
falar muyto ant'a rraynha
com bespinha,
& ssacudyr hum grão traque.

Outra sua, sym.

O cheyrar a rraposinhos
20 seria cousa galante,
rrimaria c'os fuçinhos
nestes caminhos,
c'aues d'andar d'oj'auante.
Hyreys toda d'uum jaez,
25 aas outras fareys enveja,
falaram de vos em Fez
& mays de dez
fareys rryr de vos em Beja.

DE DOM GOTERRE AOS GIBOOES DE FERNAM DA SYLUEYRA & DOM PEDRO DA SYLUA, QUE FEZERAM DE BOR- CADO COM MEAS MANGAS & COLAR DE GRAAM.

Sempre vyuam suas famas
d'estes jybões que fyzestes,
com que tanto prazer d'estes
e-estas damas.

[F. 157']

- 5 Polo qual me dam cruzados,
mil presentes de lacoões,
por lhe dar bem apodados
o vosso par de gyboões,
do teor d'estes colhoões
10 abrasiados.

Dom Rodriguo de Castro.

Eu disse qu'eraam corays
d'eles cóma de çentolas,
ou bycos de tarambolas,
ou d'algumas augs tays.

- 15 Ou pernas, pees de perdizes,
qual quisérdes d'estas tres,
ou os vermelhos narizes
de Jam Garçes

Outra sua.

Senhores, se me tomays
20 as d'onça de Pero feo,

elas foram mays d'arreo,
 mas nam jaa tam cordiays.
 Temos grandes presunções,
 andamos muy abalados
 5 de ter tam bem apodados
 o vosso par de gyboões,
 aguyarados.

O coudel moor.

Mays que françelha
 andam os gyboões maneyros
 10 & deçem, nam rreferteyros,
 a ezcarlata, que semelha
 coor de telha.

Hum pouco mays efaymados
 do outro que se desdoura,
 15 os gyboões aguyarados
 filharam polos costados
 huma toura
 d'aquestes perres fanados,
 Mas pardelha.
 20 assaz andam de rroleyros,
 poys deçem a custureyros
 d'ezarlata mal vermelha,
 cor de telha.

[F. 158^a]

DE DOM RRODRIGUO DE MONSSANTO AO MONGY COM CAPELO DE DOM MARTINHO DE TAUORA.

Que nam venha bem a pelo,
eu venho bem espantado,
de ver hum mongy forrado
com capelo.

5 Era de pardo forrado,
vestido muy cortesão,
feyto bem de ssobremão
com mangas todo çarrado.
Cheguey-me por conheça-lo
10 com muy bom dessimular,
& nisto fuy-lh'enxerguar
hum capelo.

Por vos descobrir a cousa,
& vos nam hyrdes em vão;
15 este era o filho meão
de Rruy de Ssousa.
vi-lhe muy crespo cabelo,
vi-lhe vestido forrado,
& fiquey marauilhado
20 do capelo.

Foy-lhe por mym preguntado,
por nam hyr assy barraño,
que nome lhe tendes dado

e-este vosso guabynardo
d'uma tam noua feyçam.
Respondeo-me com maazelos:
senhor, he mongy forrado,
5 poys eu vejo-lhe pegoado
hum capelo.

Pero de Ssousa Ribeyro.

Eu fiquey bem espantado, [F. 158^b]
se vistes bem amarelo
d'achar Tavora culpado
10 em capelo.

Eu estou tam mal sentido,
que vos nom posso dizer,
quanto me deu de prazer
ver hum tam rrico vestido.
15 Quem m'o desse aynda velo,
para ver
como sse pode meter
o capelo!

Sua.

Que graça foy saber eu
20 que o pedio emprestado,
& muy fino penhor deu,
fycando porem goardado.
D'oje mays lhe ponho o sselo
de meu parente noſm ſſer,
25 poys partyo a ssocorrer
com capelo.

De dom Rrodriguo de Monssanto a Lourenço de Faria, da maneyra q̄ie mandaua a hum seu escrauo que curasse huma sua mula.

- Lourenço: „compar
pastel de pam aluo.“
dizendo-o eserauo;
„querer jaa chofrar.“
5 Escrauo com medo:
„senhor chofrarey.“
Lourenço: „azedo,
assinhā, dom perro,
az pera moley.“

De Joam Foguaça.

- 10 „Séñhor my, alçar
cuberta de rrabo;
vos estar diabo
com tanto mandar.“
„Quam arreñeguado!
15 eu te matarey,
sem rrábo lauado
& cono chofrado
m'ey d'yr para el rrey!“

[F. 158º]

**DE DOM RRODRIGUO DE CRASTO &
FERNAM DA SYLUEYRA & JOAM FO-
GUAÇA A JOAM GOMEZ DA YLHA,
PORQUE VYRAM HUM CAUALO COM
HUMAS ALCALADAS, & SOUBERAM
QUE ERA SEU, & QUE ERA VYNDÓ
ELE DA YLHA.**

Polas vossas alcaladas
ssoubemos qu'ereis chegado;
as quaes nam ssejam mostradas,
mas cáladas,
5 por nam sser de voos falado.
Qua d'esta terra o zombar
he tam brauo & tam forte,
que quem d'ele escapar
ha de passar pola morte.

- 10 Hora ssém nenhum rreçeo,
por noss'amor & rrespeyto,
nos dizey do voss'arreo,
se foy na Ylha com feyto
coma feyto.
15 Qua vos juramos pardez,
que vos nam veyo d'aalem,
que tal feyçam de jaez
nam sse traz em Trêmeçem.

Reposta de Joam Gomez polos consoantes.

- Poys vos pareçem erradas
as tenções de meu cuydado,
& per trouas muy delgadas,
bem trouadas,
5 sam per vos desenguanado,
em vos me quero louuar,
peroo que pena ssoporte,
posto que de motejar [F. 158⁴]
eu aja onze por ssorte.
- 10 Por hum parecer alheo,
mais que quantos vy perfeyto,
meu jaez, fermoso ou feo,
foy na Ylha contrafeyto
de sseu jeyto.
- 15 Aa guisa de miquinez
a for de mouro foçem
das onças passa de dez
todas moçycas d'árgem.

**DE FERNAM DA SILUEYRA A DOM
RRODRIGUO DE CASTRO, PORQUE,
TRAZENDO MUYTO GRANDE BARBA,
POR SEU YRMAAO DOM FERNANDO A
FOY RRAPAR AA NAUALHA.**

Ouue lediçe sobeja
da noua que me foy dada,
qu'a vossa barbe'e rrapada
& arrasada,
5 que muyt'emb'ora vos seja.

E quero saber primayro
s'estaua hy Joam Foguaca,
& sse vos disse o barbeyro
em acabando: prol faça!
10 Que assy eu prazer veja,
de ueer a ser festejada
a tua barba rrapada
& rrasada,
que muyt'e-éramaa te sseja.

De dom Aluaro d'Atayde.

15 Para namorar don'Ana,
que nam he peca,
compre barba da Fonsseca
ou dos de santa Ssusana;
pole qual de ty moteja

& estaa muy abalada
da tua barba irrapada
& rrasada,
que muy' em bo' ora te sseja.

De dom Goterre.

[F. 158°]

5 Nam cureis de tomar vozes,
cuiday se a nam vendeis,
que compriraa qu'espereis
o tempo dos byaroozes.
Que laa vem outra vendeja,
10 tende a bem emcrespada,
porque barba penteada
& anafada
no carmo muyto s'enteja.

O coudel mor.

Manday a goardar muy bem,
15 & fiay-vos vos em mym,
porque o corpo de deos vem
& comprar-vo-la-a Joochym.
Que he velho & parvoeja,
20 & traz huma jaas çafada;
& a vossa penteada,
anafada,
he tal qual ele desseja.

De dom Pedro d'Ataide.

Quando me dizem: irrapada,
eu embuço;
25 que cuidey c'andaua atada
no toutuce.
Porem como quer que sseja,
quer postiça, quer criada,
eu ey por graça sobeja,

aa naualha ser pinchada,
arrasada,
que muy'e-eramaa te sseja.

Dom Rrodriguo de Moneanto.

:Eu loguo d'aqui o diguo,
5 que s'alguem for c'o barbeyro,
qu'ey de sser com dom Rrodriguo
atee ficar no terreyro
derradeyro.
C'a naualha foy sobeja
10 destemperada,
que rrappou toda a papada,
biguodes, mea queyxada,
& gyzou laa pelo-oreja,
que muy'e-eramaa te sseja.

[F. 158^r]*De Fernam da Silueyra & fin.*

15 Que sejamos norte & ssul,
dizey, por vyda d'aleme,
se ssaystes muyfo azul
dos punhos do alfageme.
Que nam poode ser que seja,
20 se nam que cor anouada
vos ficasse da rrapada,
tam escamada,
que muy'e-eramaa vos sseja.

DE DOM JOAM DE MENESES EM NOME DAS DAMAS AO CONDE DE VILA-NOUA & A ANRIQUE CORREA QUE FIZE- RAM CARAPUÇAS DE SSOLYA.

Namsey mal que nam mereça,
quem vos fez tal zombaria,
que vos meteo na cabeça
cárappuça de ssolia.

5 Sé vos enguanou Agosto,
somos-lh'em obriguaçam,
por fazerdes enuençam,
de que temos tanto gosto,
& de vos nam.

10 & mais diz dona Maria,
que'ē rrezam que lh'avorreça,
a quem metem em cabeça
cárappuça de ssolia.

De Pedr'Omém a Anrique Correa.

Se a fizestes por leue,
15 he pesada,
se per doçe, he ssalguada,
se por fria, he de neeu.
Que a vos nam vos pareça,
nam foy pequena ousadya,
20 quererdes trazer de dia
carapuça na cabeça.

O conde de Tarouca.[F. 159^a]

D'esse pano & d'esse forro
 eu fyzer antes pelotes,
 ou caçotes,
 porque por vos eu me corro
 s de lhe ver dar tantos motes.
 Quele ja tanta a zombaria
 & touraryá,
 qu'ahynda que mays nam creça,
 dà-lh'o vaão pola cabeça
 10 de ssolya.

Dom Joam a ambos.

Falay com este truaõ,
 qu'aquy cura de mao aar,
 se volas pode tyrar
 assy como leuaçam;
 15 & sse nam,
 el rrey vos manda apartar,
 antes que mays dano creça,
 porque s'acha em solorgya
 que s'apeguia esta solya
 20 como bubas na cabeça.

O camareyro moer.

Par deos! bem vos soub'armar,
 quem en tam pouca solya
 vos fez ambos embycar
 & cayr juntos num dia.
 25 Foy tam grande zombaria,
 que nunca creo qu'esqueça,
 em quanto hy ouuer solya
 ou cabeça.

Sua por Briatiz d'Azeuedo.

- Jurarya por minh'alma,
que nunca se vyo tal joguo,
poys por fogyrdes a calma
destes com vosco no foguo.
5 Ajnda m'afyrmarya,
que nam sey o que pareça
huum abyto de solya
na cabeça,

Jorge de Vasco Gonçelos.[F. 159^b]

- Eu nam lhe dou muyta culpa,
10 qu'alvoroço lh'a fez fazer;
mas o nam se conhecer
aquysto nam tem desculpa.
Conheça, eramaa conheça,
que fez maa galantarya!
15 & quem lh'as fez, mereçya
muytos couçes na cabeça.

Manuel de Goyos a ambos.

- Quem volas fez, a verdade
nam he a ninguem culpado,
poys a vos fez a vontade
20 & a nos perdeyo cuydado.
Este mal vem da cabeça,
& meu conselho serýa,
porqu'ao corpo nam deça,
que cureys a fantesya.

Sua Anrryque Correa.

- 25 Dona Joana me dysse,
que vos podya dyzer;
que se vola ela vysse,
que se verya morrer.

Dyz qu'aa medo qu'esmoreça,
& jurou-me, que queria
antes ver-uous sem cabeça,
5 que com ela com ssolya.

Jorge Furtado.

Senhores, sem culpa ssam,
por sser de menor ydade,
pera conselhar jrmão
tam feyto a ssa vontade.
10 Se mal fez, que o padeca,
poys em ssy tanto se fya,
que meteo sua cabeça
em poder de maa solya.

Antonio de Mendoça.

Jrmão, que a d'enssynar
15 os mais moços por mais velho,
& que aa de dar conselho [F. 159º]
para-lh'o homem tomar,
nam aa tam rryjo d'errar.
Hé bem que nam lh'obedeça,
20 nem lhe fale mays hum dyo,
poys fyoo sua cabeça
d'uam couodo de solya.

Outra sua & sym.

E sabey que lhe custou,
trazendo a myto pouco?
25 co'ela nada ganhou
& fycou
para sempre d'aly mouco.
He rrezam que o padeca,
poys lhe veyo a fantesya
querer trazer na cabeça
carapuça de solya.

**DE DOM JOAM MANUEL A LOPO DE
SSOUSA, AYO DO DUQUE, VINDO DE
CASTELA NO VERAM COM HUMA
GRANDE CARAPUÇA DE VELUDO, QUE
OS CASTELHANOS CHAMAM
GANGORRA.**

Ryfam.

D'essa gangorra faria
huum gybaão,
ou a trarya na mão.

He cousa chãa coma palma,
que, quem vola vyr trazer,
& vos, c'auelys de morrer,
huum de rryso, outro de calma.
Na cabeça a nam trarya,
& na mão
trarya antes huum jybam.

Outra sua.

S'outra tal soma de pano
entrar por rryba de Coa,
rreceberão muyto dano
os rryndeyros d'aquest'ano
d'alfandegua de Lixboa.
Mas muyto mays perderia

[F. 159^a]

hum cortesão
em trazer tal envençam.

Do baram.

Em tempo del rrey Duarte,
dizem, que foram usadas
5 muy grandes caperutadas;
mas nunca foram dest'arte.
Polo qual d'esta rrerya
com rrazam,
que fosse de meu jrmão.

Outra sua.

10 Mas poys qu'esta feyta he,
compre c'outra se nam faça,
& d'esta se faça graça
ao porteyro da ssee
par'a trazer co'a maça.
15 E com tudo lhe dyrya,
qu'em verão
sempre a tragua na mão.

Pedr'Omem.

Sayba todo Portugues,
porque tal traço o nam vença,
20 qu'estas vem d'uma doença
que se chama mal Françes.
Pegou-sse da frontarya
a Perpinhão,
morreo loguo o capitão.

Outra sua.

25 O guorra de grão valya!
quem t'a ty bem contemprasse,

hynda qu'em terra t'achasse,
nunca te leuantaria.
A huma, nam poderia,
a outra rrezão
5 preguntém o de Guzmão

Ruy de Sousa.

Sobrinho, nam vos pareça
qu'estays em Valhadoly;
caa nam trazem na cabeça
tres varas d'azeytony.

10 Eu a vos perdoarya,
mas foaão
nam dyguo quem nêm, quem nam.

[F. 159º]

Dom Joam de Meneses.

Quem teus males bem soubesse
& te vyssse, como vy,
15 douydo que te trouxesse,
ajnda que se lhe desse
huum rreyno todo por ty.
Que nam te leuantaria
dom Johaão,
20 em que t'achasse no chão.

Outra sua.

Quem vyo nunca Portugues
que gastasse tanto pano
em hum tam mao entremes,
que mays fyzerá hum Frances,
25 ou Castelhano.
Foy muy grande grosarya
& gorra nam,
fazer-sse tal envençam:

O conde de Tarouca.

He muy alta & poderosa
 por detras & por diante,
 seca d'aar & muy calmosa,
 das jlhargas peryguosa,
 5 pera rryrem d'uum galante.
 Da façe d'ela farya
 barchylaão,
 ou do forro huum balandraão.

Outra sua.

Esta gorra me semelha,
 10 que deuya sser geerada
 numa gram caperotada,
 caualguada
 d'uum sombreiro de guedelha.
 Polo qual a nam trayrya
 15 no verão,
 se nam se fosse na mão.

Jorge da Sylueyra.[F. 159^r]

Nam he trajo de galante
 para meter em terreyro,
 hynda qu'escuse sombreiro,
 20 por soaão, nem por leuante.
 Mas antes d'ela farya
 huum guabaão,
 poys errou de sser jubaão.

Do conde de Vyla-noua

Huuns perguntan: que teraa
 25 de çera, linhas & pano?
 mas, se me eu n'am engano,

quatro quintays pesaraa.
 Por jsso antes trarya
 hum pyastrão
 na cabeça, ou na mão.

Jorge de Vasconcelos.

5 Porque caa nam sse pegasse,
 serya muyta rrezão,
 quem de Castela cheguasse,
 que na corte nam entrasse,
 sem trazer rrecadaçam;
 10 & d'ysto loguo farya
 ordenação
 de fydalgu atee pyaño.

Uasco de Foes.

Nam deue ninguem zombar,
 poys faz deas por melhor tudo;
 15 mas deue-sse d'espantar,
 qual foy o que foy achar
 fazer pasteys de veludo.
 Os quaes eu nam prouarja ¹⁾
 no veraão
 20 com medo d'algum ²⁾ cajão.

O senhor dom Affonso.

Com estar arrependido
 quem na quy portou primeyro,
 fora-lhe melhor vendido
 o sobejo a bom dinheyro.
 25 He propria galantaria [F. 160^a]
 de Castelaão,
 que nunca foy cortesaão.

1) Orig. *prouraia*. 2) Orig. *algum*.

O coudel moor.

- Que nam seja de trazer
este trajo com qu'entrastes,
pôrque he d'escarneçer,
tod'esta corte obrigastes.
5 Sobre apostia a nam trarya,
nem na mão,
té nom passar o verão.

Sua.

- Nam diguo ser ardideza,
meter em corte rreal.
10 peça que nam tem ygoal
em sabor & em grandeza.
D'uum quarto d'ela farya
huüm gybão,
& o mays fyqu'em trufão.

Outra sua.

- 15 Reneguo de louçaynha,
que consyguo traz auyso,
que faz loguo voluorinha,
com que mata myl [de] rryse.
Em arcaaaz a fecharya
20 com chauão,
tee fazer d'ela gybão.

Affonso Furtado.

- Bem era de rreçear
tal trajo, se ss'apegasse,
& homem que o louquasse
25 mays dyno de castiguar.
Log'oe d'ela farya

huum gybão;
mas nam ja pera verão.

Anrique Correa.

Antes que mays dano creça
d'aquesta negra gangorra,
5 dêm c' o xastre na mazmorra;
& a quem na traz na cabeça,
Outra pena nam daria,
se não
que a trouxesse hum veraão.

[F. 160^b]*Antonia de Mendoça.*

10 Qu'em Castela se custume,
em Portugal, eu concrudo;
que segundo seu pesume
fara muylo mor velume
de trouas que de veludo,
15 & por jsso a leyxaria
a dom Joam,
que nam mostrasse o rryfam.

Dom Martinho da Sylueira.

Se rryso, prazer nos dais,
a carapuça o padeça;
20 & guarday de a pôr mays,
que perdereys a cabeça.
Uenda-sse na Judarya,
& acharão
por ela mays d'uum mylhão.

Sua em nome dos rryndeyros d'alfandegua.

25 Senher, mande voss' alteza
tornar-sse Lopo de Sseusa,

que por causa d'esta cousa
nam vem gales de Veneza.
A fama lá chegaria,
& he rrezão,
5 d'este grão carapuço.

Sancho de Pedrosa.

Esta negra cubertura
menos mal que dyzera faz,
poys aquele que a traz
nestes dias tanto dura.
10 Oo que gram graça seria
Castelão
com gangorra no serão!

Anrryque Arryquez. [F. 160^a]

Eu vy ja çem mil maneyras
de trajos bem cortesaños,
15 & tambem vy çydadãos
vestydos d'aluas cordeyras.
Mas nam vy, nem ver querya
envençao
tam fornyda no vérão.

Françisco de Ssampayo.

20 Carapuçinhas d'olão
& barretinhos syngelos
seram estes caramelos,
que de fryo os matarão.
Nam se faça zombaria:
25 & sacaram
outra forma d'enuençam.

Symão de Myranda.

Quem na traz por carapuça.
de syso a Portugal,
trouxe'r'antes huma murça,
ou mytra ponthysical.
5 Mays onesto lhe seria
ser ladrão,
que yer-lh'a trazer na mão.

Nuno Fernandez d'Atayde.

Eu nam sey pera que seja
huma tam gram dyadema,
10 se nam pera na jgreja
pendurar antr'ovos d'ema.
Que he certo que farya
deuação
ver huum tal carapução.

Jorge Barreto.

15 Nam se podera fazer
emvençam mays a meu grado,
para mylhor poder sser,
quem na trouxer, apodado.
Diguo que a nam traria
20 nuum sserão
por me darem hum myl[h]ão.

Dom Manuel.[F. 160⁴]

Se trouxerdes no verão
tres varas de terçopelo,
nam vos fycara cabelo,
25 que vos nam leue na mão.
E crede que nem tanguya

com ssabam
mays prestes vos peleram.

Dom Gonçalo Coutinho.

Quando per escaramuças
nam poderam fazer dânos
5 Françeses a Castelhanos,
lançaran-lhe carapuças.
E com esta ssajarya
fycaram
com elas por maldyçam.

Joam Falcam.

10. A tesoyra do Judeu,
que çerçea myl pelotes,
por dar mais luguar os motes,
ajnda nela nam deu.
Da volta soo sse faria
15 huum fayxam,
que cercasse o calação.

Dom Joam de Moura.

Gorra de Parmynias,
segundo as nouas c'ouço,
en té farey huum gamouço
20 primeyro que tu te uas.
Quem al tem na fantesaya,
he çybrão,
assy com'eu ssam Cristão.

Pero Monyz.

Antes me trosquiaria
25 como anda Vasco Palha,
porque tal galantaria

pareçe ser zombarya,
 seyta per mão de myssalha.
 Assy que m'afymarya
 sem afeyçao
 5 c'a gangorra he de Mylão.

[F. 160°]

Ruy de Sousa o Cyde.

C'aquy nam seja defeso,
 a ninguem nam aconteça,
 fyar de sua cabeça
 causa de tamанho peso.
 10 Antes m'aconselharia,
 porque nam
 desse com tudo no chão.

Manuel de Goyos:

Se Martym Telez vyuera,
 em Castela nam ss'achara
 15 quem tal cousa qua trouxera,
 que o loguo nam paguara.
 Se a uysse, matar-ss'yá
 com sua mão
 o bysconde dom Joam.

Dom Lopo d'Almeyda.

20 Eu nam sey a quem pareça
 que tam poderoso he,
 que posso ter na cabeça
 o corucheo d'esta ssee.
 Nam creo que poderia
 25 Samssão
 traze-la todo hum verão.

Dom Garcia de Castro.

- Esta gorra he preçidente
á todo trajo galante,
se nam fosse rrepunante
para saude da jente.
5 Ja diz Antam de Farya,
qu'em Mourão
morreo d'elas huum vylão.

Antam de Farya.

- Se nam fosse por pendênça,
eu certo nam na trarya,
10 peso com que dom Garcia
nunca fara rreuerença,
Porque mays leue sseria
o morrião,
com qu'ele foy ter o chão.
- [F. 160^r]

O marques.

- 15 Eu ouu'outra tal tyara,
quando fuy feyto marques;
mas se tam caro custará,
marquesado nam tomara,
se nam fora em que me pes.
20 Ant'outra vez tomaria
Tutuão,
que tomar esta na mão.

Desculpa de Lopo de Sousa.

- Eu me tenho por sesudo,
poys, por nam paguar dyreyto
25 de sseys peças de veludo,
mety em vestido feyto.

Ca sem jsto o meu metya
em condição,
por mingoa de descryção.

Reposta¹⁾ do conde de Portalegre.

Nam ssey tal caso com'esse,
5 a quem nam pareça mal,
que soo por vossa jntaresse
danés todo Portugal.
La, la, em Andaluzya,
d'aquy nam
10 vos hyres sem ponyçam.

Pero Farzam Buscante.

Senhores, leyxa-las vyr,
nam corra ninguem de rrosto,
leyxa-las chegar a Agosto,
fartar-nos-emos de rryr.
15 Solten-lhe da vozaria
o rryfam,
as trouas o correram.

Antam Diaz Monteyro.

Fazer todos gram calada, [F. 161^a]
eu a erguerey por trela,
20 & depoys d'aleuantada,
leyxa-la passar a armada,
que se nam torn'a Castela.
Que grande dano faria
não veram
25 escapar tal enuençam.

1) Orig. *Reposto.*

Dom Aluaro d'Atayde.

Gangorra, porque vieste
de Castela a Portugal?
poys he certo que fyzeste
a quem te traz muyto mal!
5 Por tē trazer merecya:
hum coscorram
aā corte de Rroselham.

Outra sua.

Gangorra, senhora mana,
que ousadia foy esta,
10 que vos nam soes para festa,
nem menos para somana!
Que fosseys vos de tauzia,
nem motam
nam vos traria na mam.

Outra sua.

15 Afyrma o gram monarqua,
fylosofo, sabedor,
que sse chama Luys d'Arca,
das Pyas comendador,
Que por seesta antes leria
20 por luçam,
que trazer carapuçam.

Pergunta de Jorge de Vasconcelos a Lopo de Sousa, & sym.

Dyzey-me como trouxestes
tam longe de Portugal
hum peso tam desygoal,
25 poys que por maar nam viestes?

Eu nam sey como se meta [F. 161^b]
na cabeça co'a mam,
senhores, tal enuençam;
c'aa mester huma carreta
5 para a trazer num seram.
E poys por maar nam viestes
tam longe de Portugal,
como tam descomunal
gangorra trazer podestes?

**DE DOM ANTONEO DE VALHASCO,
ESTA[N]DO EL RREY NOSSO SENHOR
EM ÇARAGOÇA, A HUMAS ÇEROYLAS
DE CHAMALOTE QUE FEZ MANUEL
DE NORONHA, FYLHO DO CAPITAM
DA ILHA DA MADEYRA.**

Ryfam.

Que se pyerda la memorea
no es razon,
senhor, de tal ynuencion.

Sy son çeruelas de ueras,
5 Manuel fue contra la ley
en no las lheuar a el rrey,
pues que fueron las primeras.
Y tambyen seran postreras
de razon,
10 ssy no es por maldicion.

Otra suya. 1)

Sepa todo cortesano,
porqué par'otras s'acuerde,
que calças de rraso verde
causaram muerte allezcano;
15 pues myraa quanto es mas sano
el veludo en Aragon
que los chamylotes sem.

1) Orig. *suaya.*

Otra suya.

E neste mundo mezquyno,
ved las cosas como van:
ya se calça el cordouam
sobre chamylote syno.
5 Es assy que abum ayer vino,
a ser garçon,
y ssaco tal ynvençion.

[F. 161^a]*Otra de dom Antonyo.*

Porque quereys que se hable,
senhores, en estas trobas,
10 de que aremos las lobas,
sy lo sab'el condestable;
Chamylote razonable
valdria mas para huum jybon
que de borcado huum rropon

Otra suya.

15 Ya vy calças de Demasco,
de que huue gram manzilha,
y oy dyzer em Castilha
de dom Sancho de Valasco.
Mas no tuuo fantasya,
20 ny presucion,
c'oviesse tal ynvençion.

De dom Alonso Pimentel.

Las vuesíras calças, senhor,
elhas andara em luguar,
que mereçem byenandar,
25 pues no puede ser pyor.
A tal çeo tal fauor

es razon
que se hagua alh'enuençion.

Otra suya.

De ver cerca el chamylole
el jubon toma desmayo,
y tanbyen rreçela el sayo
que le quepa algun' açote,
Que quyen lhyena tanto mote
de jnvençion,
el teme-lhe es gram rrazon.

Otra suya.

El que ss'atreuyo passar [F. 161^a]
hondura de tanto mote
por agoas de chamylole,
passaraa las de la mar.
Oo que malo es naueguar
sym guyon,
senhor, por tal jnvençion!

Otra suya.

Uos træs calças de rrysa,
porque son de chamylotes,
tambyen son calças de motes,
que son pyor que de frysia.
Sy sse ssaca la pesquysa
delh'enuençion,
que mueraes es gran razon.

Joam Foguaça.

Muytos trajos se fyzeram,
dynos de rryso & de mote;
mas calças de chamlote

nunca ja mays se trouxeram.
 Sempre fycara memoria,
 com rrezam,
 senhor, de tal envençam.

O camareyro moor.

- 5 Soes, senhor, tam enganado
 com çeroylas d'este pano,
 que huum mes desemcalmado
 vos causqu ser apodado
 todo anno.
 10 Antes quero nam ser ssano
 em Aragam,
 que fazer tal enuençam.

Ynhyguo Lopez.

- Seguyilde que va herydo,
 no tengays temor de nada,
 15 que la yerua es muy prouada,
 por haby estar acaydo.
 Ha gram rrato que es corrido,
 com rrazon,
 a causa delh'enuençion.

Dom Rrodryguo de Mocosso.

[F. 161°]

- 20 Se fue traje por mays fryo,
 fue desordem de codycia;
 y sse fue por desuario,
 quyça que tuo justyça.
 Que muriesse syn malicia,
 25 es rrazon,
 de tan pesada jnuencion.

Otra suya.

- E muy justo Emanuel
en chamyloote calçado;
porque fuesse rreparado
el burlar hurlando del.
5 Fue mas dulce que la myel
esta jnvençyon
para nuestra rredē[n]cion.

Cureña.

- Sed-me testigos, senhores,
como Manuel de Noronha
10 muere de pura ponçonha
y no d'amores.
Pequenas son las calores
d'Aragon
pera tam fresca jnuencion.

Pero Fernandez de Cordoua.

- 15 Posystes en albolute
este rreyno y en debate
en fazer al chamyloote
en tierra de gordalate
pusyesse forca y açote.
20 Pues vos paguays el escote,
senhor, d'esta alteracion,
nos calçeys por afycion.

Dom Joām de Meneses.

- Tam secretas las tra[r]ya,
como sy fuessen de malha;
25 que quyen tal jnuencion alha,
halharaa quyen d'elha rrya.

Yo antes las sacarya
em hum jubon
otra vez por jnuencion.

[F. 1617]

Otra suya.

Senhor myo, como estays
5 muito mal,
poys que vym de Portugal
a vos dar de que rryays
vos burlays.
Pues cumple-os que tengays
10 buen coraçon,
que teneys mala jnvençion.

Outra sua.

Nas agoas de chamalote
pareçeo sseu mal sem cura,
& corre rryasco de morte,
15 soo de frio, sem quentura.
O que grão desauentura
de garçam,
morrer de tal envençam!

Gonçalo Mendez Cacoto.

Bôos galantes escolhidois,
20 d'emvenções jnuentadores,
conheçy, grandes senhores;
mas nam ja tam atreuydos,
nem nos vy ser tam prouidos,
Que das Ilhas na memoreia
25 esta enuençam
trouxessem té Aragam.

Outra sua.

O calças! tu nam me mentes,
 eu entendo estas chamas;
 se te bem vyrem as damas,
 todas bateram nos dentes
 5 De fryo, que nam de quentes,
 com rrazam,
 poys de dentro mays o ssam.

Dom Rodrigo de Sande.

Depoys de bem apodadas, [F. 162^a]
 cheas de pena & de mel,
 10 seram loguo empicotadas
 ou emforcadas,
 poys nos gastaram papel.
 Fora milhor d'ouropel,
 meu coraçam,
 15 esta vossa enuénçam.

Outra sua.

E day tres fygas aa morte,
 se vos nam andardes quente,
 que nam sabe esta jente
 que calças de chamalote
 20 sam mays frias que o norte.
 E he cousa tanto forte
 em Aragam
 mays que de Pero Pinhão.

Anrrique Correa.

Esta cousa he muyto dyna
 25 para no tombo jazer;
 aa mester c'a Rruy de Pyna

se faça loguo saber.
 Por fycar d'ela memorea,
 he rrèzam,
 que s'escrev'estia enuençam.

Outra sua.

5 Os feytos tam assynados
 leuan nos todos a Frândes,
 pera vyrem segurados
 como couisas muyto grandes.
 E poys esta he de grorya,
 10 he rrazam,
 que va la esta enuençam.

Outra sua.

Porque dizem c'o mal uoa,
 hera bem que se tyrasse
 huum estormento,
 15 E que se leue a Lixboa,
 ante que nela entrasse,
 esta noua de tormento,
 E por honrra de vytoria
 he rrezam,
 20 que rrian da envençam.

[F. 162^b]*Dom Duarte de Meneses.*

Foy couisa muyto mays sea
 fazerdes de chamarote
 enuençam de tanto mote,
 que beyjar mãos aa candeas.
 25 Nemsey dama que as crea,
 nem vos queyra com rrezão,
 se vos vyr tal enuençam.

Antonyo de Mendoça.

Se soys, señor, enganado
 com ser frias, fazeys mal,
 c'andareys mays afrontado
 de zombado
 5 qua se fossem de sayal.
 Se leuays a Portugal
 tal enuençam,
 aas Ylhas vos mandarão.

Symão de Myranda.

Ameý mays o chandalote
 10 que lyla, nem goardalate,
 que fyz calças dum pelete,
 de que jaçó de rremate.
 Nam fyzena marrate
 esta enuençam,
 15 nem o grão Pero de Lobam.

Outra do camareyro mor.

Quando de zarzaganya
 se fyzerão outras tays,
 eu vy huma profecya,
 que dyzia,
 20 que quem vyuesse, veria
 outras mays espeçia[y]s:
 E porqu'estas o ssam mays,
 com rrezam
 rryremos de cujas ssam.

Nuno Fernandez d'Alayde.

25 Fygestes tays entremeses [F. 162]
 nestas calças que trazeys;

que juram Aragoneses,
 c'as cortes durem tres meses,
 se vos nam vos correges.
 Assy que vos nos fareys
 5 com rezam
 jnuernar em Aragam.

Outra de Joam Foguaca.

Dyguo, padre, que pekey
 & sam perido
 da enuençam que ssaquey,
 10 de que sam arrependydo.
 Nam tenho d'ela vaa groria,
 mas ¹⁾ contrícam,
 que pekey por enuençam.

Outra de Symão de Myranda.

Minha culpa digro mays,
 15 que pekey de confyado,
 sendo bem aconselhado,
 fyz ceroylas cordayes:
 D'ysto, padre, nam rryays,
 mas day rezam
 20 pera minha saluaçam.

Outra de Gonçalo Mendez Cacolo.

Nam he bem que o padre peça
 rremyssam de tantos danos,
 poys viuendo dez myl anos
 nam he cousa que esqueça.
 25 C'uuma graça desqu'empeça
 em rryfam,
 cada huum a traz na mão.

1) Orig. mes.

De Manuel de Noronha a dom Antoneo de Valasco sobre o
rryfam que lhe fez.

Ryfam.

Antes que de chandalote . . . [F. 162^a]
fyzena d'esse rryfam
çeroylas par'o veram.

E mays das copras farey
5 outra loba, de querria,
que seja casy tam frya
coma curta de solya,
que vos eu ja perdoey.
E assy escaparey
10 nas copras & no rryfam
das calmas d'este veram.

Outra a loba curta de solia que fez dom Antonyo.

Eu vy loba de solya,
que me pareçeo rrazam
nam lembrar pera rryfam.

15 Da vossa barba ¹⁾ rrapada,
quanto he o qu'eu dyrya,
eu a ey por casy nada
pera a loba de solya.
Day o demo a fantesya
20 & toda vossa descriçam,
poys a loba he tam frya,
que nam lembra o rryfam.

Outra sua.

Eu vy vyuva anejada
com outra tal envençam,

¹⁾ Orig. berba.

mas com barba tam trapada
 nunca vy ja cortesão.
 De morrer desejaria,
 & serya gram rrazam,
 5 poys que fez loba tam fria,
 tendo ja feyto o rryfam.

Outra sua.

D'alguns d'estes trouadores
 nam quero ser ajudado,
 antes ssoo com minhas dores,
 10 que tam mal acompanhado.
 Em que m'ajam por culpado,
 a isto m'atreuaria,
 poys que he tam condenado
 o da loba de solya.

Do coudel moor Francisco da Sylueyra, estando em [F. 162º] Portugal, a estas ceroylas de Manuel de Noronha, as quaes mandou a Castela.

Ryfam.

15 Grande corte de Castilha,
 nam ajaes por marauilha
 Manuel calçar-sse mal,
 que nam he de Portugal,
 mas he da Ylha.

20 Enganou-sse por verão,
 & foy la em forte ponto,
 cuydando qu'em Aragam.
 nam auia cortesão,
 que de rryr viesse a conto,
 25 mas de laa ou de Seuyha,
 pareçe por marauilha,

açertou algum sser tal,
que quys rryr de Portugal,
& rryo da Ylha.

- Com'ele da Ylha veo,
5 se ssoube qua por sseu ssyno,
que de chamalote fyno
farya calças d'arreos.
Mas aa-sse por marauilha
serem feytas em Sseuylha
10 & culpar-sse em Portugal.
pague laa, poys fez o mal
em Castilha.

- Cuydaram nos Castelhanos,
que nos tenham ja na rrede;
15 ora crede
que somos quā tam oufanos
que nam calçamos tays panos.
Em caçotes, em fraldilha,
em jubões; em tabardilha,
20 em outros d'este metal
se gastam, & nam tam mal
como em Castilha.

- A quem taes ceroylas fez
se deuera perdoar
25 por esta primeyra vez,
& dando-lh'este luguar,
em outra o foreys tomar.
Dyguo-o conde de Tendilha
& a senhora Bobadilha,
30 se da ylha do Funchal
foy homem tam por sseu mal
a Castylha.

[F. 162]

Estaua fera do rrol
& d'estes motes jsente,

& meteo rrequerymento,
com que nam fez sua prol,
mas ante seu corimento.

Compoer, senhor da Ilha,
5 poys por força na quadrilha
vos fostes de Portugal,
a envencionar mal
a Castilha.

Compre que vos desculpeys,
10 tomndo a culpa por vossa,
sem s'auer nada por nossa,
poys que soo a mereçeyts.
E compre que calçadylla
no sermão diga em Castilha,
15 em voz alta espeçial,
que nam ssoes de Portugal,
mas soes da Ilha.

Fostes la muyto 'aramaa
para vos fazer tal cousa,
20 que a vos dano traraa,
& que nam vos valeraa
Pereyra, Sylua, nem Ssousa.
Mylhor vos fora em camylha
jazer curando huma asylha,
25 ou vos tornar o-o Funchal,
que com trajo tam sem sal
hyr a Castilha.

Ajuda de Jorge d'Aguyar.

Cuydey que, como passasse
d'uma poesya vana
30 ou de trouas de mangana,
nam s'achasse em triana
quem de çeroylas trouasse.
Mas poys o paço sse filha

[F. 163^a]

per Valasco & Bobadilha
 a causa d'um trajo tal,
 nam sse deua ver por mal
 marramaque hyr a Castilha.

- 5 Os trajos naesta terra
 sam sempre tam escoymados,
 que quem na feyçam os erra,
 hynda que sejam borcados,
 ness'ora ssam apodados:
 10 Como ouuistes da barguilha
 nas entradas de Castilha
 do filho do marichal,
 que as calçou por seu mal
 comp'as çeroilas da Ylha.
 15 Mas ssomos tam piadosos
 & de tam boa naçam,
 que vem qua mil esquinerosos
 com trajos muy mais melosos
 do qu'estas çeroilas ssam.
 20 Mas por ter d'eles manzilha
 & de todo o de Castilha,
 quebramos o rryr em al:
 & vos laa ys tratar mal
 hum ynoçente da Ylha!

Duarte da Guama.

- 25 Porque quer ninguem dizer
 mal d'aesta vossa cousa,
 poys a vida ja de sser
 tam certo como o morrer.
 em Castela Rruy de Ssousa,
 30 quisereys mais a feyçam
 do yrmão
 do craueiro de Padilha

que fazer tal enuençam
em Castilha.

D'oj'avante ante nos
quem for mal enuençionado,
5 sera muy bem apodado.
& por força degradado
pera vos.

Porque d'entro em Aragam [F. 163^v]
& em Castilha
10 saibam, qu'esta enuençao
fez de vos rryr vosso yrmão
la na Ylha.

De qu'elas lobas haremos
dom Antonio preguntou,
15 como quem nam sse lembrou,
c'o contestable ssacou
huma rreupa, que ssabemos.
A qual foy de gram frisada,
mas por ser laa de Castilha,
20 nam foy nunca apodada,
mereçendo sser trouada
mais' qu'as ceroilhas da Ylha.

Jorge da Silueyra.

Nam sintays o rryr de caa,
nem mote que a vos vaa;
25 que melhor he qu'em vos falem
que dizerem que nam ssabem,
se fostes laa;
Como dizem em Sseuilha
& assy por toda Castilha,
30 que de todo Portugal
nenhum homem nam foy tal
como o da Ylha.

Dioguo Brandam.

Muyto mal sse conformou
com couzas de ssua terra
quem tays calças emuentou
por nossa guerra.
5 Porque, como sse criara
em couzas doçes comer
d'esta Ylha,
d'elas mesmas se calçara
& escusara
10 o zombar & escarnecer
de Castilha.

Neste trajo s'affirmou
c'os da Ylhā faram tudo;
que ja la outro s'achou.
15 que frisou
duas peças de veludo.
D'esta vez que foy aa Ylha, [F. 163^a]
desembarcou em Sseuīlhā,
sem tocar em Portugal,
20 & por yssso o fez tam mal
em Castilha.

Joam Gomez d'Abreu ao rrifam de Castela.

Quem auia la, senhor,
d'emuentar essa frieza,
se nam quem de natureza
25 era frio & sem ssabor!
Antes eu ssoffer a dor
de quentura em Aragam,
que ssacar tal entuençam.

Nam trarey jamais de cote
30 seda preta, nem de cor,

pois quemquer no ssaluanor
mete ja bom chandalote.
nam deseja sser maçote
em Aragam
5 quem ssacou tal emuençam.

Fym.

A el rrey sera a castíguo
este trajo de Noronha,
que nam leue mays conssiguo
quem no meta em uergonha.
10 Dêm-lhe, dêm-lhe la peçonha:
que, se escapa este verão,
sacara outra emuençam.

**D'ESTES TROUADORES, ABAIXO NOME-
ADOS, A NUNO PEREYRA POR HUMA
CARTA QUE ESCREUEO AO PRINÇEPE,
& POS-LHE NO SOBRESCRITO: PER'
ALTEZA DO PRINÇEPE NOSSO SENHOR.**

Do coudel moor.

Nos outros, a çuel gente,
quando nos tomam de ssalto,
escreuemos: o-o muy alto,
poderoso & eyçelente.

- 5 Mas pois o paço despreza [F. 163^a]
velhiçes de notador,
d'oze mais vaa: per'alteza
do prinçepe nosso senhor.

De Fernam da Silueyra.

Bem cuydou de dar no fylo,
10 ou o-o menos na calueyra,
quem notou tal sobreescrito
como pos Nuno Pereyra.
Tentay bem na sotileza,
que buscou este rreytor,
15 quando escreteuo: per'alteza
do prinçepe nosso senhor.

De Jorge d'Aguyar.

Estando na frontaria
nessas partes de Castela,

em ora de meyo dia
 me chegou esta nouela.
 Mandey loguo com destreza
 tomar portos, de sabor:
 5 nam passasse tal cympreza,
 a qual hya; per'alteza
 do príncepe nosso senhor.

De Dioguo Zeymoto.

Eu andey ja a Picardia
 & a terra do Dalfym,
 10 França & a Lombardia,
 & tam gram senssaboria
 nam s'acharaa como em mym.
 Com toda minha frieza
 nom sam eu tam senssabor,
 15 qu'escreuesse: per'alteza
 do príncepe nosso senhor.

D'Anrrique d'Almeyda Passaro.

Como fostes dar no fundo
 de tam gram senssaboria,
 poys que sabieys, qu'avya
 20 Anrriqu'Almeida no mundo.
 Nam fizera mor frieza
 hum muyto mao orador
 que escreuer: per'alteza
 do príncepe nosso senhor.

[F. 163^a]*Do doutor mestre Brodriguo.*

25 Eu fuy jaa em Pecarronia
 & tambem em Parvolyde,
 & faley c'os de Gumide
 & c'os doutores d'Uxonia.
 Mas nam achey tal frieza,

nem nenhum tam senssabor,
qu'escreuesse: per alteza
do príncepe nosso senhor.

De Joam d'Arrayolos Mourisco.

Aly conoçer bem Alarues,
5 & muitas terras andar,
& correr jaa os Alguarues,
d'aqueim mar & d'alem mar.
Nunca ver tal paruoeza,
dita por tal sabedor,
10 como escreuer: per'alteza
do príncepe nosso senhor.

De dom Anrique Anriquez.

Nunca al vy se nam sesudos
fazer muy grandes erradas,
& dos ssotys & agudos
15 sahyr grandes badaladas.
Vos, com vossa sotileza,
quisestes sser orador
em escreuer: per'alteza
do príncepe nosso senhor.

De dom Affonso Anriquez.

20 O diabo nam achara
tal maneira d'escreuer,
nem, por muyto qu'estudara,
nam no podera saber.
E vos, por mais jentileza,
25 por mais perro & ssabedor,
escreuestes: per'alteza
do príncepe nosso senhor.

[F. 163^c]

De Joam Foguaça.

Quem muitos anos viuer,
 muitas cousas ouuyraa,
 muitas folguraa de ver,
 d'outras muitas sse rriraa.

- 5 D'aquesta vossa agudeza,
 tam fria, tam sensabor,
 se rrym todos ante 'alteza
 do princepe nosso senhor.

De Gomez Ssoarez.

Quem deixa caminho chaão
 10 & caminha por atalho,
 estaa jaa certo na maão
 qu'aa de leuar mor trabalho.
 Uos deyxastes a certeza,
 cuidando que era primor,
 15 escreueredes: per'alteza
 do princepe nosso senhor.

De Dioguo de Miranda.

Se foreys Aragoes,
 ou ssensabor Castelhano,
 ou doce Valençeano,
 20 passara por entremes.
 Nam sey, sse foy ardideza,
 se foy serdes sabedor,
 açertardes: per'alteza
 do princepe nosso senhor.

Aluaro Nogueyra.

- 25 Sennor, he muyta rrezam,
 pois tais cousas açertas,

que tenhais gram presunçam
& vos ensoberueçays:
Deu vos deos mayor sabeza
que nunca deu o-orador,
5 poys escreueis: per'alteza
do pri[n]çepe nosso senhor.

Dè Dioguo Pereyra.

Uos soubeestes a verdade,
vos sabeis o qu'escreueis:
tudo o al he vaydade,
10 se nam o que vos fazeyts.
Nunca vy tam gram destreza
d'escreuer & notador
qual foy a dé: per'alteza
do prinçepe nosso senhor.

[F. 164^a]

De Nuno Pereyra a todos estes trouadores, & a outros que
aqui nam vam por se nam acharem suas trouas, em rre-
posta das que lhe fizeram.

A Jorge d'Aguyar.

15 Eu venho da frontaria,
som alcaide de Zaguala,
todo o mundo de mim fala
& da minha gualania.
Como ssam na forteza,
20 sam hum deemo velador
com: viua, viua alteza
do prinçepe nosso senhor.

A dom Anrique Anriquez.

Sam de cote gracioso,
diguò mil graças de cote,

a quem quero dou hum mote,
& pico-me de pomposo.
D'outro cabo tal baixeza
& compasso de gram dor,
5 qu'em chapyns nam chego 'alteza
do prinçepé nosso senhor.

A dom Affonso Anrriquez.

Sam gualante Catelaão,
o moor qu'a d'aqui o-o Cayro,
& gasto c'um botycayro
10 cada dia hum chinfrão;
Porque'e tal minha magreza,
que rrequere confessor:
bem o sabe su'alteza [F. 164^b]
do prinçepé nosso senhor.

Ao coudeł mor.

15 Par deos, eu me maçauilho
quem nam morre de pasmar
em ver meu gentil trouar,
& ja agora o de meu filhô.
Benza deos sua agudeza,
20 a mym goarde o saluador
para seruiço d'alteza
do prinçepé nosso senhor.

A Françisco da Silueyra.

Essa troua que laa vay,
ela vay posta por minha;
25 ora ves ssed a devinha:
se a fyz eu, sse meu pay.
Eu pico-me de franqueza,
onde quer que louuor for,

na corte de su'alteza
de príncepe nosso senhor.

A Aluaro Nogueyra.-

Eu sam todo muyto louro,
& ssam louro muyto franco,
eu ssam todo, todo branco.
sam huma madeyxa d'ouro.
Eu ssam cheo de frieza,
& ssam gram rrefyador;
& ssam seu de su'alteza
do príncepe nosso senhor.

A Joam Foguaça.

Auer-m'ey por tengomengo,
se m'eu nom guabo per mym,
que ssam gentil estrelym,
ou heres sobre Framengo.
Nos olhos huma frouueza,
mais brancos que hum leytor,
& sam seruydor d'alteza
do príncepe nosso sénhor.

A Jorge da Silueira.[F. 164^c]

Eu em mym tanto confio,
qu'antr'as damas dou mil rrotos,
& tenho mais altos cotos
que o lageo meu tyo;
Sobr'isso tal dereyteza,
que pareço justador,
que quer justar an'alteza
do príncepe nosso senhor.

A Gomez Ssoarez.

Eu de coote acayrelado
por filha de minha ssogra
despesa nam se me logra,
nem val esser pintyrinhado.
5 Oo que grande rrealeza
tem quem he grand'amador
em cas da tia d'alteza
do prinçepe nosso senhor!

A Dioguo Zeymoto.

Eu mala por Castelhano,
10 texugo por Aaraui
& tanho por geometria,
trouxe vestido de pano.
Tudo ysto he ancheza
& feyçam do atambor,
15 que ase tange ante alteza
do prinçepe nosso senhor.

A Dioguo de Miranda.

Sam amiguo dos amiguos,
ponho a barba c'os mais altos,
& ssem dar pulos nem ssaltos
20 escuso cambo de figuos.
Que me tachem de frieza,
as damas no saluanor
me beyjem, & viva alteza
do prinçepe nosso senhor,

A Garcia de Melo.

25 Perguntey aa Nu por nouas [F. 164^a]
das Alcaçovas & Paz;

rrespondeo-me: sse vos praz,
laa vos vy posto nas trouas.
Respondi-lhe: que frieza
& que grande senssabor,
5 quem grossa carta d'alteza
do prinçepe nosso senhor.

A Rruy de Ssousa Borjes.

Eu m'achey muy alterado,
& ouue por gram duçura
de me ver hyr na mistura
10 nas trouas yntitulado.
Ficou-mie tal altareza
& do paço tal amor,
que jaa m'onrro com'alteza
de prinçepe nosso senhor.

A Agres da Sylua, camareyro moor.

15 Eu ssam caçador de galguos,
& tenho feyçam de choupa,
nom folguo na goardarroupa,
nem deyxo laa hyr fidalguos.
Na beesta tenho certeza,
20 & ssam jaa comendador:
mantenha deos su'alteza
do prinçepe nosso senhor.

'Anrique d'Almeyda Passaro.

Que passaro, que menino,
que burro d'escarneçer!
25 & querò m'yndo fazer
em motes trouador fyno.
E he mais minha longuezza
qu'a do frade pregudor

que prega ao pay d'alteza
do príncepe nosso senhor.

Ao doutor mestre Rrodriguo.

Eu comy atabafea
uro em deu & graões torrados
3 & pees de vitela a cea [F. 164°]
com bandouua apicaçados.
Nem pimenta de Veneza
me nom deu atal ssabor,
como me deu per'alteza
10 do príncepe nosso senhor:

A Dio Pereira d'Alter.

Eu tenho tremosa filha,
tal he minha presunçam;
& que sseja rrechoncham,
nom ajais por marauilha,
15 Nem que tenha rredondeza.
mais a tem o atanor
do que beebe su'alteza
do príncepe nosso senhor.

A Fernam Gomez da Myna.

Se m'a mym nam mente Ayxa,
20 se me Conba nam enguana,
sey bailar melhor mangana
que dançar alta nem baixa.
O rrey guaba & despreza
qualquer outro bailador:
25 ysto prouarey a alteza
do príncepe nosso senhor.

Outra sua.

- Ando por rruas a pee,
 meus brozeguys com rrecramos,
 criados, compadres, amos,
 tudo casta de Guynee.
 5 Todo Portugal me preza,
 porque fuy descobridor
 da Mina de su'alteza
 do prinçepe nosso senhor.

A Marianes da Yfante.

- Nem som d'alcouitaria,
 10 nem menos curo d'amores,
 qua me poem os trouadores
 nesta gram sobrançaria.
 Porque com minha baixeza. [F. 164'
 louuo muyto o criador,
 15 que me fez, & fez alteza
 do prinçepe nosso senhor.

De sayam da Yfante.

- Quem me mete a mim sayam
 andar em trouas lampeyro,
 pois andar no rreposteyro,
 20 he muy mao-jogo de quam.
 Nem quero tal agudeza,
 nem buscar corregedor,
 nem queixar-me a su'alteza
 do prinçepe nosso senhor.

A Françisco de Miranda.

- 25 Som Françisco de Miranda,
 som muy louçam & gualante,

tam hyrto & tam estante
 como o mundo de mym anda,
 Espantado da hyrteza,
 que me nam chequa cantor
 de quantos tem su'alteza
 do prinçepe nosso senhor.

A Fernam da Silueira & sym.

Eu tenho gentil feyçam
 com quarent'anos ñem feitos,
 & tenho detrás os peytos
 mayores qua dom Joam.
 Nem ha em todo Veneza
 hum tam mao caualquador:
 perguntem a su'alteza
 do prinçepe nôssso senhor.

DE NUNO PEREYRA.

De Nuno Pereyra a dom Joam Pereyra, quando casou, porque
a primeyra noyte foy dormyr aa pousada de Joam de Saldanha.

Day ora o-o demo tal manha [F. 165^a]
do noyuo que vay casar
& a primeyra noyte passar
na pousada de Saldanha.

- 5 Dom Joam, despois que çeou
potajees, pastes de pote,
hum rrabo de porco achou,
que, por muyto qu'esfregou,
nam pode fazer vyrote.
10 E diz que, por nam passar
huma vergonha tamanha,
que se lançara no mar,
se nam achara Saldanha.

De Joam de Saldanha.

A pousada nunca tolho
15 a ninhum desacorrido,
nem a noyuos nam conuido,
se nam vem daar o-o ferrolho.
Bem ouue por cousa estranha,
estar para me lançar,
20 & ouuir noyuo braadar:
valey-me, senhor Saldanha.

De Nuno Pereyra a Anrique d'Almeida, porque estando en
Santarem soube, como ele seruia de vedor o duque dom
Dioguo.

Que nouas, comendador,
meu senhor,
correm qua por Santarem,
que vos chamam vedor?
5 hynda bem!
Bento quem tays nouas traz
para tornar!
bento deos que couisas faz
para folguar!

10 Quem vos mandaua tomar
tal offício, com saber
que nam m'aveis d'escapar
sem vos bém nam escózer.
15 E pois quem day qu'aquela palha [F. 165^b]
vos castiguo,
ora esta soo vos valha,
& lembre que volo diguo.

Outra sua em nome dos offícias de Santarem.

Correm qua as nouas, correm
da vossa veadoria,
20 soterramos cada dia
mil que d'esta graça morrem.
Tal rriso & tal prazer
& graça de tanto rryso,
quem t'o fez assy fazer,
25 deos lhe dê o parayso.

*Ajuda das donzelas da senhora dona Felipa.**Dona Maria de Sousa.*

S'a feyçam me nam enguana,
 soys em cabo graçioso;
 & agora cam pomposo
 andareys com vossa cana
 5 Diante das ygoarias
 com goarda, goardaporteiro,
 com o rrol das moradias,
 ja agora neste Janeyro!

Lianor Moniz.

Que mandar fazer de lume,
 10 que mandar armar de panos,
 que chamar o-os moços: manos!
 que castiguis de queyxume!
 Quam cortes vos mostrareys
 agora d'official,
 15 que carretos que trareys,
 para nam falar em al!

Dona Maria da Cunha.

Sem vos ver, nem laa estar,
 vede, se ssam adeuinha:
 qu'ys çem vezes aa cozinha
 20 por vos mais negoçear.
 E ssey que jaa vos rretrocha [F. 165º]
 a ynfante com vergonha,
 de mandar açender tocha,
 primeiro que sol se ponha.

Maria de Sousa.

25 Oo que ~~dar~~ de consoada
 peros, castanhas & figos,

& contar aos amiguos
ordenanças na pousada!
Culpar muyto a yfante
& os seus offíciaes,
5 dizendo: que d'oeje auante
pode ver quanto emnouays.

Joana Ferreyra.

Assy faz deos a quem quer
fazer honrras & merces;
d'este offício saltares
10 muy çedo sser esmoler.
D'aturar bem aturay,
que'e consselho d'amizade,
& huuns ocolos compray,
que rrequerem a tal ydade.

Dona Joana Anrriquez.

15 Agoarday, pois agoardastes
a vida toda do padre,
emfadando sua madre,
& vos nam vos enfadastes.
Pois vos ajuda a ventura,
20 sabe-vos vos ajudar:
que quem no paço atura,
nunca deyxa de medrar.

Dona Ysabel da Silua.

Que vos jaa tenhais hum eele,
que çincoonta sse monta,
25 veador, nam façais conta
de fazer preeguas na peele.
Seruy bem vosso senhor,
que ssejais o derradeyro;

podeis ficar vedor
com estrigua de çençeyro.

*Dos da chancelaria, para saberem como o aviam [F. 1654]
de intitolar.*

De Byxorda.

Uos declaray-vos, senhor;
por vos homem intitular,
5 como vos ham de chamar:
s'em Cristos comendador,
ou do duque vedor.

Poys vos eu ey d'escreuer,
peis vos eu ey de sseruir,
10 compre-me, senhor, saber
a qual ueis d'acodyr,
Quando vos homem chamar
a vos, diguo, monsseor:
se vos ham de nomear
15 em praça por vedor,
se por frey comendador.

De Nuno Pereyra por cabo d'estas.

Se he certo que he tal,
por minha vida,
he a graça mais soñida,
20 que se yyo em Portugal.
Se a vos vedor days,
jurarey,
segundo o que de vos ssey,
vos mesmo vos apodays.

25 Outra graça sabereys,
em que ando
cada dia contemprando:
quantos castelos fareis

D'uumas hydas a Castela
 & d'esperanças
 de manterdes vossas lanças
 sem feruer vossa panela.

Cabo.

- 5 He tamanho meu desejo
 de vos ver,
 que me faz entresticcer,
 porque tal cousa nam vejo.
 E por ser desenguanado, [F. 165°]
 10 se'e verdade,
 juro o corpo de deos, dom frade,
 que vos vaa ver rrebuçado.

DO COUDEL MOOR.

Do coudel moor Francisco' da Silueyra a Pero de Ssousa Ribeyro sobre louçaynhas que mandaua fazer secretas, & foram achadas na Judaria, porque ele nam sabya de laa.

Alguma cousa a de sser
nesça somana algum dia,
segundo vay o mexer
na Judaria.

- 5 O rrujemuje he tanto,
sem conto apuridar;
em huns enxergais espanto,
& outros de canto em canto
de rriso arrebentar.
- 10 Cordeal cousa a de sser
nesta somana algum dia,
polos sinaes, que fuy ver
na Judaria.

Eu vy maçoude embuçado,
15 vos vede que cose-este'e,
d'um olho escalavrado
vyr em ssom dessimulado
dizendo: vinha dum Pee.
vy outro maralecer,
20 vy gritar huma Judia,
alfaramyz vy prender
naquele dia.

O çeo andaua trouado
& a noyte fez trouam,
sol sahyo emssangoentado;
ver o dia neuoad
5 me fez gram maginaçam.
Huma estreela vy correr,
a terra toda tremia;
ora vede o qu'aa de sser
naquele dia.

[F. 165¹⁾]*Cabo.*

10 Os ssynais sam de periguo,
mostram todos gram temor,
goay d'aquele qu'ele for!
mas eu sobre tudo diguo
que deos he o sabedor.
15 Seu sera o déspender,
minha sera a alegria
o dia c'ouuer de sser
a gualania.

De Nuno Pereyra.

Eu vy olheyra num'elho,
20 a hum Judeu,
vy outro vezinho sseu
lançar¹⁾ barbas em rremolho.
Uy muytos Judeus feruer;
preguntey, que sse fazia.
25 rresponderam: hy o ver
aa Judaria.

De Jorge da Silveira.

Eu achey caminhos cheos
dos Judeus qu'yam fogindo,
huuns com medo & rreçeo,

1) Orig. *larçar*.

outros de rriso cahyndo.
 Fuy-m'a eles, para ver
 que rreuolta tal sseria,
 disseram: hy o saber
 5 aa Judaria.

De Dioguo da Silueira.

As dainas tem jaa tomadas
 par'esta cousa janelas,
 & andam tam abaladas,
 que ssam cheas as estradas
 10 & terreyro para ve-las.
 Milhor fora nunca sser
 vestido de tal valia,
 qu'andarem todos a ver
 o que sae da Judaria.

D'Anrrique d'Almeyda.[F. 166^a]

15 Dizém quem vem & quem vay,
 c'ouuem grande arroido,
 chamam Judeus: adonay!
 as Judias dizem: „goay
 com Cristam tam atreuido!
 20 Ualha-nos deu verdadeiro,
 pois justiça hy nam haa:
 que cosamos em ssabaa,
 o do pano que nam daa
 façamos mongy inteyro.“

Outra sua.

25 „S'a rrainha nam viera
 com sua donzelaria,
 este Crisiam nam teuera
 tanta pressa, nem metéra
 em doyo a Judaria.

Mas compre-nos preguntar,
 quem he sua namorada,
 por lhe mandarmos rroguar,
 que nos dey sequer luguar
 5 atee ssomana acabada.“

Cantiga de dona Meçia Anrriquez a estas louçainhas.

Quem vio nunca louçainha,
 que, antes que ss'acabasse,
 que as damas da rrainha
 de rriso todas matasse.

- 10 E vede o que seraă
 o dia do parecer,
 ou quem entam poderaă
 escapar de nam morrer.
 Quant'eu, diguo: mana minha,
 25 que sserea bem quem achasse
 luguar a par da rrainha,
 que o rriso a nam matasse!

Do coudel moor Françisco da Silueira ao baram [F. 166^b]
 dom Dioguo Lobo sobre tres feridas que lhe deu huma porta
 no monte, ssem lhe ele dar nenhuma.

- Ja nos vimos em Lixboa
 pelejar vssso com touro,
 20 & aasno com a lyoa
 & Judeu com perro mouro.
 Mas nunca lança de Lorca
 vimos emcontrar de marca,
 25 que fizesse vyr a porca
 c'o lobo arca por arca.

De Jorge da Silueira.

- Ouuy nouas de caydas,
que ouuestes monteando,
& tambem de tres feridas
c'ouuestes, nenhuma dando.
5 Pesou-me como ss'eu fora,
como minhas me magoaram,
mas quero ssaber agora
o que fez vossa ssenhora,
parque qua mal sse ssoaram.

De Nuno Pereyra.

- 10 Gualante c'assy ss'emborca
a emcontrar aa bolina,
nam diguo topar com porca,
mas qualquer magra coehina
o rrevolute & desatina.
15 Fery sempre d'arremesso,
por ssegurardes a vida,
mas o mal de rroçim messo
magra bacora parida
faz o rryr vir aa ferida.

Outra sua.

[F. 166°]

- 20 Mas sseja bem empreguado
em vos, poys feryr quisestes
a quem por vosso pecado
vos deu o que lhe nam destes.

DO BARAM A LYONEL DE MELO.

Do baram a Lyonel de Melo ssobre hum pelote de veludo que trouxe em forro d'outro frisado, & depoys o tirou & o forrou de cordeyras.

Temos vos en grand'estima,
cremos que sois deos ssegundo,
poys o c'andaua de fundo
foy por vos posto em çima.

5 Temos que, quem jsto faz,
mil couzas moores faraa;
& faraa da guerra paz,
E da paz guerra traraa.
Mas quem com vosco ss'anima
10 estaa sseguro no mundo,
pois qu'inda c'ande de fundo,
o podeys tornar a çima.

Ajuda de Françisco da Sylueyra.

Nam fizera mais marina
a de Mendoça
15 Lyanor, nem Caterina,
nem a outra de Medina,
nenh em velha, nem em moça.
Para estas tudo rrima
& para as outras do mundo;
20 mas ssayô qu'andou de fundo,
mao lustro daraa de çima.

DE FERNAM DA SILUEYRA.

De Fernam da Silueyra a dom Rrodriguo de Castro, que bey-
jou huma dama, & ela meteo-lhe a lingoa na boca.

Poys medistes assy crua [F. 166^a]
a ssua linguoa co'a vossa,
dizey-nos: qual he mays grossa,
se a vossa, se a ssua.

- 5 Tambem queremos saber
atee onde foy metida,
& qual era mays comprida,
mais solta no rremexer.
Se vejo tal falcatrúa
10 por sua parte, ou por vossa,
nos dizey: qual he mays grossa,
se a vossa, se a ssua.

Reposta de dom Rrodriguo.

Mays comprida & mays delguada
achey a ssua que a minha;
15 porque toda a campainha
me leyxou escalavrada.
E fez me tam grandes briguas
nos queixays,
que m'os nom fizera tays
20 hum grande molho d'ortiguas.

Outra sua.

Eu disse-lhe: ta-te perra,
nam metays assy de ponta

a lingoa, que tanto monta
como-os da boca em terra;
fazey conta.

Dizia: mano, deixay-me
5 em quanto tenho luguar,
& eu bradaua: soltay-me,
deixay-me rresfoleguar,
que me quereis afoguar.

Oultra de Fernam da Sylueyra.

Ouuy de todos mandado
10 da senhora dona Guyomar,
que manda desençerar
hum croque, que'e ençerado.
E manda que muy asynha
a degradem do seram,
15 porque toda a campainha
esfolou a sseu yrmam.

[F. 166°]

De Fernam da Silueira a dom Rodriguez & a outros sobre
huma carta que tinham de Lop'Aluarez de Moura.

Mais prazer que huma toura
nos daraa ver essa carta
de Lop'Aluarez de Moura,
20 pois que mata.
Mandai-no-la, que lhe pes,
senhores, & ve-la-emos,
& todos tres julguaremos
& vos diremos,
25 se vem myuto descortes,
& quiçaa canta-la-emos.

DO TROTEIRO DO CONDE RRIOR.

De dom Rrodriguo de Monsanto & d'outros ao. conde prior,
sendo mançebo, porque acharam num caminho hum seu moço
d'esporas com huuma trouxa de vestidos aas costas.

A vinta tres dias do mes de Janeiro,
huma sesta feyra,
aqueim das Cabritas, alem da Landeira,
topamos troteyro.

5 Toparam troteiro com cousa tam pouca,
tam pouca, tam leue, que, quem a leuaua,
diz, que tam leue co'ela s'achaua,
que davaa fai saltos, tam alto pulaua,
mais alto que Çaide baylando com touca.

10 Senhor dom Jqam, o vosso troteyro
chegou ho barrŷre & loguo embarcou;
a barca com ele tam leue s'achoua,
por onde o barqueiro leuar-lh'escusou
da trouxa diaheyro.

15 Sem vela, sem rremo partio derradeira,
& chegou primeiro,
porque a trouxa do vosso troteiro
a fez mais veleyra.

DO MACHO DE LUYS FREYRE.

[F. 167^a]

Do macho rruço de Luys Freyre, estando para morrer.

Poys que vejo que deos quer
d'este mundo me leuar,
quero bem encaminhar
a minha alma, sse poder.

5 Em quanto estou em meu syso,
a morte dando-me guerra,
mando 'alma ao parayso,
dê sy o corpo aa terra.

E mando loguo primeyro,
10 em quanto viuo me sento,
que d'este meu testamento
seja meu testamenteyro
Meu irmão, o de barrocas,
que eu mays que todos amo,
15 por sempre fogir a trecas,
e seruyr muy bem sseu amo.

O qual me fara leuar
comi muy grão solenydaade
o-o Rrossyo da trindade,
20 hu me mando enterrar.
Poys me d'aly gouerney
gram parte de minha vyda,
a carne que leuarey
aly deue sser comyda.

- E vaõ cantando diante
 a de Braria & d'Afonso
 hum tam solene rresponso,
 que todo mundo sse espante.
 5 A estes ambos ajude
 o macho de Gomez borges,
 o qual leue o ataude,
 a bytalha & os alforges.

Rego aos cortesaõs,
 10 quanto lhe posso rroguar,
 que todos me vam onrrar
 com seus cirios nas mãos.
 E poys eram espartados,
 de passar vyda tam forte,
 15 deuem sser de mym lembrados,
 dando-me onrra na morte.

Item me leuem d'oferta
 dous ou tres cestos de palha,
 que poys custa nemygalha,
 20 nam deue d'auer rreferta.
 Tambem me leuem hum alqueyre
 de farelos ou çeuada,
 poys na vyda Luys freyre
 d'isto nunca me deu nada.

25 Infyndos perdões pedy
 as pousadas, v pousey,
 d'alguydares que quebrey
 & gamelas que rrohy.
 E nam me deuem culpar
 30 de lhe fazer tantos danos,
 poys que de palha fartar
 nunca me pude em xx anos.

Item peço as verçeyras
 muytos enfyndos perdões

& tambem aos ortelões
dos danos das ssalgadeyras.
Que a bofee sse me soltaua,
fome tal me combatya,
5 que qualquer cousa c'achaua,
tudo muy bem me s'olya.

E que meu amo agrauos
me desse com amarguras,
deyxo-lhe tres ferraduras
10 que nam tem mays de dous crauos.
E pero d'ele me queyxo
de males que me tem dados,
dous ou tres dentes lhè leyxo,
que mandé fazer en dados.

15 Nam lhe posso mais leixar,
qu'ele nunca mays me deu;
rroguo Aluaro d'Abreu
que o queyra acompanhar.
Roguo tanto, que sse doa
20 d'ele tanto meu jrmão,
que o ponha em Lixboa
arredor de ssam Gyam.

Fym.

Sobre minha ssepoltura,
depoys de sser enterrado,
25 se ponha este ditado,
por sse ver minha ventura.
Aquy jaz o mays leal
macho rruço que naçeo,
aquy jaz quem nam comeo
30 a sseu dono hum soo rreal.

[F. 167^c]

DO COUDEL MOOR, COM RREPOSTAS.

Do coudel moor Francisco da Sylueira, em que pede que lhe respondam a esta cantiga.

Faz-me muyto rreçear
de sseruir huma donzela,
ver muyta gente queyxar
sempre d'ela.

5 Reçeo de me meter
onde depoys me nam possa
nenhuma cousa valer,
porque essey que'e muy fermosa
& muy ayrosa.

10 He mays pera rreçear,
senhores, atal donzela,
ou he mays pera folgular
perder por ela?

Acuda todo gualante
15 cu'ma copra e-este rryfam,
& digua ssua tençam,
pond'estas ambas diante.

Responde a senhora dona Felipa.

Fermosa dama sseruir
rreçeo deue fazer,
20 mas mays sse deue sentyr
por ela sse nam perder.

Nem sse. me pode neguar
em Portugal & Castela,
que perder he moor folguar
por tal donzela.

Brializ d'Atayde.

- 5 Nam pode bem rrespondar
quem d'estas vyue tam fora,
mas poys que meu parecer
quereys tomar & saber:
perde-uos loguo nessora. [F. 167⁴]
- 10 Nam he nada rreçear
seruyr galante donzela
em rrespeyto de folguar
perder por ela.

Dona Caterina Anrriquez.

- A tays preguntas nam ssey,
15 senhor primo, responder;
mas poys quereys, eu direy
& vos aconselharey
o que deueys de fazer:
Deue-la de rreçear,
20 se tal com'eu he donzela,
mas mays deueys de folguar
perder por ela.

Dona Orraca.

- Com quanto vejo quebrada
toda vossa presunçam
25 & vossa vyda gastada,
que me daa muyta payxam,
Nam vos ey d'aconselhar,
se nam que por tal donzela

he muyto per'estimar
morrer por ela.

Dona Guyomar.

Quem ousa de me sseruyr,
em grão peryguo se mete,
5 aa myl despreços d'ouuyr,
& tanto mal de ssentir,
com que lhe ssue o topete.
Mas que devays rreçear
a peryguosa donzela,
10 muy mays he péra folguar
perder por ela.

Dona Branca.

Por quanto mal vos ja fyz,
vos aconsseilho aguora,
que olheys bem o que diz:
15 esta fremosa senhora
Aa vos certo de matar [F. 167º]
d'amores, qu'eu o ssey d'ela,
mas eu escolho o folgular
de sser por ela.

Dona Margaryda Anrriquez.

20 Naim me'e mays de rrespondar
a ysto, nem consselhar,
que sse vos visse morrer
ante mym, ssem vos poder
em nada rremediar.
25 Mas poys nam posso escusar,
nam temays esta donzela;
que nam he morte matar,
se he por ela.

Dona Joana de Melo.

Poys vos ey d'aconsselhar
 tudo o que me parecer,
 conuem me de vos chorar,
 que sse nam pode escusar
 5 ver-uos morte padeçer.
 Nam cureys de rreçear,
 perdey-vos ante por ela,
 folgay de vos ver matar
 atal donzela.

Dona Margaryda Furtada.

- 10 Uendo-uos dessymular
 a dor que muytos afogua,
 vos quero ssem me chamar,
 senhor prymo, consselhar,
 porc'o sangue nam sse rrogua.
 15 E diguo, que, sse apartar
 vos nam podeys de quere-la,
 que he mays pera folguar¹⁾
 perder por ela.

Ynes da Rosa.

- D'onde myl partem chorando,
 20 porc'ousays de vos meter,
 andamos todas cuidando,
 como nada rreçeando
 tanto folgais de morrer.
 Mas em sser vosso penar
 25 por quem nam tem par a ela,
 avantagem tem folguar
 ter morte d'ela.

[F. 167^r]1) Orig. *folqual*.

Dona Jsabel Pereyra.

Nam quisera rrespondar,
poys you contra tanta gente,
& mays por cam descontente
sey que vos ey de fazer.

5 Esta parte ey de tomar:
que a galante donzela
o mays forte he ousar
de comete-la.

Maria Jacome.

Se meu consselho tomar
10 quyserdes, nam curareys
em tal peryguo entrar
com'este em que vos meteys.
Qu'ey doq de vos ver matar
a esta crua donzela,
15 & por yssso o afastar
he mylhor d'ela.

Dona Maria de Tauora.

O prazer de sser perdido
por dama d'estes synays,
nam vos neguo sser sobydo,
20 porqu'em perder-vos ganhays.
Mas mays deueys rrêçear
o ousar de comete-la,
poys faze-lo he acabar
de perde-la.

Nycolao de Ssousa.

25 Eu me vou c'o rrêçear,
poys o tenho, & o escolhe

quem o tomou, por me dar
ynda mays em que cuydar,
& meu descansso me tolhe.
Compre-me de me calar.
5 & mynha morte ssoffre-la,
poys que conuem nam ousar
de comete-la.

Dom Pedro de Ssousa.

[F. 168^a]

Dama de tal perfeyçam,
quem seraao que nam quysessem,
10 por penas qu'ela lhe desse,
serdi-la de coraçam.
E poys certo he ssem par,
ey por çego que nam asela,
que sse deue desejar
15 perder por ela.

Jorge da Sylueyra.

Dama, que todos aqueyxer,
se algum nam traz contente,
d'esta quero em que me leixe
ser sseu sempre firmemente.
20 Ca mays he pera folguar
de perder por tal donzela,
do que he de rreçear
seruicio d'ela.

Garçia Afonso de Melo.

A vyda que a perdesse,
25 nam aueria por perda
por dama, que nam quisesse
em seus modos sser esquerda.
Nem he pera comparar
rreçear, seruyr donzela,

c'o prazer que he folgar
perder por ela.

Lopo Ssoarez.

Que me tornasseys a vyda
& eu tornass'a vyuer,
5 seria outra vez perdyda.
como vos tornass'a ver.
Poys a groria he acabar
nesta grão dor & soffre-la,
diguo que'e pera folgular
10 perder por ela.

D'Auy.

Nam me posso rrepender
do que té quy tenho feyto,
& a torto & a direyto
o espero defender,
[F. 168^b]
15 Poys tenho gentil querela:
que'e muyto melhor morrer,
que o deyxar de perder
ja por ela.

Dom Brodriguo de Moura.

Quanto em mayor ventura
20 vos meterdes em periguo,
por seruir gram fremosura,
tanto mays a mor trestura
traz mayor prazer conssyguo.
Assy que'e d'aventurar
25 vossa vyda a perde-la,
poys perder sera ganhar
em tal querela.

Dom Carlos.

Loguo triste fuy perdydo,
 como yo fuy namorado,
 y tam presto avorreçido
 como deyxe my cuydado.

- 5 poys tam penado
 Me veo por pelear
 con esta forte donzela,
 mylhor fora a rreçear
 sempre d'ela.

Outra suá.

- 10 My dolor foy tam creçydo,
 por ver vossa fremosura,
 que, sabendo sser perdido,
 quyse dar a my ventura
 yo tristura.
 15 Que antes quero penar
 por tam fremosa donzela,
 que fogyr, nem reçear
 sempre d'ela.

Francisco Bermudez.

- Reçeos tenho passados,
 20 & ssynto agora paýxam,
 que ssam meus tristes cuydados [F. 161°]
 tam penados,
 que matam meu coraçam.
 E o que minha vyda assela,
 25 pera menos mal passar,
 he que'e mays pera folguar
 perder por ela.

Pedr'Omém.

Todo mundo quer seruir
 a que parece mylhor,
 mas ss'ela nam conssentyr,
 esta certo o-o despedir
 5 aqueyxar-sse o sseruidor.
 E sse todos contentar,
 eu louuo muyto perde-la,
 & sse nam, he de louuar
 perder por ela.

Ruy de Ssousa.

10 Se vedes com'eu começo,
 ja vos tenho rrespondydo,
 que poys a morte ja peço,
 menos mal he sser pèrkydo.
 Mas ey por groria pemar
 15 & por vyda matar-m'ela,
 antes que me ver amar
 d'outra donzela.

Anrique de Melo.

Luyta sempre meu cuydado,
 se direy, sse calarey,
 20 se me calo, ssam penado,
 se o diguo, morrerey:
 que farey?
 Antes me quero queyxar
 por sseruir gentil donzela,
 25 que fogyr, nem rreçear
 sempre d'ela.

Joam Lopez de Ssequeyra.

Se a dama por alguem
nam quisesse consentir,
guardantes querer-lhe bem,
escusado he mays ninguem
5 desejar de a assertir.

Mas ante o rreçear
louuaria todo d'ela,
que nam he guanho guanhar
com tal donzela.

[F. 168⁴]*Jorge de Melo.*

10 Dama de gram fremosura,
dama de gram gentileza,
viuer por ela em tristeza
Ey o por boa ventura.
que nam hé de rreçear
15 o perder por tal donzela,
poys d'y sse ganho-o folguar
de sser por ela.

Affonso Valente.

A dama que for fermosa,
muy descreta, muy sentyda,
20 muyto deue sser seruida
& temyda
da vida que daa penosa.
Mas por este douydar,
que assy proceda d'ela,
25 nam sse deue de leyxar
tal querela.

Resposta de Francisco da Sylueyra a esua pregunta.

Gram medo he cometer
quem meus males a por vyço,
mas meor groria he perder
myl vydas em sseu sseruiço¹.
5 Tudo he de soportar
a tam fremosa donzela,
se nam der azo a conchar
s'outrem d'ela.

1) Orig. *serviço*.

DOS SERUIDORES DE DONA LYANOR.

[F. 168^a]

Despedimento dos seruidores da senhora dona Lyanor Mazzarenhas, porque dysse que se lhe tornaram cornyzolos.

D'Afonso Valente.

Por em vos serem achadas
myl vontades rrepartidas,
vossas ameyxeas creçydas
& de vos mal conhecidas
5 cornyzolos ssam tornadas.
Que quem bem vos conhecer,
fugir-vos-ha,
& sse o nam quyser fazer,
morreraa.

Dom Joam de Ssousa.

10 Ja vos tinha bem deyxada
& tornaua m'a perder,
nom querendo conhecer,
nem folguando de ssaber,
quam mal soys anaçoada.
15 D'oze mays chamar-me vosso
nam entendo,
mas sse jaa o fuy & posso,
m'arrependo.

Jorge d'Aguyar.

Uosso gram desconhecer,
20 vossas nam certas medranças,

vossas fracas esperanças
 faram fazer myl mudanças,
 a quem muy firme naçer.
 Polo qual com tays maneiras
 5 nom calpar
 quem por outrem leuantar
 suas bandeyras.

Ruy Gomez da Grāa.

Com gram dor, com gram cuidado, [F. 168']
 com muy sobeja tristeza
 10 he força fazer mandado
 de vossa grande crueza.
 A qual, sempre mal obrando
 contra nos,
 nos manda partir de vos,
 15 brasfamando.

Affonso de Boym.

Aquestes que vos deyxaram,
 como nestas copras vistes,
 que triste vida leuaram,
 a que vos pouco sentistes,
 20 vos pedem em gualardam
 Dos dias mal despendidos,
 que vos lhe deys quitaçam,
 como ja vossos nam ssam,
 & vam de vos espedidos.

Fym.

25 Assy todos descansados,
 como vossa merce ve,
 liures de vossos cuydadós,
 que daueys demasy[a]dos,
 se vam com vossa merce.

DO PRIOR DE SANTA CRUZ.

Do Prior de Santa Cruz polo príncepe dom Afonso, quando casou dona Branca, com quem ele andaua d'amores.

Lhoran mys ojos
y my coraçon
com mucha razon.

Lhoran my pena,
5 my mal no fengydo,
my dicha no buena,
tan lexos d'oluydo.
Morio my sentido
de biua passyon
10 con mucha razon.

[F. 169^a]

Dom Joam camareyro moor.

Com tristes cuydados
tal vida fare,
que consolare
los desconsolados.
15 Seran acabados
my mal y pasyon
con mucha razon.

Outra sua.

A do fuyre
del mal que me fiere,

sy no os seruiere,
como biuire!
Pues triste dyre,
que la my passyon
5 es syn rredencion.

De Pedr'Omém.

- Se de mys dolores
descansso s'alcança,
sera em lembrança
de vuestros amores.
10 Que ssan los mayores
que nel¹ mundo sson
con mucha razon.

Outra sua.

- Lagrimas myas,
amores primeros,
15 seran derradeiros
en sym de mys dias;
seran profecias
de my perdicion
com mucha razon.

Nuno Pereyra.[F. 169^b]

- 20 Lhoran dos vidas
com grande agonya,
la vuestra y la mya,
por seren partydas,
Seran concluydas
25 con coya y passyon,
com mucha razon.

1) Orig. nol.

Outra sua.

Lhoran lembrança
de su triste vyda,
lhoran esperança,
que tienem perdida.
5 Mas no se l'oluida
al my ceraçon
su lhoroy razon.

AO CAUALO DE JOAM GOMEZ.

De Duarte da Gama em Lixboa, sendo el rrey em Çaragoça,
a Joam Gomez d'Abreu, porque, estando na costa dos paços
andando d'amores, lhe cahyo hum caualo pola costa & morreo
loguo, & a ele nam fez nenhum nojo.

A morte d'este caualo
me mataraa de payxam,
se vos faz hyr a Loruam.

Nam teremos qua quem rrya,
5 nem nos outròs de quem rryr,
nem quem faça poesya,
nem quem ouse cada dia
de cayr.
Se quereys, senhor, seruyr
10 as damas de perfeyçam,
nam vos vades a Loruam.

D'esta morte tam honrrada
querem as damas saber,
qual auelys por mais culpada,
15 ou qual he mays magoada
sem no sser.
E poys d'ela escapastes,
sera muy grande rrezam,
que nam vades a Loruam.

[F. 169º]

Agora querem saber,
 em que aueys de caualguar,
 aguore-e o seu prazer
 saberem c'aa hy d'auer,
 5 de que trouar.
 Aguora vos querem dar,
 em c'andeys, huum rroçynam,
 por nam hyrdes a Loruam.

D'oje mays em musselado,
 10 arrayado de latam,
 fareys vossa abytaçam,
 ou em grande syndeyram
 derrabado.
 E de como andays honrrado,
 15 seraa bem que vesse juntame
 leue as nouas a Loruam.

Dom García d'Albúquerque.

Pera vos desesperar,
 rrynhou áqueste caualo,
 como quantou morto o galo
 20 pera Judas s'emforcar.
 Uos deueys loguo d'andar,
 sem tardar,
 a buscar asoluçam
 ho moesteyro de Loruam.

25 Uossa pendença fareys,
 como fez el rrey Rrodriguo,
 mas em moymento vyuo
 coim cobra nam entrareys.
 Porque s'assay o fazeys,
 30 paguareys [F. 169^d]
 pola lingoa, com irrezam,
 o trouar de maldyçam.

Pareço-me grande error,
padeçer o jneçente
huma morte tam vydente
por culpa do pecador.

5 Ho que mal, ho que dolor,
que o senhor
cause morte ho rrocynam
polo que fez em Loruam!

Dom Bernaldim d'Almeyda.

Crede vos, senhor, per certo,
10 c'o caualo adyuinhou,
em tomar morte tam perto,
de quem certo lh'a causou.
E poys por ssy sse matou,
ele achou,
15 que'era vossa salueçam
o morrer de tal cajam.

Joam Paez.

Nam sejaes tam desatado,
faley com Bertolameu,
que por sserdes dos d'Abreu
20 vos daraa outro emprestado.
Que sejaes rremedeado
com payxam,
mayor he hyr a Loruam.

Que com magreza vos choute,
25 podeys d'ele aproueytar-uos,
e pera nada gastar-uos,
manday-lh'o como for noyle.
Poys ja tendes em qu'andar
este veram,
30 nam vos vades a Loruam.

He verdade que sem Manques [F. 169^a]
& vos tendes muy maço baço,
seraa bem que de deus rrancos
vos ponham d'entro no paço.

5 Sereys fora d'enbaraço,
& anday chão,
nam cureys d'yr a Lorquam.

Dom Affonso d'Albuquerque.

Ateequy tempo perdido
foy todo quanto gastastes,
10 nam cuydastes
que era tam mal despendydo
como despoys o achastes.²
Mal andastes,³
poys vos pareçeo rrrezam
15 do paço fazer Lorquam.

Sua.

Por muyto bem emprégada
deuyeys, senhor, d'auer
esta queeda desestrada,
que vos foy acontecer,
20 Poys certo s'aa de saber
em Lorquam,
que morreo d'esse cajam.

Dioguo Brandam.

Ueo muy bem ao rrogym,
poys ha tanto que nam come,
25 ser aquela sua fym,
pola nam fazer com foome
Nenhum outro nam s'assome
1—3) Orig. *baco* — *achastas* — *andastas*.

em nam fastar rheçynam,
por nam morrer de qujam.

Este, que nam sey bab deue,
comprou gordo & anafado,
5 em tres dias que o teue
o matou d'entres jibado.
Uio-sse tam desesperade,
que quys mays morrer entam,
que vyuer, de sua mão.

- 10 Fez-lhe ter tam pouca fee [F. 169^t]
o trata-lo de tal sorte,
que polo leyxar a pee
quys tomar aquela morte.
Sofryam vyda tam forte,
15 que foy d'ambos rredençam
o morrer de tal cajam.

O demo vos deu contendia
com damas & com amores,
nam he tanta vossa rrends,
20 que por perda da fazenda
nam syntaes algumas dores.
Nam dès causa a trouadores,
que vos salem na feyçam,
polo nam ssaber Loruam.

Pero Fernandes Tyntes.

- 25 Pois folgou mais de morrer
ca sser vossa toda vya,
be synal que nam veuya
quando o tinheys em poder.
Se lhe dereya de comer,
30 se quer por irraçam
nunca foreys a Loruam.

Nam tenhaes, senhor, perfya
 a quererdes o esfolar;
 ca ond'entra arrebentar
 he dos gozos & comedia,
 5 poys foram em confaria
 por huum jrmão.
 nam vos presta hyr a Loruam.

Quis-uos deos aynda bein
 qu'escapastes, o arreo,
 10 seela, cytara & freo,
 que nam quys comprar ninguem.
 Que valha tudo huum vyntem,
 nam acharam
 quem no tenha em Loruam.

15 Fycar-uos ha soydade
 como eu ey d'huma donzeela,
 poys nam pôdes de verdade
 dyzer ao maço sela.
 Que de fronte da janela
 20 avooou pera o cham
 quem vos fez fycar pyam.

[F. 170^a]

Nam vos dê ninguem abalo
 sofre tudo na pousada,
 poys que foy ora mingoada
 25 em que vos mingou o caualo.
 E ja agora desama-lo
 seraa coraçam
 muyto moor qu'yr a Loruam.

Mas segundo, senhor, ssey
 30 que de todo estays sem pelo,
 s'estiuera aquy el rrey,
 caualgareys no camelio,
 Ou trabalhay por aue-lo

d'Aragam
& espantares Lornam.

Dyoguo Brandam, porque ouvio dizer, que Joam Gomez mandara esfolar o caualo & vender a pele, & que huum moço seu a dera por quatro vyntées, & que ele nam contente mandara dyzer a quem a comprou, que lhe desse a pele ou mays dinheyro por ela.

Sabeys a noua que anda
do caualo que morreo?
que a pele se vendeo
& ha sobr'ysso demanda.
A contya recebyda
tem Jam Gomez, que'e autor,
queyxa-sse de mal vendida,
defende-sse o comprador;
vay a causa preçedida,
sendo ja a pele cortyda.

Rysam de dom García a esta noua.

Ey gram medo
de uermos alguem calçado.
da pele d'este coytado.

Antes queria calçar
borzegys de chamalote,
sendo certo de leuar
trouas de rryso & mote,
ca sofrer dano tam forte
como he ver-me calçado
da pele d'este coytado.

[F. 170^b]

Hum mandado s'aa d'auer
do conçelho & da justiça,
que ninguem ouse fazer
calcado pera trazer
5 d'esta pele por cobyça,
De a uender,
polo pouco qu'a custado,
caro sera a o calcado.

Auyados çapateyros,
10 que d'ela nam façam nada,
ha mester &¹⁾ baynheyros,
& tambem os correyyros;
posto que seja comprada,
Ser-lhe-ha tornada;
15 que d'ela çinto píptado
he tam maaao como calcado.

Aynda que he rrezam
& a mym m'o parecya,
que morrendo o syndeyram,
20 partysse loguo Joham
co'ela a correarya.
& serya:
menos maaao ser esfolado
pera algum cofre encoyrado.

25 Quem na comprou por oytentia,
faraa rreedeas & lategos
sobre carregas cinqwoenta,
jnda que custe noventa:
as demandas & embargos,
30 Que amargos
seram ho triste coytado
qu'esfolou com tal cuydado!

1) Orig. s.

Se a vossa s'esfolara,
 nam asey por quanto se derà,
 porque s'ela nam trouara,
 eu creo que nam s'achara
 5 quem na de graça quisera.
 E c'o trouar.
 he asaz mal empreguado
 o que por ela for dado.

[F. 170°]

Duarte da Gama.

Eu a deos & a ventura
 10 vendera aos açaquaes,
 pera forrar atafays
 ou cobrir enxalmadura.
 D'esta vez se m'afegura,
 s'a demanda tanto dura,
 15 c'o coytado
 ha de ser o condenado.

Asaz tem em que cuydar
 quem d'ela fez tal barato,
 & tambem no desbarato
 20 de nam ter em que andar.
 D'estas duas moor pesar
 s'espera ca de tomar
 este coytado,
 c'a de sser ja degradado.

25 Comas pera cabeleyra
 lhe mandou tambem cortar,
 & fez d'elas huum bom par,
 que vendeo a Jam Caldeyra.
 E tambem vendeo na feyra,
 30 c'o coytado
 soy de todo despejado.

Dom Afonso d'Albuquerque.

Juyzes, vereadores,
rregedores,
loguo deueys de mandar,
sem tardar,
5 a todos los cortidores,
que de cores
nam façam nenhum calçado
da pele d'este coytado.

Em cousas d'outro mester
10 podeys mandar que se gaste
& abaste,
nam o lançem a perder.
Aveys, senhores, de crer,
que era ja rremedeadoo
[F. 170^a]
15 emcaminhado
da pele d'este coytado.

Dom Bernaldym d'Almeyda.

Se sse a de desfazer
em arcas pera goardar
quem se nam soube saluar,
20 nem escapar
de tal morte padeçer,
Nam lhe metays em poder
nenhum vestido emprestado,
nem o vosso esfarrapado.

Sua.

25 Espanto-me, peys vendestes
a pele de tal maneyra,
como a carne nam comedestes¹⁾,
ou tasalhos a fyzestes

1) Orig. *comestas*.

pera vender na Landeyra,
 Ou na Sylueyra,
 que nelas comem salguado
 o caualo por veado.

Joam Paez.

- 5 A abadessa muy sentida
 estaa d'isto com rrezam,
 ser a pele aquy vendida,
 & tam pretes eonsomyda,
 pertencendo a Loruam.
 10 Nam lhe daram,
 quando la for gasalhado,
 por ser na venda culpado.

Diaguo Brandom.

- Por esta pele busca-lo
 ando ja de rrua em rrua;
 15 foy seu pecado çega-lo
 em vender a do caualo
 por lhe falarem na sua.
 Sendo crua,
 lhe foy o rrabo cortado
 20 & pentem nele peguado.

[F. 170^a]

- Nam sey porque quer ave-la;
 tendo o preço por jnteyro,
 se quer arca fazer d'ela,
 o que ha de meter nela
 25 queria saber primeyro.
 Mays verdadeyro
 he aqueste seu cuydado,
 que nam de sser namorado.

Ho que manhas de fouueiro,
 so ho que sym pera louuar!

mylhor foy que ser ligeyro
 gastar na vyda dinheyro
 & ylo¹ na morte dar.
 Foy erro bem de culpar.
 5 & condenar
 em ser Joam degradado,
 nam sendo nada culpado.

A vertude d'esta pele
 he rrezam que se celebre,
 10 c'aynda que se querele,
 nam podem dizer por ele,
 que vendeo gato por lebre.
 Que com monjas se rrequebre,
 nam he nelas tam culpado,
 15 que mereça d'esterrado.

Profaçyo Pascoal.

Sua morte désuyou
 a que o caualo moreo;
 a vydā lhe rrepayrou,
 porqu'emtam rreçuçytou,
 20 quando lh'a pele vendeo.
 E por tanto mereçeo
 o esfolado
 ser d'ele sempre adorado.

Pero Fernandez Tynoco.

Por demanda que mays·ata
 25 em certo ves prouarey:
 que quem soo por sy se mata,
 o vestido he del rrey. [F. 170^c]
 Mas eu nam lh'o pedyrey,
 poys sam lembrado,
 30 que foy vosso o esfolado.

1) sic!

Sua & fym.

Deuereys, com'a Guyneu,
de fazer a carne em postas,
ou trazer a pele as costas
com'a sam Bertolameu.

- 5 Mas vemde-la, coma Judeu
desmedrado,
fostes mal aconselhado.

De Joam Gomez d'Aabreu, antes de ver estas trouas, porque
sendo degradado lhe dyseram que lh'as faziam.

Ueo-m'aas orelias ter,
qu'a ond'ando degradado,
10 que me tem ja la trouado.

Em cuydar que ssam partido
todos ousam de falar;
mas vos crede, qu'eu envydo,
para quando laa tornar,
15 Quem quyser trouas fazer,
seja bem certeficado
que seraã rrijo çinbrado.

À Tynocos & a Noronhas
ponhe culpas poucachynhas,
20 porque ja em trouas minhas
descobry suas vergonhas.
E com tudo lh'aa de sset
seu trabalho bem paguado,
em que seja degradado.

Cabo.

- 25 Dizem quaa nesta comarca,
que laa querem ser das damas

Paiz, d'Ossem, Brandões & Gamas, [F. 171^a]
 outra jente d'esta marca.
 Se lh'eu ysto vyr soffrer,
 eu me dou por bem vinguado
 5 ser por elas degradado.

De Joam Gomez d'Abreu, depoys que vyo as trouas que lhe fizeram, a estes abaixo nomeados, em que faz d'eles bestas, & os manda çytar por parentes do caualo, se o querem acusar pola morte d'ele.

Foy citado dom Garcia
 por parente do caualo;
 rrespondeo: que nam queria
 acusar, nem demanda-lo.
 10 Que esse liure, he gram rrezam,
 pois nam foy nada culpado;
 „falay laa com meu yrmam,
 qu'estaa d'isso magoado.“

A dom Afonso.

Respondeo com gramd'aquesta:
 15 „o yrmaão, vos que dizeys,
 por ventura sou eu besta,
 ou que deemo me quereys?
 Hynda qu'eu ande vestido
 nesta loba assy çafada,
 20 nam cuideys qu'ando sentido
 d'esta cousa quasy nada.“

A Symão de Ssousa d'Ossem.

O de Ssousa & mais d'Ossem
 rrespondeo com grande sanha:
 „nam me çite a mym ninguem,

que nam tenho jaa essa manha;
 antes sey muy bem cantar
 estas damas minhas dores;
 hey as todas de matar [F. 171]
 5 de rriso, que nam d'amores.“

Outra sua.

Eu hum'ora ouuy na fresta
 da senhora dona Maria
 huma dama, que dezia:
 „tende maño naquessa besta.“
 10 Mas quant'eu, nam entendy
 tal falar,
 nem cuidey que o azyar
 se pedia para my“

A dom Bernaldim.

Oo muy doçe Bernaldim!
 15 de gangorras farto & cheo;
 deuereys de ter rreçeo
 de fazer trouas a mym!
 Queereis vos oo meu rrocim
 ou oo asño da yfante?
 20 rrespondeo: „sam mor galante
 que aa no cham d'alquemim.“

A Joam Paiz.

A Joam Paiz foy pobricada
 esta nossa citaçam,
 rrespondeo: „sam escriuam
 25 que nam ja besta albardada.
 Eu cuidey d'yr em batel
 com fidalguos esta festa,
 & acho que fico besta,
 sendo jaa d'antes tonel.“

1) Orig. Jeus.

Cancionero geral. III.

A Pedro Fernandez Tinoco.

O Tinoco s'agruaua,
dizendo com grande dor
das que tynha:
„par deos, bes desonrra braua
5 citar hum comendador
por bestinha.
Hynda qu'eu seja doente,
& digua bem d'uma perna,
por vinguar o meu parente,
10 hyrey morrer aa tauerna.“

AO JAEZ DE FRANÇISCO D'ANHAYA.

Do conde de Borba a Françisco d'Anhaya, que veo a [F. 171º]
Portugal com grande doo, & traxia huma jaez dourado &
envernizado, posto sobre pano de doo, & muito larguo com
grandes enxarrafas pretas.

Rifam.

Que cabeçadas, peitoral,
que sseu dono
he entrado em Portugal,
que nos faz perder o ssono.

- 5 Fez por doo este senhor
para ssy este jaez,
para nos tem maya ssabor,
& he milhor.
ca sse fora feyto em Fez.
10 Nam tenhays que'e de metal,
se nam sséu dono,
que veo tam cordial,
que nos faz perder o ssono.

Joam Foguaça.

- Certo nam dyraa ninguem,
15 segundo creo,
senhor, que o vosso arreo
foy feyto em Tremecem,
nem que lhe parece bem.

Nem diguo por dizer mal
de sseu dono,
mas o vosso peytoral
he tal,
5 que nos faz perder o ssono.

Outra sua.

Caparazam, cabeçadas
& tudo o al do caualo
& velhacas alcaladas,
que aynda calo,
10 por sserem tam desastradas.
E nam diguo agora al,
porqu'ey ssono,
sse nam toma peytoral
polo mal que fez teu dono.

[F. 171^d]*Outra sua.*

15 Das cayxas emvernizadas
crede, senhor, que m'abalo,
porque ssam meas douradas,
enxarrafadas,
nas quaes agora nam falo.
20 Quem fez tam mao peytoral,
nam perde o ssono,
o qual veo a Portugal
por mütyo mal de sseu dono..

Dioguo Brandam.

Nam m'espanto ja da ssela,
25 nem das çytaras de fundo,
que tudo ha em Castela;
mas espanto-me ver nela
outro ja nom em ssegundo.
Oo jaez especial!

tu fazes perder o ssono,
 tu fazes presumyr mal
 de teu dono!

Requerimento 'Antonio Carneyro.

Senhor Antonio Carneiro,
 5 porque nisto vay a vida,
 vos tomay de nos dinheyró,
 alongay esta partida
 O-o menos ate Natal;
 lhe fazey perder o ssono,
 10 & se nam quiser sseu dono,
 fique qua o peytoral.

Sancho de Pedrosa.

Nam ha hy saber, nem ssyso,
 que se triste nam fizesse,
 se nos Castela nom desse
 15 tantos bocados de rrizo.
 Grande jnuerno lhe nom val, [F. 171^a]
 nem as chuuas dest'outono;
 tudo passou por sseu mal,
 poys sse vyo em Portugal
 20 est'arreyo com sseu dono.

Outra sua.

Mazaganys Africanoz
 muy lindos trazem jaezes,
 mas tyrão outros das fezes
 para matar Castelhanos.
 25 Em passo tam desygoal
 dormem sseu folgado ssono,
 cuidando, qu'em Portugal
 nam rriryam d'isto tal
 & de sseu dono.

Dom Manuel de Meneses.

Ha hy tanto que falar
 em jaez d'esta maneira,
 que, sendo bem de notar
 a cabeleyra,
 5 fyca ja em nam lembrar.
 Bem custou o peytoral
 a sseu dono,
 poys o troux'a Portugal
 a fazer perder o ssono.

Dom Joam de Meneses.

10 As couisas muyto guabadas
 nam podem parecer bem,
 & porem
 peytoral & cabeçadas
 nam nas vy taes a ninguem.
 15 S'o arreyo todo he tal,
 de sseu dono
 avera em Portugal
 muyto mays rriso que ssono.

Outra sua.

El rrey, nosso senhor, creo,
 20 que guabou o caparazam,
 & dobrhou-lh'a presunçam
 que ja tynha do arreo.
 Dyz que faz o peytoral
 perder o ssono, [F. 171'
 25 más o caparazam he tal
 que fara perder sseu dono.

Outra sua.

Nam ssey quem vos aconselha,
 mas ssoys mal aconselhado,
 poys trazays vossa guedelha
 nas guedelhas d'um fynado.

Fernam Brandam.

5 Muy grande graça foy esta
 d'aqueste jaez, hum ssoo
 traze-lo ele por doo,
 & ca fazem d'ele festa.
 Para ssempr'em Portugal,
 10 ynda que moyra sseu dono,
 ficara o peytoral
 immortal,
 pois nos faz perder o ssono.

De Jorge de Vasconcelos & sym.

No estremo com carneiros
 15 nam cuideys que o passou,
 mas diz que num simideyros,
 tomado des portageyros,
 por atafal o ssaluou.
 E pois que perdeo o ssono
 20 por meter hum atafal
 por jaez em Portugal,
 he para rryr de sseu dono.

DE PERO DE SSOUSA RRIBEIRO.

De Pero de Ssousa Ribeiro a estes casados abaixo nomeados, que andauam d'amores, & partia-sse el rrey com a rainha pera Almeirim.

Ao marques.

O primeyro emtremes,
em que quero começar,
seraa o senhor marques
emtám d'a hy altracar.

5 O qual, desque passou Mayo, [F. 172^a]
atenguora, que'e Ssetembro,
todo sseu braço & nembro
tem mais mangas co'o Ssanpayo.

10 Tem atacas, tem madeyxas,
& de todos sseus fauores
a marquesa nam tem queyxas.
E tem a meu parecer
mays mangas per'Almeyrim;
15 mas sse tal acontecer,
mal por ele, bem por mym.

O conde de Marialua.

Marialua tem tomado
este caso da feyçam,
qu'ey medo sser condenado
20 com aljosfar em gybam,

Mas ss'a partida del rrey
ha de sser detreminada,
eu fico que o darey
na çynta c'uma esmaltada.

Ao conde de Borba.

5 O conde de Borba tem
tanta graça neste feito,
que lh'avemos ja por bem
fycar hum pouco desfeito.
Mas no cabo do caminho,
10 se eu nam estou enguanado,
Jam da Silua he brasfamado,
ou eu nam ssou adeuinho.

A dom Dioguo.

Em dom Dioguo nam falo,
porque'e mor cousa do mundo,
15 & pois nela nam ha fundo,
sem o mays trouar me calo.
E com tudo he muy bem,
que nam negue ssua fama,
dar conta d'isso que tem
20 cada dia a ssua dama.

Ao baram.

Goardaua pero'o baram,
que tem ja feitos vestidos,
& começo no gybam:
senhores, he de tecidos,
25 Ora vedé que pelote
lhe pode em çima lançar,
aa de sser de chamalote,
& a o de debrumar.

[F. 172^b]

Ao conde de Vila-noua.

Dom Martim de Castel-branco
 tem tanto pera falar,
 que creo que aa d'agoar,
 ou ficar ja ssemprē manço.
 5 E juro por deos dos célos,
 que estaa bem espyado
 & visto, que's conselhado
 polo de Vasco Comçelos.

Outra a ele.

Tem muy grande aparelho
 10 par'omem nele trouar,
 alem de desconfiar
 jaz em vestido vermelho.
 E tem mays, que eu nam calo,
 nem era pera calar,
 15 c'am d'yr ele & dom Gonçalo
 hum polo outro falar.

A. Anrique Correa.

Anrrique Correa tem
 queeda ssua mesturada;
 ora vede quanto bem
 20 pera a troua hyr ornada.
 & nam ssera marauiilha,
 por sse-la graça comprida,
 comsselho tomar da Ylha
 acerca d'esta partida.

A. dom Lopo conde d'Abbrantes.

25 Dom Lopo quero leyxar,
 porque tem no guasto feyto,

tambem tenho bom rrespeyto
ao eu mal nam tratar.
E porem, por sse goardar [F. 172^c]
de perigos ou cajões,
5 compre-lhe de ss'apartar
d'alamares ou botões.

Cabo.

Outros averaa casados,
que se querem namorar,
mas eu os leyxo folgurar,
10 que os nam dou por achados.
E por mais nam ss'alonguar
a obra, que vay creçendo,
quero-me loguo louuar,
que pus nela tal trouar,
15 que me vou todo temendo.

D'estes casados abaixo nomeados & d'outros soltéyros a Pero de Ssousa Rribeiro em paguo d'estas trouas, que fez por seus pecados; & cõmeça loguo Joam Foguaça em nome do corregedor da corte com o preguam que manda lançar.

Pague tres mil em dinheiro
quem d'aqui atee Janeyro
em outra causa falar,
se nam em rryr & trouar
20 Pero de Ssousa Rribeyro.

A quem souber enuençam,
jeytos, trajos & gybam
di-lo-aa loguo sso pena
de paguar aquela pena
25 que sse contem no rrifam.
E como passar Janeyro,

¹⁾ Orig. *cajoes*.

poderaa qualquer obreyro
dy auante trabalhar,
que nam mandam mays goardar
Pero de Ssousa Rribeyro.

Joam Foguaça.

- 5 Fez pelotes, fez capuzes, [F. 172^d]
fez gybôos & fez barrete,
fez de prata braçelete,
traz na boca veracruzes
milhor que freo gynete.
- 10 Fez arreo o-o foueiro
que val muy pouco dinheiro,
fez cousas para pasmar,
as quaes nam pode neguar
Pero de Ssousa Rribeyro.

Dom Gonçalo Coutinho:

- 15 Amarelo hum pelete
sacoude ja sus bordado,
com que leuou tanto mote,
que depois ssemprê de cote
foy ategora zombado.
- 20 Por amores, num çeyçeyro,
dizem, que foy o primeyro
qu'emventou o voltear,
este he, ssem vos bulrrar,
Pero de Ssousa Rribeyro.

Outra sua.

- 25 Eu lhe vy capuz frisado,
em que ajnda nam falastes,
de prata todo franjado;
ytem mais fez hum tabardo
com botoões d'ambalas partes.

E pois guasta sseu dinheyro
com alfayate¹ & ssyrgueyro,
para nos desenfadar,
he homem pera prezar
5 Pero de Ssousa Rribeyro.

Do conde de Vila-noua.

Faz mil geytos num sseraão,
com que faz a gente rrouca
de rryr, & nam ja em vaão
traz hum cabelo na mão
10 melhor c'açay d'uma touca.
Quem quiser, todo Janeyro
& quinze de Feuereyro
poderaa ssempr zombar,
sem ter de que ss'agrauar
15 Pero de Ssousa Rribeyro.

Joam Rroiz Pereyra.

[F. 172º]

Uejo o paço aluoroçado,
vejo os todos rremexer:
dizey, que fosies fazer,
cunhado, ja pousentado?
20 Dou-m'o-o demo todo inteiro
c'o trouar ja de fumeyro,
que quisestes rrenouar,
porque days em que falar,
Pero de Ssousa Rribeyro.

Outra sua.

25 Fota, capelhar vermelho,
tahyly & hum terçado,
nuuma mula, c'um espelho
na mão, dyz que foy achado
Em vaguos cerca d'Aveyro

¹⁾ Orig. *alfayates ssyrgueyro.*

aa ssombra d'um castanheyro.
 ysto nam vay por palrrar,
 mas por pena nam paguar
 Pero de Ssousa Ribeyro.

Anrique Correa.

5 Ne-estalajem da Guerreya
 he certo que foy achado
 muitas sseestas,
 & ssabeys de que maneira?
 c'um muy bom capuz chapado,
 10 que lhe deu el rrey nas festas.
 E dyz o estalajadeyro,
 que nam ficou caminheyro
 que quisesse mais andar,
 por vyrem todos oulhar
 15 Pero de Ssousa Ribeyro.

Jorge de Vasco Gonçelos.

Uy-lh'umā manha fazer,
 que nam fizera hum Mouro,
 do estribo, polo ver,
 tyrar o pee & meter
 20 em corro hyndo com touro.
 & nam ficou no terreiro
 Portugues, nem esfrangeiro,
 Que nam fizesse apupar,
 quando vyram rremirar [F. 172'
 25 Pero de Ssousa Ribeyro.

O conde de Mariatua.

Uy o ja canas juguar,
 vy grande prazer em ve-lo,
 vy o mal arremessar
 & vy o loguo tornar

& pô-la mão no cabelo.
 No sserão & no terreyro
 lhe vy tanto por ynteyro
 d'estes ssens jogos vsar,
 5 que sse deue bem trouar
 Pero de Ssousa Ribeyro.

Nuno Pereyra.

Grosas nam ssaeem d'anire nos,
 querem ca dizer que'e tacha,
 olhar-sse homem, sse sse acha,
 10 se ssooēs outrem, se ssooēs vos.
 Pode sser mayor marteyro,
 se no ombro cae argueyro,
 que nam ss'a d'espenicar?
 emtam vam rryr & trouar
 15 Pero de Ssousa Ribeyro.

Outra sua.

Por merce aja perdam,
 que o fyz mais que forçado
 com rreçeo do preguam
 & de nam sser penhorado.
 20 Nam tenho bêcs, nem dinheiro,
 ey medo do pragoeyro
 num escrauo penhorar
 quem vos mandaua trouar,
 Pero de Ssousa Ribeyro.

Dom Dioguo.

25 Dou o-o demo vossos feytos,
 que vos trazem tanto dano,
 homem, feyto pelicano,
 que c'os olhos fer'os peytos.
 Num amor tam verdadeiro,

[F. 173^a]

coma o meu & tam jnteyro,
 nam deuereys de tocar,
 pois hy auia trouar
 Pero de Ssousa Rribeyro.

Outra sua.

5 O qu'a minha ssenhora falo
 he o menos que lhe quero,
 & o que mays ssynto, calo,
 que dizer-lh'o nom espero.
 Se me nam mata primeiro
 10 seu amor, que he tam guereyro.
 pois vos fostes desamar,
 eu vos farey esmayar
 Pero de Ssousa Rribeyro.

Outra sua.

Uos de tantos filhos padre,
 15 vos, que ja tres rreys lograstes,
 s'emfadastes ssua madre;
 como na filha cuidastes?
 Pois ja ssoes o derradeyro
 d'aquele tempo primeiro,
 20 compre-uos mais rrepousar
 que trouar nem namorar,
 Pero de Ssousa Rribeyro.

Manuel de Noronha.

Se teuessemos memoreas
 pera tudo nos lembrar,
 25 ha nele çem mil estoreas
 notaueys pera contar.
 He de Cristos caualeyro,
 muytas vezes foy zombado,

por geytos, trajos coçado,
Pero de Ssousa Ribeiro.

Anrique de Ssousa.

Sem falar com aseyçam;
as enxarrafas d'um çinto,
5 polas tyrar d'um guabgm,
leuou-as limpas na mão,
& nam euideys que vos mynto,
Pero de Ssousa Ribeiro; [F. 173^b]
que he, senhores, tam mosqueiro
10 com bolir & rrabear,
que nam lhe pode durar
cousa que faça ssyrgüeiro.

Gonçalo da Ssylua.

Uede, qual apodadura
pareçe ssua merce,
15 frouua qu'em agoa sse ve,
ou ave c'o-o ssol sse cura.
Uiua-nós tal caualeiro,
que o paço tod'inteiro
quis agora rrenouar
20 com dar ssempré de folguar,
Pero de Ssousa Ribeiro!

O marichal.

Sejam lhe loguo arrincados,
por trazer a boca bem,
os colmillos ou sserrados,
25 pois que dana com bocados
cordões, cruzes, quanto tem.
E mais diz hum sserralheiro,
que pague certo dinheiro,
sse lh'a boca bem olhar.

sse loguo nam emfrear
Pero de Ssousa Ribeiro.

Dom Rodriguo de Meneses.

Eu e-est'omem nam lhe vy
fazer cousa de tachar,
nem som muyto de louuar
algumas que d'ele ouuy.
Se la vem sser maao toureiro,
nem ficar embor'azeiro,
nam lhe podem ja tyrar,
10 ser muy doçe pera olhar
Pero de Ssousa Rribeyro.

Outra sua.

Tambem estou descontente
de nam sserdes conselhado,
ante de fazer presente
15 o que ja tinheys passado.
Como ho demo he arteiro,
& vos vseyro & vezeiro,
tomou-vos, fez-vos falar
que fora melhor calar,
20 Pero de Ssousa Ribeiro.

[F. 173°]

Dom Affonso de Noronha.

Se Veneza embayxador
outra vez aqui mandar,
eu lh'o ey d'yr amostrar,
por matar
25 de prazer, o monsseor.
Ca voto a deos verdadeiro,
que'e erro vyr estrangeiro,
que ajam de festejar,

sem lhe loguo nam leuar
Pero de Seousa Ribeiro.

As donzelas da ynfante.

Auemos d'ele gram doo
fidalgo velho & onrrado;
5 em triste dia mingoado
naçeo ele em Figueyro.
Loguo disse hum feitiçeiro
que auia num Janeiro
hum gram trabalho passar,
10 que er'escusadão oriar
Pero de Ssousa Ribeiro.

As damas da rrainha dona Lyanor.

A tadas muyto nos pesa,
por assy sser esta cousa,
triste de Pero de Ssousa,
15 que tomou tam maa empresa.
Com sseu olho rremeleyro
& na mão o sseu babeyro,
ca o viamos entrar
antes d'o demo tomar
20 Pero de Ssousa Ribeiro.

O baram.

Mandou el rrey na fazenda [F. 173^a]
rriscar tenças & padram,
té qu'em vosso caso entenda
c'os da ssua rrolaçam.
25 E mandou o tesoureyre,
que vos nara dê mays dinheiro,
atée sse determinar
que na corte ajaes d'andar,
Pero de Ssousa Ribeiro.

Guerra, queyando-sse a el rrey.

Senhor, as vossas donzelas
 eu ja goarda-las nom posso,
 que por ver est'omem vosso
 nam m'aproueyta co'elas
 fechar portas nem janelas.
 E poys nam dam por porteyro,
 antes que venha Janeyro,
 me manday rremedear,
 ou fazey-lhes bem mostrar
 10 Pero de Ssousa Ribeiro.

O conde de Borba.

Nam ajays por marauilha,
 nam poder tam bem guardar
 Jam da Ssilua ssua filha,
 que me leyxe de matar.
 15 Que por ela ssam ssojeyto
 & despeso,
 porque'e daina de tal peso,
 que me tem todo desfeyto.

Outra sua.

E quem nisto quis trouar,
 20 eu lhe tenho perdoado,
 poys tam bem me fez lembrar
 quanto ssey que tem passado.
 Qu'eur o vy ja num terreyro
 com mil consas de ssyrgueiro
 25 tamto olhar & irremirar,
 com qu'espero d'aguastar
 Pero de Ssousa Ribeyro.

Outra sua.

Tudo ysto nom he taybo: [F. 173º]
 antes era muy marfuz,
 quero lhe leyxar hum ssaybo,
 com que tragua
 5 na ssa boca a yera cruz.
 Poys nam acho ja sseleyro,
 boticayro, nem tindeyro,
 que nos queyram trabalhar,
 por hyr todos contemprar
 10 Pero de Ssousa Ribeiro.

Outra sua.

Tudo isto vay muy brando,
 & he bem que assy se faça,
 por mays hyr dessimulando
 o começo d'esta graça.
 15 Eu porem tomo hum parceiro,
 que me veja por dinheiro,
 quantas vezes vey olhar,
 do sseu pee at'o colár,
 Pero de Ssousa Ribeiro.

Outra sua.

20 Nam tem deos mays c'arranhar
 par'o eu ssempré louuar,
 que me da hum homem feito,
 em que aja tanto geyto
 que me vay desenfadair.
 25 Eu estou apercebido,
 se o vejo mais trouar,
 & lh'ouuir dizer inuido,
 para loguo rretidair.

D'Anrique de Figueyredo & fim.

Por muitas rrezões me calo
do que sse poode dizer,
nam ssey quem poode fazer
a Mouro morto mata-lo.

5. Ande solto no terreiro
o mes todo de Janeiro,
para nos desenfadar,
& quem no quiser olhar,
pague doux rreas primeiro.

AS LETRAS DAS JUSTAS.

[F. 173^a]

Auynte & noue dias de Dezembre de mil & quatrocentos & noventa fez el rrey dom Joam em Euora huumas justas treas no casamento do principe dom Affonso, seu filho, com a princesa dona Ysabel de Castela; & soy o dia daa mostra huuma quynha feyra, & aa sesta se começaram, & duraram tee o domingo seguente; & el rrey com oyto mantedores manteue a tea em huma fortaleza de madeyra, sengurlamente Leyta, onde todos estauam¹ de dya & de noyte, que tambem justauam; & as letras & çimeyras, que se tiram, sam estas.

Os mantedores.

El rrey trazia huuns lyames de nao, & dezia a letra:

Estes lyam de maneyra,
que jaamais poode quebrar
quem eo'eles naueguar.

*O prior de Sam Joam trazia Alexandre ençima dos gryfos,
& dizia:*

No es menor my pensamiento,
5 mas ha quebrado tristura
las alas de my ventura.

*Dom Diogo d'Almeida trazia huuma boca d'ynferno com almas,
& dizia:*

Nembra-os de mys passiones, [F. 174^a]
animas, y descanssareys
de quantas penas teneys.

1) Orig. *estauom*.

Joam de Ssousa trazia huma besta fera, & dexia:

Aquesta guarda ssus armas,
mas a my c'amer ençiente,
nunca d'elhas me defiende.

Ayres da Silua trazia hum quam Cerueyro, & dexia:

Goardas tu, mas no tam cierto
5 como yo siempre goardé
la fee del bien que cobré.

Ueo Pargas, Frances, trazia huma cabeça de cabra, & dexia:

Quien me tocare n'aquesta,
yo le rrompere la testa.

*Dom Joam de Meneses trazia hum ycho com hum homem me-
tydo tee cinta, & dexia:*

Es tan dulce my prision,
10 que deue, pera matar-me,
no prender-me, mas soltar-me.

Aluaro da Cunha trazia huma arpa sem cordas, & dixia:

Quanto mas oye alegria
quien no alcança ventura,
tanto mas siente tristura.

Ruy Barreto leuaua hum banco pinchado, & dixia:

15 Mas quiero morir tras el,
sus peligros esperando,
que la muerte rreçelando.

Auentureyros.

O duque trazya seys justadores seus, & ele & eles [F. 174^v] traziam os sete planetas.

O duque leuava o deos Saturno, & dizia:

El consejo que'e tomado
d'este muy antiguo dios,
es, dexar a my por vos.

Dom Joam Manuel leuava o sol, & dizia:

Sobre todos rresplandece
5 my dolor,
porque es el qu'es mayor.

Pedr'Omem trazia Venus, & dizia:

Si esta gracia y hermosura
puede dar-la;
de vos tiene de tomar-la.

Garçia Affonso de Melo trazia a luña, & dizia:

10 Ante la luz de su lumbre
de vuestra gran claridad
es la d'esta escuridad.

Lourenço de Brito trazia Mercurio, & dizia:

No ay saber ny descricion
al que os myra,
15 porqu'em vend'os se le tyra.

Joan Lopez de Ssuequeyra leuaua Mares, deos das batalhas,
& dizia:

La vitoria, que de aqueste
 he rreçebido,
 es, ver-me de vos vencido.

Antonio de Brito leuaua Jupiter, & dizia: [F. 174°]

Aqueste suele dar vida
 al que mas seruir se alha,
 y vos al vuestro quita-lha.

Os outros aventureyros que vieram per ssy.

Dom Fernando, filho do marque[s] trazia huum forol, & dizia a letra:

En el mar de my deseo,
 viendo ssu lumbre, seguy
 a elha, y dese a my.

Pedr'Aires, Castelhano, trazia huma sserpe, & dizia:

10 La vida pierde dormiendo
 el que muerde est'animal,
 y yo calhando my mal.

Dom Anrique Anríquez trazia huma torre com huum ssymo,
& dizia:

Este ssona, my sseruiçio
 ser com vos
 15 tan cierto como con dios.

O conde d' Abrantes traxa huma ydra de sete cabeças, & dizia:

Quando ssanam d'um delor
los que, como yo, padecen,
siete del se le rrecieçen.

O capitam Fernam Martinz trazia huma atalaya, & dizia:

Ha descuberto my vida
5 desde aquy
gran descansso pera my.

Dom Rodriguezo de Meneses trazia humas limas, [F. 174^c] & dizia:

Estas sueltan las prisyones,
de que muchos am salido,
& a my am mas prendido.

O conde de Vila-noua leuava huma mão com huns malmequeres, & dizia:

10 Cem mil d'estas desfoje,
mas fue my ventura tal,
que siempre quedó nel mal.

Jorge da Silveira leuava humas faleyxas, & dezia:

Uam buscando mys seruiçios
el guarlardon, que cayo
45 donde nānca parecio.

Dom Dioguo Pereyra leuava o anjo Sam Miguel com balanças, & dezia:

Se a my gram querer y fee
gualardon tiene defesa,
tu lo pesa.

Dom Rodriguo de Castro leuaua a torre de Babylonia, & dizia:

Es tan baxa my ventura
y tan alto elh'edeficio,
que no basta my seruicio.

O barão dom Dioguo Lobo trazia hum lyam rrómpende, & dizia:

Com ssus fuerças y my fee
5 todos mys males dobree.

Dom Pedro de Ssousa trazia hum matador, & dizia:

Uuestra vista desbarata [F. 174^a]
mas do qu'este rroba y mata.

Françisco da Silueira trazia lluas cheas & myngoadas, & dizia:

Las mengoadas som mis bienes,
y por my dicha ser tal,
10 las lhenas son de my mal.

Pero d'Abreu trazia harina aguea, & dizia:

Nam t'espantes do que faça,
sigue-me bem, & veras:
eu te matarey a caça,
& tu a depenaras.

*Dioguo da Silueyra trazia huum madronheyro com madronhos,
& dizia:*

15 Neste rremedio de vida
tenguo la mya perdida.

1) Orig. *edeficio*.

Sua.

Ferido busque aquesto
por remedio de my mal;
mas no puedo, qu'es mortal.

Nuno Fernandez d'Atayde traxia humas fetos, & dixia:

En el começo de aquestos
5 començé,
y nelhos acabare.

Garcia de Sousa traxia huma compassos, & dezia:

No puede ser compassada
la fee que vos tenguo dada.

Arelhano traxia huma celada, & dixia:

Es descansse de my mal, [F. 174^r]
10 ser en aquesta celada
toda my vida guastada.

Dioguo de Mendoça leuaua humas ancoras, & dixia:

Que vengua toda fortuna,
jamás sueltan vez nenguna.

OS PORQUES.

Estes sam os porqués que foram achados no paço em Setuual,
em tempo del rrey dom Joam, sem saberem quem os fez.

Poys que vemos tantos modos
d'omens, os quaes nam sabemos,
tressam he que preguntemos
o porque o fazem todos.

5 Porque nam Vyla-rreal
come galinha, nem pato?
porque o prior do Crato
apanha tanto enxoval?

E porque tam bem goardado
10 tem Abranches seu dinheyro?
porque o moor camareyro
seo trocar he seu cuidado?

Porcousam d'yr o-o serão
Saldanha & Jorge de Melo?
15 porque he Affonso Telo
tam amiguo de melão?

E porque tem sseu yrmão
emparedada a molher?
porque tam mal dom Joam
20 sabe cantar a meu ver?

Porque traz de caualeyro
dom Gonçalo presunção?

porque Abranches dom Joam
s'enbrida como guayteiro?

Porque ha por asselado [F. 175^a]
Lopo da Cunha o que diz?
e porque fala Joam Moniz
com'omem c'anda pasmado?

E porque tam acupado
he na caça dom Rrodriguo?
porque o Lobo Aluito nado
10 nam lhe sabemos amyguo?

E porque vyda tam vāa
fazem Correa & Pereyra?
porque anda Joam ¹ Caldeyra
tam caluo pola manhāa?

15 Porque Tynoco Fernam
d'Ingraterra tam asynha?
porque Bucar dom Joam
tanto olha pola sobrinha?

E porque todo Myranda
20 pende a banda dos mayores?
porque dom Anrique anda
tam rredondo nos amoreas?

Porque daa nenhuma cousa
Marystua a Castelhanos?
25 porque sobre nouent'anos
he mundanal Rruy de Sseusa?

Porque seu fylo primeire
no jnvesno traz çafões?
porque eom tantos botões
30 vem dom Duarte o-o terreyre?

¹⁾ Orig. Joam.

Porque Nycolao seu ponto
traz em se vender aa jente?
porque louuam tam sem conto
Almeydas qualquer parente?

5 Porque fala tanto a mesa
Lopo Soarez na guerra?
porque tem tam boa presa
Vyseu no odre qu'aferra?

Porque Dioguo da Sylueira
10 rrequere ser do consselho?
porque traz Nuno Pereyra
cabeleyra sobre velho?

Porque tanta ypocresya
ha em Saldanha Dioguo?
15 porque parece morçeguo
dom Luys ao meyo dia?

[F. 175]

Porque'e dom Luys Coutinho
tam leue qu'anda nelh'ayre?
porque tantas fylhas pare
20 a molher de dom Martinho?

Porque Pero de Bayam
diz mal d'Antam de Faria?
porque Pedr'Omém trazia
tanta cylada em gybam?

25 Porque nam pode a demanda
o Tauares aeabar?
porque Vasco de Myranda
nunca leyrou de furtar?

Porque Jam Lopez Sequeira
30 cuya que'e tam rressabydo?
porc'a Francisco Sylueira
nunca se rrompe o vestido?

Porque se mostra feroz
Mazcarenhas, capitão?
porque Lyma dom Joam
nunca hum'ora com'arroz?

5 Porque o coudel mer fez
tanta ma troua escreuer?
porque Afonso d'Alboquer
da pareas a el rrey de Fez?

Porque Anrriquez dom Anrrique
10 he mays ventoso que Mayo?
· porque no campo d'Oryque
nunca naçeo papagayo?

Porque nunca da vcharia
Rruy Lobo nada dar quer?
15 porque traz rrebolaria
Aluaro Lopez de saber?

Porque o Barrocas anda
de tantos lares corrydo?
porque Ayres de Myranda
20 cada mes lança hum pedido?

Porque tanto casamento [F. 175º]
dona Felypa ja vyo?
porque de tanto enguento
Teyxeyra o rrosto cobrio?

25. Porque dona Branca mais
presume do que'e fermosa?
porque se vem a da Rrosa
o-o serão & outras tays?

Porque Françisca de Sso[u]ssa
30 he tam chea d'autoridade?
porque ssay em tanta cousa
dona Orraqua ao padre?

Porque tanto arrebyque
 Ysabel Cardosa traz?
 porque he tam mao rrapaz
 dona Margarida Anrique?

5 Pòrque fala todo o dia
 por todos Britiz Pereyra?
 por[que] traz dona Maria
 sos braços tal rraposeyra?

Porque dona Gyomareta
 10 nunca tem o rrosto quedo?
 porque nam dam com huma seta
 a Jacome & Azeuedo.

Cabo.

C'os porques deueys folguar,
 poys que a ninguem empeče,
 15 & rrya quem s'alegrar,
 & quem nam, va-sse beyjar
 onde lh'a pele faleçe.

AS DO BRASEYRO.

Do conde do Wymioso a hum fidalguo que no sserão del rrey
se meteo em huma chimine. & fez seus feytos num braseyro,
& diziam que era hum dos capitães que hyam a Torquy[a] com
o conde de Tarouca.

Foy feyto tam atreuydo
o dest'omem, que deuia
nam parar at'a Torquya.

[F. 175^a]

Sua.

Sera la hum Anybal,
5 fara feytos de Pompeo;
poys ca fez façanha tal,
com qu'esqueçeo o Cabral
& outros que nam nomeo.
Ualente & mal sofrido
10 deue ser quem se vencia
no serão de tal porfya.

Sua.

Correo rrySCO o estrado
por ser lonje a chemyne;
vyo-sse tam afadiguado
15 o coytado,
que nam pode mudar pee.
A pee quedo & combatydo

16 *

husou de tal valentia,
que ssayo como queria.

Dom Gonçalo Coutinho.

Duas onças d'um sserão
tomadas por noyte frya
5 fazem mayor purgação
ca çinquo d'escamonya.
E se for homém corrido,
num braseyro em hum dya
fara o qu'eu nam dyria.

Outra sua.

10 E diabo lh'afirmou,
que o faria envesyuel,
& aa çinza o leuou
sem o entender o çyuel.
E depoys que acolhydo
15 o vyo & vyvo fedia,
abalou-sse, que morria.

Joam da Sylueyra.

S'a Veneza for mandado,
cofnpre-lhe nam hyr. por mar,
sem leuar a bom rrecado
20 hum nauio despejado,
para s'ele despejar.
E com qu'am aperçebido
d'esta maneyra, eu yrya,
hynda nam m'atreuerya.

[F. 175º]

Outra sua.

25 Para serem, como ssam,
vossas culpas perdoadas,

val c'o uos esta rrazam,
 ser de camara o sserão,
 & bem de camara ousadas.
 Que se em sala cometido
 5 fora tal descortesya,
~~nunca~~ sse perdoaria.

Dioguo Brandam.

O mundo vay de maneyra,
 que ja nele tudo achays;
 huum fez agoas na primeyra,
 10 outro foy casar a beyra,
 este descobrio ja mays,
 Qu'at'aquy nam foy ssabydo,
 qu'em braseyro sse podia
 fazer tal galantaria.

Outra sua.

15 Se nam fora em chemyne,
 que foy loguo polo vāo,
 pastilhas, lenh'loe,
 nem os cheyros de Guyne
 nam bastaram no sserão.
 20 Porqu'era tam desmedido
 o grāo olor que ssahya,
 que por fora rreçendia.

Aluaro Fernandez d'Almeyda.

Ja nos nam dara fadigas
 Branc'Aluarez com suas mãos;
 25 aas boticas dou myl fyguas,
 poys hy ha d'auer serños.
 Ypocras estaa corrido,
 porque quanto ele sabia,
 soubemos em hum ssoo dia. [F. 175^r]

Outra sua.

Se com damas nam falou
por galante, nem terçeyro,
& com elas se pejou,
enuentou
5 despejar-sse no braseyro.
Foy despejo tam creçydo,
que nam sey como veuia
quem tamta aquela trazia.

Manuel de Goyos.

Soes mylhor para pedreyro
10 que pera soffrer payxões,
poys fyzestes em braseyro
camara sobre caruões.
O que nos tem pareçydo,
que foy alta gemetria,
15 & bayxa galantaria.

Luys d'Antas.

Quem a ssom de manystreis
sahe tam demasyado,
que faria com cristeys
em lugar despouado?
20 Faria mayor ssonydo
c'o traseyro num soo dya
que dez quartaos em Torquya.

Duarte da Gama.

Leuareys, senhor, na mão
de barro ou de madeyra
25 hum priuado o-o seraão,
como quem leua cadeyra.

a pregação,
Que hyndo despercebido
quyça que nam s'acharya
hum braseyro cada dia.

Outra sua.

- 5 As priuadas com rraxam
dam de vos çem myl querelas;
muy agrauadas estam
por fazerdes no seram [F. 176^a]
o c'ouuera de sser nelas.
10 Que sejais d'elas vencido,
muy justa cousa seria,
poys fizestes demasya.

Dioguo de Sepulueda.

Nam queyramos nada nam
de nenhum grande pedeyro,
15 poys antre nos ha barão
que fez camara em braseyro
fundada sobre caruam.
Nunca no tempo ssabydo
se larou d'aluanaria
20 com tanta descortesya.

Affoso d'Alboquerque.

Polo cheyro,
que na camara sse sentyo,
se foy e-ele o rreposteyro,
& diz qu'achou no braseyro
25 cousa que nunca se vyo.
E fycou esmoreçydo,
quandô vyo c'ontem sahya
causa c'assy rreçendia.

Outra sua.

Sâhyo,
 nam ja fora de sseu ssyso,
 mas cousa que, quem a vyo
 & o que a descobrio,
 5 nos matou todos de rryso
 Em contar, cam desmedido
 era aquylo que jazia
 no braseyro, que fedya.

Garcia de Rresende.

Neste vosso desbarato
 10 que ouuestes do sseraão,
 se nam foreys tam hynhato,
 cobryrey-lo coma gato
 co'a mão
 com da çinza & do caruam:
 15 Nam fora nunca ssabydo,
 & com tal galantaria
 sayreys hynd'eutro dia.

O'doutor mestre Rrodriguo.[F. 176^b]

Nunca hy nem acharam
 n'Avyçena nem Rrasys
 20 que fyzesse purgaçam,
 mays que aguarico, serão
 de damas muyto gentys.
 O que me tem pareçydo,
 he, que o tresandarya
 25 o aar da galantaria.

Dioguo Fernandez.

Quem os vyr querer entrar,
 diraa que ssam namorados,
 & entam de despejados,
 saluanor vam ss'aséntar
 5 a caguar.
 Fuy peço & ando corrydo,
 porque aa porta nam vyia
 qual era o que fedia.

Dom Affonso de Noronha.

Trazey-vos a bom rrecado
 10 & day goarda o-o pousadeiro,
 porque diz que tem votado,
 se o acha descuydado,
 saltar co'ele o braseyro.
 Nam andeys desperçeydo,
 15 nem cudeys que'e zombaria,
 que vos fylharaa huum dia.

Dom Duarte de Meneses.

Quem em tal lugar cagou,
 teue mayor coraçao¹⁾,
 & a mays ss'aventurou
 20 que Joam Andre, que matou
 o grão duque de Mylão.
 Deuem d'auer por arrido
 quem ss'a tanto atreuia,
 que em chemyne ssahya.

1) Orig. *coração*.

Desculpa do que cagou.

Senhores, mestre Joam [F. 176º]
diz, que soy o que fiz nada,
segundo para seerão
tenho a compreysseão danada.
5 Mas com tudo he rrazam
qu'eu estey arrependido,
poys podia,
porque fora nam sahya.

AS ESPORAS DE SYMATO DE SOUSA.

De Joam da Sylueyra a Ssymam de Ssousa d'Ossem, porque
veo ao terreyro d'Almeyrym em huma mula com humas larguas
esporas da jyneta, esmaltadas & com chapyns.

Tu jaa nam t'as d'yr assy,
porque cuydas que námoras
o-o rolha polas esporas
& por ty.

5 Uieste tam enganado,
 por trazeres trajo nouo,
 qu'em entrando todo o pouo
 de rryso soy abalado.
 Bradam todos: acudy,
10 senhores, logu'essas oras
 a ryrdes d'estas esporas
 que vem aquy!

d'Ayres Telez.

Tem os Mouros profeçia,
que de nos sse dessymula,
15 que dizya:
 que, quando a Mourisca em mula
 se vysse, que correria
 grão rrisco a galantarya.
 Isto se comprio em ty
20 aquelas oras,

quando trouuest'as esporas,
que te vy.

Fernam de Pina.

Eu com'omem, teu amyguo, [F. 176^d]
quys saber tua praneta,
5 & achey, que na gyneta
te vya hum grão periguo.
E como te vy aquy
metydo nessas esporas,
disse loguo e-essas oras:
10 ex'aquy
o periguo que lhe vy!

De dom Joam Lobo.

Quero te dar hum avyo,
nam no tomes o rreues:
que nám vejas os teus pes,
15 porque, ves?
morreras coma Narciso.
Este consselho de my
toma em melhores oras
do que calçaste as esporas
20 de çafy.

Ayres Telez.

A mula viñh'espantada
& muyto fora de ssy,
de ver huum marzagany
aa bastarda.
25 Dezyá: mocalamy!
nas maa oras
ouuest'aquestas esporas
pera ty & pera my.

Martim Affonso de Melo.

- Mula, mal aventurada,
 se nam naçeste em Fez,
 porque andas arrayada
 de jaez?
 5 Quem t'emguanou, & assy
 nas mas oras,
 que soffresses tays esporas
 sobre ty?

Uasco Marti[n]z Chychorro.

- Contigo ninguem ss'apoda,
 10 porque tam fermoso es,
 que nam teens noda.
 mas nam olhes par'os pes, [F. 176º]
 porque desfaras a rroda
 o rreues.
 15 Olha sempre pera ty;
 mas nam ja par'as esporas,
 que calçastè em boas oras
 pera my.

Pero Mascarenhas.

- Em mula tant'açycate
 20 soy grande, contrafazer;
 mè morte té nunca mate!
 poys com peess cheos d'esmalte
 nos mataste de prazer.
 Aa ja mays de dez mil oras,
 25 que todo mundo sse rry
 das tuas negras esporas,
 com as quaes ninguem namoras,
 nem sse namoram de ty.

Jean d'Abreu.

Quando entrou polo terreiro,
 veryes todos correr,
 & polo deos verdadeyro
 que queriam dar dinhayro
 5 polo ver.
 Porque, alem de vyr porrym
 & trazer tam mas esporas,
 veo as oras
 as mylhores d'Almeyryin.

Dom Luys de Meneses.

10 He tamanho emfadamento,
 ver trajos mal enuentados,
 que darya dous cruzados
 por nam ver os, que dobrados
 este traz cada momento.
 15 E porem este, que vy
 das esporas,
 polo ver todalas oras
 eu daria hum tomy.

Alexemão.

Esta moeda he de Mouros,
 20 onde prezam a gyneta,
 que tu metes em muleta. [F. 176]
 & tambem andas os teuros.
 Em tudo isto te vy
 estas esporas,
 25 que calçaste nas mas oras
 pera ty.

Antonyo da Sylua.

Gálate de taes estremos,
dias ha que sse nam vyo,
nem d'ele tanto sse rryo,
como d'este, que sabemos
5 qu'este traio descobrię,
em que nos nada nam cremos.
Descobrio nas mas eras
pera ssy;
oo qu'esmaltadas esporas
10 pera my!

Garçia de Rresende.

Na era de Jesu Cristo
de myl & quinhentos & dez,
no terreyro d'Almeyrym,
foy homem em mula visto
15 com largua espora de Fez,
calçada sobre chapim.
Disse, como o conhecy,
ja nuns tounes e-astas oras
com adargua essas esporas
20 vy aquy.

Outra sua.

Em cauale o grão Lobam
trouxe carrancas de prata,
sendo el rrey em Çaragoça;
mas por melhor envençam
25 ey esta, poys que mays mata
de rryr os homens por força.
Tambem o-o Noronha vy
çeroylas, qu'em tam mas oras

calçou com'estas esporas
pera ty.

Symão da Ssylueyra.

Poys que ja Archiles nam es, [F. 177^a]
nem menos Eyter Troyano,
5 dize, mano,
que engano
te fez morrer polos pes.
Fyquey perdido por ty
logu'essas oras,
10 & monsseor das esporas
acudy.

Outra sua.

Julgam qua alguns juyzes,
momsseor myçelo myo,
dos qu'eu rryo;
15 c'os teus pes pera fastio
valem mays que de perdizes.
Em boora te eu vy;
& tu muyto nas mas oras
calçast'aquestas esporas
20 pera ty.

Luys da Sylueyra.

Quando andaste c'o touro,
pareçyas me Frances;
& aguora vynhas Mouro
na cabeça, & nam nos pes.
25 ora ves,
& tu cuyacla o ttreues,
c'o qu'eu moyro.
Mas sse andas mays assy,
todalas oras

se rryram todos de ty,
muyto mays que das esporas.

Outra sua.

Quando vy o messajeyro,
cuydey qu'eras a ginete:
5 acudy loguo 'o terreyro;
se t'achara capaçete,
armara-te caualeyro,
que valera bom dinheyro
Para ty; & para my,
10 por quantas oras
avya de rryr de ty
& das esporas!

Os arrafees de Cafy.[F. 177^b]

Uen-sse tam pouco onrrar
& prezar
15 neste tempo a gyneta,
que j'aguora vem andar
em muleta.
Este mal veo aquy
polas esporas,
20 qu'este trouxe nas mas oras
pera ssy.

O meyrinho da corte.

Porque ninguem nam cometa
hyr outr'ora contra a ley,
eu m'yrey 'os pes del rrey
25 & lhe direy
como dançao a gyneta.
Porqu'eu vy ontem aquy
numa mula humas esporas,
que nunca em outras oras
so se vyrão trazer assy.

1) Orig. *catra.*

A DOM FRANÇISCO DE BYUEYRO.

D'estes trouadores abayxo nomeados a dom Francisco de Byueyro, que andaua negoçiado em dar huma mula & touca tabardo & sombreyro a huma dama, que lh'o mandou pedyr para huum camynho, & era rrecado falso.

De Monseryo.

Uay qua muito grande fama,
anda ja muy descuberto,
c'uma dama
vos tem mal javeyra certo.
5 Folgaria de ssaber
jsto demo que lhe days,
pera ver
quam mal o vosso gastays.

De Luys da Sylueyra.

Eu ja dou yos hum conselho, [F. 177º]
10 o qual he chão coma palma,
que nam lh'o mandeys vermelho,
porque faz ja muy gram calma.
O conde de Marialua
com outro tal que mandou
15 huma dama soterrou,
& perdeo o corpo & alma.

Jodim Gonçaluez capytão da Ilha.

Se sse soffrer em verão,
eu vos tenho enculcada

enuençam,
que vem cosyda & talhada:
Loba aberta alaranjada,
qu'aquy fez hum bom senhor,
5 com qu'yla muy bem betada
& mays vestida de cor.

Dom Geronimo.

Pois ss'aquy conselho mete,
dou-uos este desengano:
sombreyro nam dês de pano,
10 mas buum muy fyno palhete,
que va sobolo barrete.
Este faz afronta pouca,
leua a dama mtu ayrosa;
ja, se hum pouco fremosa,
15 podes escusar a touca.

Martim Affonso de Melo.

Senhor, d'ylharguas capuz
lhe manday de tafetaa
& buz bluz,
que com mays açafraraa.
20 E faria fundamento
d'auano mandar lenar,
porque, se vem a encalmar
& lhe falecer o vento,
que lhe nam faleça o ar.

Joam Rodriguez de Ssaa.

25 Huma peça muyto sseca, [F. 177⁴]
darey par'o atabyo,
porque sse laa fizer fryo,
quem leuar muy boa beca,
eu me fyo,

que nam yra muyto peca.
 Mete mão no cozcorrinho,
 peytay Lourenço Godinho,
 nam ajays doo do dinheyro;
 5 co'ela escusays sombreyro
 & olhay-m'este pontinho.

Symão da Sylueyra.

Tenho achado hum ardíl,
 per que nam gastareys tanto;
 o qual he, qu'ajays hum manto
 10 de Dioguo de Madril.
 Passara ta fym d'Abrial,
 porque he de mea frysá;
 ja e'a dama fora aguysá
 & fyzer bysa,
 15 yra muyto mays gentyl
 que d'outra guysá.

Gonçalo da Sylua.

Meu senhor, o de Vyueyro,
 se pano, seda nam tendes,
 aquy anda Pero Mendez,
 20 que o fya sem dinheyro.
 E eu serey o terceyro,
 porque sey com'ysto pyca.
 & poys vos as costas fica,
 nam ajays doo do dinheyro;
 25 venha tudo o tauoleyro.

Dom Aluaro de Noronha.

Eu ssam tanto voss'amiguo,
 qu'ey de tomar sobre mym
 o dado, sse for rroym;
 que a mays me nam obriguó.

Ateeguora nam ssey quem
tal merce vos quys fazer;
mas ela a meu parecer
nam fez bem.

Symão de Sousa.

[F. 177°]

- 5 Nam ssey o que nysto vay,
mas vos perdey o cuydade,
c'o contray
estaa mal avaliado.
Se vos podeys escusar,
10 seria tudo,
porqu'assy deue d'estar
o veludo.

Nuno da Cunha.

- Poys que ja sueys de dar
tabardo, touca, sombreyro,
15 deueys d'oulhar primeyre
o qu'isto pode custar.
Mas s'ele'e merecedor,
a mym pareçe irrezam
nam oulhar valiaçam,
20 & tyrar o caparaão
ao penhor.

Uasco de Foes.

- Senhor, sseja por vosso bem
esta dama o que vos quer,
mas nam ssey sse he molher,
25 que o tenha dito alguem.
E se he d'esta maneira,
dar-uos-ey a minha touca,
qu'ahynda, que deos nam qgeira,
em a pondo ssera mouca.

Dioguo de Melo de Castel-branco.

Porque sse vos nam engrife
& fazer custa mays pouca,
vos emculco outra touca,
qu'aquy trazya o xarife.
5 Ele tem na em Lixboa,
& manday leuar de qua
prouysão del rrey que la
se ssyrua vossa pessoa.

Garcia de Rresende.

Se nam achardes contray,
10 vos sereys de mym seruydo
com hum rroupão verdeguay
do mercador de Cambay
que'e hum bem nouo vestido
S'alfareme emrrodelhado
15 quysyer leuar, ou lançado
oo pescoço per desdem;
eu vos auerey tambem
o qu'ele traz emprestado.

[F. 177^t]*Ayres Telez.*

Porque'e tempo de trestura,
20 este ssera o meu dito
qu'ajays huma vistidura
qu'aquy anda verd'escura
d'uma dama do Egyto.
Tem huma geyto de bedem,
25 com que pod'ir a Mourisca,
& que sseja muyta trisca;
quem ss'a tudo nam arrysca
nam pode parecer bem.

Dom Joam de Larcam.

Senhor, nam vos destruays,
 qu'eu vos auerey asynha
 hum aluara da rraynha
 de morto, que nam syruays
⁵ em louçaynha.
 E ss'ysto nam abastar,
 mays sseruiço vos farey;
 que o farey comfirmar,
 por el rrey.

Ayres Telez.

- 10 Sé mula ouuerdes mester,
 eu ssey quem vola dara;
 mas àvey-la de manter
 & soster
 tee c'a rraynha sse va. •
 15 E bem vos a de paguar
 o que co'ela gastardes,
 peys que soo a de leuar
 & tambem aconselhar
 a quem na, senhor, mandardes.

Outra sua.[F. 178^a]

- 20 He pyrnalta & embycada,
 & nam tem ja nenhum dente;
 eu fyøo nesta jornada
 que fyqueys d'ela contente.
 A mula hè vagarosa,
 25 peytay Joana do Taço
 qu'eu vos faço,
 s'a dama he amorosa,
 que la vos fique no laço..

Dioguo de Melo da Ssylua.

Os goarnimentos faleçem
pera a mula que vos dam;
se vos estes bem pareçem,
lançay mão.

5 Aquy anda hum capelão
d'este bispo de Vyseu,
que traz huns de cordouão,
& estes emculco eu.

Outra sua.

A mula¹ embycadeyra
10 a dama pode cahyr,
uey moços d'estribeyra
d'algum abade da Beyra,
que lhe possam acudir.
O abade he² balhesteyro,
15 folguara de lh'os prestar;
escusareys de gastar
em aluguar
quem na tyre d'atoleyro.

De dom Francysco de Byueyro em rreposta d'estas trouas a todos os que lh'as fyzeram, & esta prymeyra vay aas damas.

Poys deos com todo poder
20 vos quys fazer,
ssenhoras², mays eyçelentes
qu'as passadas, nem presentes,
nem quantas ssam por naçer,
Estas trouas, que aquy vam, [F. 178^b]
25 juntas com as que la estam,
as vejam vossas merçes,

1) Orig. *mule*. 2) Orig. *senhores*.

que eu me fyo no que sabes,
se julguays ssem afeyçam.

A todos juntos.

Senhores!

Uossas trouas foram lidas
& entendidas
5 & muyto bem declaradas;
mas ssabey que foram rrydas
muyto mylhor que trouadas.
E depoys que me fartar
de zombar d'elas nas rruas,
10 espero de rreprecar
& amostrar
que nom leuo em colo duas.

A Luys da Sylueyra & Seymão da Seytseyra.

Começo nos douis jrmãos,
cortesãos,
15 que nom tem mays deos que dar
tam aluos & tam louçãos,
cujos geytos, pees & mãos
sam muy doçes de notar.
Hum d'eles ssabe Latym,
20 o outro vay a Çafym
nesta viagem d'aguora;
se por eles me nom fora,
nam estiuera em Almerym.

O mayor se aluoroçou
25 & mal bordou
pelotes, capas douis pares;
peroo tanto que as tirou,
logo essora nos ssacou
do coraçam myl pesares.

Nam quero mays m'estender,
 fyque o mays por dixer
 agora d'esta viagem,
 porque ssão d'uma linbagem
 5 de quem me tem em poder.

A Monssoryo.

Uenhamos ao sseu praçeiro, [F. 178^a]
 o estrangeyro,
 que pousa nas suas pousadas,
 que fycó por ele a osadas,
 10 que nom gaste sseu dinheyro
 em estas barquarryadas.
 He tam doçe Monssorio
 & tam massyo
 por sua desauentura,
 15 que com toda esta quentura
 nos mata a todos com fryo.

A Martim Affonso de Melo.

Martym Affonso de Melo
 eu o asselo,
 mas nam ja para galante,
 20 que pareçe por diante
 Byzcaynho longo & belo.
 E posto que me desama,
 por quem ama
 tem duas peças de valor,
 25 a cor pera cobertor,
 as pernas pera huma dama,
 que lhe faltam segum fama.

A dom Aluaro de Loronha.

O outro nam declarado
 namorado,

que olha minha ssenhora,
o vymos vyr em fortora
com amarelo & emcarnado.
He cousa para nam crer-sse,
5 que ssoo em ver-sse
vestido nestes peletes
lhe naceram tantos metes,
que nom poderam colher-sse.

A Seymão de Ssousa d'Ossem.

Outro por me aconselhar
10 me foy tocar,
& meteo-sse em peego fundo;
este soo naçeo no mundo
para meu desemfadaro.
Traz capa nom debrumada, [F. 178^a]
15 aberta, curta, mal lançada,
cyntas baynhas de coyro:
dou m'o demo, sse nam moyro
com cousa tam anovada.

A Nuno da Cunha.

Do vosso bom prouimento
20 me contento,
porque'e conta certa & boa,
séy que valera em Lixboa
a mays de doze por cento.
Se foreys aconselhado
25 do vosso ouro tyrado,
que vos vymos rrosto a rrosto,
mylhor vos fora tyrado
da vossa capa que posto.

A Antoneo da-Ssylua.

O da Ssylua vy eur d'onde
nenhuma cousa se esconde,
no serão com sua dama
despachar, ssegundo fama,
5 muitas cousas como conde.
Fez de ouro, prata & sseda
& de moeda
hum mao¹ vestido de momo:
perdoe-me, sse me assomo,
10 poys nám teue a pena queda.

A Joam Rodriguez de Ssaia, nouamente casado.

Do genrō dé dom Martinho
eu adeuinho,
que, quem tem tanto vaguar,
que a trouas se vay lançar,
15 qédo caçē & ande caminho.
O que d'esta manha vsa,
o al rrefusa:
sabeys, que tem o trouar,
què muy mylhor que caçar
20 tya d'Arronches escusa.

A Joam Gonçaluez sylho do capitão.

Eu vos vy ja num sserão, [E. 178^o]
capitão,
alcatyfas bem pinguar
muyto mylhor que dançar,
25 jsto he certo na mão.
Metestes vos na pinguela
da burrela;
nam quero mayor vingança

1) Orig. mão.

que ver-uos perder na dança,
& nam vos cobrar ssem ela.

Ayres Telez.

D'Ayres Telez nada dyguo,
que eu me obriguo,
5 que nam no fez por me errar,
mas por rryr-sse & zombar,
porque certo he meu amyguo.
Fez isto assy, nam ssey como,
& eu lhe tomo
10 agora qualquer desculpa,
mas ss'outra ora mete culpa,
vera bem como me assomo.

A Diogno de Melo de Castel-branco & ao estrybeyro mor.

Estes douos nam ssam culpados,
que buscarão emprestados
15 rrengrões pera me mandar;
nam nos quero acoymar,
acoymem nos sseus pecados.
D'eles vos possô dixer,
que qualquer omem que os vyr
20 & os ouuyr,
se muy bem os entender,
emfada-lo podera sser,
mas nam ja faze-lo rryr.

A Garcia de Ssaa.

O de Ssaa nam he culpado,
25 eu o tenho bem olhado,
se a boca bem goardar,
de sse rryr & de zombar
mestre lhe-sseraa escusado.
Diz, que culpa me nam tem,

nem ao pensamento lhe vem
d'estas cousas ter enveja,
assy eu vuya & prazer veja,
qu'ele'e mançebo de bem.

[F. 178]

A Uasco de Fbes.

- 5 Se sse ouuera de ensoar
ou emtoar
qualquer graça ou zombaria,
por vós mesmo eu ousarya
antre as outras a gabar.
10 Mas porque as cousas do paço
hum pedaço
as vezes an d'yr ssem ssom,
por jsto sseria bom
tyrar-uos d'est'embaraço.

A Fonte, cuja troua nom veyo antre as outras, nem a vyo.

- 15 Quysera ver a de Fonte
que, ante conte,
lhe ouuera de rrespondar:
porque aa tanto que dixer,
que fora de monte a monte.
20 Ele cuyada que he capaz,
& nysto jaz;
mande-m'a & rresponderey,
por ela lhe amostrarey,
se he assy ou o contrafaz.

Ao adiam.

- 25 Confessou-me o adayam,
& ysto he chão,
que quem sua troua fez,
nam em França, mas em Fez
aprendeo esta envenção.

Como a vyo, me foy dizer
 & prometer,
 que o ha de escemunguar;
 se o acolhe mays em trouar
 5 atee mays nam aprender.

A García de Rreesende.

O rredondo de ¹ Rreesende
 bem m'entende,
 tanje & canta muyto bem
 & debuxaraa alguem, [F. 179^a]
 10 sse com ysto nam sse offende.
 Antre estas fez huma troua,
 & nam sse troua
 de tam mal nisso tocar;
 melhor lhe fora calar
 15 & meter sse nhuma coua.

A Lopo de Valdevesso.

Por Lopo de Valdevesso
 eu atrauesso
 mays de quatro çentas dobras,
 qu'ele nam vio tam maas cobras
 20 do direyto nem do avesso:
 Pedo treslado de ssyso
 com tal auiso,
 que lh'o nam possão neguar,
 porque espera de as leuar
 25 a greria do parayso.

A dom Joam de Larcum.

De morto pruelegiar
 nam aa luguar
 a quem he morto d'amores,
 porque ssam tayx ssuias dores

1) Orig. de.

que matam ssem acabar.
 Se me hum podesse auer
 para mays çedo morrer,
 peytaria eu dom Joam,
 5 hum muyto gentil falcam,
 o melhor que pode sser.

A dom Geronimo.

Monsseor, que andou em Castela
 & fora d'ela,
 essem sser ca nem la apodado,
 10 por mao¹⁾ de sseu pecado
 me enviou huma troua de la.
 Antre os outros me tocou,
 & nam errou;
 que fuy contra as martas ssuas
 15 & tambem contra outras duas
 enuençoes, que ja ssacou.

A Gonçalo da Seylua.

Meu ssenor, que vay a Myna, [F. 179^b]
 nam sse fina
 em dizer graças no paço;
 20 mas eu o tenho em hum laço,
 se me ver nam desatina.
 Mas porqu'am d'yr para el rrey
 nam ssey o que sse la a de passar,
 por o nam escandalizar,
 25 com esta me calarey.

1) Orig. mão.

De dom Francisco de Biueyro a Ssymaõ da Sylueira & aos outros aquy nomeados, que lhe mandaram trouas, porque ele mo d'um pelote, que fez Symão da Sylueira de chamalote franjado.

De doença tam mortal
curay uos nam venha a morte,
averdes por bom ssynal,
parecer-me a mim tam mal
5 tam ma pelote.

Em mulas se vyrom eselas
com mil franjas de rretros,
mas ssey que nam vistes vos
a ninhum pelote te-las.

10 Que venham a Portugal
nouidades tam de cote,
esta mais que todas val,
franjar sse como frontal
hum pelote.

A Luys da Ssilueira.

15 Nam vos deuem enguanar
as afeyções de parente,
porque o paço nom consente
tays couisas dessimular.
Se vos nam pareçe mal
20 este maluado pelote,
guastay vosso tempo em al,
nam cureys d'andar em corte.

A dom Pedro d'Almeyda.

Se quiserdes nam guastar, [F. 179º]
fazey-vos tays emuenções,
25 que durem nos corações

em quanto o mundo durar.
 Porque este trajo he tal,
 & de tal ssorte,
 que fara sser immortal
 5 huum pelote.

A Symão de Ssousa d'Ossem.

Ja nam posso agardecer
 a deos o que me tem dado,
 pois me tam deferençado
 fez de vosso parecer.
 10 Uu-uos vyr tam cordial
 omtem com vosso pélote,
 que me fez nam aver por mal
 franjas no de chamalote.

Por Dioguo Lopez de Ssequeira.

Esta tal noua, este que da,
 15 defendam na beleguyns,
 que se a ssabem os Chyns,
 alçarão o preço a sseda.
 Que diram, que em Portugal
 ham por pouco andar de cote
 20 em hum paço tam rreal,
 franjado de rretros tal,
 hum pelote.

AS DE JORGE D'OLIUEIRA.

D'Aires Telez a Jorge d'Oliueyra, rrendeyro da chançelaria,
porque leuou a Jorge de Melo doze mil rreas por hum pa-
dram que despachou, sem lhe querer quitar nada.

Quem tuiер algum padrão,
trabalhe por ter maneira,
que sse goarde d'yr a maão
d'aqueste nouo Cristaão
5 c'aquy anda d'Oliueyra.

Leua tudo por inteiro ¹, [F. 179^a]
nam tem nenhuma afeição,
folqua tanto com dinheiro,
c'ahynda deos verdadeiro
10 venderaa por hum tostão.
Nam lhe tenho ma tençāo,
mas falo d'esta maneira,
porque doze ² mil na mão
lhe vy dar por hum padrão
15 e-este Jorge d'Oliueyra.

Desembarguo da rrolaçāo.

Todos ssoem de goardar
a nos outros cortesya,
este nada quer quitar,
mas antes nos quer leuar
20 de tudo chançelaria.
Pois de quanto aqui nos dam,

1) Orig. *inteira*. 2) Orig. *voso*.

nola leua toda inteira,
acordam em rrolação
que proçeda este rrifão
contra Jorge d'Oliueyra.

Bula do papa contra Jorge d'Oliueyra.

5 Uem qua querela tamanha,
que calar-sse he grande mal,
d'um Cristão nouo d'Espanha,
do rreyno de Portugal.
Pois que da tanta apressão
10 sém deyxar leyra nem beyra,
nos damos jeral perdão
a quem for neste rrifão
contra Jorge d'Oliueyra.

D'Ayres Telez.

Seru'omem coma Ssyoço,
15 anda ssempre em pendença,
por aver dez mil de tença
em paguo de sseu sseruico.
E em fym sse aa padräo,
hynda corre esta tranqueyra,
20 que casy tudo na mão
fica a este bom Cristão
d'Oliueyra.

Dioguo de Melo da Silua.

[F. 179°]

Poys que tu foste tam vil,
que rrrapaste doze mil,
25 sem nada d'eles quitar;
aynda o as d'amarguar,
segundo o demo he ssotil.
Tu nam tées boa tenção,
cre-me, Jorge d'Oliueira,

nem te vejo ssaluaçao,
pois trataste meu yrmão
d'esta maneira.

De Francisco de Viueiro.

Ouço cramar d'este feito;
5 mas d'ele nada nam ssey,
que me nam tem dado el rrey
de que lhe pague direito.
Mas essegundo a feyçao
d'este gordo d'Oliveyra,
10 goardar d'auer doação;
que leua tudo na mão
quanto acha n'aljaveyra.

Joam Rroiz de Ssaa.

Nam vos deue d'espantar,
qua[n]tos priuados comprenda
15 o sseu nam querer quitar,
poys ter por mym a fazenda
me nam pode aproueytar.
E aynda he de maneira,
que ssem dinheiro na mão
20 o Judeu, nem o Cristão
nam tira d'est'Oliveyra
desembarguo, nem padrão.

Do conde do Vimioso.

Nam fiar mays em prende-lo,
senhores, na cortesia,
25 que leua coyro & cabelo
& arrendou chançelaria
por asselar Judaria.
De mao homem & boom Cristão
s'emtregu'este de maneira,

que se nam days rrepelão,
he menos passar padrão
de Ssantiaguо que d'Oliveyra.

[F. 179^r]*Conselho seu.*

Por tua grey & na tua ley,
5 morreras;
a Cristão nam quitaras,
nem no sseras,
se t'o nam mandar el rrey.
Rroubaras,
10 poras os homens no fio:
com dia te trancaras
de medo d'algum desuyo,
& como achares navyo,
partyras.

Dom Nuno.

15 Nam m'espanto nada d'isto,
nem de cousa tam mal feyta,
pois v̄es por linha direyta
dos que prenderão a Cristo:
Tēes hynda tal deuação
20 co'a tua ley primeyra,
que cuidas que'e ssalução,
fazer ssempr ssem rrezão
qs que crem na verdadeyra.

Antoneo da Ssylua.

Jorge, leuas mao caminho
25 naquisto qu'andas fazendo;
nam cuides que dom Martinho
t'a d'andar ssempr valendo.
Trazes tam má presunção
& andas ja de maneira,

qu'ey medo que cortesão
leue narizes na mão
& ss'acolha a Talaueira.

Pero de Mendoça.

Agrauas tanta pessoa,
5 que t'ey medo,
que sse tragua algum teu dedo
na rribeyra de Lixboa
muyto çedo.
Mas sse tu vas por Mourão, [F. 180^a]
10 algum'ora pera feyra,
nam as de pôr pee em chão,
que metido num sseyrão
aas de passa-la rribeyra.

Françisc'Omém.

Se Moyses aquy teuera
15 hum padräo,
com que vontade lh'o dera
este truão!
Como vay pela carreyra,
como mostra o coração,
20 como tem a ley inteyra,
para esfolar hum Cristão!
diabos o cozeram,
que o tem ja n'aljaveyra.

Symão da Stylyeyra.

Oxala me visse eu
25 co'ele ja neessas briguas,
para lhe paguar em figuas
todo o sseu
A voltas com cozcorrão!
esta he boa maneira,

noua pagua d'enuençao
em lear rraby Ábraão,
rraby Mosse d'Olyueira.

Martim Affonso de Melo.

Pois que ss'ysto j'assy faz,
5 venhamos loguo a verdade:
este he o mais mao rrrapaz
velhaco; grand'alcatraz,
mofatraz,
gram zeloso de maldade,
10 Nas estrelas bom Cristão,
compridór da fee inteira;
porem muy rroim vilão
& gram cão
grande Jorge d'Oliveira.

Vasco Martinz Chicorro.

45 Quanta ss'isto he juguetar, [F. 180^b]
ela he maa zombaria,
pois que da chançelaria
nam podemos escapar.
Mas compre de ter maneira
20 co'este nouo Cristão,
que va ter de mão em mão
a fogueira.

Nuno da Cunha.

Quem quiser ser despachado
d'este tam nouo Cristão,
25 fale-lh'antes num pizmão
que em deos crucifícado.
E sse nam d'esta maneira,
d'outra nam m'affirmaria,
que quite chançellaria
30 esta potra d'Oliveira.

Garcia de Resende.

Se vos doer o cabelo
do c'algueum poode fazer,
goardar d'amostrar mazelo,
meter tudo no capelo,
5 sem no ter;
Dar de baixo do mantão.
figua a quem der na trincheira,
goardar de comer cação,
nem leytão,
10 que o defend'a primeyra.

Joam d'Abreu.

Eu nam deuo de tocar
nada ssob'reste rrifam,
porque quem nam vyo medrar,
nam pode ssaber falar
15 em padrão.
Polo sseu hyrey a mão
a quem tyrara a barreira,
que lhe nam dey em cabrão,
pois he Cristão,
20 & sseja quit'a primeyra.

Dom Pedro d'Almeyda.

Mais vos soffreo Jesu Christo [F. 180^a]
o-os que fostes no matar;
& o mais quero calar,
porque ssey que tudo isto
25 he zombar.
E por ysso dom Abraão,
nem Judeu, nem bom Cristão,
vendedor da ley inteyra,
como vyrdes na carreyra

hum padrão
tomar o fugir na mão.

Joam Gonçalez capitão.

A meu ver nam he culpado
em sser Cristão, nem errou,
5 porque bem no rrefertou,
& mal, em que lhe pesou,
lh'o fizeram sser forçado.
D'aly lhe ficou tenção,
de ter muy grande çenreira
10 a qualquer fiel Cristão;
& a derradeyra
bem ss'emtregua no padrão.

De Joam Lopez, que foy rrendeyro.

Tées e teu bojo tamanho,
que me nam quero espantar,
15 quereres tudo leuar,
para encheres esse tanho.
Mas da parte d'Abraham,
antes c'outrem t'o rrequeyra,
te peço coma yrmão,
20 que mudes a condição
em outra melhor maneira.

Joam Rroiz Mazcarenhas do inferno.

Depois que de la party,
dizem qua estes ssenhores,
ssegundo vem os cramoires,
25 qu'esperam çedo por ty.
Mas poys que ja qua te dam
por tuas obras cadeyra,
assenta la bem a mão

a quem quer que for Cristão,
que lh'amargue a Oliueira.

Da beata da Vila.[F. 180⁴]

Com zelo nam contrafeysto
vos envyo a conselhar,
que nam deues de leuar
por inteiro este dereito.
Porqu'estando em oração
a passada ssestá feyra,
me veo em rrueucação:
qu'em jnuerno & em verão
podem queymar Oliueira.

Conselho dos Cristãos novos, cortesãos.

Nam vos espante trouar,
amiguo, rraby perfeyto,
leuay a todo rrasguar,
quanto poderdes cobrar,
com direyto, ou ssem direyto.
Enche-vos vesso bolssam,
seja de qualquer maneira,
façam eles quantos ssam
muytas trouas & rrifam,
tude-e vento aa derradeira.

Fernam da Ssylueyra.

Se m'eu co'ele açertara,
eu créra qu'ele rrendera,
porque de guisa o tratara,
que tudo tem me quitara,
ou as orelhas perdera.
Eu lh'escaldara a traseyra,
& com tam neua maneira
o ssoubera ataguantar,

que lhe fizera leyar
as bulras, eest'Oliueyra.

Uasco de Foes.

Poys Jorge nam quis quitar,
pera gram pena lhe dar
5 ysto sse deue fazer;
tyrem-lhe o arrendar,
fa-lo-am loguo rrender,
Ou ssoltem nó a rrepelão, [F. 180°]
qu'esta he boa maneyra
10 d'emmendar este Cristão;
& então
vereis Jorge d'Oliueyra
nam falar mais em padraão.

Do corregedor da corte.

Se a outrem tal fizer,
15 por este meu assinado
dou luguar a quem quiser,
que digua quanto ssouber,
tyrando perro fanado.
E nam juguetem de mão,
20 que podem dar na moleyra,
& segundo todos ssaão
esbaforeydos, daraão
d'avesso com Oliueyra.

Eyscramação de Jorge d'Oliueyra.

E quanto me custas rrenda
25 pola gram desdicha mya,
eu certo te sseltaria,
se nam perdesse a fazenda!
Das me tamanha apressão;
& he ysto de maneira,

que por ty me vem rrifam,
& me chamam bom Cristão
d'Oliueyra.

Cabo.

Poor trinta que rreçebeste,
5 trinta trouas aueras,
& polos trinta que deste,
no inferno arderas.
Judas, outros que la esião,
t'aparelham na carreyra,
10 dizem todos a huma mão:
venha, venha este Cristão
d'Oliueyra
pouoar esta caldeyra.

A DOM ANRRIQUE.

[F. 180^r]

D'Anrrique Correa a dom Anrrique, filho do marques, porque mandou huum cruzado aa senhora dona Maria de Meneses, andando com ela d'amores.

Aa vos de sser demandado
por onzena cénheçida,
leuardes por hum ducado
todo o bem d'aquesta vida.

5 Uale mays de mil ducados
de juro com jurdiçam
os rretornos mal leuados,
que vos vem contra rrezam.
Tornay-lhos, porque'e pecado
10 leuar cousa mal auida;
nam queirays por hum ducado
dar a mym tam triste vida.

Antoneo de Mendoça.

Foy por menos a metade
vendido do que valya,
15 & pode o de verdade
demandar dona Maria.
E poys he tam mal guanhado,
& ela arrependida,
nam tireys por hum ducado
20 a meu yrmão ssua vida.

Jorge Furtado.

Nam aueys assy leuar
este bem, como cuidays,
ssem primeyro vos matar,
pois a todos nos matays.

- 5 A vos de sser demandado,
pera sser rrestituida,
quem polo vosso ducado
tyra a meu yrmão a vida.

Da çidade de Lixboa.

- Nam vos am de conssentyr, [F. 181^a]
10 que tenhays nesta çidade
tanto bem, ssem o partyr
com alguem por piadade.
He direyto costumado,
que a cousa mal vendida
15 se perca vosso ducado
e fazenda & a vida.

Petiçam dos parentes d'esta senhora a rrolaçao.

Senhor, fazey nos justiça
d'este filho do marques,
que por força com cobyça
20 leua o nosso, que nos pes,
Cuida, porque'e enguanado,
que he por ele perdida,
& ela rri-sse do ducado,
& tambem de ssua vida.

Da misericordia.

- 25 Por hum pequeno prazer,
que queyma mais que a brasa,

nam queirays alma perder,
 pois que em breue tempo passa.
 Tornay filho, o mal leuado,
 porque o-o tempo da partida
 5 nam percays por hum ducado
 todo o bem da outra vida.

Do cabydo da ssee.

Escomunham, antredito
 lançaremos na çidade
 polo rretorno maldito,
 10 que vos vem contra verdade.
 E poys isto he prouado
 & a verdade ssabyda,
 tomay o vosso duçado
 & tornay-lhe ssua vida.

Dos Cristãos nouos.

15 Nam se deue conssentyr,
 qu'em rreyno tam ssingular
 va dom Anrique presumyr
 de lhe todo o bem leuar.
 Se o leua, he rroubado [F. 181^b]
 20 & a terra abatida,
 se conssentem hum ducado
 tirar a tantos a vida.

Das donas de Lixboa.

Queremos vos desenguanar,
 porque auemos piadade,
 25 de vos deyxarmos cuidar,
 que vos ama de verdade.
 Joga com vosco dobrado,
 porque he tam rressabida,

que leuara o ducado,
& tyrar-vos-ha a vida.

Dos criados do marques.

Deyxay, senhor, este bem
de que todo o mundo crama,
5 & hy folguar a Ourem,
porque nam percays a fama.
Nam tenhays d'ela cuydado,
poys he tam desconheçida,
que vos leuou o ducado,
10 & vos quer tyrar a vida.

Do pouo de Lixboa.

Mercadores & tratantes
dizem, que ficam perdidos,
& as damas & gualantes
para sempre destruidos.
15 Polo qual ssera forçado,
qu'ela sseja ssocorrida,
sse pedis polo ducado
mais que hum dia de vida.

Fym.

Acord'el rrey nosso senhor
20 c'os da ssua rrolaçam,
que dom Anrique dê penhor,
ou faça satisfaçam.
E que lhè sseja tomado
qualquer cousa conheçida,
25 que guanhou polo ducado,
& faz-lhe merce da vida.

DE SANCHO DE PEDROSA. [F. 181^a]

De Sancho de Pedrosa a dom Francisco de Crasto, porque
debrumou huma camisa de veludo.

Hum gualante se vestio
d'enuençam muy enouada,
com càmisa debrumaada.

De veludo a bordou,
5 com tençam de ssoportar
quantos motes possam dar
a quem tal enuençam ssacou.
Mas em luguar a tyrou,
que hyra bem apodada
10 a camisa debrumada.

Nesta era de quinhentos
veremos muitos ssinays,
& aquestes seram tais,
que nos dem contentamentos,
15 Pera folguarmos & rryr,
& sser muito apodada,
a quem cuidá, qu'em vestir
era boà a debrumada.

De Tristam da Ssylua, em que pede ajuda a Dioguo Brandam.

Senhor, a quem tanto cre
20 em vosso ssaber & graça,
èsta gram merce me faça,

c'ajude vossa merce.
 E depoys que vossa mão
 for cansada d'escreuer,
 o senhor vosso yrmão
 5 faça nisto o que quiser.

Dioguo Brandam.

Se por contentar alguns,
 emventou cōusas tam nouas,
 due de soffrer as trouas,
 pois fez tam nouos debruns.
 10 E sse ysto bem nam vyo, [F. 181^a]
 quando fez a debrumada,
 goarde tudo na pousada.

Gualante Françes, nem Mouro
 nunca tal fez ate quy;
 15 mas he ja melhor assy
 ca sser laurada com ouro.
 Eu tenho que sse vestio,
 que lhe nam faleçe nada,
 em fazer a debrumada.

Joam Affonso de Beja.

20 Uos ssabeys a entençam
 d'este gualante, ssenhores,
 se a fez por deuaçam,
 se por cuidado d'amores.
 A minha tençam sseria,
 25 que fosse de vos zombada
 muyto melhor que bordada.

Porque a carne sse chegou
 tanto esta vistimenta,
 diz Guaspar, que na emmenta
 so a el rrey a nam leuou.

¹⁾ Orig. *fres.*

Mas em luguar a leyxou,
que ssera bem rresguadada
a motes a debrumada.

Duarte da Gama.

Dino he d'auer perdam
5 quem, por nam guastar dinheiro,
des debruns do sseu ssombreyro
debrumou hum camysam.
Se a certo rreuestio,
rrezam ten de sser chamada
40 a camisa debrumada.

Nam s'espantem d'oze auante,
se fizer hum alquemista
de rrobis hum diamante,
poys que fez este gualante
45 cousa que nunca foy vista.
Mas pois deos ja permetyo
fazer-sse couesa enouada,
seja ssempre memorada.

Ruy de Figueyredo.[F. 181^o]

Dom Pedrinho a todos faz
20 mil queyxumes do yrmão,
por hyr fazer emvençam,
com que a todos muyto praz
& a ele nam.
Tambem diz, que nam dormyo
25 tod'esta noyte passada
em cuidar na debrumada.

Joan Payz, & sym.

A quantos aquesta vyrem,
senhores, faço ssaber,

que'e muyta rrezam de rrarem
de quem esta foy fazer,
pola minha esquecer.
Nunca tal causa sse vyo,
5 que camisa debrumada
preçedesse huma laurada.

AS MARTAS DE DOM JERONIMO.

De Luys da Silueira a dom Jeronimo d'Eça a humas manguas,
que fez em Almeyrym, muyto estreytas & forradas de martas,
muyto velhas.

Pareceram nos tam mal,
as tuas martas,
que ss'afyrma que as matas
muy perto do teu casal.
5 Uymos-t'em pontefical
com teus amytos,
que trazias por manguytos,
como vinhas cordial.

Symão da Silueira.

Olhay, que boa ventura
10 soy a d'estas vossas martas!
que ficam nas damas fartas
de rriso, & vos de quentura.
Anday-uos huuma vez quente,
senhor, aa vossa vontade,
15 q'este-e verdade,
& deyxay vos rryr a gente.

De Monssorio.

[F. 181^r]

Uimos outras muy louçãas
em poder d'um cortesão;
& ssem ver outra rrezam,
20 no caraño

Julguamos qu'eraam yrmãs
 a vos, ssenor, nam vos mentão,
 qu'eu vos juro, Monssorio,
 que nos ssomos os qu'aquentão,
 5 & vos o morto de frio.

Symão de Ssousa.

Os teus pachecos olhey
 & escoldrinhey.
 se disser minha tençam,
 a consselhar-t'ey,
 10 que nam venhas o-o sseraão.
 Mas ysto he escusado,
 & porem,
 se tu quiseres vyr, vem,
 mas sseja atarrafado,
 15 que t'as nam veja ninguem.

Ayres Telez.

Segundo ssua criança
 & sseu craro alamento
 eu faria juramento,
 que nunca forám em França,
 20 Mas que morreram a lança
 naqueste paul daa tela.
 diz tambem huma donzela,
 que depoys d'andar na dança
 se nam quisera ver nela.

Luys da Ssylueira.

25 Queyxa-sse Luys Teyxeira,
 tem ja mil concrusões postas,
 que lhe tiraram das costas
 estas peles de taupeyra.
 Nam ssabe per que maneira

lhe fizeram tal enguano;
diz c'ou ele foy Çiguano,
ou muy fina feytiçeira.

Dom Francisco de Biueyro.

Elas de martas sse neguam; [F. 182^a]
nam querem ja mais enguanos,
de rraposos sse contentam
por sseruiços de vint'anos.
E nam passem de Janeiro,
antes que ssejam mais velhas;
que sse cheguam a Feuereyro,
tira-las-ham por ovelhas.

Symão de Ssousa por a senhora dona Maria Anriquez.

Nam deueys olhar meus erros,
mas a minha entençam,
que tirey por descriçam
neste sserão.
C'o forro he de bezerros:
vossa merce tudo abarca,
& em luguar de forrado
andays, ssenor, encoyrado¹⁾
com'arqua.

1) Orig. *encoytado*.

DO CONDE DO VIMIOSO.

Do conde do Vimioso a Luys da Sylueyra por humas manguas, que fez de çetyl c'o avesso para fora.

Senhores, nam sseja ssoo
a humas manguas que vy
d'avesso, & nam por doo,
sse nam sse for do çaty.

- 5 Altas manguas, doce geyto,
gram maneira d'antremes,
tam cheas de sseu rrespeyto,
que por nam terem direyto,
sam trazidas o-o rreues.
10 Trazidas, mas nam por doo,
do coytado do çaty;
que de velho seyto em poo
tantas voltas fez de ssy.

Reposta de Luis da Silueyra ao conde sobre outras manguas,
que trazya de veludo, estreytas & acayrelaadas.

- Tenho muyto bôos embarguos [F. 182^b]
15 contra o qu'este ssenhor diz,
que nam poode sser juyz
de quem anda em trajos larguos.
E a mays proua estey queda,
dou aquesta ssoo rrezam:
20 que a ssua jurdiçam

ata a tres couados de sseada
se estende, & mays nam.

O que lhe fez parecer,
que nam jazia nas custas
5 fazer as suas tam justas,
que nam ha hy que dizer.
Mas poys a cousa vay crua,
lançay laa ssobr'elas ssortes,
que vem a conçaber motes
10 em sseneytute ssua.

As vossas manguas, ssenhor,
tem bem de que sse queyxar,
que ssobre tanto ssuor
fostes-lhe muy mal paguar.
15 Soys muy desaguardeçido,
lembra-vos mal o passado,
qua vos tem muito sseruido,
muy grossos cayreys soffrido
& doçes pontos leuado.

Cabo.

20 Foram vos muyto fíees,¹⁾
passaram çem mil andaços,
vem ja da cabeça os braços,
& estauam pèra hyr os pees.
Mas poys que por gualardam
25 as vyndes meter em motes,
nam no ssaybam os pelotes,
que vos nam aturaram.

1) Orig. *fíees*.

DE LUYS DA SYLUEIRA AO CONDE.

De Luys da Sylueira ao conde do Vimioso, porque trazya
no barrete hum coraçam d'ouro.

O vosso coraçam d'ouro, [F. 182^o]
proquar-vos-ey por rrezam,
que'e mayor que o d'um touro,
mais brauo c'oo d'um lyam,
5 mais leal c'o mesmo Mouro.

Ele foy mal justiçado,
nam ssend'as obras tam mas;
foy pola bolssa tyrado,
que'e mor doç que por detras.
10 Trazey o coraçam d'ouro,
trazeys d'ouro o coraçam,
que'e mayor que o d'um touro,
mays brauo c'o d'um lyam,
mais leal c'o mesmo Mouro.

Joam Rroiz de Ssaa.

15 Nam aa hy quem sse conheça,
poys vos vos nam conhecseys,
& que' vos assy pareça,
sabeys quanto me deueys:
de volo ver na cabeça
20 me cayo o meu o-os peés.
Donde'e o vosso tésouro,
d'ahy he o coraçam,
o vosso coraçam d'ouro,
mays ssanto que o d'um Meuro,
25 mais Mouro c'o d'um Cristam.

Reposta do conde do Vimyoso.

Quem diz c'o meu coraçam
he de metal,
anda lonje de sseu mal.

Se metal quereys que sseja,
5 laura-sse com gram fadigua,
funde-sse de dor ssobeja,
sain sseus males ssua ligua.
queyra deos! qu'alguem perssigua
este mal,
10 que o tem d'outro metal.

Sua.

Por nam ser falsificado,
dan-lhe mil toques mortays,
nam me fica d'ele mays
que o nome & o cuidado.
15 Se diguo, que ssam rroubado [F. 182⁴]
d'este mal,
nam me ouuem, nem me val.

Sua & cabo.

Do que meu coraçam ssente,
nam no culpe sse nam eu,
20 poys sseu mal todo he meu,
& meu bem todo aussente.
Quem d'isto viue contente
& nam quer al,
porque dizem d'ele mal?

A LOPO FURTADO.

De Symam da Silueyra a Lopo Furtado, que mandou de Castela, hyndo de quaa, hum vilançete aa senhora dona Joana
Manuel.

Rifam de Lopo Furtado.

De la tierra donde vine
vy mas bien que pude ser,
alhaa me quyero boluer.

Rifam de Simão da Silueira polos consoantes.

Porqu'ey medo que sse fine
5 homem qu'isto foy fazer,
a Castela o ey d'yr ver.

Neste rreyno aa tais goardas,
que nom passa nemigualha;
por muyto qu'ele laa valha,
10 se nom ssam couzas furtadas.
mas as suas a osadas
co'o sayr nem oo'meter,
nom sse poodem qua perder.

Com cousa laa tama defesa
15 nos tendes caa todos mortos,
metestes triso per portos
c'o que nos nada nam pesa.
Que ora moor a despesa

[F. 182º]

folguara de o fazer
meu senhor, por vos hyr ver.

De dom Pedro d'Almeida.

Por qu'espero d'yr primeiro,
vos descubro este segredo,
5 que tenho jaa feyticeyro,
que a peso de dinheiro
m'aa laa dê por muyto çedo.
E que me custasse hum dedo,
tudo ysto es de hazer,
10 por vos hyr mais çedo ver.

De Joam Rroiz de Saa.

Passaareis grande periguo,
se nom fora esta rrezam,
para auer de nos perdam,
serdes mesageyro amiguo,
15 que nom tendes culpa nam.
Ual-vos ysto & a tençam,
para vos mais nam fazer
que desejar de vos ver.

Outra sua.

Mostrastes muy grande mingoa,
20 se vos atentaram nela,
em nom leuar a Castela
de caa mays que nossa lingoa,
& leuar tam pouco d'ela.
Nom sinto tam rrija trela,
25 com que me podeessem ter,
que vos nam fosse laa ver.

Dom Luys de Meneses.

Esta fee que vos dais d'ela,
 nom na daa ela de vos,
 mas ssey que vos damos nos
 ynfindas graças por ela.
 5 Muytos rremos, muyta vela,
 tudo espero de meter,
 por mais çedo vos hyr ver.

Do craueyro.

Custum-a-ss'em Portugal, [F. 182']
 a dama muyto fermosa
 10 mandar-lhe mula de loosa,
 mas nam cantigua sem ssal.
 Nem nas damas, nem em al
 nom deys vosso pareçer,
 sem vos eu primeyro ver.

DE DIOGUO DE MELO.

De Dioguo de Melo da Silua, estando em Alcobaça, a Ayres
Telez, qu'estaua em Almeyrim.

Sé cahy nesia certeza
de vos mandar estas trouas,
foy por me mandardes nouas
da corte de su'alteza.

5 Nam tyro fora ninguem,
manday-me das que teuerdes,
mas goay de quem qua nam vem!
que nam fica por sseu bem,
dizey-vos o que quiserdes.

10 Dar-vos-ey conta de mym,
nam me tenhais em maa conta;
poys sabeys que tanto monta
estar qua com'em Almeyrim ¹⁾.
Diguo aacerca do medrar,
15 que o vejo laa tam pouco,
que deueys de perdoar
a quem tem onde folgurar,
polo nam terdes por louco.

Traguo jaa dos mil vilaños;
20 que qua faço cada ora
darem mootes o-os de fora,
que pareçem cortesaños.
Andam jaa tam enssynados,
que, mao grado o-os do paço,
25 tem me fora mil cuidados,

1) Orig. *Elmeyrim*.

que trouxe desesperados:
isto he o que qua faço.

Tambem ando acupado
com moça, que nam sae fora,
5 chamo-lh'as vezes: senhora,
ela a mym: meu namorado.
He marca de ter janeela,
pbe-sse nela para a ver,
tem humas agoas de donzela,
10 & eu synto-me pare-ela,
sem no sua my saber.

[F. 183^a]

Nessas damas laa nam falo,
nem tambem nam nas desgabo;
mas com estas qua me calo,
15 porque logao vem o-o cabo.
Nam quero dama de laa
que'e de ssua openyam;
deyxay-me.co'as de quaa,
porque nestas, senhor, haa
20 vyrem loguo aa concrusam.

S'algum'ora vou aa caça,
mando chamar caçadores,
outras oras pescadores:
todo haa em Alcobaça.
25 Todos m'andaian aa vontade,
sem andar aa de ninguem.
julguay isto de verdade:
de qu'aa d'auer saudade
quem esta yida quaa tem?
30 Tudo me podeys mandar;
hyr de quaa nam m'o mandeys,
que nam posso, nem podeys;
bem podeys em al falar.

Nam nego ser grande gosto
 as pousadas d'essa terra,
 mas eu qua tenho meu posto,
 & s'el rrey laa tem Agosto,
 5 tenho m'eu caa co'a serra.

Fym.

Nam posso de quaa partir
 por couosas qu'eu mesmo pinto,
 as quaeſ laa ey de sentyr,
 que agora qua nam synto.
 10 Isto nam ey de fazer,
 bem me podeis perdoar,
 & vassa nam esquecer,
 qu'auelys tambem d'escreuer
 de quem me quaa faz andar.

De Dioguo de Melo, desavyndo-se d'uma dama, que, [F. 183^b]
 trazendo outro seruydor, dezya qu'ele era perdido por ela.

15 Senhora, nam me perdi,
 nem menos m'ey de perder,
 & tenho certo de my,
 que, poys nam m'arrepency,
 que nam m'ey d'arrepender.

20 Nam dygays que me leyxastes,
 qu'eu fuy o que vos leyxey;
 & bem sey
 que no joguo que jugastes
 mays perdestes que ganhastes,
 25 & eu fuy o que ganhey.
 Ganhey, que nam me perdy,
 porque vos vy a perder.

& poys nam m'arrependy,
tenho jaa certo de my,
que nam m'ey d'arrepender.

Outra sua.

Quem quiser contentamento,
5 nam lhe lembrem esperanças.
poys vemos, que num momento
se fazem tantas mudanças.

As cousas que daa ventura,
ela mesma as desfaz,
10 serem de tam pouca dura,
que nenhuma nam segura,
gram contentamento traz.
Desafaça o fundamento
quem espera em esperanças,
15 poys vemos tantas mudanças
desuayradas num momento.

Outra sua.

Meus olhos! quem vos mandaua
eulhar quem vos nam olhaua,
& poys vos isso quisestea,
20 soffrey, poys que nam soffrestes
a vyda que vos eu dava.

Nam me podeys dar desculpa, [F. 183º]
poys quereys quem vos nam quer;
eu soo tenho esta culpa
25 em vos dar tanto poder.

Este mal arreçeaua,
 olhades quem nam olhaua
 ao mal que me fizestes,
 poys me deu o que me destes
 5 pola vyda que vos daua.

De Dioguo de Melo, vindo d'Azamor, achando sua dama
 casada.

Bem te conheço, ventura,
 que me quyseste mostrar,
 o prazer quam pouco dura,
 quando o queres desuiar.

10 E poys isto aas de ter,
 nam te quero agardecer
 algum bem, se m'o fizeste,
 poys avias de fazer
 na fim tudo o que guyseste.

15 Tu quebras as esperanças
 & desfazes fundamento,
 toda es feyta em mudanças,
 sem deyxar contentamento.
 Mas quem ventura conhece,
 20 & seus males lh'oferece,
 & em seu poder se ve:
 isto, & muyto mays mereçe
 quem por ventura sse crê.

Coraçam, se me deyxaras
 25 no tempo que eu quysera,
 nam tyueras, nem teuera
 cousas com que me mataras.
 Defendes-me & nam t'aqueyxas,
 que nam digua que me deyxas

tantos males sem rrezam:
a quem contarey mys queixas,
coraçam, meu coraçam!

Traguo tempo acupado
5 em me ver de tudo fora,
mas triste'e aquela ora,
quando me lembro o passado,
Lembra-me minha verdade, [F. 183⁴]
& quam pouca lealdade
10 amostrou em sse casar
casada sem piadade;
vosso amor m'aa de matar!

D'este tempo tam mudado
nam me fica em poder
15 mays que hum triste prazer,
se nele tinha passado.
Tenho esperança perdida
do que a tinha seruyda,
que jaa nam posso cobrar.
20 direy mal a minha vyda
cada vez que m'a lembrar.

Quando me quero lançar,
tenho a na fantesya,
& de noyte vou sonhar
25 co'ela que lhe dizia:
Poys fizeste tal mudança,
sem terdes de my lembrança,
acabay-me minha vyda,
poys nam tenho esperança
30 de ja mays ver-uos vencyda.

Cabo.

Sempre lhe veja prazer
com'a ora que casou,

& veja nunca lhe ver
 mays que quanto me deyxou.
 Poys tam triste me deyxaste,
 co'a vyda que tomaste,
 5 em quanto vyda tyueres,
 rrogou a deos, poys que casaste,
 que chorando desesperes..

Uilançete seu.

Coraçam, de que t'aqueyjas?
 se nam achas quem te crea,
 10 nam syguas vontad'alhea.

Deyxa-te de t'enguanar,
 nam trabalhes por enganos,
 que depoys os desenganos
 nam t'am de poder mudar.
 15 Se tu queres escapar, [F. 183º]
 cre-me tu, porque te crea,
 nam syguas vontad'alhea.

DE DOM PEDRO D'ALMEYDA.

De dom Pedro d'Almeida aa senhora dona Briatiz de Vylhana,
que começaua entam de seruyr.

De quanto mal se m'ordena,
para ter melhor desculpa,
olhay antes minha culpa,
senhora, que minha pena.

5 E por jsso do que faço,
& hynda que faça mays,
nam quero que me deuais
mais qua as culpas em que jaço.
Leyxo o mal que se m'ordena,
10 porque tem boa desculpa,
mas olhay-me minha culpa
em pago de minha pena.

Outra sua.

Na vyda, que'e mal segura,
quem nela tem seu cuydado,
15 anda mays aventurado,
sendo longe da ventura.

E quem certo ve & tem
no descansso mae synal,

desesperar-sse de bem
he menos mal.
Porque mal que muyto dura,
sempre daa nouo cuydado,
5 & quem d'este he desuiado,
este tem melhor ventura.

De dom Pedro, desavindo-sse de huma molher, de que andava
muyto namorado.

O cuydado verdadeyro,
que deseja de matar,
se alguem quer acabar,
10 acaba-s'sele primeyro.

E o que mata mays mansso
a vyda melhor segura,
poys nam daa em mais descansso,
senhora, qu'emcanto dura.
15 Tomey o mays verdadeyro,
que'e mays perto de matar,
porque, quando s'acabar,
m'ache jaa morto primeyro.

[F. 183^f]

Outra sua aa senhora dona Briatiz de Vilhana.

Nam abasta sofrimento,
20 quer seja bem empreguado,
c'om'daa grande pensamento,
tambem ha grande cuydado.

Ja descansso com meu mal,
que seja mao de soffer,

perca-s's'o que sse perder,
 qu'eu nam quero mays nem al.
 Perygoso sofrymento,
 periguo bem empreguado!
 5 poys que daa de mor cuydado
 menos arrependimento.

De dom Pedro a huma senhora que trazia hum abito de
 veludo azul'escuro por tençam.

Senhora, day-m'um seguro,
 poys calar custa mays caro,
 para vos gabar bem craro
 10 o vosso veludo escuro.

Isto nam he nouydade,
 senhora, mas he rrezam,
 que, honde nam ha vontade,
 o abyto nam faz frade,
 15 se o nam faz a tençam.
 E hynda mays vos seguro,
 senhora, por falar craro,
 que no vosso abyto escuro
 eu fuy o que comprey caro.

Outra sua a huma molher que lhe mandou huns [F. 184^a]
 pensamentos de ferro.

20 Pensamentos qu'andam fora
 tomo eu por mao synal,
 porque os trazeys, senhora,
 para pensardes em aal.

Mas os pensamentos certos,
a que qua chamam cuydados,
os que pareçem cerrados
estes andam mays abertos.

5 Quem volos vysse, senhora,
laa dentro para synal,
& nam trazidos de fera,
& andar pensando em al!

Uilançete seu a huma molher que o queria contentar com
enganos.

Enganos, bem vos entendo,
10 hy laa dar falsso p[r]azer
a quem vos nam entender¹⁾.

Se folguey com meu engano,
foy por ver tambem o vosso,
& desejo, mas nam posso,
15 jer prazer com vosso dano.
Que mays val hum desengano,
quando vem, com'aa de sser,
qu'oos enganos de prazer.

Quem conheçe vosso mal,
20 nam se çegua, nem s'engana,
qua quem faz que menos dana,
traz hum dano mais mortal.
Enganos falay em aal,
a outrem vos hy vender;
25 qu'eu bem vos ssey entender.

1) Orig. *enstender*.

Uilançete seu de louuor.

Hum ssoo rremedio terya,
quem vos vyo, para vyuer,
& este nam pode sser.

Hynda c'outro hy nam haa, [F. 184^b]
5 aqueste nam quero eu;
poys o mor descansso sseu
em nam ver-vos soo esta.
Myl[h]or he o mal, que daa
vendo-uos algum prazer,
10 que a vyda sem vos ver.

De dom Pedro a Luys da Sylueyra.

Nam sam eu tam enganado,
que me acolhays na mão
a sserdes de mym louuado,
que louuor que he cuydado
15 laa o traz outro foaão.
Eu nam vos louuo, nem gabo,
& sabeys porque me deceço,
he porqu'eu, como diabo,
bem sey, c'onde nam aa cabo,
20 que nam pode aver começo..

Querey-m'aquy rrresponder
& dizer vossa tençam,
que desejo de saber
o rrremedio qu'aa de ter
25 quem teuer esta payxam.
Nesta pregunta pequena,
que a mym assy me mata,

se vos vena, senhor, a vena,
nela nam tomareis pena,
se nam se for a da pata.

A pergunta.

- Se teuerdes huns amores
 5 com alguma mal fadada
 secretos, com que folgueys,
 & ouuer competidores
 qu'acertem amalhôada,
 que fareys?
 10 Por isso d'on'daa de vyr
 huma rremedio muyto certo
 a quem cuydado sentyr,
 que nam se pod'emcobrir,
 nem pode ser descuberto?

Reposta de Luys da Silveira polos consoantes. [F. 184^c]

- 15 Senhor, tendo ja lançado
 nestas cousas o bastam,
 fuy por vos rreçyñtado
 & muy desassesseguido
 co'esta vossa questam.
 20 Na qual me vereys o rrabo,
 & poys me assy conheço,
 confessay, que vos mereço
 em errar muyto mor gabo.

Eu ey-uos d'obedeçer,
 25 jsto tendes ja na maão,
 & para mais me deuer,
 sabey, que'e com entender,
 maas rrepostas quam maas são.

Uossa pregunta m'ordena
tanta confusaõ & cata,
que dera por Joam de Mena
ou por dez anos de Sseña
5 atee dez marcos de prata.

A rreposta.

Os mais dos descobridores,
quando vam dar na cylada,
trouar-sse como ouuireis
& fycam com tais tremores,
10 que vos nam empeçem nada
se sabeys.
Uos os podeis destroyr,
que vos acham com concerto,
& o qu'am de presumyrr,
15 os haa dê fazer fujyr
de vos pôrem em aperto.

De dom Pedro d'Almeida a este moto que lhe mandou huma
senhora.

O que a ventura tolhe,
nam ho pode o tempo dar.

Quem no tempo sse fyar,
senhora, pyor escolhe,
porqu'o qu'a ventura tolhe,
20 nam ho pode o tempo dar.

E por jsso o que'e melhor, [F. 184^a]
yste-e o que mais empeçe,
porqu'o mal sempre'e mayor
& tudo vem ser pior
25 a quem ventura faleçe.
Tudo he temporizar,

& pois nada nam s'escolle,
o que a ventura tolhe,
nom ho pode o tempo dar.

Outra sua a huma molher qu'estaua muyto deuota hum dia
de çinza.

Nam vos lembre tanto alma,
5 poys nam na tendes perdyda,
que vos esqueçais da vyda.

Isto vemos quaç & laa,
senhora, em qualquer pessoa,
nunca ter a alma boa,
10 quando tem a vyda maa.
E poys isto craro esta,
boim he ser arrependida,
mas nam ja qu'esqueça a vida.

De dom Pedro a huma molher que lhe mandou dizer, que
venderam tres vezes em huma noyte num joguo que elas
jogauam.

Quem de noyte me vendeo,
15 sabendo que me vendia,
que fizera jaa de dya.

E poys ando posto em preço
& vym aa ver esta fym,
quero ver ao que deço,
20 ou quem daa menos por mym.

Que catyueyro rroym
em perde-lo ganharia,
se me vendessem de dia.

De dom Pedro, estando doente, a huma senhora que estaua em
huum seram de grande festa.

Nam quero ver o prazer [F. 184º]
que me traz mays que sentyr,
tenho-o laa quem o teuer,
qu'onde me nam querem ver,
antes o quero ouuyr.
E poys isto mays me val,
por me goardar de rreçeos,
quero antes ter meu mal
qu'yr ver prazeres alheos.

Cantiga sua.

Aas vezes vem lyberdade
de ver muytas nouidades,
& quem tem huma vontade
faz-lhe ter muytas vontades.

A quem dam por despedida
vontades fartas & cheas,
tem ha vontade comprida,
que quem vyue sem ter vyda,
nam quer ver vidas alheas.
D'aquy vem ter liberdade
& fazer myl nouidades,
que por huma soo vontade
25 vem perder muytas vontades.

De dom Pedro a Garcia de Rresende com estas trouas que
lhe mandou.

Nam sey a que me nam ponha
jaa por vos atee morrer,
poys por vos obedeçer
vos mostro minha vergonha.

5 Metey as laa sso a terra,
qu'a mym justo me parece,
que braço que tantas erra
tal pena, senhor, mereça.

DE SYMAO DA SYLUEIRA.

De Symão da Sylueira haa senhora dona Joana de Mendoça
sobre huma ave que lhe lançou d'uma janela.

Em a voss'aue tomando [F. 184]
lhe senty no coraçam,
que vos quer morrer na mam
antes que vyuer voando.

- 5 Isto vem de conhecer vos,
de que todo mal s'ordena,
huuns se depenam por ver-uos
& outros vos vem com pena.
Estaa sse toda matando
- 10 queria por saluaçam
hyr morrer na vossa mam
antes que vyuer voando.

Cantyguia de Symão da Sylueyra.

Para mym tanto me monta
ser presente com'ausente;
15 tudo vem a huma conta,
porem mal por quem o ssente.

Esta conta tenho feyta,
& fizeram m'a fazer

com saber
que nada nam aproueyta.
Assy que tanto me monta
ser presente com'ausente;
5 tudo vem a huma conta,
porem mal por quem no sente.

DE JORGE DE RRESENDE.

De Jorge de Rresende, estando desauindo & querendo sse
tornar ha vyr.

Nam posso com meu euydado,
nem he minha minha vyda,
que ssendo desesperado
he d'amores tam perdida,
5 que ja ssou d'ela caussado.
E tambem minha vontade,
que rroubou a lyberdade,
he em tudo contra mym;
minha fee & ssaudade
10 nam tem fym.

Com que me defenderey?
se tantos males me sseguem,
que estreme tomarey?
poys ja de todo me querem
15 acabar no que tomey.
E nam tenho coração,
nem me quer valer rresão,
pera leyxar de sseguyr.
aquesta triste tençao,
20 de vos sseruyr.

[F. 185^a]

Que pera me defender
dos males, que m'ordenays,
trabalhey por vos nam ver
estes dias, em os quays
25 me ouuera de perder.

21 *

Que sempre, meu bem, vos vejo
 ant'os olhos com desejo
 d'acabar nauesta ley;
 & nela com mal sobejo
 5 veuyrey.

E poys ja nestã firmeza
 ey d'acabar ssempre vosso,
 acabe vossa crueza,
 senhora, que ja nam posso
 10 com tanta dor & tristeza.
 Olhay, se he mereçydo,
 por viuer assy vençido
 & vos ter em tanto preço,
 ser ante vos esqueçydo
 15 o que padeço.

Que, sse de vos esta vyda
 tam triste fosse lembrada,
 nam sseria tam perdida,
 como he, nem tam cansada
 20 por vos querer ssem medida.
 Que nam seria tam forte
 vossa cendyçam, que morte
 por vos querer m'ordenasse
 & assy d'auesta sorte
 25 m'acabasse.

Mas o nam terdes lembrança,
 senhora, meu bem, de mym
 me nam dá mays esperança¹⁾
 que de çedo ver a fim,
 30 c'ordenou vossa mudança.
 E esta me ssatisfaz,
 porque me veja em paz,
 com sospiros & cuydados

[F. 185^b]1) Orig. *esperança*.

& ssoydades, que m'os faz
ser dobrados.

Que meus males tam creçidos
com morte ss'acabaram,
5 & meus contynos gemidos;
que sahem do caraçam,
entam sseram feneçidos.
E tambem a maa ventura,
que contra mym tanto dura,
10 acabando acabaraa,
querer-uos, qu'ysto procura,
leyxar-m'aa.

Sua.

Poys com minha fym serão
de mim tantes males fora,
15 peço vos em concrusam,
senhora, minha senhora,
que m'a deys por galardam.
E sse isto me negays,
lembrey-uos que me causays
20 mays dor da que ssey dizer,
& creça poys que folguays
meu padeçer.

Uilançete a huma molher que sseruia, com que lhe ja fora
bem, & ssem nenhuma rrezam o começou d'esquiuar, & soube
como secretamente se seruia d'outro.

Fuy, ssenhora, descobrir
em meu mal a causa d'ele,
25 & nela fyquey ssem ele.

Fyquey lyure & descanssado,
sem sser triste na lembrança;
ja nunca fareys mudança,
que me ponha em cuydado.

- 5 Em meu mal sserey julgado,
quem ssouber a causa d'ele,
ser bem que vyua sem ele.

E nam vos desebro mays,
porque ssey que m'entendeys,
10 & tambem, que conheçeys
se errays ou nam errays.
Mas por quem me vos trocais,
d'aquy diguo: t[r]iste d'ele!
poys ja vejo meu mal nele.

[F. 185º]

Fym.

- 15 Uos me tinheys prometido,
& nam eom pouca afeyçam,
que em vossa coraçam
nunca sery'esqueçydo.
Mas pois, ssem sser mereçido,
20 mudastes minha fee nele,
assy o fareys a ele.

Cançônia a huma molher que lhe disse que nam curasse de
a sseruir, que perderya muyto nyssso.

Quem pode tanto perder,
que mays perdido ham seja,
quem vos vyo & sse deseja
25 lyure de vossa poder!

E neste conheçimento,
hynda que faleça amor,

o que menos vossa for,
tem menos contentamento,
& na culpa mayor dor.
Poys que posso eu perder,
5 s'ysto tudo em mym sobeja,
que mays perdydo nam seja,
viuendo sem vossa sser?

Outra sua.

Desuayradas fantesyas,
sospiros desconcertados
10 acompanham meus cuydados,
& meus dias
nysto ssso sam acapados.

E a causa, d'oncde vem
este desuayro ou mudança,
15 he lembranças de lembrança, [F. 185⁴]
que me tem
a vyda posta em balança.
Que nunca leyxam porfyas
de conquistar meus cuidados
20 com sospiros tam cansados,
que meus dias
nam ssam em al acupados.

Outra querendo-sse partyr d'oncde estaua huma mother.

Uay-se-m'o tempo cerquando
de meu mal senhorear
25 myaha vyda, até quando
ante vos meu bem tornar.

E nesta lembrança jaa
 ssam meus dias tam cansados,
 que nam espero que laa
 me leyxem vossos cuydados
 5 tornar qua.
 Que, quem vyue sospirando,
 por lh'a partida lembrar,
 olhay bem que fora, quando
 s'y vyr de vos apartar.

Trouas suas em huma partida.

- 10 El dia que me party
 d'ante vos, senhora mya,
 se partio my alegria,
 d'ondu nunca mas la uy.
 E syn elha camynando,
 15 vo moriendo poco a poco,
 com mys ojos lhanteando,
 gritos dando como loco.

Quanto mas de vos m'alexo,
 mas s'acreçenta my mal;
 20 my dolor es tam mortal,
 que del beuyr ya m'aquexo.
 Los ojos bueltos atraz
 el coraçon me desmaya,
 por no ver quien a my traya
 25 nueuas que os vio ja mas.

Deseo passar los dias,
 las noches mas m'entristeçen,
 todas cosas m'auoreçem,
 syno sseguir mys porfyas.
 30 Las quales me dam por gloria

[F. 185°]

esta vyda que posseo,
syn aver de my deseo
esperança de vtorea.

E assy syn esperança,
5 de uer-os desesperado,
vo fyrme com my cuydado,
mas la vyda em balança.
Lagrimas del coraçon
syempre salen por mys ojos,
10 mys males & mys enojos
no tienem comparaçion.

Soledad em tal manera
me causa dolor esquiuo,
que m'espanto, como byuo
15 com vyda tam lastimera,
Desesperada de ter
descansso nunca en sus dias,
porque las congoxas myas
no sse pueden socorrer.

20 Porque vos, de quyen my mal
podia sser socorrido,
deseas ver me perdido
com tormento desygoal,
Y porque vuestro deseo
25 yo deseo de comprir,
soy contento de seguyr
esta vyda que posseo.

Com cara triste y mortal
y la voz earroqueçyda
30 ando com pena crecyda,
y creçe pera mas mal.
No ayento consolacion,
que me dexe coassolar,

ny menos com qu'affoxar
pueda tam cruel passyon.

Descansso de mys enojos
es el mal que mas me aterra;
5 ca uos, que me days la guerra,
traygo siempre ante mys ojos.
Este es el sostimento
de la my penosa vyda,
con esto es destroyda,
10 y sse dobra my tormento.

[F. 185]

Myrad, senhora, y quyen
tal vyda pueda soffrir,
qual sufro por vos sseruir,
y tiengo todo por bien.
15 Porque vos soes vyda mya,
en quien la my alma adora,
y syn vos huna ssoo ora
de vyda no la querya.

Cabo.

Ny quyero d'estes dolores
20 otra merçed, ny la pyde,
syno soo que en oluido
vos nom pongays mays amores.
Y sea de vos lembrada
la mucha tristeza mya,
25 pues my fé com alegría
a vos ssoo la tengo dada.

De Jorge de Rresende.

Pois por vos meu mal s'ordena
& meus cuydados ssem fym,

nam querays c'assy sem mym
acabe nauesta pena.

Ualey a tanta payxam
quanta passo toda ora,

5 ou, sse nam quereys, senhora,
tornay-me meu coraçam.

Que gram ssemrrezam fareis
a mym, que tanto vos quero,
poys vedes que desespero,
10 se me loguo nam valeys.

Nam consyntais sser culpada
neste mal que m'ordensays,
que poys vos ssco m'o causays,
fycays nela condenada.

15 Oulhay, se ssereys tachada,
poys moyro por vos querer,
& doy-me ver-uos fazer
huma cousa tam errada.

Que fycando vos sseruida
20 sem culpa de meu penar,
folgaria d'acabar
por dar fim a tam maa vida.

[F. 186^a]

Assy que, ssco pelo vossa,
por cam bem volo mereço,
25 day ja a meu bem começo,
poys com tanto mal nam posso.
Nam consyntays que sse digua,
que fazeys tal ssemrrezam
em querer qu'esta payxam
30 para sempre me persygua.

Cabo.

E sse tanto desejas
de me ver por vos perdido,

¹⁾ Orig. cāsays.

com myl payxões destroydo,
 consento, poys que folgays.
 Que nam quero mays prazer
 de meus males desygeays,
 5 que sso saber que fycays
 seruida com me perder.

Cantigua sua.

Uyuo ssoo em vos querer,
 & vos em me destrobyr;
 tudo vos ey de soffrer,
 10 sempre vos ey de sseruir.

Mas o erro que fazeys,
 he o que me da payxam:
 oulhay, quanto me deueis
 nessa soo satisfaçam.
 15 Ja me nam podeys perder,
 bem me podeys destroyr;
 que tudo ey de soffrer,
 sempre vos ey de seruir.

Cantigua sua.

Se menos rrezam tiuera
 20 no que sento d'acabar,
 menos tempo me valera;
 mas ela me vay saluar.

Que de quem me fuy vencer
 he de tal merecimento,

[F. 186^b]

que dobrar meu padeçer
 he dobrar contentamento.
 E se meu mal nam tyuera
 jsto pera descanssar,
 5 ja de todo me perdera;
 mas aquy me fuy saluar.

Uilançete seu.

Meus males, se m'acabardes,
 que fareys?
 poys em mym todos viueys.

10 Uos sem mym nam tendes vyda,
 & a minha vossa he,
 poys dizey, por vossa fee,
 que ganhays em sser perdida?
 Nam vos ssayays da medida
 15 & fareys,
 meus males, o que dœueys?

Repousay, pois rrepousastes
 em mym, passa de tres anos,
 honde sofry tantos danos
 20 quantos me vos ordenastes.
 De todo bem m'apartastes,
 que quereys?
 çeçay jaa, nam m'acabeys!

Fym.

Nam hnseys tanta crueza,
 25 leizay a meus olhos ter
 hum ssoo dia de prazer,
 poys tem tantos de tristeza.

Nysto fareys gentylesa,
se quereys,
& desploys m'acabareys.

Cantiga a huma molher que seruya, porque lhe pedyo lyçença
pera huma cousa que era rrezam que fizesse, & a ele dava
paixam.

Uejo que tendes rrezam
5 no que me mandays pedir,
tambem minha condiçam
nam no pôde consentir.

[F. 186°]

Mas poys em mym o leixais,
eu vejo bem sse m'engano,
10 fazey o, nam m'o digays,
porque sseja menos dano.
Porem todo daa payxam,
nam volo sey encobrir,
mas poys vos tendes rrezam,
15 he forçado conssentir.

Cantiga sua.

Senhora, de meu cuydado
nam ssey julguar o que ssento,
porque da contentamento
& faz-me desesperado.

20 Desespera m'esperar
ver a fim de meu desejo,
mas na ora que vos vejo,

nam ssey mays que desejar.
 Porqu'em tam he acabado
 hum grande contentamento,
 mas vosso merecimento
 5 me torna desesperado.

Outra cantiga sua.

Uejo que creçe meu mal,
 nam veje rezam porque;
 mas ssey que vossa merce
 he a causa principal.

- 10 Mostray-me como matays,
 que bem ssey que me matastes;
 se com ver me condenastes,
 tam bem nyasso me saluays.
 E poys nisto he jgoal
 15 a payxam com a merce,
 de que moyro, ou porque,
 declaray-me-vos meu mal.
-

Outra cantiga sua.

- O triste! que me'e forçado [F. 186^a]
 de partyr, d'onde nam ssey
 20 que faça d'apassyonado,
 que farey!

Qu'em partyr partem de mym
 vida, descanso, prazer;
 payxes¹, cuydados, querer

¹⁾ Orig. *puyxos*.

m'ão de sseguir ateey fym.
 Que d'eles nunca apartado
 ey de sser, & bem no ssey;
 mas o partyr he forçado,
 5 que farey!

Cantiga sua.

Quem consentio em vos ver,
 a ssy mesmo condenou;
 quem de uer-uos s'apartou,
 nunca mays tera prazer.

- 10 Nestas ambas me culparam
 os olhos, com que vos vy,
 que logo me catiuaram,
 & tambem me condenaram
 o dia que me party.
 15 Partio-se de mym prazer,
 meu descansso s'acabou;
 oo, meu bem, quem m'apartou
 de vos ver!
-

Cantiga sua.

Lenbranças, tristes cuydados
 20 magoam meu coração,
 quando cuido nos passados
 dias que passados ssam.

Que a vyda¹ me custasse,
 todo outro padeçer,

1) Orig. dyda.

folgaria de sofrer,
 s'o passado nam lembrasse;
 mas porque sejam dobrades
 meus males mays do que ssam,
 5 cuyo do sempre em bêes passados,
 que perdy bem sem rezam.

Grosas suas a estes motos.

Doçes esperanças tristes.

F. 186°]

Com quanto mal sempre vistes
 padeçermos, coraçam,
 10 tomastes por galardam
 doçes esperanças tristes.

Que s'esperança nam direys
 a meus crecidos cuydados,
 neles culpa nam tyuereys;
 15 o quanto mylhor viuereys,
 se foram desesperados!
 Mas com quanto sempre vistes
 nossas dores & payxam,
 tomastes por galardam
 20 doçes esperanças tristes.

Uyda com tanto cuydado.

Poys que ssam des[es]perado
 de nunca descansso ter,
 pera que quero sostier
 25 vida com tanto cuydado?

Que, lançando bem a conta
 do em que posso parar,

sam certo de m'acabar
 hum mal que tanto m'afronta.
 E peys jsto afirmado
 ja tenho que aa de sser,
 5 pera que quero soster
 vyda com tanto cuydado?

Cantigua, aqueixando-sse dos sospiros.

Sospiros, porque quereys
 vyr todos juntos a mym?
 poys perdeys por minha fim
 10 nam ter onde rrepouseys.

Leyxay-me, que ja me leyxa
 por vos a vyda prazer,
 & meu coraçam ss'aqueyxa
 de vos nam poder sofrer.
 15 Eu. nam ssey porque quereys
 d'ir todos juntos a mym,
 poys, em me dardes a fym,
 a vos tambem a dareys.

[F. 186^r]

Ouira sua.

O muerte, pues que dolores
 20 me causaste desigoales
 com dar fym a mys amores,
 nodobres vyda a mys males!

Con esto me pagarias
 los males, que me quesyste

ordenar,
sy diesses sim a mays dias,
y querer vyda tam triste
acabar.

5 Pues m'aas causado dolores
tan esquyuos y mortales,
com dar fym a mys amores
nodobres vida a mays males.

Trouas, estando desauindo.

Onde nam vale rrezam,
10 que aproueytam quereelas?
mas se sam do coraçam,
quem ss'a de calar co'elas?
Ja nam posso mays soffrer,
tudo ey de proucar;
15 poys me quiseates perder,
eu nam me posso ganhar.

E poys d'esta esperança
ja estou desesperado,
nam pode vyr malandança,
20 que me dê mayor cuydado,
De que ey d'auer temor,
vsay toda cruidade,
poys com tanto desamor
falsastes fee & verdade.¹⁾

25 Desque de vos me vency
& por vosso me quiseates,
sempr ja mays vos seruy
no rryasco que me posestes.
E por bem nem mal que vysse, [F. 187^a]

¹⁾ Orig. *falsastes feed ver & e.*

nunca d'isso m'apartey,
nem por cousas que ouuisse,
mudança nunca cuydey.

E assy com tal firmeza
5 passauia, por vos querer,
tanta dor, tanta tristeza,
que cuidey de me perder.
E vos, por mayor vitoria
auerdes & sserdes leda,
10 achegastes-m'a mor groria,
por me dardes mayor queda.

E na ora que me vistes
mais contente & namorado,
sem mais tardar, me feristes
15 nô que ssam mais magoado.
Acabastes meu prazer,
trocastes contentamento
em dobrado padecer,
& a vida em tormento.

Cabo.

20 Assy viuo ssem ter vida,
& moyro ssem acabar;
por sserdes desconheçida,
quys assy desabafar.
Mas bem ssey que'e por demais.
25 & aquy quero dar fim,
poys vos mesma me julgays,
que soys ymigua de mym.

Cantiga.

Acabastes minha vida,
 mas bem ssey que nam sereys
 de nenhuma tam seruida,
 pois querida
 5 ja nunca tal cobrareys.

Se vingança desejara,
 este fora gram conforto.
 o quem tanto nam amara,
 porque nisso descanssara!
 10 mas doy-me despois de morto,
 Que com verdade querida, [F. 187^b]
 senhora, nunca ssereis,
 & ssereis mais rrequerida
 que sseruida;
 15 & por mym sospirareys.

Esparça a huuma molher que sseruia & se casou.

Os meus dias s'acabaram;
 porque estes ja nam ssam,
 o prazer vido passaram,
 de to[do] sse me quebraram
 20 as cordas do coração.
 O olhos cansados, tristes,
 que tantos males ja vistes,
 choray tam grande mudança!
 & vos, falsa esperança,
 25 leixe-me, pois vos partistes,
 de todo vossa lembrança!

Outra esparça.

Quem me poderaa valer,
 pois eu nam posso sentir
 o que mais ssão me sseria?
 ja faleçeo meu prazer,
 5 & eu quys nisso conssentyr
 crendo que acabaria.
 Mas com quanto mal padeço,
 nam posso triste acabar,
 porque ssey,
 10 senhora, que nam mereço
 de me ver assy tratar:
 que farey?

Outra esparça em que estaa o nome d'uma senhora nas pri-
 meiras letras de cada rregra.

*De vos, senhora, & de mym
 ousarey de m'aquèixar*
 15 *nos males, que nam tem fim,* [F. 187°]
antes vam ou gualarim
Jurando de m'acabar.
lastimado com rrezam
amores bem me fizeram
 20 *rresestir minha paixam;*
inteyra satisfaçam
aa mestre pois me prenderam.

Outra esparça.

Cuidado, quem te pudesse
 de ssy hum'ora apartar,

& que mais bem nam tiuesse,
era muyto nam cuydar.
Que tu es destroiçam
do coraçam namorado,
5 & tées esta condiçam,
que es agualardoado
com o que nom das paixam.

Outra esparça, nam podendo ver sua dama, buscando todos
os rremedios pera yssso.

A grorea de conhecer-vos
nam m'a pode ja neguar
10 meu mal que seja dohrado;
mas irrezam conssentte ver-uos,
ventura nam daa luguar,
& moyro desesperado.
Que a vida, ssem vos ver,
15 nam he vida, nem viuer,
nem se deue chamar vida,
nem, s'em vos nam pode sser,
que leixe de sser perdida.

Outra esparça.

Ado¹⁾ alhare prazer?
20 o males, maleſ, lexad-me!
sy nom lo quereys azer,
acabad, y acabad me!
Que mi vida se destruye,
syn alhar conſsolacion,

¹⁾ Orig. *Adu.*

en lo que sseyente;
 todo descansso me huye:
 duro es el coraçon
 que tal soffrir me conssiente.

Uilançete, porque despois de casada sua dama o [F. 187⁴] confortaua huuma amygua, dizendo que aynda denia de ter esperança.

5 Quem em vida m'acabou,
 nam deue ninguem de crer,
 que morto m'aa de valer.

A cousa qu'estaa incerta,
 bem se pode douidar;
 10 mas aquesta he tam certa,
 que sse nam deue cuydar.
 Pera mais males me dar,
 vontade sse deue crer;
 mas nam pera me valer.

15 Qu'esperança tam perdida
 he a que vem nesta parte,
 pois o ja he minha vida
 a ousadas quanto farte.
 E quem acabou d'est'arte,
 20 ssem lh'o nunca merecer,
 como lh'a de ssocorrer?

Cabo.

Nam tenho mays certo bem
 que buscar a sepoltura,
 nem espere ja ninguem
 25 de me ver outra ventura.

Que meus males nam tem cura,
nam diguo pola nam ter,
mas por mingeas de querer.

Cantigua.

Quebrastes mynh'esperança,
5 falsastes vossa verdade,
& pusestes em balança
mudar-sse minha vontade
& querer tomar vinguança.

Mas nam consente meu bem,
10 que vos troque mal por mal;
soffrer-vos-ey como quem
ja nam pode fazer al,
nem outro remedee tem.
Porem moyro na lembrança
15 do desterro da vontade;
chorarey vossa mudança,
vinerey em ssaudade,
fora de tod'esperança.

[F. 187º]

Outra cantiga.

Minha vida ssam tristezas,
20 meu descansso he sospitar;
vossas obras sam cruezas,
que juram de m'acabar.

A passar esta paixam
ja estou offereçido;

mas nam no ter mereçido
me magoa o coraçam.
Assy viuo em tristezas,
meu desçansso he sospirar,
5 & vos com vossas cruezas
conssentys em m'acabar.

Cantigua.

Senhora, pois me matays,
por vos dár meu coraçam,
peço vos, que me digays,
10 de que maneira tratays
aos que vossos nam ssam.

E quiça que nesta conta
leuarey contentamento,
sè vyr que tanto me monta
15 na pagua de meu tormento.
E se vos a todos days
tam crua satisfaçam,
peço-uos, que me diguays,
que tormentos enuenta[y]s
20 aos que vossos nam ssam.

Esparça.

Que triste vida me days,
que cuidado tam creçido,
que penas tam desygoays,
sem volo ter mereçido!
25 avey ora piadade,

[F. 187^r]

pois que minha liberdade
estaa em vooso poder;
nam folgueys de me perder,
que fazey gram cruidade.

Outra esparça.

- 5 Nam tenho ja esperança,
meu prazer perdido he,
& com toda malandança
nam poode faser mudançā,
d'adorar vos, minha fee.
10 E vos, que esta firmeza
vedes & minha tristeza,
quereys meus males dobrar:
ja deuia de quebrar,
senhora, tanta crueza.

Uilançete de Jorge de Rresende.

- 15 Que sse perca minha vida,
no que desejo cobrar,
mais sse deue auenturar.

Sogyguey meu coraçam
a cousa de tanto preço,
20 qu'ahynda lhe nam mereço,
dar-me tal satisfaçam.
Em tam justa perdiçam
quisera, por me saluar,
mil vidas qu'aventurar.

Outro vilançete seu.

Poys tanta parte vos cabe
da perda de mynha vida,
nam consintays ser perdida.

Uos perdeis em sse perder
5 o poder d'ela & de mym;
eu nam perco mais em fym
que leyxar de padecer.
Querey jato ceneçer,
pois he vossa minha vida;
10 nam consintays ser perdida.

Outro vilançete.

Pois meu bem tam verdadeyro [F. 188^a]
ante vos tam pouco val,
à vida sera meu mal.

Seram cheos de tristeza
15 os dias que viuerey,
s'acabar acabarey
de sentyr vossa crueza.
Fara fim minha firmeza,
poys ela me tem ja tal,
20 que viuer ey por mor mal.

Outro vilançete seu.

Esta dor m'a d'acabar,
meus olhos, se assy he,
que em vos aa pouca fe.

Mas rresam nam me consente
poder me nesso afirmar,
que quem he tam eyçelente,
nam aa tam craro d'errar:
5 Nisto me vou confortar.
vos, meu bem, oulhay que he
grande erro, nam ter fe.

Cantiga sua.

Nam pode meu coraçam
liberta[r]-sse de catiuo,
10 porque'e grande a ssogeyçam
em que viue & em que viuo.

Que s'alguma liberdade
em mym & nele tyuera,
que mor vitoria quisera
15 que fazer vos a vontade!
Mas he tal a ssogeyçam
de vos querer, em que viuo,
que nam pode o coraçam
libertar-sse de catiuo.

Uilançete, desavindo-sse de huma mother que seruia.

20 Uos me quisestes perder,
eu, ssenhora, me guanhey,
poys de vosso me liurey.

Eu compry quanto abastasse [F. 188^b]
como quem vos muyto amaua;

vos quiseates que cuidasse,
 quanto contra mym erraua.
 Com tudo nam me pesaua,
 mas agora, e'acordey,
 5 conhecço, que me ssaluèy.

Outro vilançete.

Por mays mal que me façays,
 nunca mudar me fareys,
 ate que nam m'acabeys.

Minha fee myaha firmeza
 10 em vosso poder estaa;
 sofrerey minha tristeza,
 poys vossa merce m'a daa.
 E meu bem nunca faraa
 mudanca, nem na vereys,
 15 ate que nam m'acabeys.

Pergunta sua.

Pois em vos, senhor, se acha
 toda duuida, que temos
 nos amores, descuberta,
 Nam vos perguntar he tacha,
 20 por vermos do que queremos
 a carreyra sser aberta.
 E porque em meu cuydado
 sento muyta toruaçam
 em cuydar naqueste caso,
 25 Seja por vos deerarado,

pois que vossa descriçam
faz o asparo sser rraso.

He, ssenor, o que pergunto
& de vos quero ssaber,
5 por descanssar meu ssentido:
Qual he couça, que traz junto
com pesar dor gram prazer,
sendo d'amores ferido?
Porque ysto m'aconteçe,
10 sem ssaber d'onde me vem,
mas ssey que naçê d'amores.
E pois em meu saber faleçe,
socorrer-m'a vos convem,
que ssoes primor dos primores.

Grosa sua a este moto.

[F. 188°]

15 *Secreto dolor de my.*

Yo gane por os myrar,
mys dias puestos em fim,
las noches mal ssospirar;
y nunca puedo quitar
20 secreto dolor de my.

Huma passion, que no diguo,
aflige my vida triste,
guerreo ssyempre comigo,
y la ventura que syguo,
25 em mal y mas mal conssyste.
Todo me causa pesar,
plazer ya lo despedy;
my descansso es sospirar,
y no se puede quitar
30 secreto dolor de my.

Grosa sua a este moto.

*Meus olhos a minha vida
sam contrayros.*

Querer vos tam sem medida
me faz viuer em destuayros,
5 rrezam da fee he vencida;
meus olhos a minha vida
sam contrayros.

Sam contrairos, poys forçarão;
minha vida a vos querer
10 com tal fee, que catuarão
meus sentidos, & caussarão
nam sser vida meu viuer.
Amor, rrezam, fee creçida
sempre me poem em desuayros,
15 minha dor he sem medida,
meus olhos a minha vida
sam contrayros.

Cantigua sua.

Lembray-uos, meu bem, de mym, [F. 188^a]
porque ssoo em vossa māe
20 estaa minha saluaçāo,
& minha sym.

Se de vos nam fer lembrado,
que rremedio posso ter?
querey-me, meu bem, valer,
25 nam moria desesperado.
Que ssem vos nam aa em mym
se nam toda pérdicāo,
& tomar por ssaluaçāo
ver minha fim.

Outra cantiga sua.

Pois viuo desesperado,
bem sseria,
que me leyxasseys hum dia,
meu cuidado.

- 5 Gualardam nam no espero,
nem aa em meu mal mais bem
que sso querer, porque quero
mais que nunca quis ninguem.
Porem ssam desesperado
10 d'alegria:
leyxay-me ja hum sso dia,
meu cuidado!
-

Outra sua.

- Meus olhos, quando partystes,
me fizestes conhecer
15 cuidados, lembranças tristes,
sospiros & padeçer.

Todo prazer me rroubastes,
nam ssey quando vos verey,
nem quando descansarey
20 desejos que me leyxastes.
Fezestes meus dias tristes,
dorastes meu padeçer;
metus olhos, poys que partystes,
nam me queirays esquecer!

Cantigua a huuma amiga de que muyto confiaua, [F. 188º]
 & ssoube que o vendia & falaua por qutro.

Eu cuydey, que me ssaluaua,
 & fuy, ssenhora, ssaber
 que d'um'arte m'enguanaua,
 que me lançaua a perder.

- 5 Atentay nisto que diguo,
 & nam queirays que mais digua:
 que, quem he tam grande amyguo,
 deuera de ter amiga.
 Nam creays que descuydaua,
 10 pois que tudo fuy ssaber,
 & de quem mais confiaua¹⁾
 achey, querer me vender.
-

Cantigua, finando-sse huuma molher que sseruia.

Mys ojos, pues ya perdistes
 esperança de tener
 15 algum descansso,
 vuestros dias seran tristes
 y vuestro gram padecer
 nunca mansso.

Beuireys muy lastimados,
 20 deseosos d'algum dia
 poder ver
 com quien ereys conssolados,
 quien vuestra passion azia
 menor sser.

1) Orig. *confiança*.

Desdichados ojos tristes,
pues que no podeys tener
ningun descansso, .
lhorad el bien que perdistes,
5 que ya vuestro padecer
no vereys mansso!

DE JOAM DA SYLUEYRA. [F. 188^r]

De Joam da Sylueyra a Pero Monyz & a dom Garcia d'Alboquerque, quando foram com dom Joam de Sousa a Castela, que soy por embaixador, do que lhe auia d'acontecer, enderençadas aas damas.

Senhoras!

De dous, qu'am d'acompanhar
dom Joam atee Castela,
quero eu adeuinhar
o modo que am de leuar
5 ate se tornarem d'ela.
E cónfyo em seu saber,
que se nam escandalizem,
posto que lhe profetizem
a maneira que am de ter.

10 Eles ja polo caminho
am d'yr ambos sempre ssoos¹;
& naquisto vereys vos
c'a de sser o c'adeuinho.
Hum d'eles parecer-lh'a
15 que leyxa feito alycerce,
& o outro sospiraraa,
porque as vezes cuidaraa,
que, quem nam parece, esquece.

Sam gentys homens que farte,
20 brandos de conuersaçam,

1) Orig. *ssoos*.

sam dous amigos, d'uma arte,
galantes, qu'em qualquer parte
que estiuerem, valeram.
Nam se podem enfadar
5 pessoas tam conçertadas,
mas antes pera falar
folgaram de caminhar
mais jornadas.

Am d'estar muyto frautados
10 aa mesa, quando çearem,
& se alguns aperfyarem,
am d'estar eles dobrados.
E com ssospiro calado
dira hum per'ante alguem:
15 „por deos, estes estam bem
fora de nosso cuidado.“

[F. 189^a]

O outro mais cortesão,
eu apostarey, que colha
hum rramo seco, sem folha,
20 que leue sempre na mão.
am tambem de caminhar
Algum' ora sem se ver;
porqu'ás vezes hum cuidar
val mais que quanto falar
25 num caminho pode sser.

Se andarem por luar,
por ssy esta adeuinrado:
cada hum ss'a d'apartar,
& emtam o contemprar
30 perdey cuidado.
E na primeyra jornada
aa hum de dizer assy:
„quem ja estiuesse aqui
da tornada!“

E se laa os convidarem,
aa primeyra rrogar-ss'am
o que vyrem, andaram
muyto cheos de notarem.

5 Parecer-lh'am grandes anos
todolos dias passados;
far-ss'am muyto namorados
per geytos a Castelhanos.

Ambos soos polo caminho
10 hyram assy ssaudosos,
apartados do sobrinho,
por hyr mays sustançiosos,
Yram assy cordiays,
as vezes atuar ss'am;
15 am de leuar presunçam
de rrepresentarem mays
que dom Joam.

Lenam motos rrespondidos,
pedidos pera a despesa,
20 trabalharam por empresa;
mas nam an de sser ouvidos.
O qu'este tempo fizeram
am que fica em balança,
& tambem ssey que disseram:
25 „o duuidosa lembrança!“

[F. 189^a]

A hum d'eles am d'ouuyr:
„el secreto es descuberto,“
oo que rresponder tam certo!
& nom sse pode encobrir
30 & sorrir!
Se quereys que mays alcance,
nom digays muyto s'estendem;
mais am de cantar rromanç,
em que cuidem que s'entendem.

Troua por parte d'eles.

Dizey tudo o que puderdes,
qu'em fim eles partiram;
& s'ysto por mal ouuerdes,
rride-yos quanto quiserdes:
5 qu'elas ssabem como vam.
Nam sse pode grosar hyda
em dias tanto ssem festa,
que ssoo polo de tal vida;
antes nunca vy partida
10 a proposito mais que esta.

Uilamçete de Joam da Silueyra.

Nam synto o que me fazeys,
se nam o mays
que ssey que me desejays.

Os trabalhos ey por bem,
15 que sejam camanhos ssam,
qu'eu nam chamo mal se nam
aa verdade com que vem.
Nem d'eles nam me deueys
se nam o mays
20 que ssey que me desejays.

Que nisto, c'assy me trata
a que nada me nam val,
o que vejo faz me mal,
mas o qu'emtendo me mata.
25 Porque, com quanto fazeys,
c'o que mostrays,
o que fica me doy mais.

[F. 189°]

DE DOM RRODRIGUO.

De dom Rrodriguo Lobo a hum desenguano que lhe dava

Querem me desenguanar:
que farey desenguanado?
descansso fora cuidar,
sy nam ouuera cuidado.

5 Grande tempo grande enguano
trouxe eu mesmo comigo,
leuou-m'o hum desenguano,
fiquey eu ssoo no periguo.
Todo o tempo de folguar
10 para mym he escusado,
canssado ssou de cuidar
da parte do meu cuidado.

Outra cantiga sua.

Hum nouo mal que me veo,
d'onde o bem esperey,
45 me tem assy, que nam ssey
que desejo, ou que rreçeo.

Por seguir huns vños enganos
me leixey mesmo a mym,
com tudo me desauim,
20 conçerterey-me com meus danos.
Mas pois que m'eu fiz alheo
de quem me nam goardarey,
& que fim esperarey
d'antre desejo & rreçeo?

D'ÁLUARO FERNANDEZ D'ALMEYDA.

D'Aluaro Fernandez d'Almeida a hum fundamento.

Quando faço fundamento
d'aquilo que mays m'apraz,
a fortuna me desfaz
'tud'em casteelos de vento.

5 Qu'isto assy seja ordenado,
ja me nam podem tyrar
morrer bemauenturado,
pois m'eles am d'acabar.

[F. 189⁴]

Assy passo esta vida,
10 julguay quejanda sera,
poys o mor bem que nela'a,
he lembrar me como estaa
para tudo offereçida.
Minha dor tam esqueçida,
15 oo minha fim & começo!
quem vos visse conhecida
de quem eu tam bem conheço!

Cabo.

Os desastres, quem lhes deu
ssobre mym tanto poder?
20 qnt como pod'isto sser
pois a vos ssoo me dey eu?
Nam me dê deos mais vitoria,
poys o mal assi m'alcança,
se nam perder a memoria
25 quando perde-s'esperança.¹⁾

1) Orig. *Isoperança*.

Esparça sua.

Pois os males, quantos ssam,
nam mudam meus fundamentos,
mal podem outros tormentos
emlhear minha tençam.

5 E poys ysto esta assentado,
medido por este peso,
oo cuidado mal despeso,
oo mal despeso cuidado!

**Outras d'Aluaro Fernandez d'Almeyda a huma molher que
falaua nele mal.**

Se podesseys ter maneira
10 de mudar a sseruentia,
gram proueyto vos faria,
senhora, quanto a primeyra.
E por mais craro o dizer:
feede vola boca tanto,
15 que m'espanto,
como vos podem soffrer.

Por yssso, de meu consselho,
vos deuieys d'escusar
de todo ponto o falar,
20 se nam for por hum juelho.

E seja loguq cerrada
a boca de ssobre mão,
de feyçam
que d'ela nam ssaya nada.

25 As gengiuas & os dentes
nunca os tays vy a ninguem;

[F. 189º]

vos pâreçeys me tam bem
como tende los parentes.
Em tudo ssoys acabada,
Jam cotrim,
5 porem vos falays em mym
com a molher magoada.

Se bem ou mal pareçeys,
que vos posso eu fazer?
pexe deuereys de sser,
10 poys pola boca morreys.
Nunca ysto confessey,
mas eu d'ela me finara,
se de vos nam m'arredara
assy como m'arredey.

Fym.

15 As trouas ssam acabadas,
porque as quero acabar;
malas magoas oluidadas
malas vos ssam d'oluidar.
Leyxay cada hum viuer,
20 day o demo tam ma manha;
qu'eu nam posso mays dizer,
porque tenho que fazer
na gram Bretanha.

Cantiga d'Aluaro Fernandez d'Almeyda.

Apressões de cada dia,
25 que as eu possa sofrer,
elas dam bem que fazer
aa fantesya.

[F. 189^r]

Porque, sse cuido que vou,
 no meyo de minhas dores,
 vejo quem m'as ordenou
 sem culpa d'outras mayores,
 5 em qu'estou.
 Roguo a virgem Maria,
 que me nam queyra valer,
 se traguo na fantesya
 cousa que possa entender.

Outra sua a huma senhora que tynha huns synays no rrosto.

10 Meus olhos vyram synaes,
 começando meus amores,
 senhora, que nam creaes
 que podiam sser piores.

Mas eu nam quis tomar d'eles
 15 se nam enguano dobrado,
 sendo certo que por eles
 fora bém desenguanado.
 Mas pois vos assy leyxays
 quem vos deu tantos amores,
 20 nam m'enguanarey jamays;
 mas cuidarey, que ssinays
 sam profiçyas mayores.

Outra sua.

Eu vya sempre crecer
 de contino este cuidado;
 25 quando tynha mais prazer,

me septya mais cansado.
 Pois nam cry estes synays,
 nem outros, que vy peores,
 bem mereçem meus amores
 5 o descansso que lhe days.

Cantigua sua.

Muyto mais mal mereçera
 do que passo cada dia,
 se me por vos nam perdera,
 pois quē vos ja conhecja.¹⁾

10 E neste conhecimento [F. 190^a]
 vejo o bem que me deos fez,
 poys que naçy huma vez,
 para morrer por vos çento.
 Se eu jsto nam quisera,
 15 bem vejo que mereçia
 perder mil almas num dia,
 s'o corpo tantas tiuera.

Cantigua d'Aluaro Fernandez d'Almeyda sobre hum caso de
 que ele nam dava conta a ninguem.

Ja dera gritos hum mudo
 c'o meo d'uma paixam
 20 qu'eu tenho; mas ssoffro tudo
 por conseruar a tençam.

Soffro muyta dor secreta
 do que he & a de sser;

1) Orig. *conheçida*.

sendo a causa manifesta,
 he em mym tam encuberta,
 c'ando pera enssandeçer.
 A meus males nam lh'acude,
⁵ porque quer meu coraçam,
 que lhe consserue a tençam,
 & que leyxe perder tudo.

Sua ao mesmo caso.

Tantos males tem meu mal,
 que sse nam podem dizer,
¹⁰ & tam maos¹⁾ sam de calar
 como sse podem soffrer.

O tempo vay-sse passando
 & faleçe o soffrimento,
 meus olhos vam amostrando
¹⁵ os ssinays do pensamento.
 Careçido he este mal
 de descansso & de prazer,
 pois nam posso mais dizer,
 tendo tanto que falar.

Outra sua a este mesmo caso.

²⁰ Que m'aproueita ssaber
 o que me pode matar?
 pois se sam pod'escusar
 o c'a de sser.

[F. 190^b]

²⁵ As couzas ssam lemitadas
 & fados de cade hum,
 vidas mal auenturadas,
 humas por outras mudadas,
 muytos cuidados por hum.

1) Orig. mäos.

Trabalhey per alcançar
 ysto, que vym a ssaber,
 para me desenguanar,
 & acabey de conheçer,
 5 que, pois auia de sser,
 nam sse podia escusar.

D'Aluaro Fernandez d'Almeyda a huma dama gorda, como
 louuor.

Leuays donas & donzelas,
 todo mundo preçedeys,
 no sserão & nas janelas,
 10 odre quer que pareçeys.

E mays soys bem desuiada
 das damas c'aguora ssam,
 porque ssois muy carreguada
 que'e ssynal de presunçam.
 15 Loguo pareçeys antr'elas
 d'aqueles a que treçendeys,
 nas pousadas, nas janelas,
 odre quer que pareçeys.

Oitras suas a este vilançete que dyz:

20 *Tango vos, yo, my pandero,
 tango vos, y pensso en al.*

Sy tu, pandero, supiesses
 my dolor y lo sentiesses,
 el ssonido que hiziesses
 esseria, lhorar my mal.

Quando tanho est'estromento, [F. 190^o]
 es com fuerça de tormento,
 porqu'esta nel pensamento
 la memoria d'este mal.

5 Y sy pensso em my dolor,
 haze-se mucho mayor;
 no se qual es lo mejor,
 ny se como suffro tal.

Em my coraçon senhores
 10 son continos los dolores,
 los cantares son cramores
 de qu'el jesto daa senhal.

Y la causa dest'enguanho
 ha mas, que dura, d'un anho ¹⁾:
 15 no oso dezir my danho,
 porque no muera su mal.

Cabo.

D'esta pena es la groria,
 assenta-lha en la memoria,
 porqu'esta es la vitoria
 20 del triste que quiso tal.

Cantigua d'Aluaro Fernandez d'Almeyda.

Para me poder valer,
 tyro do c'ando cuidando:
 c'o qu'a de ser aa de sser
 para que'e andar canssando.

1) Orig. d'anhano.

E mais ssey que tanto monta
verdade como enguano,
porqu'emguano & desenguano,
tudo vem a huma conta.

- 5 Quando as coucas am de sser,
nam ha hy hyr-lh'atalhando,
porque'e mao de desfazer
o que o tempo vay fundando.
-

DE JOAM GOMEZ D'ABREU.

De Joam Gomez d'Abreu a dom Duarte de Meneses, estando
com el rrey nosso señor em Aragam, em que lhe daa nouas
de Lixhoa.

Meu senhor, por vos paguar [F. 190^a]
os emssynos que me days,
nouas vos quero mandar
com que'e certo que folguays.
5 Temos qua muy gentys damas
& muy bem acompanhadas,
& vos la paguays as camas
& pousadas.

Nam prometem caa pancadas
10 as damas por lhes falar,
mas dam dores muy dobradas
a quem nam sse quer calar.
Dam dinheyro por ouuyr
as vezes toda pessoa,
15 andam gordas ja de rryr
nesta Lixbea.

Ja nam tomam qua espadas
em as calhes desonestas,
mas muy açaera das frestas
20 das nossas damas prezadas
Com bisarma Bras Correa
quer o paço vyr rrolder,

bôos fidalgos aa cadea
quer leuar.

- Quem nam tem rroçim ligeiro
mais que quantos aa em Fez,
5 nam agearde no terreyro
que sse dem as oras dez.
Andam loguo beleguyns
pola costa passeando,
se vos acham hy falando,
10 eys vos hys.

A senhora que casaua,
ela a nosso parecer
estaa d'isso escusada,
segundo ouuy dizer.

- 15 Hum dos quatro do conselho
a rrequere para ssy:
rri-sse mays do conde velho
que de my.

Prima vossa sseruidores
20 acha mays do c'aa mester,
faz-lhe tam poucos fauores,
que nam ha hy qu'escreuer.
Ouue palauras coutînhas,
algum'ora por desdem,
25 & com nouas maosynhas
folqua bem.

[F. 190^a]

Lordelo vejo andar
sempre tam triste com'eu,
dizendo q[u]j'aa de casar
30 com hum d'Abreu.
Culparies vos Miranda
hyr buscar vida viçosa,
se ssoubesseys como anda
tam fermosa.

Em Aurriquez Guyomar
 vos nam falo ao presente,
 porqu'estando ela doente
 me quisera desonrrar.
 5 Diz, que disse d'ela mal,
 esta de mym descontente,
 & sser d'isso ynoçente
 mam me val.

Prima vossa tem cuidado
 10 de gualantes assentar,
 tem me ja desenguanado
 de no conto nam entrar.
 E em parte ha gram prazer
 sahyr eu mal despachado,
 15 por yrmão aqui trazer
 escusado.

O Noronha do Rruam
 he da Ssilua namorado,
 a candea d'Aragam
 20 soy por ela apodado.
 E chamou: caa rrespondi-nos,
 oos guantes c'aqui'stam,
 faz mandar em desatinos
 sem rrezam.

25 Tem que passa dos oytentia
 seruidor nesta cidade,
 & tem outros de corenta,
 na verdade.

Tynoco anda escondido [F. 190^r]
 30 quer com musycas vençe-la,
 he de boubas mais perdiço
 que por ela.

Estaa com Castro dom Rrodrigo
 muacerca de casar;

Sancho quer sser sseu amiguo,
 nam quer ja ninguem matar.
 Ateequy esteu'emçerrado,
 fez manguas de chamalote,
 5 presumimos c'o pelete
 he frisado.

Troux'aquy o sseu pecado
 hum domingo, Joam Falcam;
 vy-lhe loguo o coraçam
 10 byr de todo trastornado.
 Perguntey-lhe: que buscays,
 nam ves lembra o mal passado?
 rrespondeome: ssam ssinays
 de namorado.

15 Se visseys atrauessar
 aas janelas o Coulinho
 & com damas praticar
 em talhadas de touçinho.
 Folguaryes de o ver
 20 departir c'uuma senhora,
 nam quisesseyss mais viuer
 huima soo ora.

He por Melo tam ssandeu
 vosso amiguo, o de Toar,
 25 que me pesa polo sseu
 de o ver assy penar.
 He d'ela pior tratado
 do que certo lhe mereçe,
 cada vez mais namorado
 30 me pareçe.

Seria muyta eustura
 pera toda esta ssomana,
 contar-vos da fermosura
 da ssenhora dona Joana.

Sabey certo, que Meneses
todas juntas quantas ssam,
matam quantos Portugueses
qua estam.

5 O duque tem gauiaes,
dama nenhuma nam mata,
tem galantes bastiões
& nam de prata.
Emsayou-sse no terreyro
10 ant'as janelas da jfante,
fez do seu paje fouueyro
ja galante.

[F. 191^a]

Do senhor que qua rrepousa,
no bayrro por escolar
15 nam ~~aa~~ hy que dizer cousa,
que sseja pera contar.
Seu Sampajo seruidor
traz muy loura cabeleyra,
anda caa no saluador
20 com huma freyra.

Fylhos douss Penamacor
da condessa de Liçeyra,
o pequeno que'e mayor
tem Maçedo por terçeyra,
25 Andam ambos derredor
seus amores mal dizendo,
o que he comendador
rremetendo.

Aa tambem damas syngelas,
30 qu'estam sempre a passar
no eyrado & nas janelas
pola seestá as vy estar.
Creçe a erua derredor,
andam hy bestas paçendo:

a contar-uos mays, senhor,
nam emtendo.

O Ssousynha em arrefem
se vestio de louçaynha,
5 de gangorra & bedem
foy aa ssala da rraynha.
Sertue mal sua donzela,
vay-lhe bem com'e rrezam;
assentou-sse ja com ela
10 no sserão.

Fym.

Sam d'Abreu Gomez Joam,
que com muy grande mesura
me conheço sser feytura,
mestre meu, de vossa mão.
15 Encomendas os jrmãos -
day-lhe minhas por nobreza,
& beyjay por mym as maños
a su'alteza.

[F. 191^b]

1) Orig. & su'alteza.

CANTIGUA DE FRANCISCO D'ALMADA.

Oo gozo de my alegria
quieres que nos despidamos;
que la desventura mya
manda, que no nos veamos
em quantos dias byuamos.

Pues afraco tu deseо,
avnque graue te ssea,
que la coyta em que me veo
manda que nunca te vea.
De la gloria que solia
conuiene que nos partamos;
que la desuentura mya
manda, que no nos veamos
em quantos dias byuamos.

DE FRANÇISCO LOPEZ.

De Françyscò Lopez Pereyra a huma molher que seruya.

O vosso amor, que m'aqueyxa,
anda em voltas comyguo:
foge-me, quando o ssyguo;
se lhe fujo, nam me leyxa.
5 Nam me leyxa sosseguar,
quando o creio, emtam me negua,
no bem que faz sse me entregua,
pera m'a vyda tyrar.

Onde estou, aly nam ssam,
10 & ssam, d'onde nam estou,
por muy longe que me vou
fyca com meu coraçam;
n'aquilo que mays me praz
gento loguo desprazer,
15 sem poder triste saber [F. 191^c]
meu descansso em que jaz.

Traz-me assy enganado,
que nam ssey o que desejo;
mata-me, sse vos nam vejo,
20 vendo vos falo dobrado.
Faz me tanto mal em ssoma,
que nam ssey onde me vaa;
se m'alguma groria daa,
nesse momento m'a toma.

Tambem manda, que nam goarde
as couisas que me defende,
aqueelas em que m'ofende,
que as nam fale, nem brade
6 Compre-me ver & soffre-lo,
calar-me, nam lhe falar,
porque mays quero paguar
com isto qué mereçe-lo.

En aquesta deferença,
10 d'onde vos ssou tam conforme,
eu nam ssey a quem me torne,
nem que busque com que o vença,
Se nam a vos, minha senhora,
que tendes tanto poder,
15 que me podestes fazer
de lyure vosso numa ora.

Fym.

E poys vosso amor he
o que me causa este dano,
nam queyrays que d'este engano
20 se magoe minha fe.
Mas pois que a mal tamanho
rresystyr com al nam posso,
manday-lhe, que como a vosso
me trate, nam coma estranho.

Cantigua sua.

25 Uam sseguindo seus estremos
meus males cada vez mays,
& vejo que vos lembrays
cada vez ja de mym menos.

Se o fazeys com irezam, [F. 191^a]
 nam m'ouçays¹⁾ nunca desculpa,
 & sse vos nam tenho culpa,
 doya-vos minha payxam.

5 Nam queyrays que ssyga esfremos,
 que mostrem que me matays;
 que com a vyda que me days
 nam no posso fazer menos.

Esparça sua.

Dizey-nos que mereçemos,
 10 senhoras, poys nos matays;
 que sse nynso culpa temos,
 he bem que nos vos vnguemos
 de nos, em que vos vngays.
 E sse nam ssomos culpados,
 25 queyram vossas fremosuras,
 por nos nam ver acabados,
 que mingoem nossos cuidados
 & creçam nossas venturas.

Cantigua sua.

Senhora, eu vos mèreço
 20 desconhecerdes m'assy,
 que tambem, desque vos vy,
 mesmo eu me desconheço.

Aquisto nám vos desculpa,
 mas poys ventura ordena

1) Orig. *moucays*.

ser eu ssoo naesta pena,
 minha sseja toda a culpa.
 Quero a, que eu a mereço,
 & nam quero mays de my
 5 que lembrar-me que vos vy,
 pera quanto mal padeço.

Esparça sua.

Ja muytos dias podemos
 sem nos ouuirdes vyuer;
 mas hum dia ssem vos ver,
 10 senhoras, nos nam sabemos
 como sse possa soffrer.
 Pedimos, que nos queyrays
 dar olhos com que vejamos,
 & vydas com que possamos
 15 sofre-la que deseja[i]s,
 poys pera mays
 nam quereys que as queyramos.

[F. 191•]

Cantigua sua.

Nam façays quanto podeys,
 porque pera me matar,
 20 senhora, pode abastar
 menos do que me fazeyas.

Mostre-sse vosso poder
 a quem d'ele jnda douida,
 que a mym nam me fyca vyda
 25 pera o ja desconhecer.

E sse com tudo quereys,
senhora, que em mym sse veja,
day-me vyda, em qu'ysto sseja,
& crer-ss'aa quanto podeys.

Trouas suas.

- 5 Desque entrey nesta pousada,
vy c'os olhos a fygura
da ssem rremedio cylada,
que me tinha aquy armada
minha boà ou maa ventura.
- 10 Uy gentes postas em guerra,
vy çydades ssem abriguo,
vy cerco de mar & terra;
mas ja agora ssey, que era,
pressagyo del rrey Rrodriguo.
- 15 A lyberdade he perdida,
por terra todo sseu muro,
& vejo comstyuya
oo corpo mal deporvyda
& a alma pena de juro.
- 20 Mas poys feram destinados
meus dias par'esta pena,
syguan-ss'os curssof fadados
cumpran-sse nestes cuydados
os que tem quem m'os ordena.

Cabo.

- 25 O amor! pois me comprehende
a força de teu poder,
em meu rremedio entende, [E. 1917]
nam queyras que quem m'ofende

te possa desconhecer.
 Açende em framas vyuas
 de furor ssuas entranhias
 com dores mortays, esquuyuas,
 5 porque ssenta, a que m'obrigas
 nestas qu'eu sofro tamanhas.

Cantigua sua.

Ued ya como puede sser
 vyuyr yo, que ssy vos veo,
 my vyda veo perder,
 10 y ssy no os puedo ver,
 mata-me vuestro deseo!

Mata-me, que condicōn
 non alho pera lybrar-me;
 en my mal no aa rredencion,
 15 pues que dobla la passyon
 lo que pensso descanssar-me.
 Anssy que no puede sser,
 veuyr yo, segum que veo,
 vendo-os jr-m'a perder,
 20 y no os podiendo ver
 matar-me vuestro deseo.

Outra cantigua sua.

Mundo triste; que vingança
 me daraa de ty ninguem!
 poys que com tua mudanca
 25 quiseste ficar ssem bem,
 por me ver ssem esperança..

Modos buscaste anouados,
que per rrezam nam rrecolho,
em myl cruezas fundados,
poys quebraste a ty hum olho,
5 por m'os ver ambos quebrados.
Assy que nam ssey vingança
que de ty me dê nñguem,
poys que com tua mudança,
quysesete fycar sem bem,
10 por me ver ssem esperança.

Outra cantiga sua.

[F. 192^a]

Poys que d'outrem vos lembrays,
& de mym ssoys esqueçida,
seraa bem que, poys folgays,
façamos fym d'oje a mays
15 pera toda nossa vyda.

Seja o passado esqueçydo
& deytado da memoria,
& por hum sonho avydo
nossas couisas que oo ssentido
20 nunca dêm pena nem groria.
Peço-uos que o façays,
poys que d'isso soys seruida,
& que fim desoje amays
façamos, poys que folgays,
25 pera toda nossa vyda.

Outra cantigua sua.

Aflaca vuestro deseо
y criece my voluntad
com lo que morir me veo,
y vos del mal que posseo
5 agenays la piedad.

Ny os mueue compassyon
a tener de my nenbranca,
sabiendo com que razon
sufro y calho my passyon,
10 tam agena d'esperanca.
Mirad, myrad lo que syento,
con ojos de piedad,
no oluideys my tormiento,
nenbre-os my perdimiento,
15 firmeza, fæe y verdad!

Cantigua sua.

Por saber que vyda sygua,
se mingoa meu mal, ou dobra,
manday, senhora, que digua
com as palauras a obra.

20 Confessays, que me quereys;
nenhum remedio me days:
ou falay, como obrays,
ou obraj, como dyzeys.
Que nam ssey vyda que sygua, [F. 192^b]
25 nem em que meu bem sse cobra,
sem vos mandardes que digua
com as palauras a obra.

Prende-me vossa mostrança,
 solta-me vosso obrar;
 hum com me desesperar,
 outro com dar-me esperança.
 5 Nam queirays dar-me fadigua,
 poys por hy nada se cobra;
 sede amygua, ou jmygua
 no falar como na obra.

De Francisco Lopez aa prysam de Joana de Farya.

Estabat, como soya,
 10 em ssuas contemprações,
 esta senhora Faria,
 que de noyte & de dia
 daa gram pena o-os corações.
 Repousado sseu sentido,
 15 de dentro da casa sua
 ouuyo hum grande arroydo,
 & com o rreçeo perdidio
 sayo aa porta da rrua.

Com todos seus Fariseus
 20 erat autem Joam da Noua,
 que pareçiam Judeus
 que prendiam Cristus deus
 no orto, segum se proua.
 Foram tam ssem piedade
 25 àquestes que a prenderam,
 que vos juro de verdade,
 que tamanha cruidade
 a ninguem nunca fyzeram.

Interrogauit a guya

30 ssua may: „a quem buscays?“ .

bradando a voz dezya:
 „a Joana de Faria
 & a vos, que nos falays.“
 Foram loguo muy cortadas
 5 a māy & tambem a filha
 com isto, tam trespassadas
 & da cor tam demudadas,
 que era gram marauilha. [F. 192^a]

E „dixit: que mal tem feyto.
 10 a coytada ynoçente?
 a ty, deos, peço direyto
 d'este tamanho despeyto,
 que nos faz aquesta gente.“
 Nam curarão de rrezões
 15 os lobos & a tomarão
 com tam grandes empuxões,
 que nom ssento corações,
 que de uer tal nom quebrarão.

Fogirão os sseruidores,
 20 nulus nunquam pareçeo;
 foram tantos sseus tremores,
 que a fee de seus amores
 naquela ora sse perdeo.
 Nam ouu'aby quem cōtasse
 25 orella a beleguym,
 nem quem espada tirasse,
 que naquilo sse mostrasse
 sua fee nam fazer fim.

Dacta est, segum se ssoa,
 30 a Faria por mor dano
 a esse Pero de Lixboa,
 que por sser gentil pessoa,
 era pontifyx esse ano.
 E ele, pela fazer
 35 de hum em outro andar,

disse, sseu juyz nam sser,
 & mandou ha rremeter
 o-o botelho ssem tardar.

Fym.

Tanquam latrones com ela,
 5 vy beleguyns apegados,
 ouue tamanha mazela,
 que, por nunca conheçe-la,
 dera eu muytos cruzados.
 Triste, coytada de vos,
 10 menyna com tanto mal!
 amaros, tristes de nos,
 que ficamos qua tam ssoos
 & com dor tam desygoal!

Cantiga sua.

[F. 192^a]

Olhay bem, como nos tratam,
 15 & vereis como nos correm;
 que sse goardam d'onde morrem
 as que viuem d'onde matam.

Quem aquisto bem olhar,
 vede sse poderaa crer,
 20 que aa medo de morrer
 quem folgua de nos matar.
 O quantas maneyras catam
 com que nossos males dobrem,
 que sse goardain d'onde morrem
 25 as que vyuem d'onde matam!

Esparça sua.

Cheguamos doux seruidores
d'essa casa bem cansados,
do caminho ¹ tam tomados
como ssomos dos amores,
5 que nos trazem tays tornados.
Se vyuos nos desejays,
vinde loguo e-esta bandeyra,
porque em dor de tal maneira
& penas tam desygoays
10 nunca viuer vos vejays.

1) caminho.

DE BERNALDIM RRYBEIRO.

De Bernaldim Rybeiro a huma molher que seruia, & vam
todas sobre memento.

Lembre-uos, quam ssẽm mudança,
senhora, he meu querer,
perdida toda esperança;
& de mym vossa lembrança
5 nunca sse pode perder.
Lembre-uos, quam ssem porque
desconheçido me vejo,
& com tudo minha fee
sempre com vossa merce
10 com mays creçido desejo.

Lembre-uos, que se passaram
muytos tempos, muytos dias,
todos meus bées s'acabaram, [F. 192º]
com tudo nunca mudaram
15 querer-uos minhas porfyas.
Lembre-uos, quanta rrezam
tyue pera esqueçer-uos,
& sempre meu coraçam,
quanto menos galardam,
20 ta[n]to mays firm'em querer-uos.

Lembre-uos, que ssem mudar
o querer d'esta vontade
m'auelys sempre de lembrar
tee de todo m'acabar

vos & vossa saudade.

Lembre-vos, como paguays
o tempo que me deueis;
olhay, quam mal me tratays:
5 sam o que vos quero mays,
o que menos vos quereys.

Lembre-vos tempo passado,
nam porque de lembrar sseja,
mas vereys cam magoado
10 deuo de sser c'o cuydado
do que minh'alma deseja.
Lembre-vos minha fyrmeza,
de vos tam desconhecyda,
lembre-uos vossa crueza,
15 junta com minha tristeza,
que nunca soy merecyda.

Lembre-uos, que, sse quisereys
assy como consentistes,
nestes meus males fyzerays,
20 com o menos que podereys
nam sserem meus dias tristes.
Lembre-vos, quam mal tratado
lembranças vossas me trazem,
eu sempre menos mudado,
25 quando mays desesperado
vossas mostranças me fazem.

Lembre-uos, a quam maa vyda
tenho por bem vos querer;
esta dor faz mays crecyda,
30 nam vos ver arrependida
de m'o assy desconhecer.
Lembre-uos, minha senhora,
que por ja me verdes vosso
mostrays, que vos desnamora

[F. 192]

procurar ver-uos cad'ora,
o qu'eu escusar nam posso.

Lembre-uos, que nem por jsso
minha fee vereys mudada,
5 o qu'estaa craro & bem visto,
poys couzas mores naquisto
tiueram forças de nada.
Lembre-uos c'outra merce
de mym nunca foy pédida,
10 se nam ssoo que minha fee,
poys tinha causa porque,
fosse de vos conheçyda.

Nestes dias dezymados
lembre-uos, com quanta pena
15 ana de vyuer meus cuydados,
sendo ja desesperados,
vendo que nada os condena.
Lembre-uos, que vyda tal
nunca vola mereçy;
20 olhay bem, em quanto mal
me paguays o sser leal
c'o tempo que vos seruy.

Fym.

Lembre-uos, que vosso amor
m'aa, senhora, d'acabár,
25 poys com tanto desfauor
nunca ora minha dor
de vos me pode apartar.
Lembre-uos, poys nysto espero
d'acabar, c'aquabo aquy,
30 que, com quanto desespero,
nam menos assy vos quero
que no dia em que vos vy.

Cantiga sua.

Nunca foy mal nenhum moor,
nem no a by nos amores
caa lembrança do fauor
no tempo dos desfauores.

- 5 Eu por minha maa ventura [F. 193^a]
nam aa ja mal que nam visse,
mas nunca tanta tristura
me lembra qu'inda sentisse.
Fuy & s̄sam grande amador
10 & vay-me bem mal d'amores,
& muytos vy de grão dor
mas est'e ssuma das dores.

DE PERO DE SOUSA.

De Pero de Sousa Rrybeyro ao baram, porque lhe fazyá
Cabanas huma capa bordada¹ de mal-me-quereys.

Que mal me queres Cabanas,
que senrreyra tées cõmiguo,
que tanto pano me danas,
sendo sempre teu amyguo?

5 D'enuençam de mal-me-queres
estav'eu bem descuydado;
mas tu perro arreneguado
pagaras o que fizeres.
Sempr'este foste Cabanas,
10 juguetas muy mal cõmiguo,
pois estas obras, que danas,
trazem no rryso consyguo.

Françisco da Sylueyra por parte da Cabanas.

Senhor, porque vos queyxaes?
para que sam tais oufanias?
15 se vos mal entretalhais,
para que'e culpar Cabanas?
Tendes condiçam estranha,
erraes² a gualantaria;
entam quereis que nam rrya
20 a de Mendanha.

1) Orig. *bordada*. 2) Orig. *& erraes*.

Cantiga de Pero de Ssousa Rrybeyro.

Aperfyta meu cuydado
comyguo, sem me deyxar,
tanto, que seraas forçado,
se dura, de me matar.

- 5 Nunca me deyxa tristeza, [F. 193^b]
de a ter tenho rrezam,
poys vejo meu coraçam
contra mym em tal firmeza.
Faz-me ser desesperado
10 tal vyda sem esperar,
tanto, que seraas forçado,
se dura, de me matar.
-

De Pero Sousa a dona Maria d'Eça.

A, que meu descansso empeça,
tempo he de a nomear;
15 oo minha senhora d'Eça,
party-me sem vos falar!

Se neste paço andaua,
senhora, sem vos seruyr,
andaua porque cuydaua
20 qu'era seruyr-uos mentir.
Mas nunca a ninguem aqueça
com vosco dessymular,
oo minha senhora d'Eça,
party-me sem vos falar!

De Pero de Sousa a dom Fernando Pereyra, andando ambos
com huma dama, & num caminho foram achar huma sua
azemela com hum rreposteyro d'armas alheas.

Achamos t'um rreposteiro
com cruz de Cristos no meo,
que te nam custou dinheyro;
mas tam certo, como es feo,
5 he alheo.

Se o mandaras fazer,
fora verde & lyonado,
ou tu méntes no cuydado,
em que m'eu vejo morrer.
10 Compr'outro do teu dinheiro
das cores, de quem rreçeo,
qu'eu ja bem creo qu'es feo;
mas descreo
de ser teu o rreposteyro.

Uilançete que fez Pero de Sousa, quando el rrey nosso [F. 193º]
senor veo de Santyaguо, que fez o sengular momo em Santos,
o qual vilançete hyam cantando diante do entremes & carro
em que hya Santiaquo.

15 Alta rraynha senhora,
Santyaguо por nos ora!

Partymos de Portugal
catar cura a nosso mal,
se nos ele & vos nam val,
20 tudo he perdido agora.

Poys que somos seus rromeiros
& das damas tam enteyros,
çessem jaa nossos marteyros,
que nunca cessam hum'ora.

5 Pedimos a vossa alteza,
em qu'estaaa nossa firmeza,
que nam conssynta crueza
neste seram o-os de fora.

Aquy nos tem ja presentes
10 de nossos meles contentes;
poys nom valem aderentes,
oje nos valey, senhora!

DO BARAM AO COUDEL MOR.

**Do baram a Françysco da Sylueyra, porque d'uma loba çafada
mandou fazer huma capa de grada.**

**Senhor, vingança me day,
ou a pedyrey a el rrey
d'aqueste perro d'Issay,
que fez quanto lh'eu mandey.**

**5 Porque lhe disse em desdem,
c'a lob'era jaa çafada,
leuou ha para pousada,
fez d'ela capa de grada,
que nam agrada a ninguem.**

**10 Tal alfayate deyxay, [F. 193^a]
& seruy-uos do del rrey,
poys este perro d'Yssay
me fez quanto lh'eu mandey.**

DE SYMAO DE SOUSA.

De Symam de Sousa aa senhora dona Cateryna de
Fygueyroo.

Oo vida que sse nam ssente
de quem na daa & a tem
por pyor fim!
o meu mal qu'estas presente,
5 o meu bem que nam es hem,
nem no aa em mym!
Mas vyuo em me lembrar,
que ssoes vos por quem sostengo
nam vyuer,
10 & que nam posso leyxar
d'auer quantos males tenho
por prazer.

Por ysso nam façays vos
errada, que ambos vemos
15 conhecýda,
sem fazer nenhum de nos
o que cada hum deuemos
e-esta vyda.
Uos, por me mandardes mal,
20 & eu, quem volo comprir
assy me fundo;
vos por fazer desjgoal
o mandado do ssentyr
que ssou o mundo.

Que mays descansso nam tenha,
ja vos dey quanto bem tinha,
que ja nam tenho;
mas nam ssey quem se sostenha,
5 se nam eu, na vyda minha,
que sostenho.
Sobr'isto mal me fazey,
& nam vedes c'o, qu'eu faço,
he fengido,
10 assy que, quanto quereys,
senhora, em contrafaço,
& sam perdido.

- Em meus males descanssaua [F. 193º]
antes que m'os defendesse
15 quem m'os deu,
& co'elas m'alegraua;
mas nam quys que os sofresse
polo sseu.
Olhay bem, cam pouco sser
20 days a vyda que sostenho,
de que vyuo;
que me lançays a perder,
& perco quanto bem tenho,
& quanto diguo.
- 25 D'ondu me vyraa descansso,
s'a rrezam, qu'era perdida,
me tyrarão,
se eu cuydo nyssso cansasse,
qu'em me darem est'outra vyda
30 me matarão.
E trouue-m'a este fym
esta dor que m'assy trata,
que nam canessa,
que nam ssey parte de mym,
35 mas tanto; quanto me mata,
me descanssa.

Nestes males aa hum mal,
que ninguém nam pode ter
se nam eu,
a que nam acho jgoal,
5 qu'eu folguo bem de soffrer
polo sseu.
Matay-m'aa vossa vontade
com vossos males estranhos,
sem rrezam,
10 que ssee a minha verdade,
posto que sejão tamanhos
como ssam.

Fym.

De quanto vedes que diguo,
nam cuydeys que me aqueyxo,
15 mas descansso.
Que he o maýor abriguo
de quantos busquèy & deyxo,
& mays mansso.

Outras suas a esta senhora.

[F. 193]

He tanto o mal que ssento,
20 que nam posso escusar,
senhora, de vos lembrar,
que moyro de sofrimento.
E poys estou neste fym,
a que me determinastes,
25 quero uos lembrar de mym,
poys vos vos nunca lembraست.

Muylas vezes vou cuidando,
como posso descanssar;

acabo sempre cansando
de cuydar.
E maneyra nunca vejo
pera jsto poder sser
5 sem acabar de vyuer,
que agora mays desejo.

Assy nam ssey desejar
de sser bem aventureado,
porque nam posso cuydar
10 no que ssam desenganado.
Fazey o com que folguays,
qu'eu ysto ey de fazer
• sempre em quanto vyuer,
posto que vos nam queyrays.

15 Cousas que daa presuncão
tem muyto boa desculpa,
fujo sempre d'esta culpa
& vos da minha rrezão.
Nem se podem goardar tanto
20 huns olhos, que algum'ora
nam olhem ssua senhora
detras d'algum ou d'un quanto.

Qu'este mal, que'e o meu bem,
de todos o goardo eu;
25 mas qu'a de fazer quem tem
tantos medos polo sseu?
Assy nam ssey que me valha,
se tolhem o que nam dam,
& dam muyto maa rrezam
30 por nemyalha.

Fym.

S'elhardes o fym que ssyguo, [F. 194^a]
veres bem craro meu mal;

queyxo-me em quanto dyguo,
 mas nada porem me val.
 Esta ora vay perdyda,
 & eu me vou a perder;
 5 nam me mata minha vyda,
 nem me quer leyxar vyuer.

De Ssymão de Sousa a dona Caterna de Fiquero.

Para me tyrar a vyda
 muytas couzas s'ajuntarão:
 duas d'elas abastarão.

10 Abastara nam vos ver,
 ou uer que¹ me nam elhays,
 poys que ssam males mortais
 qualquier d'estes de soffrer.
 E co'estes a minha vyda
 15 tantos outros s'ajuntarão,
 que de todo m'a tyrarão.

De Symão de Sousa a dona Caterina de Fyguero.

Ja muytos dias avya,
 qu'este tempo rreçeaua,
 & me trouxe a fantesya.
 20 que deuya
 saber de mym com'andaua.
 Quando as couzas tem tal fim,
 aa nelas grandes ssynays,
 começey d'olhar por mym,

1) Orig. *que*.

& Almeyrym
me descobrio hynda mays.

O vyuer tam atreuydo
onde'e tam desordenado;
5 o prazer he ja perdido
& mal soffrido,
bem perdido & mal ganhado.
S'está vyda toda he tal,
nam na ter mylhor me vem,
10 assy nysto, nem no al
nam synto mal,
nem desejo nenhum bem.

Trabalho de sse nam ver
o que vou dessymulando,
15 fynjo que tenho prazer,
& por sse crer
lhorando ando cantando..
Desejo de m'acabar
este mal qu'em mym nam cabe,
20 & queria m'endinar,
por me vinguar,
mas, ss'eu posso, deos o ssabe.

[F. 194^b]

Esperança de prazer
nam vos vendo he perdida;
25 se trabalho por vos ver,
vou saber
qu'em ambas nam tenho vida.
Assy nam ssey o que faço,
todalas couzas rreçeo,
30 o fundamento desfaço,
em que jaço,
poys eu, nem ele tem meo.

O meu mal foy ordenado
a qu'eu sso ssey o rrespeyto,

leyxa m'assaz magoado
 & vynguado,
 mas porem nam satisfeyto.
 E poys he por tam mao fym,
 5 deue de ter mayor culpa:
 a tam mao estado vym,
 que a dou a mym,
 por dar a outrem desculpa.

Uos me fyzestes perder
 10 o guosto do desejar,
 emfado-me de vyuer
 por vos ver
 em outras cousas folgar.
 Oo trabalhoso cuydado
 15 eu ssooo vos ey de ssentyr!
 oo tempo tambem gastado,
 ja passado,
 tam mao o qu'estaa por vyr!

A groria he perdida
 20 do mal d'aquesta demanda¹;
 ey medo de minha vyda,
 mal sostida,
 polo luguar em que anda.
 Je-esta mal determinado,
 25 qu'ysto nam fosse mays çedo!
 nunca m'eu vy tam ousado
 d'enganado,
 nem ouue tamanho medo.

[F. 194º]

Fym.

Hum conforto posso ter,
 30 que outro me nam ficasse,
 he, ouuyr sempre dizer:
 que nam quys fazer
 deos a quem desemparasse.

1) Orig. *demando*.

Ja desfiz meu fundamento,
 por dar a meus males sym;
 oo meus castelos de vento,
 quanto ssento
 5 ver-uous ja fora de mym!

Cantigua sua.

Tudo se pode sofrer,
 pera tudo hya a rrezão,
 mas nam jaa omem vyuer
 sem coraçao.

- 10 No luguar com'eu estaa,
 pus por mays seguro seu;
 mas como vyuyrey eu,
 se o nam consentem laa?
 Nam ssè vyo, nem a de uer
 15 tal modo de perdição;
 todos folgão de vyuer,
 & eu nam.
-

De Ssymão de Ssousa a huim sseu amyguo por quem falaua.

O trato he assentado
 muyto a minha vontade,
 20 mas na verdade
 eu achey o mar pycado.
 Na primeyra altercamos,
 desfyz-lh'as suas rrezões,
 & nas minhas concrusões
 25 asentamos.

De Ssymão de Ssousa a senhora dona Joana de Mendoça.

Nam ssey de mym o que fora, [F. 194^a]
 nem que fyzena,
 se meu bem volo nam dera.

S'ateegora nam souberam
 quem sempre teu'este bem,
 foy medo que me poserão
 os males de quem m'o tem.
 Que s'este medo nam fora,
 eu disseara
 minha dor a quem ma dera.

E vendo que me'e pior,
 nam quero se nam dize-lo,
 & escolho por mylhor
 fazer-me mal & sofre-lo.
 Quyça o dyguo em ora,
 que quysera
 nam ter vyda, que perdera.

Se me mata, saberam
 por quem moiro & são vençido,
 que'e muyto boa rrezão
 pera tudo sser perdido.
 Sempre o fuy & agora,
 por quem era
 rrezão que tudo perdera.

Da senhora² dona Joana
 de Mendoça me chamo eu,
 por esta ssam ja sandeu,
 que com ninguém nam s'engana,
 se d'ela, d'outrem nam fora,
 nem quysera
 nenhum bem que me fyzena.

1) Orig. *senhorara*.

E ajnda que tinesse
o bem d'outrem, nam no¹ quero;
por mays pena que me desse,
nam daria o mal qu'espero.

5 Por que sse ele nam fora,
nam tyuera
descansso, nem no quisera.

E sse jaa dessymuley
o mal d'este pensamento,
10 foy muyto grande tormento,
qu'eu bem synto & sentyrey.
Mas nam ssey d'então teegora
que fyzena,
s'ysto em mym nam conheçera.

[F. 194°]

15 Conheço que'e gram rrezão,
que me mate, ese quysen;
mas quem tal causa tyuer,
tem boa satisfaçao.
Te-la-ey sempre & agora,
20 mas quysera
ter mays vidas que perdera.

Pola que tenho perdida
desejo mays que perder,
sem esperar de auer
25 d'este meu bem conheçda.
Com tudo diguo, senhora,
quem tyuera
mor poder qu'em sy vos dera?

Fym.

Nam quero mais qua rrezão;
30 faze o peor que souberdes,
& de vossa condiçao
vsey, quanta vos queserdeis.

1) Orig. mano.

Que se de vos liure fora,
nam ouuera
por bem nenhum que iuera.

Cantigâ d'estas trouas.

Ateequy dessymuley,
5 quanta dor tenho & me days,
j'agora nam posso mays.

Poderey sempre sofrer
quanto mal por bem ouuerdes,
mas nam leyxar de dizer,
10 que folguo de me perder;
vos folguay no que quiserdes.
Esta dor dessimuley
ateequy, mas nam creays,
que a pude encubrir mays.

De Ssymão de Ssousa a dona Joana de Mendoça.

15 Males que nam ssão de fora [F. 194'
& que vem do coração,
estes matão, c'outros não.

Nestes, que do meu me vem,
corro eu rrys[c]o mortal;
20 mas como pody eu ter bem,
se nam tyuera este mal;
com quanto he desygoal
a dor do meu coracão,
dem na a mym¹, & outrem nam.

25 Por ssegurar minha vyda
a dey e-este mal presente.

1) Orig. myn.

o vyda que'es tam perdida
com'eu d'ela ssam contente.
Este mal por bem sse ssente;
posto que a perdição
5 este bem certa na mão.

Descansso do meu vyuer,
trabalho que nunca canssa,
vyda, tomada por manssa,
mays forte que pode sser;
10 Que desuyado prazer
de quantas cousas o dam
he o d'esta perdyçao!

Cantigua suã a esta senhora.

Por ter em vos esperança
seja, poys nam quero al,
15 d'algum bem ou de mays mal.

E ssera com condiçam,
poys hy nam a bem sem ela,
se m'a tyrardes entam,
leue ss'a vyda co'ela.
20 Que d'ela, pera perde-la,
he muyto certo synal,
de sse perder tudo o al.

De Ssymão de Ssousa a este vylançeto albee.

Pois deyxaste em mi memorea
cuydado, pena y dolor:
25 laido ssous amor.

Sy te do gráciás, my dios, [F. 195^a]
no sson por las que me aze,

antes nelhas me desplazes,
que d'um mal me axes dos.
Sy tu por bien das a nos
vida de tanto dolor
5 loado seas amor!

Quanto bien tuue, te dy;
tu a my, quanto mal veo:
acreçentas my deseo
por vida mengoar a my.
10 Pues veo morir en ty
my vida, qu'es my dolor,
loado sseas amor!

**De Ssymão de Ssousa estando dona Joana presa por mandado
da rrainha.**

Senhora, pois que soys presa
& ja nam pode sser al,
15 seja por cousa defesa,
que vos nam pod'estar mal.
Assy que tal prisioneyro
nesta prisam o topasse,
sendo eu o caçireyro
20 & senhor quem sse paguasse.

**De Ssymão de Ssousa, que lhe disseram que casava dona
Joana de Mendoça.**

Diz, que quem cala consente,
ysto nam s'entenda em vos,
porque nam paguemos nos

tudo em vida descontente.
 Se o fazeyas, he rrezam
 que digua meu parecer,
 & saybays minha tençam,
 5 por tudo se vos dizer.

- O costume d'este rreyno
 di-lo-ey, que nam ssam mudo:
 de fidalgo t'escudeiro,
 aas molheres pende tudo.
 10 Andain bradando por casa [F. 195^b]
 com paixam, dor & cuidado,
 justando em ssela rrasa,
 rrefertando o mal gastado.

Azeite, vinho & pão
 15 a ssuas merçes ss'emcomenda,
 he bém que se nam entenda
 o que a entender-lhes dão.
 Tambem lhes pedem rrezão
 do que d'isto he guastado,
 20 dizendo c'a prouisão
 he de molher de rrecado.

As vezes vam a cozinha,
 sem aver uela qué ver,
 que condicam, tanto minha,
 25 ou para minha molher?
 Leyxando o que tendes caa
 & que d'outros s'ofereçe
 por tomardes o de laa
 que'e pyor de que parece.

30 Outra cousa m'esquecia,
 que nam vay nesta rreçeyta,
 que'e paixam de cada dia,
 de que a conta esta feita:
 He c'a chae do dinhejro

se nam fia de deos padre
senhora d'uma gram verdade
que'e condiçam d'escudeiro.

Ja d'y a dous ou tres anos,
5 qu'isto vem a rrefeçer,
começao os desenguanos
a crecer he vorreçer.
Sy nam aa conformidade,
quando as cousas assy vñõ,
10 pouc'aproueyta rrezão,
onde saleçẽ vontade.

Jsto a meu pareçer,
senhora, qu'aquy aponto,
aynda nam vem a conto,
15 pa'rou, c'aues la de ter.
Eu sso me ssey desuiar
de todos, polo que ssey,
são todo de dexafar
miçẽ a domine dey.

20 Todo meu feyto he praser, [F. 195º]
comya contentamento,
folguar, rryr, cantar, tanjer,
aver tudo o al por vento,
S'a ssenhora que vyer,
25 nam for muyto deserada,
fara tudo o que quiser,
se o for, nam fara nada.

E tera bem negros dias,
qu'eu tambem posso morrer,
30 certo nam podia sser
da doença de Mancias.
Se for a minha vontade
dina do meu penssamento,

dar-lh'ey minha liberdade,
busque loo contentamento.

Se vos vyr tam enguanada
& nos leyxardes tam ssos,
5 quando preguntar por vos,
sera pola enforcada.
Polo entender mihor
vyra Negro a dizer:
„mandar fazer de comer,
10 senhora, pera meu senhor.“

Fym.

Este auiso quereo,
ele podes engeytar,
que ninguem nam tem rreçeo,
se nam do rrecuchilhar.
15 Tambem vos doe de vos,
que ssem vida nos leixays,
em na tyrardes de vos,
pola dar a quem vos days.

De Ssymão de Sousa a dona Joana de Mendoça.

Nam me podeys agrauar
20 com cousa que me fizerdes,
porque nam ssey desejar
se nam o que vos quiserdes.
No que ssey que vos folgays,
nisso folgo eu tambem,
25 se me nam fizerdes bem
mas que nunca m'o façays.

Que co' esta condiçam [F. 195^a]
quis vida pera perder,

que me deu a presunçam
de vos saber entender.
Com isto ssoube açertar
que me mil yezes mateys,
5 nisso ssoo ey de folguai;
nam ssey no que folquareys.

**De Ssymão de Ssousa a huma moça da camara da rraynha,
que num passo se lhe fez dama.**

Exempro bem verdadeyro,
que a todos ey de da-lo,
dyz: que queda de ssyndeiro
40 he mayor que de caualo.

Ja sse o ssyndeiro he
d'albarda,
he milbor andar a pee
huma valente jornada.
15 Tiueras cornos ssyndeiro,
pois que ja nam es caualo,
que dar couçe hum chincheiro
ja quem xequer ssabe da-lo.

De Ssymão de Ssousa a dona Joana de Mendoça.

Senhora, quem vos nam vio,
20 he fora dum gram etridado;
quem vos vyo, bem lh'a custado.

Custa bem & custa dor,
custa vida, & day-la tal,
que deue de sser melhor
25 o que ss'a por mayor mal.

Se quero cuidar em al,
ou fengyr outro cuidado,
he trabalho escusado.

E poys hy nam ha descansso
5 menos piadade vossa,
Sejo o tormento mays mansso,
com que a vida melhor possa.
C'a dor d'isto sseja vossa,
eu por meu ey o cuidado,
10 qüe me tanto tem custado.

[F. 185°]

Outra sua a ésta senhora.

Se vedes polo que faço,
que o posso bem fazer,
he porc'al nam pode sser.

Neste tempo que passou,
15 que nunca pode passar,
na vida, que me deyxou,
vy vida pera deixar.
E por m'outrem nam matar,
o quis eu a mym fazer,
20 por tal culpa ninguem ter.

Outra sua a dona Joana.

Quem souber minha vontade
& culpar minha tençam,
ou tera rezam, ou nam.

Huma vontade que tinha,
25 que me dava mil ventades,

por huma mintira minha
 me mostrou muytas verdades.
 Vaydade das vaydades,
 errada contempraçam
 5 d'as c'algum descansso dam!

De Ssymão de Sousa.

Descansso de minha pena,
 rremedio d'esta paixam,
 o ssenhora!
 por quem tanto mal ss'ordena,
 10 onde as couças assy vão,
 quem nam fora!
 Por rremedio vos busquey
 de quando eu nam veuia,
 sem vos ver;
 15 Em lugāar d'isto achey
 tanta dor, que nam queria
 ja viuer.

O vida de minha vida,
 cuidado, que me nam deixa
 20 cuidar em al! [F. 195'
 que vos vejo tam perdida
 c'atee minh'alma sse queyxa
 d'este mal.
 Que farey ou que fazey?
 25 onde vos hys, que deixays
 tudo eaa?
 Uedes o quem vos perdeys
 que la onde vos leuays,
 nam aa laa!
 30 Leixays o mundo perdido
 vos, ssenhora, mal guanhada,
 sem desejo.

Fica o mundo destroydo,
vos qedo desenguanada
tambem vos vejo.

Quando vos desploys achardes
5 neste enguano, qu'a de dar
prazer a nos,
Por mais que emtam chorardes,
eu ssam o qu'ey de chorar
mais ca vos.

10 S'estas magoas sentisseys
que no coraçam me dam,
ssenhora,
Nam pode sser, que nam visseys,
que de minha perdiçam
15 he vinda a ora.
Tirastes m'o meu prazer,
destés me tanta tristeza
por tanto bem,
Que nam quero ja viuer,
20 por nam ver tanta crueza
em ninguem.

O que tristeza tam triste,
que desconssolada vida
& que cuidado!
25 Que sse tu fortuna viste,
golpe em vida perdida
a mym he dado.
Fizeste me muyto mal
& a vida nam s'esforça
30 par'o soffrer.
Eu nam posso fazer al;
mas ysto sserea força
de nam viuer.

Remedio nam no espero;

[F. 196^a]

35 que quem m'o podia dar,

Cancioneiro geral. III.

27

nam no tem.

Antes d'ele desespero,
que todo desesperar
a mym conuem.

5 Senhora, pois vos leuays
leixando minha verdade
por hy perdida,
Lembre-vos, que me leyzays
sem nenhuma piadade
10 & ssem vida.

O cruel tormento meu,
que d'outrem nam pode sser,
nem he bem que ssejal
Que tanto trabalho deu
15 a mym, a quem o viuer
me ssobeja.
Atormentado de mym,
desconssolado, perdido!
vida perdida!
20 Que despiadoso sum!
oo quem nam fora naçido
nesta vida!

Quem ajaa de querer nada
d'este mundo, nem de vos,
25 nem d'aquy!
C'a cousa vay ja danada
em ver mao pesar de vos
feyto por hy.
Podera ora bem sser,
30 c'algum'ora ssoydade
d'esta fee
vos possa emtristycer;
senhora, que gram verdade
esta hee!

Hym.

- Estas palauras perdidas,
nam nas diguo por guanhar
nada co'elas.
Mas sse nos tyrays as vidas,
5 leixay-me desabafar
por elas.
E leixay-me fartar bem
qu'eu d'esta ora vos deixo
por diante.
10 Nam me defenda ninguem, [F. 196^b]
ja que me eu nam aqueyxo,
que m'espante.
-

Cantigua sua.

Bem perdido & mal guanhado
nam sse ssente, & eu o ssento;
15 oo fundamento enguanado,
tomado ssem fundamento!

Onde rrezam he perdida,
no que ss'entam offereçe
fica a tençam conhecida
20 d'uma que sse nam conheçe.
Sentido tam acupado,
esprito, que foste ysento,
quem te fez tam enguanado,
que te nam deu fundamento?

DO ESTRYBEYRO MOOR.

De Françisco Omem, estrybeyro moor del rrey nosso senhor.

O quien viesse prazo cierto
y fuesse venida ssuerte
del muy querido concierto
de ssu deseada muerte!

5 He my mal quiero encobrir
& comiguo padeçer,
por me nom dar gram prazer
al tiempo de my morir.

Porque no quiso ventura
10 que fuessedes piadosa,
pués que vos fizó fermosa
sobre toda fremosura.
Mas estaua[n] ya ordenado
del começo de mys dias
15 las grandes angustias myas,
firmadas de my cuidado.

Yo de passiones ferido,
y de dolores passado
de ver-os amortecido
20 y del deseo finado,
Oo que grande estremo ssigo! [F. 196]
ay começo, mas no medio.
o fim de tod'el rremedio,
senhora, como ssoy viuo!

25 Y con tormento mortal,
dolor y pena y oluido
distes las armas al mal,

com que me tiene vencido.
 De my estoy muy dudosos,
 todo el prazer sse desvia.
 o my cuidado lboroso,
 5 perdida esperança mya!

Los vuestros graciosos ojos,
 fermosos & deseados,
 los myos, con ssus enojos
 muy tristes y muy cansados,
 10 Querelham ss'elhos de mym,
 yo quexo-me d'elhos cierto;
 mas aqueste desconcierto
 es concierto de my fim.

Uos, senhora, lo quereys,
 15 y crueza lo consiente,
 mas elh'alma triste ssiente
 el mal que vos me fazeyss.
 Mas yo cierto sere suyo,
 que la fee pide y quiere,
 20 qu'este fuéguo, de que fuyo,
 yo lo pido, y el me fiere.

Dezir-vos la my gram pena
 no lo sufren mys querelhas,
 que my mala ssuerte ordena
 25 el mal que me viene d'elhas.
 Y no oso descobrir
 mys lhantos y disfauores;
 cercado ya de dolores
 me parto pera el morir.

30 Soy catiuo del enguanho,
 sogeito de la sogeita
 d'esta ventura ymperfeita,
 que sse queixa de su danho.
 Y cierto dudosa greria

lenays d'este my tormento,
qu'es grande el vencimento
y pequenha la vitoria.

Mym.

[F. 196^a]

No me quero ya quexar,
5 que my mal y my porfia
no sse puede ymaginar,
ny lo daa-la fantesya.
Porque creçe cada ora
tam grande, mortal y fuerte,
10 que vos, por me dar la muerte,
ya me la quitays, senhora.

Outras suas ssobre hum rregimento de humas centas, em que
sse guanhauam muitos perdões.

Este he o rregimento
& rreza-sse d'esta ssorte,
começa-sse em meu tormento
15 & acaba-sse em minha morte.
Oulhay, ssenhora, por ele,
& nam por mym;
al demenos vereys nele
minha fim.

20 Item, ssenhora, rrezando
este rrosayro tres vezes,
confessada & confessando,
que meus males nunca vedes,
Uos ficaryeys ssem culpa
25 & eu na pena,
porque a culpa me desculpa,
sabendo de quem ss'ordena.

Que ss'eu enguanado viuo,
desenguanado padeço;

nam me days o que mereço,
 nem me quereys por catiño.
 Mas dizey-me vos agora;
 que farey?
 5 que ssem vos lembrar, senhora,
 morrerey.

E porque busco os estremos,
 me buscam eles a mym;
 mas triste de mym, que vym
 10 aa conta qu'ambos fazemos.
 E eu a faço de perdido, [F, 196°]
 sem ventura
 vençido, que he ja vençido
 da vossa gran fremosura.

15 Mas he muy certo, que a vida,
 que en tays perigos sse ve,
 nam pode sser, nem sse cre,
 se nam que he ja rreperdida.
 Tomay as contas na mão
 20 com tal fee,
 que este vosso coração
 vosso hee.

Anda o espirto em pena
 nesta vida, que nom tem,
 25 este foguo, d'onde vem
 que tantos males m'ordena.
 Porqu'este mal, que m'aqueyxa,
 nam tem meyo,
 mas pois que m'ele nom deixa,
 30 de vos veyo.

Oo coytada d'esperança,
 que tomou nome de minha,
 porque em ver-uos adeuinha,
 que mudada days mudança!

Que vos fiz, que vos mereço,
que me days
dores & dor que padeço
desygoays.

Fym.

- 5 Uyrdes vos, ssenhora, a ter
perdam de tantos enguanos,
nom ouso, nem ssey dizer
que ssois liure de mil anos.
Que segundo o vos fazeys,
10 sem nos terdes,
ey medo, que nos mateys,
como o ssouberdes.

Cantigua sua.

- Senhora, laa vos daram
humas contas que pedistes,
15 porque as minhas nâm nas vistes;
nem ouuistes,
nem vos pareçeo rrezam.

- E¹ com minha conta feyta
rrompestes m'a ssem na ver,
20 mas tam pouco m'aproueita
calá-lo com'o² dizer.
Os estremos vossos ssam,
contas de longe³ pedistes;
meus males nam nos ssentistes,
25 nem me vedes, nem me vistes,
sendo comigo a rrezam.

[F. 196']

1—3) Oig. *Eu — comou — longe.*

Outra sua.

O tempo fara o sseu;
que dos ssinays da ventura
esperança nam ssegura.

5 O ventura, que ordenays
sem esperança vençido!
qu'em começo tam perdido
perdidos ssam nos ssinays.
Porque de periguo sseu
a mudança me ssegura
10 muyto gram desauentura.

Mas a causa d'este mal
nom he mal, pois de vos vem,
que quanto mais desigoal,
mais mereçimento tem.
15 Seguro que o tempo deu
com ssinays de tremosura,
nam ssam de vida segura.

Troua ssua a huum omem que se queyxaua do tempo.

Como o tempo he de mudanças,
busca ssempre meyos tays,
20 que no que mays desejays
daa muy longas esperanças.
nam quer, sse nam que guasteys
somanas, meses & anos,
& ele com sseus enguanos
25 traz encubertos os danos
de males que nom ssabeys.

Outra sua.

Que nouidade oo rreuez
daa este meu coraçam,
que ssèmea huma paixam,
& naçem dez.

[F. 197^a]

- 5 Laurey c'os olhos enguanos,
a rrezam ssemeou pena,
& meu cuidado m'ordena
nouidade de mil danos.
Senhora, vay atrauez
10 com males meu coraçam,
que ssèmea huma paixam
& colhe dez.
-

Outra sua que mandou a sua dama de nossa ssenhora da pena.

Naquesta pena muy alta,
meus olhos, vedes tal dano,
15 qu'ueys por vid'o enguano.

- Porque periguo tam grande,
tam grande como meu he,
ey medo, que sse desmande
a vida, mas nam ja a fee.
20 Que por mais males que de
a pena do desenguano,
folguo porque'e mor meu dano.
-

Outra sua que mandou a sua dama, porque sse ferio num
dedo.

Do vosso feryr ey medo,
porque a culpa da tençam
deu ssynal ao vosso dedo
do mal do meu coraçam.

- 5 A vingança que a de vyr
agora sse descobrio,
que quem c'os olhos ferio
com ferro sse a de ferir.
A culpa nam he da mão,
10 nem foy, ssenhora, do dedo,
mas do vosso coração,
ousado & ssem nenhum medo.
-

Outra sua.

[F. 197^b]

- Poys que minha vida he tal,
ja queria ssaber certo,
15 se vem vosso bem tam perto
come o mal.

Porque o mal tenho comyguo
& ele anda ja ssem mym;
mas coma mayor jmiguo
20 o bem poem em periguo,
periguo que nam tem fim.
Mas a fee, que he immortal,
tera a esperança certo,
de ver o bem muy incerto,
25 & certo o mal.

Outra sua.

Tudo vejo contra mym,
vos & eu & a rrazam.
coytado d'um coraçam!
que ssam tres a dar-lhe fim.

- 5 Cercado & combatido,
querendo-sse defender,
a vontade o tem vedido
& a rrezam o fez perder.
Descobrio-sse contra mym
10 cuidado, dor & paixam.
coytado d'um coraçam!
que mil modos tem de fim.
-

DE FRANÇISCO MENDEZ.

De Françisco Mendez de Vasconcelos, hyndo-sse meter frade,
a hum seu amiguo, que lhe mandou preguntar onde hya.

Meu senhor, vos desejays
minha partida ssaber,
peço-uos que nam ssintays
a perda de me perder.

5 Que ondequer que m'achar
& estiuer,
seruir-uos-ey de folguar
no que poder.

De sser vosso obriguado, [F. 197^c]
10 sam certo, que o ssabeys,
porque culpa me nam deys,
rrespondo o-o preguntado.
O qual ssempre quis calar,
por que ssabia
15 aver-uos pena de dar
a que ssentia.

Trazer ysto tam calado
me conuinha, pera sser
a ninguem nam no dizer,
20 me forçaua sseu cuidado;
Do que culpa me nam deys,
que, sse olhardes,
vereys craro, que errareys
em m'a dardes.

Que esse laa tal vos dissera,
o pensar-uos¹ m'estoruara:
sem quererdes nam fizera
aquilo que desejara,
5 E d'est'arte, nam vos vendo
nam dareys
a mym pena da que entendo
que tereys.

Por menos males ssentyr
10 de vos ver fogy partyndo;
per'outr'arte tal partir
sem ver-vos fuy mais ssentindo.
Mata-me a ssaudade
que tereys;
15 a que leuo na vontade
ja ssabeys.

Na dor, que leuo, conheço
a que vos por mym tereys,
& nela, ssenor, mereço
20 a que mais padecereys.
E por de mym vos vinguar
quero dizer
a vida que vou buscar
péra viuer.

25 Pardo abyto, cordam,
dó meu nome nomeado,
com manto da condiçam
da mynha bem desuiado,
Com alforge & cajado
30 mendigando,
a mym mesmo do passado
castigando.

[F. 197⁴]

Escolhy aquesta cor,
pola meu coraçam ter,

1) Orig. *pensaruos*.

o qual he ¹ cheo de dor,
em trabalho quer morrer.
Nunca pude al fazer
pola rrazam,
5 & a quem mal parecer
peço perdam.

Aqueste triste vestido
& maneyra de viuer,
por ter menos que perder,
10 escolhy ja de perdido.
E nele, sem mais querer,
vyuirey;
a vida que ey de ter
nomearey.

15 Uyuirey de ssentimento
de quem mal tenho veuido,
terey vida com tormento,
que bem tenho mereçido.
E sserey arrependido
20 do passado,
o qual tenho conhecido
ser errado.

Uyuirey de ssaudade,
sem dizer de que sera,
25 vyuirey sem liberdade,
que mais liure me faraa.
A mym outrem mandaraa,
& eu farey,
se errar, castiguaraa,
30 & sofrerey.

Uyuirey ledo, contente
nos tormentos d'esta vida,
minha dor nem conheçida
outras moores me consente,

1) Orig. de.

Toda cousa c'atormente
buscarey
de soffrer, sempre doente
andarey.

- 5 Meu descansso aa de sser
canssar em outros seruir;
quanto moor pena sentir,
mais ledo m'ey de fazer.
Seraa todo meu prazer,
10 ser desprezado,
de ninguem nam me querer
muy conssolado.

[F. 197º]

- Terey meu contentamento
muy firme neste desejo,
15 das couisas em que me vejo
terey bom conhecimento.
Por ter mais mereçimento,
auerey
por descansso o tormento
20 que terey.

- Nestas couisas meu viuer
seraa ssem o desejar,
& sseraa meu descanssar
esperança de morrer.
25 Triste vida ey de ter,
dessimulada
de ninguem a conhecer,
magoada.

- Os custumes mudarey,
30 a condiçam ficaraa,
com ela conssolarey
a dor que al me faraa.
Meu viuer contentaraa
os qu'emtenderem,

dos outros nam me daraa
mal dizerem.

Nam ey muyto de curar
de falar em capuchado,
5 a me bem pouco de dar
ser de pecos mal julgado.
Deos me mate auisado,
que he ley
de que nunca condenado
10 veuirey.

As couisas, como mereçem,
am de sser de mym tratadas;
as pessoas auisadas
no pouco tudo conhecem.
15 Nam ssam frade pera sser [F. 197]
santeficado,
nem por dos outros me ver
ser adorado.

Meu desejo he saluar
20 mish'alma muy simprezmente,
d'isto ssso sserey contente
que deos pode ordenar.
Nam m'ey muyto de matar
por me terem
25 por ssanto, nem por causar
de o dizerem.

Em ter pena mynha groria
soo terey que a mereço,
& leyxar viau memoria
30 d'esta morte que padeço.
D'essa culpa me conheço
muy errada,
ser d'aquy me offereço
castiguada.

Uiuendo d'esta maneira
serey aleim de contente,
porque ssey como se ssente
tudo o al aa derradeira.

- 5 E em fim pois a morrer
ssomos forçados,
pera que'e, ssenhor, sofrer
tantos cuidados?

Em quanto sempre viuemos
10 por prazeres alcançar,
oo quantos males sofremos
quando nos ssoe a leyxar!
E pois vemos o prazer,
quam pouco dura,
15 pera que querem merecer
mayor tristura?

D'este mal bem conhecer
ey por bem o qu'escolhy,
& sse nam o conhecý,
20 assy quero qua viuer.
& laa viua quem quiser
em fauores,
laa goarde, quem os tiuer,
suas dores.

- 25 Laa gostay vossos sseraos, [F. 198^a]
laa goarday vossos amores,
que bem ssey como ssam vães
seu fauor & desfauores.
E ja ssey, quam pouco dura
30 seu prazer,
& senty, quanta tristura
soem fazer.

Laa goarday vyr enfadados
d'agoardar a quem sseruis;

laa goarday sser namorados,
 pois tantos males sentys,
 E trabalhay por andárdes
 com as damas,
 5 laa vos onrray de danardes
 suas famas.

Laa gearday muy bem el rrey,
 laa trabalhay por viuer,
 que em fim tudo bem ssey
 10 que vos aa d'auorreçer.
 Mas tal he nossa ventura,
 que consente,
 que vida de tal tristura
 nos contente.

15. Laa goarday vossa rriqueza,
 laa trabalhay pola ter;
 que eu rrico na proueza,
 por outr'arte ey mais de sser.
 Laa trabalhay por leixar,
 20 quando morrerdes,
 a quem ouuer de lograr
 o que tuierde.

E fazey, como fizeram
 alguns que vistes morrer,
 25 que, quanto mor renda ouueram,
 mais morriam por auer,
 Nam contentes da que tinham,
 mas cansasando,
 & mil trabalhos sostinhain
 30 desejando.

Oo quanto foja melhor
 nam terem caa que leyxar,
 & acharam mais fauor
 na conta que am de dar,

De como foram gastadas,
se fizeram
obras bem auenturadas,
pois tiueram.

[F. 198^b]

5 Uede bem a breuidade
da vida em que viuemos,
& vede a vaydade
do prazer que nela temos.
Olhay bem, cam pouco dura
10 nela bem,
& vede quanta tristura
sempre tem.

Lembre-yos, que nam ssabeis
o que tendes de viuer,
15 & que pode muy bem sser,
que muy çedo morrereys.
& por ysso travalhay
por corregerdes
vossa vida, que sse vay
20 sem lhe valerdes.

O que cada dia vemos
nos deuia d'enssynar,
& de quanto mal fazemos.
nos deuia ca vidar.
25 Mas por prazeres seguir
mundanays
queremos penas sentir
desygoays.

Asseelo, por concrusam
30 do que disse & direy,
que ssam frade & serey
pera sempre eom rrezam.
Nam fiz jsto de payxam,
nem vaydade,

mas de limpa deuaçam
& vontade.

Fym.

Sejam, como forem lydas,
por me mais merce fazer,
5 com quantas tendes, rrompida[s],
que la nam pude rromper;
Porque culpa me nam dê [F. 198º]
a que entendo.
senhor, em vossa merce
10 m'encomendo.

D'AYRES TELEZ.

D'Ayres Telez a huuma molher que seruya, porque lhe deu
huuma boleta.

Nam espere ninguem jaa
por seruir contentamento,
pois o meu merecimento
tam pequeno fruyto daa.

5 Dispus minha vida bem,
mas rrendeo-me muyto mal,
& nam posso colher al
se nam mal que d'ela vem.
Bom seruiço he jaa vento,
10 pois em tal luguar estaaa,
que grande merecimento
tam pequeno fruyto daa.

Cantigua sua a huma molher com que andaua, que mandou
dizer que estaua mal ssentida, & nam ssabýa de que.

Uossa doença he ssabida,
senhora, que nam he al
15 se nam sserdes mal sentida
do meu mal.

Este'e o mal verdadeiro,
senhora, sse o curays,

hum rremedio a dous days,
& ynda que nam queyrays,
o meu a de ser primeiro.
Nam me lembra minha vida,
5 nem synto ja d'aqui al
se nam de sser omeçida,
senhora, no vosso mal.

Cantigua ssua a huma molher com que andaua, a [F. 198^a]
que pedio huma causa, & ela rrespondeo, que lh'a nam queria
fazer, porque tynha duas leys.

Em que me vysseys viuer
em outra ley ateequy,
10 senhora, como vos vy,
conheçy,
que na vossa ey de morrer.

E poys que ja tenho a fee,
senhora, day vos a graça,
15 qu'as obras forçado lhe'é
qu'em vosso nome as faça.
Pois que nam quero viuer
na ley que tiue atequy,
consseyt,
20 senhora, que desd'aquy
na vossa possa morrer.

Cantigua sua.

Ao mal auenturado,
se lhe vem hum nouo mal,

rrenoua-sse todo o al,
que cuida que'e ja passado.

E tem moor padegimento
do que'e o prazer que tem,
5 se lhe lembra algum bem
que lhe deu contentamento.
Pois nam viua descanssado
quem cuida que passou mal,
que, se vyer outro tal,
10 ser-lh'a present'o passado.

Outra sua.

Sendo meus males mortays,
pera nunca descanssar,
acertaram de sser tays,
que me nam podem matar.

15 E nam posso ter a vida
mais qu'em quanto os tuer,
& eles podem me ter
despois da vida perdida.
Porqu'em quanto me durar
20 a cousa que me doy mays,
seram meus males mortais,
sem me poderem matar.

[F. 198•]

Cantigua sua que fez hum dia que de todo sse desaveo.

Desejando sempre vida
foy gram dita nam na ter,
25 pola agora nam perder.

E c'oesta vida tal
tenho o quem nam tem ninguem,
c'os desastres que me vem,
nam me fazem bem nem mal.

5 Jsto he culpa de quem
me nunca deixou aver
a vida pera perder.

Por meu mal, que nam tem cura,
tenho eu jsto prouado,
10 c'o mais mal auenturado
mais seguro he da ventura,
& o mais desenguanado
de ter bem & ter prazer
he o mais de o perder.

Ajuda do conde do Vimioso.

15 Quando vida desejey,
nam entendia viuer,
qu'era causa de perder
o qu'em perder-me guanhey.
Mas agora, que o ssey,
20 a vida, que ey de ter,
te-la-ey ssem na querer.

Troua ssua que mandou ao conde do Vimioso hum dia que
falou a senhora dona Joana Manuel num sserão da coresma.

Oo que ditoso falar
foy o vosso no sserão!
oo que boa confissam,
25 pera ss'a moça ssaluar,
mas vos nam!

[F. 198']

Oo alma de dom Joam,
 laa ondequer que estas
 quanta pena que teras!

Reposta do conde do Vimioso.

Se tinera que dizer,
 5 faleçeo-m'a fantesia,
 qu'eu ssoo tenho ousadia
 pera meus males sofrer.
 S'os mortos podem ssaber
 dos viuos o ssen viuer,
 10 dom Joam, laa ond'estaaes,
 que doo de mym aueraaes!

D'Ayres Tellez a huma molher com que andava, ssobre huuns
 crauos que lhe mandou.

Que mil couisas vos mereça,
 senhora, nam pode sser,
 que sse me possam meter
 15 estes crauos na cabeça.

Muyto ha que he rrezam
 d'esperar por algum fruyo,
 mas a vossa condiçam
 faz sser este temporam,
 & ynda ave-lo por muyto.
 20 E com'eu jsto conheça,
 senhora, nam posso crer,
 que vos me queirays meter
 nenhum crauo na cabeça.

Cantigua sua que fez a huma molher com que andaua, por-
que lhe disse hum dia, que lhe nam queria mal nem bem.

Quem em sseu poder me tem, [F. 199^a]
poys nam pode querer al,
o menos queyra-me mal,
por nam sser nem mal, nem bem.

5 Se m'o quiser de verdade,
como sey que m'o deseja,
ajnda que bem nam seja,
o menos sera vontade,
Maa ou boa quem na tem;
10 poys nam pode ja ter al,
ey que'e muyte menos mal,
que nam ter nem mal nem bem.

Cantigua sua a senhora dona Joana de Mendoça.

Poys c'o mal que me causais,
senhora, tendes prazer,
15 nam sey, porque nam olhays,
que, pera o eu ssentyr mays,
deuya menos de sser.

E quem he sua verdade
desejar de vos seruir,
20 como podeys presumyr,
que pode nada sentyr
fazendo vos a vontade?
Poys em quanto nam tyrays
do meu mal vosso prazer,
25 he rrezam que me creyays,
que, quanto o fizerdes mays,
tanto menos aa de sser.

DE DUARTE DE RRESENDE.

De Duarte de Resende a huma molher que seruya.

Nel tiempo qne Cancro tiene
Febo d'entro en ssu posada
declynante,
quando ya menos detiene
5 en los dias su pasada
que de ante,
en aquel que Proserpina
tiene la primera ora
su rreynar,
10 yo propuse muy ayna [F. 199^b]
seruir-te syempre, senhora,
syn errar.

En este tiempo my vyda
enpeço de camynar
15 en ssu porfya,
porflando dar salyda
al dolor que fue ganar
en aquel dia.
Y como pues en aqueste
20 el padre ya rretroçede
de Feton,
my plazer rretroçedeste
tanto, que de ty proçede
my passyon.

25 Y lugo tu bien busque,
halhe-lo my enemyguo

1) Orig. *rretroçedeste*.

capital,
 porque, como te myre,
 alhe-me qual aquy diguo
 de tu mal,
 5 que por solo yo myrar
 tu llindeza muy vifana,
 a la ssazon
 quyeres tu comygo vsar
 como la casta Diana
 10 con Anteon.

Como, quando se apone
 o geyto rresplandeciente
 a nuestro vyso,
 su conus lueguo traspone
 15 la ssuperfaz del vydente
 enprouyo,
 byen assy tu claridad
 pospuso de my Pirame
 la ssalud,
 20 rrobando my lybertad,
 porque ssyempre jamas lhame
 tu virtud.

Procuram syempre mys danhos
 disfaidores com rreueses
 25 de tu vysta,
 no veo cobrar los anhos
 lo que sse pierde em los meses
 my conquista.
 O quytia, senhora, enojos, [F. 199°]
 30 y sea tu merçed dudosa
 a my rremedio;
 solo por verem mys ojos,
 sy eres em todo rrauiosa
 tan syn medyo!

Dy-me, senhora, que culpa
 mys contynuados sseruiçios
 te mereçem;
 y tanto que te desculpa,
 5 porque los tus benefycios
 me careçem?
 Sy por my atreumento,
 rrequestar tu gran valer,
 con mys gemydos,
 10 muchos, syn mereçimiento,
 soo por-lo de su querer,
 son quedydos.

Sy por my dicha alcançasse,
 que quisesses ya myrar
 15 my semblante,
 porque piedad forçasse
 tu coraçon a mudar
 su talante,
 No creo, que tu crueza
 20 contyguo beuyr quysyesse,
 byen myrando
 my grandissyma grauezza;
 mas piensso luego huyssé
 de tu mando.

25 · Que por cierto yo no creo
 c'ombre aya tal soffrido
 a ninguna;
 mas creo, pues que lo veo,
 que pior me as ferido
 30 que Fortuna.
 Ca ssus byenes de conssuno
 bueluen-sse como la faya
 con los vyentos,
 y a ty no boluyo ninguno,
 35 que algum descansso traya
 a mys tormientos.

Y con este danho tal
 es la my passyon gyguante
 ya por cierto,
 que ando muerto jnmortal, [F. 199^a]
 5 y echo vna boz clamante
 en tu disyerto,
 desyerto de compassyon,
 y de bienes prouechosos
 para my;
 10 poblado con my passyon
 y mys males trabajosos
 hast'aquy.

Fym.

Al Çitarides potente,
 rremediador d'amadores
 15 desdichados,
 pydo-le, aga presente
 mys anssyas y mya dolores
 tan sobrados.
 Y el que ssabe la razon
 20 de quereñas mys tormentos
 mas que muerte,
 a el pydo el galardon
 segun mys mereçimientos
 en querer-te.

Esparça sua.

25 Jo triste m'estoy myrando,
 y esperando,
 qu'el tiempo qu'es por venir
 me consuele,
 qu'el presiente no se, quando

hara mejor my beuyr
 de le que suele.
 Que a los males y temor
 dell amar
 5 sy quyero ter sofrimento
 del tormiente,
 my dolor
 descubre my sentymyento.

Cantigua.

No puedo, triste, dezir
 10 la passyon de my partida,
 ny partiendo my beuyr
 no se deue lhamar vyda.

Partyda mata plazer:
 partyda causa mudança,
 15 partyda pone nembrança,
 qu'acrecjenta esperança,
 qu'es el mysmo feneçer.
 Assy que causam morrir
 los danhos de tal partida,
 20 pues byendo com partir
 me parto de la my vyda.

[F. 199°]

Grosa sua a este moto:

Desespera-m'esperança.

Esperey; mas a mudança
 faz o rreues do que quero,
 25 & sse rremedio espero,
 desespera-m'esperança.

- Esperança de ter vyda
 me fez muyto confiado;
 mas poys a tenho perdyda,
 sam ja bem desenganado.
 5 Porque vejo que mudança
 he contrayra do que quero,
 & quando a mylhor espero,
 desespera-m'esperança.
-

Cantigua.

- S'abedeçera a rrezam
 10 & rresetyra a vontade,
 eu vyuera em lyberdade
 & nam tyuera payxam.

- Mas quando ja quis olhar,
 s'em algum erro cayra,
 15 achey sser tudo mentyra,
 s'a jsto chaman errar;
 que sseguyr sempre rrazam
 & nam mil vezes vontade,
 he neguar ssemsualydade,
 20 cujo he o coraçam.
-

Uilançete.

- Mays vyda podera ter,
 d'onde nenhuma s'alcança;
 mas matou m'a confiança.

Se confey no presente,
fez-m'o o tempo passado,
do porvyr nam fuy lembrado,
coytado de quem no sente.

[F. 199r]

- 5 A verdade nam me mente,
mas enganou-m'a esperança,
porque quys a confiança.
-

Cantigua.

O bem c'assy sse desfaz,
nom lhe deuem chamar bem,
10 ploys tam pouco satisfaz
a quem no tem.

Porque d'ele vem o al
com que tod'outro faz fim,
& o fim he sempre tal
15 que jnda mal,
porque o acho eu em mym;
Porque vejo que desfaz
tudo o que pode sser bem,
& sento o dano que faz
20 & d'onde vem.

Outra cantigua.

Nam posso ter o que quero,
o que tenho nam queria,
ca nam no tendo teria
huum bem de qu'eu desespero.

Nam tenho poder em mym,
mas tem no em mym o desejo,
desespero, poys nam vejo
o efeyto do sseu fym.

5 Assy tenho o que nam quero,
& nam tenho o que queria;
ca, sse o teuesse, teria
este bem que nam espero.

D'ANTONEO MENDEZ.

D'Antoneo Mendez de Portalegre, lhanto em modo de
lamentacion.

Recordad ya, mys sentidos,
del desmayo leuantados,
com muy profundos gemidos
de mys entranas tirados,
5 hazen lhantos doloridos.

[F. 200^a]

Lagrimas tam mal sofridas,
com mortal rrezon lhoradas,
turbias de sangre mezcladas,
venid de dentro salydas,
10 de mys lhagas lastimadas!

Leuanten boz dolorosa
mys clamores desygnales,
y mys sospiros mortales
cantem em muy triste prosa
15 los mys dolorosos males!
Uengan mys grandes pesares,
lhorando del coraçon,
los grytos de my passyon
em muy amargos cantares
20 planhyendo my perdiçyon!

De mys lastimas rrauiosas
salgan grandes alarydos,
los abysinos escondidos,
em sus sombras espantosas

seam mys males oydos.
 Uenga la triste ventura
 a my angustioso pranto,
 porque el dolorido canto
 5 de la grande desuentura,
 que me dio, le ponga espanto.

Comienza la lamentaçyon.

Como esta desanporada,
 quam sola llora su pena
 my vyda, de males llenas!
 10 triste, muy desconsolada,
 de todo plaser agena,
 de gram dolor trespassada
 esta ssoo, assy planhendo
 dentro delh'alma gymyendo,
 15 de mortal rrauya cercada,
 sus mismas carnes rompiendo.

De ay sola se querelha,
 esta la muerte lhamando,
 noches y dyas llorando
 20 lagrimas, que corren d'elha
 las sus myxylas banhando,
 y no ay quien la consuele
 em su gram tribulacion,
 todos sus sentidos son
 25 del mal, que tanto le duele,
 muy llenas de turbacion.

[F. 200^a]

Como la veo desyerta
 de todo el byen que tenia,
 su ⁴ gloria, su compania,
 30 de luto toda cubierta,
 de descansso muy vacia,

¹⁾ Orig. sy.

y de uer-se triste tal,
que nyngum plázer consyente,
la muerte tiene presente
acordando-se del mal,
5 de que tantos malles syente.

Que complidos son los días
qu'endynaron los mys fados,
pera qu'estauam guardados
em mys tristes profeçias
10 pesares desordenados.
Los anhos de my dolor,
a mys maleas prometidos,
presentes som ya venidos
a lhorar el mal mayor,
15 para que fueron naçydos.

La my suerte desastrada
com sus ondas de mudanças
a buelto las esperanças
de la my edad passada
20 em muy amargas lembranças.
Mys rrauyosas desuenturas
nel mejor tiempo que vieron
todo my byen conuertyeron
em lhoros y em amargurac
25 del pesar, com que vyuyeron.

Bueltas son em gram tristura
mys alegrías passadas,
mys pasyones, tam lhoradas,
lhorando la sepultura
30 d'onde fueron bordenadas.
Lhoram mys males creçydos
y mys bienes acabados,
mys pesares comenzados,
mys plazeres conuertiados
35 em lhantos desesperados.

Y com tal lamentaçion
 mys sentydos contemplando,
 rrepresentan suspirando
 la triste rrecordaçion,
 5 com que muero deseando.

O byair desesperado,
 de mys glorias ataud,
 como m'as desemparado
 tam lexos de my salud,
 10 my descanso sepultado !

Muerta es toda my gloria;
 todo my bien pereçyo,
 la triste vyda quedo,
 lamentando la memorea
 15 del mal que byuiendo vyo.

Y com la gram crudelad
 del dolor, que nella mera,
 la muerte syente cad'ora,
 lhorando la soledad,
 20 com que my anyna lhora.

J con este desconsuelo.
 mys dolores son tamanhos,
 qu'a mys pesares estranhos,
 sy lles procureo consuelo,
 25 acregientam mas mys danhos.
 No sufrem consolaçion
 tam penados sentymientos,
 que mys tristes pensamientos
 no falham comparaçion
 30 al dolor de mys tormentos.

Mas de uer-me triste yo,
 nel estremo em que me yeo,
 com my fortuna guerreo
 porque byuo me dexo
 35 muerto todo my desejo.

[F. 200*]

O muerte desordenada;
 rrauosa lhaga syn cura,
 & tierra hambrienta, dura,
 adonde tyenes rrebada
 5 my descada folgora!

Fym.

D'onde tyenes my querer,
 qu'es de my plazer perdydo,
 o my penado sentydo,
 quando se podera poner
 10 tantos males em oluydo!

Y pues ya queda my suerte [F. 200^a]
 de rremedio despedida,
 com la gram pena sentyda
 llorara tanto la muerte
 15 quanto durare la vyda,

Cogitau dies antiquos, et annos eternos in mente habui.

D'Antoneo Mendez sobre estas palauras.

Sospirando meus cuydados,
 chorando minha lembrança
 cuydey na triste mudanca
 dos dias que sam passados,
 20 perdidos sem esperanca.
 Cuydey em todos meus danos,
 lembrou-me todo meu mal,
 cuydey nos tempos & anos,
 de que me nam fycou al
 25 se nam tristes desenganos.

Chorey mortal saudade
 qua d'entro no coraçam;

qu'esta so conselaçam
 fycou a minha verdade
 em minha gram perdyçam.
 Cuydey nos dias que vy,
 5 nos males em que me vejo,
 & da gram dor que senty,
 he tam triste meu desejo,
 que chore porque naçy.

Cuydey nos antigos dias
 10 do tempo que he ja mudado,
 vy meu bem todo tornado
 em chorar como Mançyas
 a memorea do passado.
 Cherey ho mal que padeçeo,
 15 chorey ho bem que passou,
 vy meu tempo, qu'acabou
 & deyxou-me no começo
 dos males que m'ordenou.

Cuydey na passada vida,
 20 contente com seus amores,
 vy de todo destruyda
 & em muy estranhas dores
 minha grorea comuertyda.
 Cuydey no tempo presente,
 25 lembrou-me como passaram
 os anos que me deyxaram,
 da uýda mays descontente
 que da morte qu'ordenaram.

[F. 200°]

Cuydey na triste ventura,
 30 suas mudanças chorey,
 com que chorando farey
 a meus dias sepultura
 dos males com que fyquey.
 Uy mortaes desconfyanças
 35 em meu triste pensamento,

chorey ho gram pordimento,
que m'ordenam as lembranças
passadas, qu'agora sento.

Fym.

Cuydey nos grandes cuidados,
5 que sempre vyuu cuidando,
disse com sospiros, quando
pôderey ver acabados
tantos males, em que ando.
Desenguanou-me a lembrança
10 do tempo em que cuidey,
poys descansso nam achey
na vyda, nem segurança,
qu'em morrer descensarey.

Uylançete seu.

Tristezas, nam me deyxeys,
15 poys he, pêra ma dobrades
mayor mal quando tornardes.

Por meu descanso vos sygo,
que ja outro nam espero,
prazer nam busquo nam quero;
20 poys tam mal se quer comygo.
Ver-m'ey em grande periguo,
quando me depoys tornardes
ho mal qu'agora tyrardes.

Ja deyxeys as esperanças
25 do prazer, que vy pasaar,
que nam ouso d'esperar
outra vez suas mudanças.

Nam sofrem minhas lembranças [F. 200']
 tristezas, sem m'acabardes,
 deydar-nos, nem me deixardes.

Cantigua sua.

Lembranças, a que vyestes,
 5 saudades que busquaes,
 se ver-me viuo tardays,
 se morto volo fyzestes?

Uos folgays com minha vyda,
 eu folgo de uer perde-la,
 10 poys que nam teuho mays d'ela
 que te-la sempre perdida.
 Mas no tempo que viestes,
 nam tenho de uyuo mays,
 qu'a ter viuos os synays
 15 dos males que me fyzestes.

Uylânçete de Pero Vaz.

Ninguem da o que nam tem,
 & os meus males sem fym
 poderam na dar a mym.

Folgaua com meus cuydados,
 20 por segurar minha vida,
 & eu vejo a perdida,
 eles tenho os dobrados.
 Jnda vos veja acabados,
 males, que nam tendes fym,
 25 poys a vos destes a mym!

Ajuda d'Antoneo Mendez.

- Acabey meus dias eu;
 eles nunqua s'acabaram,
 mas, por m'acabar, buscaram
 outro mal mayor qu'o seu.
 5 Deram m'o que lhe nam deu,
 quem m'os da tanto sem fym,
 que m'a dam eles a mym.
-

Cantigia d'Antoneo Mendez.

- Deyxay-me triste vyuer [F. 201^a]
 com minha dor tam creçyda,
 10 cuydades, que quero ver,
 se podem males fazer
 mays que tyram m'a vyda.

- Porque quando m'aquabarem
 com sua mayor crueza,
 15 desque morto me deyxarem,
 deyxaram minha fyrmeza
 mays vyua em me matarem.
 Poys se jaa nom tem poder
 de mudar fee tam creçyda,
 20 meus males bem podem crer,
 que nom podem mays fazer
 que dar fym a triste vyda.
-

Esparça sua:

O mayor bem de meu mal,
 descansso de meu desejo,

meu cuydado tam mortal,
que mays que morto me vejo,
Remedeo de meu tormento,
tormento de meu sentydo:
5 ante-uos meu perdymento
nam deue ser esqueçydo,
poys por vos nele consento.

Cantigua sua.

De quantos males me days,
day-me aqueste so conforto,
10 senhora, poys me matays,
que nam vos arrependays
de meu mal depoys de morto.

Perque no tempo qu'ouuyr,
que tendes por mym tristeza,
15 ey medo de rresurgyr,
pera tornar a sentyr
outra vez vossa crueza.
Deyxay-me, poys me matays,
acabar, que'e gram comforto;
20 que mays crua vos mostrays
em querer que vyua mays,
qu'em folgar de me ver morto.

DE DIOGUO VELHO. [F. 201^v]

De Dioguo velho da chançelaria, da caça que se caça em Portugal, feita no ano de Cristo de mil quinhentos XVI.

Ryfam.

O que caça tam rreal
que sse caça em Portugal.

Ryca caça, muy rreal,
que nunca deue morrer,
5 pera folguar de lhe correr
toda gente natural.

Linda caça, muy sobida
se descobre em nossa vyda,
a qual nunqua foy sabyda,
10 nem seu preço quanto val.

O da gram mata Lixboa,
onde toda caça voa,
Arabya, Persya & Goa,
tudo cabe em seu curral.

15 Calequo & Cananor
Mellaqua, Tauriz menor,
Adem, Jafo jnterior,
todos veem per huum portal.

Talhamar da gram rriquenza,
20 Damasquo com forteleza,

Troyano, Cayro com sa grandeza
nom domarom nunqua tal.

Ho muy sabyo Salamom,
que fez o grande montom,
5 teue parte & quynhom,
mas nom todo ho cabedal.

Myda, Anglya com norte,
& Alexandre tam forte
nom conseruou esta sorte,
10 nem ho seu vidro cristal.

Priamo, Juba, Assueyro,
Membrot, Pompeo guereyro,
nenhum foy tam sobrançeyro;
nem tam pouco Anybal.

[F. 201^c]

15 Caryna, nauegador,
nauegou com muyta dor,
nunqua foy descobridor
d'esta tam rriquo canal.

Ercoles, Cesar corredores
20 tambem foram caçadores,
& nom foram achadores
d'este çetro tam rreal.

Cyro, Porsenna fronteyro,
Afrons, Jupiter erdeyro
25 nenhum foy tam verdadeiro,
nem Saturno paternal.

Eneas, Ulixes caminheiro,
Tolomeu, Prinyo mesejeyro,
Nyno, Rremale primeyro
30 jamejom, sabendo tal.

Macebeu c'os doze pares,
com seus deoses & altares
nom teverom tays lugares,
nem tal graça especial.

5 Ouro, aljofar, pedraria,
gomas & espeçearya
toda outra drogarya
se rrecolhe em Portugal.

Onças, liões ¹, alifantes,
moonst[r]os & aves falantes,
10 porçelanas, diamantes
he ja tudo muy jeral.

Jentes nouas escondidas,
que nunqua foram sabidas,
15 sam a nos tam conheçydas
como qualquer natural.

Jacobytas, Abassynos,
Catayos ultramarinos;
buscam Godos & Latinos ²
20 esta perta principal.

Ho avangelho de Cristo [F. 201^a]
cinquo mil legoas [he] vysto,
& se cre ja la por isto
ho mysteryo diuinal.

25 Os das grandes carapuças,
longas pernas, grandes chuchas,
Fariseus suas aguças,
nem ho Chinches austerial.

Amaro & ho ermitam
so em sua contemplaçom

1) Orig. *lioos*. 2) Orig. *Elatinos*.

leyxarom rreuelleçom
d'este orto terreal.

Em ho ano de quinhentos
& com mil primeyro tentos
5 descobrirom os elementos
esta caça tam rreal.

Em este segre çintel
rreyna el rrey dom Manuel,
que rrecolhe em seu anel
10 sua devisa & sseu synal.

Porque he muy virtuoso,
exçelente & justiçoso,
deos ho fez tam poderoso,
rrey de çetro jmperial.

15 Sua santa parçarya,
rraynha dona Marya,
estas marauylhas lyá
per esprito diuinal.

Esta he jentil a andina,
20 pera cantar com a Myna
Çafym, Zamor, Almedina
tambem he de Portugal.

Rezam he que nom-nos fyque
a alma do jfante Anrrique,
25 & que por ela se soprique
ao nosso deos celestial.

Porqué foy¹ desejador
& o primeyro achador
d'ouro, seruos & hodor
30 & da parte oriental,

¹⁾ Orig. soy.
Cancioneiro geral. III.

O poderoso rrey segundo
Joham perfeyto, jocundo,
que seguyo este profundo
caminho tam diuinal,

[F. 201^r]

5 O cabo de boa Esperança
descobrio com temperança
por synal & demostrança
d'este bem, que tanto val.

A madre consolador,
10 de muyto bem sostedor,
em virtudes fundador,
sua parte tem jgoal,

Del rrey dom Joham parçeyra,
dona Lyanor, erdeyra
15 natural & verdadeyra
rraynha de Portugal.

E Manuel sobrepojante,
rrey perfeyto, rroboante,
sojugou mays por diante
20 toda a parte oriental.

Nunqua sejam esqueçydos
seus nomes, sempre sabydos,
& de gloria compridos
pera sempre, eternal.

25 Aquele grande prudente
profetizou do ponente
& de toda sua gente
caçar caça tam rrreal.

O gram rrey dom Manuel
30 a Jebusseu & Ymael
tomaraa, & fara fyel
a ley toda vnyuersal.

Ja os rreys do oriente
ha este rrey tam exelente
pagam parias & presente,
ha sseu estado trihymfal.

5 Polla grande confyança,
que em deos tem & esperança,
he-lhe dada gran possança
de memorya jnmortal.

O des muy lindos buscantes, [F. 201^r]
10 rrasteyros & tam voantes,
caçadores rrastejantes,
que caçam caça rreal!

Sam conhecidos de cujos
sam estes lyndos sabujos
15 he bem cryar-lhe os andujos
pera casta natural.

He o tempo acheguado
pera Cristo seer louquado;
cada huum tome cuydado
20 d'este bem, que tanto val.

As nouas cousas presentes,
sam ha nos tam evydentes,
como nunqua outras jentes
jamays vyrom mundo tal.

Fym.

25 He ja tudo descuberto,
ho muy lonje nos he perto;
os vnydoyros tem ja certo
ho tesouro terreal.

D'ANRRYQUE DA MOTA.

D'Anrryque da Mota a huma molher que lhe mandou dya
que a cada letra do seu nome lhe fyzesse huma trova¹⁾, &
chamaua-sse Antonia Vyeyra.

Se vossa merce quysera
eu nam passar este vaso,
grande merce me fezera,
porque se nam conhecera,
5 quam pouco ssey neste caso.
Mas poys ja meu coraçam
em tudo vos obedecê,
sem temor de rrepressam
dyr-vos-ey minha tençam
10 d'aquylo que me parece

No „A“, senhora, s'entende
ho Amor muyto sobejo,
que me mata & que m'ençende,
que me manda & me defende
15 que nam cumpra meu desejo.
E o „M“ vos declarara
a Morte que me causays,
da qual eu nam m'aqueyxara,
se das dores vos matara
20 que me vos a mym matays.

E o „T“ he a Tristeza
que me days, porque ssam vosso,

1) Orig. *trovaua*.

mas nam tem poder cruesa
de vencer minha fyrmeza,
nem eu muyto menos posso.
Ho „O“ sam os Olhos tristes,
5 com que triste vos vy eu,
& os, com que me vos vystes,
sam setas, com que ferystes
meu coraçam, ssendo meu.

Ho „N“, nam quer dizer
10 se nam: Nam, que me diseyss,
sem quererdes conçeder
em dizer ssy, nem querer
o que quero que sabeys.
Ho „Y“, diz que so[y]s Ymigua
15 do descansso qu'eu quisera:
aos vossos days fatigua,
& quem mays por vos obrigua,
ménos gualardam espera.

Ho „A“, senhora, vos chama
20 Auarenta de fauores;
desamays a quem vos ama,
tendes de crua tal fama,
quanta tendes de primores.
Polo „U“ sse manifesta
25 minha sojehta Uontade,
que ssendo lyure nam presta,
& faz catyua moor festa
do que faz com lyberdade.

E diz o ssegundo „Y“,
30 que tenho fee Ynmortal,
& creo que nam naçy
se nam desque conheçy
ser moor bem o vosso mal.
Pello „E“ temho ssabydo
35 a Enueja que me tem

{F. 202^b}

alguns, que tem coñecydo
quanto ssam, por vos perdido,
ganhado por querer bem.

No „Y“ terçeyro conhaço,
5 senhora, que soes Yscata,
poys que quanto vos mereço,
tendes en tam pouco preço,
que tudo nam vos contenta.
Ho „R“ he a Rezam,
10 que vos tendes de querer
tanto minha saluaçam,
quanto vossa perfeyçam
foy causa de meu perder.

E o „A“ por derradeyro
15 diz que diguo sempre: Ay!
este he o pregoeyro,
que diz do meu prysoneyro
coraçam como lhe vay.
Este brada noyte & dia
20 por saber, quem no ouyir,
vossa crua fantisya
& minha grande alegria,
morrendo por vos seruir.

Grosa sua a este moto que fez, em que nam estam mays nem
menos letras que as do nome d'Antonya Vyeyra.

Ja vytorya nam e.

25 Matar huum homem vencido,
preso sobre sua fee,
ja vytorea nam he.

Matardes-me vos, senhora,
pello meu nam me da nada;

mas por vos, que soes culpada
em matar quem vos adora.
E que me matays agora,
poys nam matays minha fee,
5 ja vytorea nam he.

Que vytorea leuareys [F. 202^a]
matar hum vosso catyuo,
poys confessso, que nam vyuo,
se nam quanto vos quereys.
10 E posio que me mateys,
sem vos lembrar minha fee,
ja vytorea nam e.

Grosa sua a este moto

Gram trabalho he vyuer.

Poys nam s'escusa perder
15 a vyda com grande afronta,
lançando bém esta conta,
gram trabalho he vyuer.

Es vyda tam estymada,
quanto ssam breues teus dias,
20 que sendo por sempre dada,
quanto es agoça amada,
tam desamada serias!
E poys nunca das prazer,
que nam venha com afronta,
25 lançando bém esta conta,
gram trabalho he vyuer.

Outra grossa em vilançete.

Quem nesta vyda cuydar,
pode bem certo saber,
que'e gram trábalho vyuer.

Quem cuidar nesta mudança,
5 qu'este triste mundo faz,
achara que nele jaz
a mayor desconfyança.
E poys nunca da bonança,
sem temor de sse perder,
10 gram trábalho he vyuer.

Cada húm em sseu estado
meta bem a mão no sseo,
achara, ssegundo creo,
muya dor muyto cuydado.
15 E poys ante de ganhado
este bem ss'a de perder,
gram trábalho he vyuer.

Estes bées de tanha brigua [F. 202^a]
com fadigua sam avydos,
20 com fadigua possuydos
& leyxados eom fadigua.
E poys este mal sogygua
no ganhar & no poder,
gram trábalho he vyuer.

25 Loguo m'eu contentaryá,
se nesta vyda presente
alguem vyuesse contente,
ou descansado huum ssoo dia.
Mas porqu'ysto, qu'eu querya,
30 nunca foy, nem ha de sser,
gram trábalho he vyuer.

D'Anrrique da Mota a Joam Rroiz de Ssaa, para que falasse
por ele ao conde, seu sogro, & à Jorge de Vasconcelos, seu
cunhado, sobre dinheyro que lhe nam pagauam de vynhos
que lhe vendeo pera huma armada.

Senhor, a quem Febo deu
lyngoa Virgyliana,
de que corre, de que mana
quanta fama ouço eu.

5 E alem d'este primor
o muy aljo deos d'amor,
triumfante,
vos fez huum gentil galante,
de damas gram seruidor.

10 De nobreza & fydalguya
escuso de vos louuar,
poys vosso claro solar
como sol rresplandecia.
E das artes liberays
15 & vertudes cardeays
nam vos guabo,
porque nysto nam tem cabo
a gram fama que cadays.

Eu, senhor, porque conheço
20 vosso alto naçimento,
quys tomar atreumento [F. 202º]
pedir-uous jsto que peço.
E que seja desyqual
pedir esta merce tal,
25 sem sseruyr,
faze o, por consseguyr
vosso lyndo natural.

Eu fiz, ssenor, huum partido
c'o senhor vosso cunhado,

no qual perdy o ganhado
& nam ganhey o perdido.
Compry com ele ssem brigua,
por me tirar de fadigua,
5 & agora
faz-me na pagua tal mora,
que nam ssey ja que lhe digua.

E por mays me agrauar
rremste-me a dom Martinho,
10 que mandou gasta-lo vinho,
qu'ele m'o mande paguár.
Dom Martinho nam me crê,
se lhe falo, nam ve
nem me ouue:
15 vede, senhor, quem trouue
a pedi-lo meu por merce.

Faley tres vezes a el rrey
neste tam mao paguamento;
sua alteza com bom tento
20 ouuyo quanto lhe faley.
Mas porem sempre me disse,
que dom Martinho ouuyáse
meu agrauo,
nam ssey, ti jaz este crauo,
25 nem menos ssey quem no vysse.

Eu, andando ssem ssaber
quem posesse nysto meo,
em sonhos, senhor, me veo
que vos me podeys valer.
30 Uasconçelos m'o comprou,
Castel-branco m'o gastou
em Zámor;
mas eu nam acho, senhor,
quem digua que m'o pagou.

E poys vos ssoes hum Teseo [F. 202^r]
 em esforço & bem destino,
 lyuray-me do Laberynto,
 de que ssayr nunca creo.

5 Porque acho d'esta vez,
 que o que Dedalo fez,
 nam foy tal;
 poys què Fedra nam me val,
 nem o gram peleuro de pez.

10 Mas vos, que tendes na mão
 o cordel per u sayr,
 se me quyserdes ossuir,
 podes me dar rredençam.
 E poys ssoys bem luytador
 15 & podeys y lutar, senhor,
 per douos erros
 lyuray-me d'estes desterros,
 & ganhays hum sseruydor.

Fym em vylançele.

D'estas jdas, d'estas vindas,
 20 d'estas paguas dos amores
 por huum prazer çem dolores!

No tempo do contratar
 andam tam bem assombrados,
 que nam venham namorados,
 25 que mays saybam lysomjar.
 Mas este negro paguar
 nos causa com desfauores
 por hum prazer çem dolores.

E poys que vossa merce
 30 naçeo pera bem fazer,
 folguay de me soccorrer,
 poys m'agruam ssem porque.

E por vosso me ave,
porque quante mal louvores
de vossos grandes primores.

Outro vylançete ao conde de Vyla-noua sobre este caso.

Quanto ganho nos partides,
5 tanto gasto em capates
d'Erodes pera Pylatos

Ex-me vou & ex-me venho
como barca de carreyra,
quanto guanho, quanto tenho,
10 tudo leua a tauerneyra.

E assy d'esta maneyra
guasto todos meus çapatos
d'Erodes pera Pilatos.

Quando cuido qu'estou bem,
15 emtam acho qu'estou mal,
quando cuido sser alem,
sam aquem de Portugal.
E per este medo tal
guasto todos meus çapatos
20 d'Erodes pera Pilatos.

Ando muyto mays bolido
do que he ssaco de malha,
tenho gram monte de palha;
mas o grám nam he auido.
25 Sem chegar a sser ouuido
rrompo todos meus çapatos
d'Erodes pera Pilatos.

E poys que, senhor, ho meu
fiz de vossa jurdiçam,

day-m'o, day-m'o, que'e rrezam,
 day-m'o, pôys que deos m'o deu.
 Nam queirays que guaste eu
 o que nam guanhey nos traços
 5 d'Erodes pera Pilatos.

D'Anrique da Mota a hum creligo sobre huuma pypa de vynho
 que se lhe foy polo cham, & lementaua o d'esta maneyra.

Ay, ay, ay, ay, que farey!
 ay, que dores me cercaram,
 ay, que nouas me chegaram,
 ay de mym, onde me yrey!
 10 Que farey triste mezquinho
 com payxam,
 tudo leua maaõ caminho,
 pôys que vay todo meu vynho
 pelo cham.

15 Oo vinho, quem te perdera
 primeyro que te comprara!
 oo quem nunca te prouara,
 ou prouando-te morrera!
 O quem nunca fora nado
 20 neste mundo,
 pois vejo tam mal logrado
 hum tal bem tam estimado,
 tan profundo!

[F. 203^b]

Oó meu bem tam escolhido,
 25 que farey em vossa aussençia!
 nam posso ter paçiençia
 per vos ver assy perdido.
 Oo pipa tam mal fundada,
 desditosa,
 30 de foguo ssejas queymada

por teres tam mal guardada
esta rrosa!

Oo arcos porque ssuxastes!
oo vimées de maldiçam,
5 porque nam tiuestes mão
assy como me ficastes!
Oo mao vilão tempoeyro,
desalmado!
tu tées a culpa primeyro,
10 pois leuaste o meu dinheyro
mal leuado!

Fala com a sua negra.

Oo perra de Manicongo,
tu emtornaste este vynho;
huma posta de touçinho
15 t'ey de guastar nesse lombo.
„A mym nunca, nunca mym
entornar,
mym andar augoa jardim,
a mym nunca ssar rroym,
20 porque bradar.“

Se nam fosse por alguem,
perra, eu te certefieo
bradar c'o mal mexerico
Áluaro Lopo tambem.
25 „Uos loguo todos chamar,
vos beber,
vos pipa¹⁾ nunca tapar,
vos a mym quero pinguar,
mym morrer.“

[F. 203^a]

30 Ora, perra, cal-te ja,
se nam matar-t'ey agora.
„aquy'star juyz no fora

1) Orig. *piro*.

a mym loguo vay te la.
 Mym tambem falar mourinho
 ssacriuam,
 mym nam medo no toussinhe,
 5 guardar, nam sser mais que vinho
 creliguam!“

Ora te dou oo djabo,
 rroguo-te ja, que te cales,
 que bem m'abastam meus males,
 10 que me vem de eada cabo.
 Olhay a perra que diz,
 que fara;
 jra dizer oo juyz
 o que fiz & que nam fiz,
 15 & cre-la-a.

E poys ela he tam rroym,
 bem ssera que me perçeba,
 diraa, que'e minha mançeba,
 pera sse vinguar de mym.
 20 Emiam em prouas nam prouas
 guastarey,
 yram dar de mim mas nouas,
 & faram ssobre mym trouas,
 que farey?

25 O ssyso ssera calar,
 pera nam buscar desculpa;
 poys a negra nam tem culpa,
 pera que lh'a quero dar?
 Eu ssam aquy o culpado
 30 & outrem nam,
 eu ssam o denificado,
 & eu ssam o magoado,
 eu o ssam.

Que negra entrada de Março, [F. 203⁴]
 sse todo vay por est'arte
 & as terças d'outra parte,
 am-me de dat hum camarço.

- 5 Oo vos outras, que passays
 pelas vinhas,
 rrespondey, assy viuays,
 se vistes dores ygoays
 co'as minhas!

Fym em vilançete.

- 10 Pois nam tenho aquy parentes,
saltém vos, amici mei,
 chorareys como chorey.

- Chorareys a minha pipa,
 chorareys o año caro,
 15 chorareys o desemparo
 do meu bem de Caparica.
 E poys tanta dor me fica,
saltém vos, amici mei,
 chorareys como chorey.

Fala como o viguayro.

- 20 O guordo padre viguayro!
 vos, que ssabeys que dor he,
 ajuday, por vossa fee,
 a chorar este fadairo.
 Se perdera o breuiayro,
 25 nem a capa que comprey,
 nam chorara o que chorey.

Responde o vigayro.

Oo yrmão! muyto perdeste,
 & ssegundo em mym ssento,

nam tenera atrenimento
de ssoffrer o que sofreste.
He hum tam grande mal este,
què com doo, que de ty ey,
5 pera ssempre chorarey.

Fala com Aluaro Lopez.

- Oo Aluaro, yrmão amiguo,
ve-lo jaz aqui no chão,
pois perdeste teu quinham, [F. 203^a]
vem & choraras comyguo.
10 Certamente eu te diguo,
que, quando morreo el rrey,
par deos, tanto nam chorey.

Reposta d'Aluaro Lopez.

- Milhor me fora perder
dez mil vezes meu ofício,
15 ou hum grande beneficio.
que tanta pena sofrer.
Poys nam temos que beber,
o yrmão! onde mirey,
poys que choras, chorarey!

Fala com o almoxarife.

- 20 Oo almoxarife, yrmão;
leuantemos esta pipe,
& veremos, sse lhe fica
aynda algum nembro ssão.
Mas eu tenho tal payxão
25 do triste que nam logrey,
que por ssempre chorarey.

Responde o almoxarife.

Pois que nam tem alma jaa,
pera que e aleuantada?
mas muyto pior sseraa,
que dizem que ficaraa
5 esta casa vvolada;
a confraria he danada.
Oo irmão que te farey!
se chorares, chorarey.

Fala com o juiz dos orfãos.

Uos, que tendes juriçam,
10 naqueles que nam tem pay,
vynde, vinde aquy, choray!
que eu tambem orfão ssão.
& que vossa condiçam
seja d'agua, como ssey,
15 chorareys come chorey.

Reposta do juiz dos orfãos.

Esforçay, nam vos mateys: [F. 203]
perto he d'aquy a Agosto;
a negra fioa com vosco,
com que vos confortareys.
20 Do perdido nam cureys,
nem chameys: a que del rrey,
& eu vos censolarey.

Fym da lementaçam do creligho.

Todo genero honrado,
em que vertude consiste,
25 ajuday chorar o triste
que jaz aquy emifornado.

E poys eu, por meu pecado,
pera tanto mal fiquey,
pera ssempr chorarey.

D'Anrrique da Mota a huum alfayate de dom Dioguo sobre
hum cruzado que lhe furtaram no bombarral.

Goayas, que sam destroçado!
5 ay, adonay, que farey!
poys que quys o meu pecado,
que perdy o meu cruzado
que por mas noyes guanhey!
Goay de mym, onde mirey
10 que rrêceba algum conforto!
se o calo, abafarey:
jur'em deu, nam calarey,
porque nessora ssam morto.

Mas yr-m'ey por essa terra
15 como homem ssem ventura,
porqu'a dor que me desterra
me fara tam crua guerra,
que moyra ssem sepultura.
Guyzeraa, que gram tristura!
20 o quem ante nam naçera
com tam gram desauentura!
poys seys meses de custura
todos juntos os perdera.

Ay, que quero abafar,
25 ay, que me quero perder!
quero-m'yrlançar no mar,
milher he de me matar
que ssempr prove viuer.
O quem me desse ssaber,
30 onde hum toyro estiuesse
hy-lo hya cometer:

[F. 204^a]

jur'em deu, em me comer
grande graça m'e fizesse.

D'outra parte nam he ssyso
buscar minba perdiçam,
5 que, quando culpam Narciso
que morreo por mao auiso,
pois de mym ja que diram!
Mas porem espantar-ss'am
os que ssouberem tal lodo,
10 como viuo com payxam;
o sse viesse hum lyam
que m'esbandalhasse todo!

Certo eu naçy maa ora,
em pior fuy bautizado,
15 pois desemtam alegora
sempr' em mym. mofina mora,
sempr' andey atrucessado.
Que farey triste coytado,
que nam ssey ja que me faça!
20 tudo he bem empreguado
em mim, pois tomye de grado
esta ley noua de graça.

Eu, que me queyra ealar
com perda tam conhecida,
25 nam posso dessymular,
porque por meu sospirar
sera minha dor ssabida.
Oo cruzado! minba vida,
pera que te conheçy,
30 poys tua triste partida
me causa dor tam ereçida,
qual eu nunca-padeçy!

Eu nam ssey que mal eu fiz,
que tal perda me conuenha.

o coraçam que me diz
que va buscar o juiz,
& creo que bem me venha.
E direy, que me mantenha [F. 204^b]
3 em justiça com esa vara.
oo quem me dera ter grenha!
pois nam tenho quem me temha,
eu por my m'arrepelara.

- Partir-m'ey: nam partirey.
10 hyr-me-ey: onde me for?
tornarey: nam tornarey.
se morrer, nam viuirey,
ou terèy prazer, ou dor.
Mas porem sse o ssenhor
45 dom Dioguo ysto ssabe,
segundo me tem amor,
porque ssam sseu seruidor,
jur'em deu, que nam me guabe.

Pergunta dom Joam o alfayate.

- Como vées espuorido,
20 Manuel, que deos te valha?
„como nam tendes ssabido,
senhor, como ssam perdido?“
nam ssey d'isso nemigalha,
com quem ouueste batalha,
25 nam me negues jato mays.
„Oxala fora batalha,
nam me fica graão nem palha,
quero m'yr, nam me tenhays!“

- Agoarda, agoarda diabo,
30 dize-m'esta puridade;
que bem ssabes por meu cabo,
que ssemprê muyto te guabe,
por te ter boa vontade..

Nam me negues a verdade,
que quiçaa te vyra bem.
tenho te tal amissade,
ey de ty tri piadade,
5 que nam no crera ninguem.

„Senhor, vou desamarrado
co'a perda, que mantenho,
leço meu colo alçado
& vou tam desatinado,
10 que nam ssey, sse vou, se venho.
O que tinha nam no tempo, [F. 204°]
nem he ja em meu poder,
estas barbas vos empenho,
que valia d'ham qermenho
15 me nam fica por perder.“

Com tudo nam acabaste
de deseobrir meu pesar,
mil rrodeos me buscaste,
& porem agora vas-te,
20 sem nada me declarar.
Nam as assy de passar,
nem te ey de loxar yr;
as oje d'arrebentar,
se nam aqui as d'estar,
25 „ora começay d'ouayr.“

„Hum cruzado que peypay,
em que tanto me irremia,
tantas vezes e oihay
ate que nam no achey,
30 nem he ja onde ssoya.
Eu nam ssey, sse cayria
da bolssa, se m'o furtasara“
ou quiçaa t'esqueceria
em jugando alguma dia,
35 dar-t'o am sse t'o acharam.

„E poys hum pesar tam rraso
 me fez sser de dor ssogelte,
 poys passey ja esie vaso,
 consselhay-me neste caso
 5 o que he meys meu prouecto?“
 Ysto, dizes, he ja feyto:
 a ssamt'esprito hyras,
 batendo rryjo no peyto,
 & contar-lh'as teu despeyto,
 10 & quiçaa o cobraras.

Oraçam de Manuel em ssamt'esprito.

O tu, ssenor ssant'esprito,
 posto que t'eu nam conheça;
 de ty, ssenor, me he dito
 que es hum deos infinito,
 15 & m'o mactem em cabeça.
 E dizem, que m'ofereça
 a ty em mynhe paixam,
 & posto que me nam oveça
 deuaçam quanta mereça,
 20 nam me ponbas culpa nana.

[F. 204^a]

Adeuinha, m'adesinha
 tu, senhor, quem me leuou
 hum cruzado, que eu tinha
 pera dar a mother minha,
 25 que nam seoy quem m'o furtou.
 Dom Joam m'aconselhou
 que mie viesse eu a ty;
 ves m'aquy onde m'estou,
 nam me falas? ja me vou,
 30 que nam posso estar aqui.

Aleuantey mishes velas,
 como nao com gram fedigua,
 carreguado de querelas

& fuy achar Joam de Belas,
e qual manda que o seyua.
E diz: queres que te digua,
Manuel, huma gram-nova?
5 „o senhor deos vos bem digua“
ja este demo ss'atrigua
& nam quer ouuir a preua.

Nouas bem certas que Joam de Belas da a Manuel do sseu cruzado.

Tu saberas, qu'eu ouuy
dizer, qu'[u]m homaem dissera,
10 o qual eu nam conheci,
que passara por aqui
out'r'omen, nam seey d'on'd'era.
E aquele homem ssoubera
d'hum sseu amigo chegado,
15 que hum dia d'esta era
hum sseu filho lhe trouera.
„esse he o meu cruzado!“

„Nam quero mais escuitar,
senhor meu, muytas merces
20 o juiz me vou buscar,
que mande logar citar
esse homem que dizes.
Nam m'ajays por desacortes, [F. 204]
porque vos leixo aqui ssoe.
25 tanta merce me fareys,
que naquisto m'ajudeys
por desdarmos este noo.“

Fala Manuel c'o juys, que era Gonçalo da Mora,

Senhor juiz, venho caa
com muyto grande paizam,
30 estou qua, nam estou laa,

Joam de Belas vos diraa
 toda minha concrusam.
 Eu nam ssey quem, nem quem nam
 hum cruzado me furtou,
 5 ou sse me cahyo no cham,
 porem tenho presunçam
 que hum homem o achou.

O juiz.

Esse homem d'onc he?
 bem ssara, que m'o diguays
 10 porque, ssem mais bolyr pee,
 vos juro por minha fœe,
 que vossa cruzado ajays.
 „Senhor juyz, bem viuays!
 ysso he o qu'eu espero.“
 15 ora ssus! nam tarde mais,
 esse homem c'acusays,
 o nome ssaber-lhe quero.

Synays que Manuel da do homem que the achou o cruzado.

Eu nam ssey ond'ele viue,
 porem he nond'ele for,
 20 a par d'ele nam estime,
 nem menos nam no rretive,
 nem ssey onde'e morador.
 Mas ponho que'e laurador
 & foy filho de alguem,
 25 & mays tem na ssua cor,
 & tambem tem mor amor
 a issy mesmo qu'aa ninguem.

E he filho de molher,
 traz o roste por diante,
 30 ssabera quanto ssoubre,
 & teraa o que téuer,

[F. 204]

ou he feo, ou he galante.
 He mays bayxo que gyguante,
 & he mayor que Pineu,
 ou he fraco, ou he possante,
 5 nam he rrey, nem he yfante,
 ou he Cristão, ou Judeu.

Se mays ssinays demandardes,
 dar-uo-los-ey, sse quereys,
 mas porem, sse bem julguardes
 10 em est'omem condenardes,
 grande merce me fareys.
 „Bem ssera ja c'acabeys,
 nam cureys mays de falar;
 & poys vos tanto ssabeys,
 15 esperay, & ouuireys
 a ssentença qu'ey de dar.“

Sentença do juyz.

Uisto bem por my, juiz,
 este feyto & maa auçam
 & o qu'eu ssobristo fiz
 20 & o qu'este homem diz
 em ssua maa concrusam;
 Digo por boa rrexam,
 que ss'ele perdeo cruzado,
 as epistolas de Catam,
 25 que quarenta & oyto ssam,
 am culpa neste pecado.

Fym.

Mas porem porqu'aleguays
 ssynays, com que m'embacastes,
 por esses mesmos sehnays
 30 eu julguo, que vos percays

1) Orig. §.

o cruzado que furtastes.
 Por c'assy como o guanhastes
 sem temor de deos nem medo,
 a bo fee bem no lograstes,
 5 & nam ssey como o guardastes,
 que sse nâm-perdeo mais çedo.

D'Anrrique da Mota ao ortelam que a rrainha tem [F. 205^a]
 nas Caldas, que he hum omem muyto pequeno, & chama-se
 Joam grande; & passou estas palauras com ele por trazer
 acarreto de dizer, que o prouedor das Caldas, que chamam
 Jeronymo d'Ayres era muyto seco em suas costas; & começa
 a bater a port' da orta, & falam ambos bem com o
 outro.

Oulaa, oulaa, ou de laa!
 „quem esta hy?“
 chegusy, psço-uos, aqui,
 10 que queria entrar laa.
 „Quem ssoys vos? abryr-vos-ey?“
 abry-vos & ve-lo-ey,
 „que quereys?“
 abry & dyr-volo-ey.

Em abrindo a porta.

15 Amiguo, deos vos ajude
 & a ves faça,
 dizey-me por vossa graça,
 assy deos vos dey saude:
 Se estaa aqui Joam grande,
 20 hum muy grande ortelam?
 „eu o ssam
 em quanto a rrainha mende.“

Yssso ssera zombaria!
 „bem, porque?“
 porque soys hum que tilque,
 pouco moer que cotovia,
 5 E Jam grande deue ser
 hum omem grande crecido,
 muy comprido
 de descriçam & saber.

E vos pareçais bogio
 10 com capelo
 rredondo como nouelo,
 ou Pymeu em desafio.
 „Se vos vindes a zombar,
 nam vos quero mais ouuir,
 15 quero-m'yr,
 que nam posso aqui estar.“

[F. 205^b]

Agorday, nam vos partais,
 escuitay-me!
 „estarey & ssegurai-me
 20 que nam zombeis de mim mais.“
 Deixai-me passa-la porta,
 que queria la entrar
 a falar
 c'o ortelão d'esta orta.

25 „Pois, ou grande, ou pequeno,
 ex-m'aqui，“
 o que dizeys he assi?
 „assi he, por Sesmat Jieno.“
 Uede, vos o que quereis?
 30 pareçes arratalinho
 folforinho,
 nam disse que nam zombeis?

„Ora j-uos logão fora
 da minha orta,

que quero çarra-la¹⁾ portia;
 eylo demo vem aguora.“
 Nam vos pidirey perdam
 por qualquor cousa qu'errasse
 5 ou passasse
 mais de vossa condiçam.

,Por hy me podeis levar,
 que per bem
 nam me vencora ninguem.
 10 ora podeis vos entrar.“
 Benzas deos as larangeiras
 pareçe c'a olho creçem,
 & ja teçem
 por aqui estas limeiras.

15 O que cousa tam rreal
 começada!
 „entray que nam vedes nada,“
 o que fremoso çidral!
 „E estas larangeirishas,
 20 de laranjas carreguadas,
 sam prantadas
 por estas santas mãos minhas.“

[F. 205^c]

Quanto vos aqui prantais
 tudo prende,
 25 porque tanto se m'entende
 que ninguem nam ssabe mais.
 „Hum pão sseco aqui metido,
 c'o ssaber que me deos deu,
 farey eu,
 30 fica verde & muy frérido.“

O que cousa de louuer
 esta hee!
 metey ca, per vossa fee,

1) Orig. *carra-la*.

este vosso prouedor.

Hy correndo muy asynha,
que vos valha deos, traze-o
& faze-o,

5 que'e seruiço da rrainha.

„O Jesut nam me faleis
nesta coussa,
porque meu saber nam cousa
fazer yssso que querveis.

10 Porque toda a natureza,
nem o ssaber de Medea
nem Cumea
nam faram tal ardideza.“

„Porque ssua ssequidade
15 he de ssorte,
que nunca, se nam per morte,
mudara sa calidade.
E pera sse rreguar bem
primeiro despenderey,
20 & ssecarey
toda quanta aagoa aqui vêm.“

„E aynda nam m'atreuo
a rregua-lo,
& se quiser bem agoa-lo,
25 nam farey ca o que deuo.
Antes ole fique seco
qué dar maa conta de mym,
& em fim
serey julgado por peco.“

30 „Porque ssempre ouuy falar,
ca e laa,
que o que natura daa
ninguem o pode negar.
Ele tem sseca naçam

[F. 205^a]

de sseu sseco natural,
pelo qual
nam a hy ja rredençam.“

„Assy que vos despedis
5 de traze-lo,
d'outra parte eu ponho sselo
a yssó que concrudis.
Porque depoys que naçy,
outra tam sseca pessoa,
10 ssendo booa,
nunca nesta terra vy.“

Fym q' concrusam.

E assy que concrudindo
nunca pude achar maneyra,
pera que ssua sseqeyra
15 se fosse deminiundo.
Poreym dizem qua hum dito,
bem me deueys d'entender
que sse acha em escrito:
que, quando vyrmos ssol fito,
20 qu'esperemos por chouer.

D'Anrique da Mota a huim sseu amiguo, em rreposta de huma carta que lhe mandou, em que lhe contaua huma visam que vyra, & pedia conselho & decraraçam da dita visam.

Descriçam do tempo.

A madre que começaua
derramar sseus lauçadores,
a filha de nouas frores
o mundo ja visitaua.

& Neptuno derramaua
seus tesouros
sobre Cristãos, ssobre Mouros, [F. 205^o]
Febo sseus cabelos louros.
5 rreseraua
& ssem graça sse mostraua.

O qual hya rrepousando
na casa do animal,
que co rrabo fere mal
10 & da boca he muy brando.
Neste tempo era quando
me foy dado
hum escrito muy cerrado,
que me deu muyto cuidado,
15 em cuidando
no que nele vou achando.

E depoys de o ter lido,
fiquey todo ssem prazer,
por nam poder entender
20 seu estilo muy ssobido.
E assy entresteçido
me party,
na qual hyda me temy
de m'acontecer assy
25 como ey lido
que Omero foy perdido.

E com tam gram desatino
prosseguy por minha vya,
Rramusya tomey por guya
30 como fez el rrey Cadino.
E ahei-me tam mofino
caminhante,
que quanto mays vou auante,
me acho tam ynorante

de contino,
muyto mays que hum menino.

E hya tam tresportado,
que nam vya çeo nem terra;
5 a mym mesmo davaa guerra
co'este nouo cuidado.
Porqu'ya tam emleuado
em cuydar,
que ssem caminho achar
10 me foy furtuna leuar
a hum prado
d'humanos desabitado.

O qual todo ese cerraua
d'uma sserra per tal arte,
15 tam alta de cada parte,
que as nunães traspassaua.
Na qual sserra vy c'amdaua
montesyna
muya fera ssaluagina,
20 & toda ave de rrapina
se criaua
nauesta sselua tam braua.

[F. 205']

E eu, vendo que errey
o caminho da pousada,
25 começey buscar entrada
por ssayr per hu entrey.
E depois que trabalhey
em busca-lo,
sem poder jamais acha-lo,
30 de ter aas como Dedalo
desejey,
quando cercado m'achey.

E desque nam achey meyo
pera ssayr da montanha,

bradaua com grande ssanha;
 mesturada com rreçeo.
 Porem o carro Febeo
 caminbando
 5 me foy toda luz tirando,
 em tais treuas me deixando
 como Orfeo,
 quando do inferno veo.

E depois que me cercou
 10 a ssombra de Tesifone,
 fiquey mais triste que Prone
 quando sseu filho matou.
 Porque, desque sa'apartou
 a luz do dia,
 15 fogio de mim alegria
 & por minha companhia
 me ficou
 temor, que m'acompanhou.

E com quanto mal dobrado
 20 ate qui passey tam duro,
 com rreçeo do futuro
 m'esquecia do passado.
 Porque me vy muy cercado
 de bestiguos,
 25 de minha vida jmiguos,
 & eu, por fogyr periguos,
 soy forçado
 em huma arnor sser trepado.

[F. 206^a]

E depois d'aly passar
 30 gram parte da noyle escutra,
 maldisse minha ventura,
 que m'aly veo portar.
 E começey de rroguar
 a Cupido,
 35 qu'alomie meu ssentido

& pera que fuy traslido
a tal luguar
me quisesse deerarar.

E eu que nam acabava
5 meu rroguo tam paçiente,
quando vy ~~supitamente~~
hum cror que me cercava.
E no meyo d'ele estaua
poderoso
10 hum moço çeguo tremoso;
ora ledo, ora cuidoso
se mostrava,
& tinha aas com que voava.

E trazia por symal
15 de suas obras secretas,
hum coldre com muytas setas
& hum areo muy rreal.
& a quem he mays leal
a sseu mandado,
20 esse viue mays penado,
esse tem tanto cuidado
que mays val
fogyr do sseu arrayal.

E aqueles, que feria
25 com sseus furiosos tiros,
fazia-lhe dar ssespiros,
sem cansar noyle nem dia.
E vy que tanto podia
seu poder,
30 que nam presta defender,
nem o humano saber
nam ssabia
rresistir ssea perfia.

[F. 206^a]

E eu com alteraçam,
que tinha do grande medo,
faley hum pouco mais cedo
do que mandava rrezam.

5 E disse com toruçam:
oo ssenhor,
se tu es o deos d'Amor,
liura, liura de tal dor
meu coraçam,
10 que nam moyra de payxam.

O qual lóguo rrespondeo:
„eu ssam o grande Cupido,
eu fuy amade & temido
de quanta gente naçeo.

15 E que mè nam conheçeo,
nem amou,
poucas couças acabou,
nunca guçante andou,
nem viueo
20 quem ssem emores morreoo.“

„E eu posso dar cuidados,
eu dou pena & eu groria,
por mym aleançaem vitoria
os constantes namorados.

25 E os que ssam mais hezerrados
& seruidós,
se quero, ssam abetidos;
& por contrayro queridos
& amados
30 os tristes desesperados.“

„E assy que em meu poder
he a chaeue dos amores
& por tanto os amadores
me deuem obedeçer,
35 Deuem me rreconhecer

obediencia,
poys mynha grande exçelença,
per mays alta priminencia,
tem poder
5 pêra dar dor & prazer.“

„E porque tu jnuocaste
minha grande magestade
com tam vñilde vontade,
grande graça percalçaste.
10 Mas nam cuides qu'escapaste
da gram pena
que te meu ssaber ordena,
mas d'aquesta mais pequena
te liuraste,
15 quando meu nome chamaste.“

„E diras a ten amiguo,
que nam cure de cuidar
na visam que vyo passar,
que o pes em gram periguo.
20 Porque aquele bestiguo,
qu'ele via,
que as carnes lhe comia,
sera grande alegria,
que consiguo
25 lograra, como te diguo.“

E tanto qu'isto falou,
huma nuuem o cabrio
& assy see translucio,
que os olhos me cegeu.
30 E desqué sse apartou
sem no ver,
trabalhey por me deçer,
& achey-me, ssem ssaber
quem me leuou,
35 nesta terra ond'estou.

[F. 206°]

Fym.

Aguora, ssenor, olhay
est'outra¹⁾ vysam que vy,
& entenderes aquy
vosso feyto como vay.

- 5 Mas de mym vos affirmay,
que ssoso a vista
me da tam forte conquista,
que nam ssey quem lhe rrésista,
ném sse essay
10 minha dor por dizer ay!

D'Anrrique da Mota a dom Joam de Noronha & a dom [F. 20^b]
Ssancho, seu yrmão, porque se foram confessar a ssam Bernal-
dim na metade do verão, leuando comssyguo o vygayro d'Ouidos,
que he muyto gordo, & vieram jantar a hum laguar que cha-
mam os Gyraldos, & nom acharam vynho pera beber.

No verão hyr confessar
na força dos dias grandes,
nam a hy bancos de Frandes
pera tanto arreçear.

- 15 O frade muy de uaguar
assentado a seu prazer
a çeguarregua a cantar,
emtam estar & seuar:
ysto he mais que morrer.

- 20 Por tanto foy ordenado
o confessar no inuerno,
porqu'o mor mal do jaferno
he sser muyto encalmado.

1) Orig. estroutra.

Ante sser escomungado
que hyr confessar por calma,
que açaz he gram pecado,
ser o corpo mal traçado
5 com pouco prouete d'alma.

Ora ponhamos, que jaá
seja feita confissam
com muy grande contrição,
como crep que assere,
10 Vejamos, quem poderaa
comprir aguora pendença,
a qual he causa tam maa.,
que, se n'ahua vida daa,
no corpo causa doença.

15 He huma coesa muy ssña
pera os corrutlos aares
nos dias caniculares
o beber pela menhāa
a touguya ou loschinhaa,
20 Quem nam tiuer caparica
ssobre para ou maçña,
& o al he causa vaá;
em ssaluo esta quem rrepica.

[F. 206°]

E sse disser o contrayro
25 esse frade por ventura,
dizey-lhe, c'assy sse cura
o padre do campanayro.
Porque tem hum bibyayro
em que rreza essem periguo
30 muito mays que no tresayro:
nam diguays, que'e o viguairo,
porqu'eu, senhor, nam no diguo.

Nem eu certo nam diria
do senhor vigayro nada,

nem da ssua imbiuada,
porque m'escomunguaria.
Mas porem eu juraria
na ssaya de ssam Bernaldo
5 que ja ele rrezaria
hum tressponso, que dizia:
libera me do Giraldo.

In die illa tremenda,
quando for o çeo mouido
10 & o vinho faleçido,
que nam achem quem no vendas,
nem fiado, nem aa tenda,
Nem per força, nem per rroguo,
domine michi defenda
15 *de tam aspera emmenda;*
ante me julgue per foguo.

Açaz gram pendença era
a que fez vossa merce,
querer beber ssem ter que.
20 Oo que pendença tam fera!
ssempre ouny, que nesta era
he periguo ter barrigua,
& eu vy na prima vera
& no curssu da espera
25 c'avyes de ter fadigua.

Uierom do oriente [F. 206'
tres rreys Magos que ssabeys,
& vos fostes todos tres
muyto guordos em ponente.
30 O frade, muyto contente
nam ssua çela muy fria,
& vos per calma muy quente,
eu m'espanto certamente,
ssayrdes d'aquele dia.

Fym.

Ora ja vos confessastes,
goarday vos de jejuaur;
c'açaz vos deue abastar
o ssuor que laa ssuastes.

- 5 Porque dou-lhe que contastes
mays pecados do que eram,
eu m'affirmo que paguastes
na fronta, que la passastes,
a pendença que vos deram.

Trouas d'Anrique da Mota a huma mula, myto magra &
velha, que vyo estar no bon barral ha porta de dom Dioguo,
filho do marques, & era de dom Anrique, seu yrmão, que
hya em romaria a nossa senhora de Nazarete, & leuaua
nela hum seu amo.

- 10 D'oncle ssoys, senhora mula,
qu'assy'stays desmazalada,
vos no pecado da gula
nam deues de ser culpada.
Segundo estays delicada,
15 juraria,
que sereys acustumada
a comer pouca ceuada
cada dya.

- Uos por vossa gram imagreyra [F. 207^a]
20 nam deues ter dor de baço;
ja deues deykar o paço,
pois vos dam tam ma conteira.
Qu'eu nam ssynto quem vos queira,
porem ssey,

quando soy d'Alfarroubeyra
qu'andaueys na dianteyra
c'os del rrey.

D'easa vossa guarniçam
5 bem ssey que vos contentays,
d'outra parte he rrazam,
pois que tem tantos metays,
Ouro, prata, éstanho & mays
tem verniz;
10 latami, cobre nam deixays:
pareçes hy ond'estays
huma boiz.

Se fordes a Nazaree,
aly he vosso fartar,
15 ho que gram duçura he
area & agea do mar!
Se vos deos bem ajudar
nesta jornada,
quero vos profetizar,
20 que aues la de ficar
estirada.

Uos pareçes hum diabo,
se nam quanto soy mays fea,
por mays que bulays c'o rrabe
25 aues de ter bem maa çea.
Tendes fêyçam de lamprea
na longura,
da barrigua pouco chea:
ho Jesu, que ma estrea,
30 que trestura!

A Mula.

A bo fee bem vos meteys,
sem saber com quem falays,

& de mays se vos cuidays
que falays com quem ssoeys.
Uos de mym zembar queres
assaz de mal,
5 que fuy do seahor marques
& ja rreys vy morrer tres
em Portugal.

„O que dizeys he assy?
dixey, assy vos deos farte!“
10 no tempo del rrey Duarte,
vos asyrmio, que nacy
& ja quatro rreys seruy
Portugueses,
& com quanto mal seffry,
15 nunca de casa sahy
dos marqueses.

„Poys com quem vuelveis agora
que vos tem tam mal tratada?“
traz m'um homem emprestada
20 de quem seja cedo fera.
„Nam me dyreys onde mora?“
se ousasse,
mas traz huma tal espora,
queria la na maa ora
25 sse falasse.

„No tempo dos carameles
que comes, que deos vos valha?“
huma quarta de farelos,
huma jueyra de palha.
30 „Nam comes outra bytalha?
assy gozedes!“
nam como maysnymyalha
„dar-uos ha fome batalha?“
j'ora vedes!

- „Ora bem, & no beber .
 assy vos poem prouysam?“
 quanta d'isso farta ssam
 nam ha hy al que dizer.
 5 Se me dessem de comer
 d'essa maneyra,
 bem podya gordar-sse,
 nam me vyrya morrer
 de lazeyra.

- 10 „Tende-los ossos muy altos
 & a carne muy ssomyda,
 andays bem fora des saltos,
 soys de quadrys bem fornyda.“
 Per hy veres vossa vyda
 15 que eu passo,
 & por sser mays destroyda
 vou com hum homem nesta hyda
 muy escasseo.

- „Ora bem esse vess'amo,
 20 nam dyreis como se chama?“
 he o amo qu'en desamo,
 que a mym bem pouco ama,
 Nam ey de calor ssa fma
 que m'esfole,
 25 mas ss'agora ounesse lama,
 se lh'en nam fezesse a cama
 na mays mole.

[F. 207]

Gomez Anrriquez.

- O Jesu que m'a vysomha,
 o que cousa tam disforme,
 30 tem no pescoço conforme
 com garganta de çegonha.
 D'ondu he tal carantonha
 de tays geytos?

„sam da casa de Noronha
& nam ey d'auer vergonha
de meus feytos.“

„Porque vedes me aquy,
5 eu vos juro de verdade,
que pormety vrygnydade
& estou tal qual naçy.
Em meu bom tempo sseruy
quando pude,
10 & depoys que emvelheçy,
nunca mays bem rreçebhy
nem saude.“

O amo que hya nela.

Que diumbo lhe querëys
a esta triste ceytada?
15 diz que nam come çeuada,
& que vos que lh'a tolheys.
Quero, poys qu'yssó dyzeys,
que ssayheys
que a come cada mes
20 cada mes ha vynia tres,
„que ma nam days.“

Anrique da Mota.

Por que partydo ounestes
a mula, que foy das boas,
aforada em tres pessoas
25 o c'ara maa ca vyestes?
Nunca foro me dísesseis
de tal sorte:
mas poys vos jssó fezestes
eu me faço logo prestes
30 pera morte.

[F. 207^a]

O amo.

- Estays ora muy em fynta
& estays troçendo ho rrosto.
„mas bradam todos com vosso.
por me terdes tam fonynta.“
5 Deueys lançar huma fynta
em alcoentre,
pera lhe encher a qynta:
fyco-nos, que mays nam synta
dor de ventre.

Fala o amo com Anrrique da Mota.

- 10 Se sóubesseys como anda,
fycaryes espantado,
„sse que anda mal pecade
nam muy farta de vyanda.
Pareçe longua varanda
15 de taverna,
traue longa, myto panda,
zambuco que sse nam manda,
nem gouerna.

Fala o amo com a mula quando sse ja queriam yr.

- Toda a jente sse vay jaa;
20 vamo-nos d'aquy em boora.
„mas que vamos na maora
que comyguo andara.“
Anday rryjo & ver-ros-has
esta jente.
25 „nunca deos tal quereraa,
quem me da vyda tam maa
que ho contente.“

„Quanto mays que eu nam pesso [F. 207º]
fazer jsso que quereys,

porqu'o meu mal & vosso
tod'e meu, como sabeys.
O que ando, he que me pes,
& com payxam,
5 desque em mym vos colhes:
cuydays, que sam hum arnes
de Mylam."

O amo.

Anday, anday, nam vos torçais,
qu'olham todos pera nos,
10 „oxala rrysem de vos,
tanto ata que vos deçais.“
Aguarday, poys que pairrays,
coçar vos ey
& vos, dona, rrespyngays,
15 sse me vos assouelais,
que farey?

Despydimento da mula em sse partindo.

Senhores do bem barral,
vou-me com vossa merce.
tanta merce me faze,
20 que vos lembres de meu mal.
E a cousa prynçipal,
que a deos peçays,
qu'esta fome tam jeral,
que anda em Portugal,
25 nam dure mays.

Que se eu ssam mal presida,
quanto a terra he abastada,
que farey, quand'e a ceuada
a corenta he vendida?
30 S'eu escape d'esta hyda
com tal cura,

Ey de buscar huma ermyda,
onde faça outra vyda
mays segura.

D'aly a dias, jndo Anrryque da Mota ter 'Alcoentre, [F. 207]
honde dom Anrryque estaua, achou a mula, que lhe deu conta
de todo o que passara na jornada da rromarya onde fôr,
de que ja era tornada.

Folgo bem de vos achar,
5 senhor meu, naqüela terra,
pera vos contar a guerra
que me da nam mastigar.
Se quyerdes escuytar,
contar-uos-ey
10 meu jntrinssyco penar,
minha gram dor & pesar,
que passey.

Partymos naquele dya
que nos vos vystes partyr,
15 todos via muyto rryr,
se nam eu, que nam podya.
Que nam pousa alegrya,
nem prazer
na trypa muyto vazya;
20 porque todo bém sse crya
do comer.

E ffomos ter no Arelho,
onde la esses senhores
& todos seus seruydiores,
25 todos eram d'uum conselho.
Lingoado, perdiz, coelho,
& em fym

muyto branc& & vermelho;
& eu em hum palheyro velho
por rroym.

Poys la em salyr¹ do Porte,
5 que terra de fydeputa,
de çenada muy enxuta,
careçyda de conforto.
Suey sangue aly no orto
com payxam,
10 meu esforço aly foy morto,
porem foy o grande torto
sem rrazam.

Que vos juro de verdade, [F. 208^a]
que como fomos cheguados,
15 todos foram apousentados
se nam eu; que gram maldade!
nam averem pyadade
de meu mal
& de minha etyguydade
20 se nam sso Lopo d'Andrade,
que me val.

O qual me deu por pousada
humna easa muyto frya,
de vyanda muy vazya,
25 muy varryda & muy agoada.
E sselada & emfreada
me deyxaram,
& a porta bem ffechada,
sem me dar de comer nada,
30 ssé tornaram.

Fyquey assy paseando,
chorando minhas fadyguas,
em minhas obras antyguas,
como ja case, ssonhando,

1) Orig. *salyr*.
Cancioneiro geral. III.

muytas vezes sospirando
por comer,
os galos todos cantando
& eu triste arrenegando
5 sem prazer.

Se nam quando, ey-lo, vem
c'uma quarta d'uma quarta
de farelos, que mal farta
quem taam grande fome tem.
10 Mas eu disse nain cem bem
d'engeytar
este tam pequeno bem,
porque nam syque aquem
de ceiar.

15 Fomo-nos 'Allfeyzyram,
onde ha ynsyndo sal,
nam leuey eu d'aly al
se nam dor de coraçam.
D'aly a Famalyçam
20 nam tardamos;
que nome de maldyçam,
que nem ceuada nem pam
nam achamos!

E d'aly a Pederneyra
[F. 208]
25 leuey hum bom suadoyo
mas eu nam leuaua çoyro
no lombo, nem na cylheyra.
Leuaua muy gram peteyra
na barrygua,
30 muyta fome, gram lazeyra,
& cheguez d'esta maneyra
com fadygua.

Bem disse o ssabedor:
oje mal & pyor craas,

sse eu mal passey atras,
 aly foy muyto pyor.
 D'arca la meu senhor
 fartar me manda,
 5 ela tem muy gentyl cor;
 mas day o demo o sabor
 da vyanda.

Tomamos outra jornada
 la caminho d'Alteobaça;
 10 eu leuaua¹⁾ pouca graça,
 porqu'ya muy esfaymada.
 Aly fuy tormentada
 nestá vya
 & na cruz muy marteyrada
 15 com a ssela bem lograda,
 que corrya.

Fyquey muyto descansada,
 quando me vy no moesteyro
 em poder do estrybeyro
 20 de poder d'este tyrada.
 E fyquey muy espantada,
 quando vy
 çeuada ja debulhada
 ante mym apresentada,
 25 que comy.

Tyue muytas alegryas
 os dias qu'aly passey,
 nam ssey quando taes tres dias
 em meus dias passarey.
 30 Gram saudade tomeys
 na partyda,
 & partyndo começey:
 ho quam poueo que logrey
 esta vyda!

1) Orig. *leuaua*.

[F. 208^b]

Assy triste lamentando
 me party, & ssem prazer
 outros mil males passando,
 que nam ssam pera dyzer,
 5 As Caldas vyemos ter
 sem tardar;
 perguntey por mays saber:
 estas agoas tem poder
 de m'engordar?

10 E dyseran-me: sy tem,
 porem, logo sem detençā,
 quem nelas entrar, comveim
 que faça muy gram pendençā.
 Bem me praz d'esta convençā,
 15 poys he tal,
 mas esta minha doença
 he faminta pestenençā;
 muy mortal.

He huma dor de trystura,
 20 que faz aos mays honrrados
 dar sospiros muy dobrados,
 se os toca per ventura.
 Que nam ha hy der tam dura
 de soffrer
 25 a vyuente cryatura,
 como ver-sse em apertura
 de comer.

Esta faz muytas vylezas,
 onde nam valem castigos,
 30 esta faz myl fortalezas,
 dar em poder dos jnmygos.
 Esta faz muytos amygos
 se perderem;
 os presentes & antygos

sse posseram em myl perigos
por comerem.

Assy qu'a dor, que m'asseyta,
Ypocras & Galeano
5 dam emcontra de sseu dano
huma muy gentyl rreçeyta;
& dyzem qu'a de sser feyta,
per est'arte
de farellos satisfeyta
10 çeuada, bem escolheyta,
que me farte.

Se aveys por confyssam, [F. 208^a]
açaz ssam de confessada;
eu nam como ja çeuada,
15 jsto porque m'a nom dam,
E tomo por deuaçam
jejuar,
poys, quant'a por contricam,
assaz d'emffadada ssam
20 de chorar.

Eu estando concertada
pera entrar ja nos banhos,
foram meus males tamanhos
que fuy loguo emfreada.
25 E aly soy apartada
a companhya;
cada parte soy tornada
com seu senhor a pousada,
que soya.

A mula a Dom Dioguo, quando hya.

30 Uossa ssenhorya vay
caminho do Bembarral:
rreesty, senhor, meu mal,

poys que fuy de vosso pay,
 E com vosco me leuay,
 que eu m'yrey,
 ou, senhor, m'encomenday
 5 a vosso yrmão, se nam: cuyday
 que morrerey.

E dyze-lhe com rrygor,
 que manide curar de mym,
 nam deseje minha fym,
 10 poys que fuy tal seruydor.
 Olhay bem o grand'amor
 que me tinha
 vosso padre, meu senhór,
 que somente sseu fauor
 15 me mantinha.

Olhay bem, quanto seruço
 fyz na jdade passada,
 nam queyra tomar por vyço
 ver-me morrer esfaymada.
 20 Hum alqueyre de çeuada, [F. 208°]
 que he hum vento,
 com farelos mesturada
 com pouco mays case nada
 me contento.

Dom Dioguo.

25 Bem he jeso que pedys,
 meu jrmão o ssabera,
 seruy-vos como seruys,
 que tudo se bem fara.
 „Ho senhor, qu'esqueçera,
 30 loguo sse digua,
 ante que d'aquy sse vaa;
 que depoys nam lembrara
 minha fadigua.“

„Todos teueram folgança,
senhor meu, neste caminho
çeuada, pam, carne, vynho,
tudo foy em abastança.

5 Todos andam em bonança,
sem tromenta,
se nam eu sem esperança;
qu'esta fome por erança
m'atormenta.“

Dom Dioguo.

10 Nam diguays jsso maaora,
poys que eu ssey o contrayro;
sse eu todos bem rrepairo,
como fycays vos de fora?
„Nam dyguo mays por agora
15 por que'e feyo,
mas poys jsto sse jnora,
manday vos fazer demora
& sabey-o.“

Dom Dioguo.

Nam ssey como sser podya
20 nam comerdes vos çeuada,
poys vos era ordenada
bem tres quartas cada dia.
„Certo eu bem folguarya,
& convem
25 ssaber voessa senhorya [F. 208']
o certo d'esta porfya,
mas he bem.“

Dom Dioguo ao seu vedor.

Dyzey, Bastiam da Costa,
vos, que sabeys a verdade,

day aquy vossa rreposta,
 quem farya tal maldarle.
 ,Ho senhor, he vaydade,
 nam vos menta,
 5 nam lhe des autoridade;
 que ja passa da jdade
 dos setenta.'

„Uos quereys atabucar-me,
 que nam ousse de falar;
 10 vos bem me podeys matar,
 mas eu nam ey de calar.“
 „E vos cuydays d'enganar-me
 neste vale.“
 „mas vos queres desfamar-me,
 15 nam queyrays vos asanhar-me,
 que eu fale.“

„Porem vos tomays solaz,
 & em mym nam entra rryso.“
 „ho senhor, que nam tem syso,
 20 diz aquyssو que lhe praz“
 „Ora jssو nam me faz
 nenhum agrauo;
 preguntay aquem me traz,
 & sabey bem onde jaz
 25 este crauo.“

Dom Dioguo ao amo.

Dyzey, amo, pois lograys
 esta triste descarnada,
 nam lhe vystes dar ceuada?
 „o senhor, nam na creays;
 20 Que depoys que ca andays,
 nam ha fome,
 tres quartas lhe dam & mays,

bem & vos força m'achays
de quem come.“

Dom Dioguo ao veador.[F. 209^a]

Dyzey a quem entregays
a rraçam, & ssaber s'aa
5 a çeuada que lhe days.
,ao amo que hy estaa.“
Dyzey, amô, vynde caa,
he assy?
,„assy fey, he & sera,
10 & ela nam o negara,
que eu lh'a vy.““

„Dyzey, vystes me gostar
a çeuada que dizeys?“
,„nam, mas ssey & vos sabey
15 que vola mandaua dar.“
„Senhor, se de mym s'achar
que foy comyda,
fazey-me vos deselar,
manday m'a sela quebrar
20 & a bryda.“

Dom Dioguo.

Ora eu nam tenho culpa
na ma vyda que pasastes,
a verdade me desculpa
a qual vos espermentastes.
25 „Senhor, vos bem vos mostrastes
verdadeyro,
& aquem m'encomendastes
bem proprio o que mandastes
per jnteyro.“

30 „Porem toda a culpa tem
este moço que me cura,

a çeuada bem preeura,
 mas ele guarda a muy bem.
 ssabe deos quam¹ me vem
 esta lazeyra,
 5 mas faze-lo me convem,
 porque nam acho ninguem
 que me queyra.“

„Senhor, ey de conhecer,
 poys a verdade se cre,
 10 a muyto grande merçe
 que me folgastes fazer.
 Porem eu posso dyzer,
 que passey [F. 209]
 oyto dias ssem comer,
 15 mantendo-me no prazer
 que leuey.“

*Acaba a mula de contar 'Anrryque da Mota todo o que passou,
 & da fñm & concrusam.*

E depoys d'estas rrazões
 todos somos apartados,
 se nam eu, que de payxões
 20 nam no fuy por meus pecados
 Aquy ando com cuydados
 ssem deporte,
 hu meus dias mal logrados
 seram ssempre lastymados
 25 ate morte.

1) Orig. *quam*.

Anrique da Mota a Vasco Abul, porque andando huma moça baylando em Alanquer deu-lhe zombando huma cadea d'ouro, & depois a moça nam lh'a quys tornar, & andaram ssobre jsso em demanda, & veo Vasco Abul falar sobre jsso ha rraynha, estando em Almada, & hahy lhe fez estas trouas.

Que buscays ca nesta terra
com tal sul,
meu senhor, Vasco Abul?
„qua m'ordenam huma guerra.
5 Seram jsso mexericos,
nam sejays vos tal com'eu,
mas sam huns senhores rrycos,
que per bycos
me querem leuar ho meu.“

- 10 Trazeys alguma demanda, [F. 209°]
ou que he?
„nam no ssey por minha fee.
mal vyua que me ca manda!“
Uos andays esmoreçydo;
15 eu nam ssey que vos aueys!
„he huum caso tam sobydo,
que douydo,
se o vos entendereys.“

Nam cureys de duuydar
20 & dyzee-m'o
„nam no dyguo, porque temo,
que am de mym de zombar.“
Que caso pod'esse sser
em que tanto sopesays?
25 „eu volo quero dizer
pera ver
o conselho que me days.“

„Fuy la muylo na maa ora
nesta era,
em ora que nam deuera,
vy baylar huma senhora.

5 Sey que foram jsso brigas,
mas cuyo do que ssam pecados;
bem mereço eu myl sygas
& fadyguas,
poys que perco meus cruzados.“

10 Furtaram vos la dinheyro?
„mas tomaram,
& per geyto m'assacaram
que fiz outrem meu erdeyro.“
Quant'a jsso folgarya
15 de saber como passou.
„he a mays alta perfya
& zombarya
que nunca ninguem cuydou.“

„Huma gentyl bayladeyra
20 d'Alanquer,
fremosa, gentil molher,
me chofrou d'esta maneyra.
Por me nam parecer fea,
vendo a baylar hum dia,
25 lhe mandey por boa estrea
huma cadea
qu'eu no pESCOÇO trazya.“

„Depoys, quando a quysera
rrecolher,
30 quyseram me fazer crer,
que eu por sua lh'a dera.“
E vos fycays d'y honrrado,
nam dueyes dizer hy al,
que o homem bem cryado,

[F. 209⁴]

namorado
o bom he ser lyberal.

„Baylaua balho vylam,
ou mourysca,
5 mas chamo-lh'eu carraquisca,
mays vyua que tardyam.
Eu nam ssey quem me venceo
pera tomar tal trabalho.“
calay-uos, que mays perdeo,
10 poys morreo,
ssam Joham per hum soo balho.

E que percays cyncoenta
boos cruzados,
huum homem dos mais honrrados
15 nestas couisas s'esperimenta.
„Uos falaes bem do arnes
& nam curays de vesty-lo,
fazey vos o que fazes
& fycares
20 autor de nouo estylo.“

E vos la no Bombarral
assy days,
nos nom somos lyberays,
somos jente bestyal.
25 Mas vos deueys de folguar
de serdes nysto deuasso,
por de vos fama fycar
& emlhear
quem diz que vos soes escasso.

30 „Nam quero vosso conselh
nem m'o deys,
poys que ssey & vos sabey,
que sey mais, por sser mais velho.“
Ho calay-uos, ganhay fama,

husay lyberalydade
 & quyc̄a, se vos nom ama
 essa dama,
 amar vos ha de verdade.

- 5 E tambem fazeys seruyço
 emfynyto [F. 209^c]
 ao senhor sant'ispryto,
 que he causa de gram vyço.
 E ganhays o Parayso
 10 poys he orfāa a senhora.
 tomay, senhor, est'avysø,
 poys he syso,
 & jr vos eys muylo em boora.

- E hy leuar boa vyda
 15 a vossa casa,
 qu'ysto he vergonha rrasa
 avareza conheçyda.
 Poys qne ssoes bom caualeyro
 & vindes de nobre jente,
 20 nam vos façays tysoureyro
 do dinheyro
 & day sempre nobrēmente.

- Uesty-uos de gentyleza,
 que deos vos valha
 25 & rrapay-uos aa naualha;
 que vos veja sua alteza.
 Fazey muy alegre rrostio
 guarneçey-uos de rretros,
 & poys soes tam bem desposto,
 30 leuay gosto
 em falarem ca de vos.

„Ataes-me por tal maneyra
 que me pesa,
 & nam posso achar defesa

que preste, posto que queyra.
 A verdade nam me val,
 por escasso m'apregoo,
 & quem me faz lyberal
 5 por meu mal,
 certo nunca lh'o perdoou."

Fym em vilançete.

Poys destes tam leuemente
 este colar,
 nam vos deue de lembrar.

10 Ho colar que ja foy vosso,
 que he de quem nam he vossa,
 buscay quem vos nyssso possa
 conselhar, poys eu nam posso.
 E poys o tambem fyzestes
 15 em o dar,
 nam vos deue de lembrar.

[F. 209^r]

Todos vos outros senhores,
 que sabeys aqueste feyto,
 sede meus ajudadores
 20 rreçeba de vos fauores,
 com que supra meu defeyto.

Ajuda de mestre Gil.

Ho tempo tem poder tal,
 que faz do sseruo jsento,
 faz liberal avarento,
 25 do avarento lyberal:
 & poys vosso natural
 de goardar mudou em dar,
 nam vos deue de lembrar.

Agostinho Gyram.

Com o colar, que cuydastes
de prender, fycastes presso,
& compraste-lo per peso,
& ssem peso o entregastes:
5 & poys que tambem obrastes
em o dar,
nam vos deue de lembrar.

Affonso Fernandez Montaroyo.

O galante que ss'emcarna
em amores & em dar,
10 nam se deue mays coçar,
nem menos deue ter sarna,
poys fycays d'esta encarna
descarnado sem colar,
nam vos deue de lembrar.

Joan Aluarez, secretareo.

15 Todo homem qu'e escasso,
se lhe vem aa fantesya,
dara mays em hum soo dya
que en qent'anos hum devasso;
& poys destes sem compasso
20 este colar,
nam vos deue de lembrar.

Dioguo de Lemos.[F. 210^a]

Alexandre foy louuado,
porque foy muy lyberal,
& vos, se fyzerdes al,
25 podereys ser muy tachado.
E poys ja o tendes dado,
day o demo este colar,
nam vos deue de lembrar.

Dioguo Gonçaluez.

Muy galante vos mostrais,
 bem rrapado sem carepa;
 & crede, senhor, que peca
 quem vos diz que vos arraes;
 5 & poys vossa alma ganhays
 em o dar,
 nam vos deue de lembrar.

Tome Toscano.

O dynheyro da jgreja
 naquysto s'a de gastar:
 10 cryar orfãas & casar,
 porque deos seruydó seja,
 & poys que deos vos deseja
 de saluar,
 nam vos deue de lembrar.

Bastiam da Costa, cantor.

15 Andays ledo, em gram guysa,
 como quem veo da Myna,
 galante, cheo de frysia,
 com vossa gentyl deuysa
 De cruz vermelha muy fyna;
 20 & poys ja sse determyna,
 que percays este colar,
 nam vos deue de lembrar.

Fernam Diaz.

D'estas nouas, que vam quaa
 folguo, por ser voss'amyguo
 25 & quem diz que soes mindyguo, [F. 210^b]
 ja nunca mays o dyra,
 & por tanto, senhor, ja

nam cuydeys neste colar,
nem vos deue de lembrar.

Por Branc'Aluarez Crystaleyra.

Porque ssey que soys dureyro
em sayr de vos merçes,
5 deueys andar prazenteyro,
por terdes o mealheyro
pregado como sabeys.
& poys mester me nam auelys,
quero vos aconselhar,
10 nam vos lembre este colar.

*Embargos d'Anrrique da Mota pera se nom entregar o colar
a Vasco Abul, ffeitos a rraynha dona Lyanor.*

Senhora!

Bem posso eu com rrazam,
por sser dos orfaños juyz,
açeytar atal auçam;
o dyreyto assy o dyz
15 nas sergas d'Esprandiam.
E tambem, por nam cuydar
nos meus bées que se me perdem,
poys ando tam de uaguar,
quero, senhora, ordenar
20 qu'esta orfāa nam deserdem.

E diz & prouar entende,
esta orfāa ou menor,
que ela bem sse defende,
& qu'este seu serujdor
25 o sseu nunca mal despende.
E he homem muy sesudo

& posto que seja seco,
esteue ja no estudo,
& entende assy em tudo,
que nam perde o sseu de peco.

- 5 Item entende prouar, [F. 210^a]
sse nom for ano ¹ bysexto,
que, quem tem, bem pode dar,
assy o diz outro texto
na conquista d'ultramar,
- 10 E no parrafo segundo
d'outra caronyca noua
diz, que el rrey Sagismundo,
que he ja no outro mundo,
que faz muyto a nossa proua.
- 15 E assy quer prouar mays,
que el rrey de Fez he Mouro,
& que antre os metaes
val mays este colar d'ouro
que de ferro douis quynlays.
- 20 E tambem, senhora, quer
per testemunhas prouar
que he foral d'Alanquer,
que quem colar d'ouro der,
nam no possa mays tomar.
- 25 Item quer prouar tambem,
que ela quer a eadea
& que contra ela vem
o doutor Pero Correa,
primo de Matusalem.
- 30 Mas vossa alteza lhe mande,
poys que parece paul,
que alguns dyas ca ande
& o dyreyto demande
por parte de Vasc'Abul.

1) Orig. *anoly bysexto*.

E assy mays quer prouar
 per muytos omens onrrados,
 qu'ele lhe deu o colar
 por cynquoenta cruzados
 5 sem hum ssoo grāao lhe minguar.
 E loguo ao entreguar
 mingou hum cruzado & meo,
 o qual lhe deue paguar,
 poys que logo ao pesar
 10 o peso certo nom veyo.

E por menos sospeyçam
 por testemunhas lhe dou
 hum paje do gram soldam
 qu'a esta terra chegou
 15 em tempo del rrey Jspam.
 & tambem hum botycayro [F. 210^d]
 que se chama Janes Breca,
 que ora vyue no Cayro,
 & hum Mouro que'e vygayro
 20 d'entro na casa de Meca.

Item o Dalfym de França
 & el rrey de Tremeçem
 & Joham Piz de Bragança,
 Janes pera deos tambem
 25 sabe muyto d'esta dança.
 E damos tambem Elyas,
 que sabe bem d'este feyto
 & o profeta Jeremiyas
 & aquele que Huryas
 30 fez matar d'amor sojeyto.

E pera mays breuydades
 hum homem nós preguntay,
 qu'esta nas sete cydades;
 & tambem damos doux frades
 35 qu'estam em Monte-Synay,

Porqu'estes conhecer tem
dos lyberays & avaros.
& nomeamos tambem
huns dous parentes de Sem
5 que vyuem nos Montes Craros.

E por esta jnqryçam,
do que queremos pruar,
aver mester dylaçam,
vossa alteza a mande dar
10 segundo que for rrazam.
E por nam auer enganos
no que esta tam prouado
& ninguem rreçeber danos;
manday-nos dar sesent'anos,
15 que he termo rrazoado.

E porqu'isto sse nauegue
por hum caminho muy santo,
a cadea se entregue
a est'orfãa entre tanto
20 & o seu nom- se lhe negue.
E pera mayor fyrmeza
nomeamos a fyança,
sse o manda vos'alteza,
o tesouro de Veneza,
25 que'e açaz em abastança.

Fym.[F. 210^a]

E por isto sse seguir
& aver fym por meu azo,
voss'alteza mande m'yr,
& acabado este prazo
30 poderey ca acudyr.
E poder-ss'am concrudyr
estas demandas jnjustas,

& protestamos das custas,
& rreprycar sse comprir.

O parecer de Gil Vyçente neste processo de Vasco Abul a rranya dona Lianor.

Senhora!

Uoss'alteza me perdoe,
eu acho muyto danado
5 este feyto processado,
em que manda que rrazoe.
Uay a cura tam errada,
vay o feyto tam perido,
vay tam fora da estrada,
10 que a moça condenada
Vasc'Abul fyca vençydo.

O princípio do cymento
asegura a fortaleza,
sse o cume tem fraqueza,
15 gerou-sse no fundamento.
He errada a calydade
d'este caso na primeyra,
vem a tanta varyedade,
que na fym & na metade
20 tem os pes por cabeçeyra.

Este dar moveo amor,
porqu'amor gera franqueza
no ventre da escaçenza,
por mostrar quanto he sephor.
25 Poys s'o caso he namorado,
fundado todo em amores;
o autor foy enframado
& o que deu, dado ou nom dado,
conuem outros julgadores.

Quem mete Bartolo aquy,
nem os doutores legistas
nem os quatro avangelistas,
mas os namorados ssy.
5 mande, mande voss'alteza
este processo a Arrelhano;
vereys com quanta graueza
busca leys de gentyleza
no lyndo estylo Rromano.

10 Ele deue ser juyz
& se apelaçam ¹ queres,
apelem par'o marques,
procure Pero Monyz.
Pera que'e quy rrespoñder,
15 pera qu'era proçessar,
pera que'e quy proçeder,
ploys nam he, nem pode sser,
que se possa aquy julguar.

Uejo tanta deferença,
20 vay a causa tam rremota,
que os embargos do Mota
vam primeyro qu'a sentença,
& mestre Antonyo tambem
vem com texto que topou,
25 textos ² vam & textos vem,
& este caso mays conuem
aqueum menos estudou.

Assy que'e meu parecer,
& estou certefycado,
30 que o feyto vay errado
& nam deue proçeder,
porque, come'e dyto ja:
Jsto he caso d'amor,
rrompa-ss'o que feyto esta;

1) Orig. a pelacam. 2) Orig. teytos.

se quer que nam dygam la
que nom sabem ca d'açor.

Fym.

Leue o caso dom Dioguo
Coutinho por relator,
5 porqu'el trey, nosso senhor,
ho fara despachar logo.
E vyra de la, senhora,
hum processo tam fermoso,
Vasc'Abul jr-sa'a em boora,
10 soffra-se, poys se namora
& logo quer sser esposo.

Reepryca d'Anrrique da Mota a estas rrazões de Gil Viçente
[F. 211^a]

A quem deos tem ordenado
algum bem ou pormetido,
emtam lhe he outorguado
15 quando mays desesperado,
por ser mays aguardeçido.
E por tanto estaa sabido
por deos vyr esta rreposta,
porque certo nam douido,
20 segundo o mar he erguydo,
este colar yr a costa.

Em tomardes Arelhano
por juiz d'aqueste feito,
procurastes vosso dano,
25 porem eu vos desenguano,
que vos he muyto sospeyto.
Que por comprar o preçeyto
d'esta ley dos amadores,
de quem ele he sogeyto,
30 se nam teuermos direyto,
aa nos desfazer fauores.

Pois ja muyto mais errastes
 em pedirdes o marques,
 per vos mesmo¹ vos matastes,
 o colar nos confirmastes,
 5 poys que tal juyz queres.
 E como vos nom sabes,
 poys passou em vossos dias,
 qu'este senhor, que dizes,
 he Mançias Portugues
 10 & ýnda mays que Mançias.

Nom sabeys quantos milhares
 tem despesos de cruzados,
 quantas joyas & colares,
 quantos rricos alamares
 15 por amores tem guastados,
 Sem mays serem demandados
 nenhuns d'estes despeditidos;
 porque antre os namorados
 nam he erro serem dados,
 20 & he erro ser pididos.

Poys tambem se procurar [F. 211^b]
 esse galante Moniz,
 c'o deemo vay o colar,
 porque s'am de concertar
 25 o procurador c'o juiz.
 Emtam veres o que diz,
 ama del rrey sobre nos,
 eu direy que nam no fyz,
 vos dires que sam biliz;
 30 eu direy que o soiẽs vos.

Uos falaes por nossa parte
 & contra vos estudaes;
 olhay por quam sotil arte
 sua graça deos reparte,
 35 pera que nam vos percaes.

1) Orig. mesma.

Esta nao que nauegaes
por parte de Vasc'Abul,
medo ey, que a percaes,
poys a agulha que leuaes
5 vos faz ja do norte sul.

Tendes vento por d'auante
& ahy grande bayxia,
& nam ha nenhum galante,
que de vos se nom espante,
10 nauegardes por tal via.
Tomay, tomay outra vyta,
acorday ja d'este sono,
porque toda esta porfya
por rrazam s'acabarya
15 em dar o seu a seu dono.

Huma gram defesa sento,
que Vasc'Abul pode dar,
porqu'eu farey juramento,
que nunca seu pensamento
20 foy de dar este colar.
E assy nam deue gozar
dos priuilegios d'amor;
& poys ysto foy zombar,
o seu lhe deuem tornar,
25 sem lhe dar outro fauor.

Fym.

E tanto que lhe for dado,
nam seja aquy mays ouuido,
seja d'aquy degradado,
nam se chame namorado,
30 poys d'amor nam foy vençido.
Mas eu certo nam douido
por isto que se ca fez,
qu'ele nam seja atreuido
em praça nem escondido
35 a empresta-lo outra vez.

[F. 211º]

DE BERNARDIM RIBEIRO.

De Bernardim Ribeiro a huma senhora que se vistio d'amarello.

Tequy me pud'enganar,
mas agora que podeys
traze-la cor do pesar,
pera mym soo a trazeys.
5 Qu'a dor do desesperar
he tanto mal de sofrer,
que nam he pera passar,
quanto mays pera trazer.

Mas ysto vay d'aquel'arte,
10 quando s'antre montes brada,
ho thom he em huma parte,
em outro he a pancada.
Assy foy qu'a minha dor,
mostrou em vos o synal,
15 porqu'ao menos na cor
vos lembraseys do meu mal.

Cantyguia sua a senhora Maria Coresma.

Huns esperam a coresma,
pera se nela saluar;
eu perdy-me nela mesma,
20 pera nunca me cobrar.

Mas com esta perda tal
eu m'ey por muy bem guanhado,

porque o melhor de meu mal
estaa todo no cuidado.
Os que cuidam qu'a coresma [F. 211⁴]
nam he pera condenar,
5 se a vyrem hella mesma,
mal se poderam saluar.

Outra sua.

Antre tamanhos mudanças
que cousa terey segura?
duuidosas esperanças,
10 tam certa desauentura.

Uenham estes desenguanos
do m'eu loguo enguano & vam,
que ja o tempo & os annos
outros cuidados me dam.
15 Ja nam sou pera mudanças,
mays quero huma dor segura;
va cre-lhas vñas esperanças
quem nam sabe o qu'auentura.

Esparça sua a humas sospeytas.

Sospeytas veedes m'aquy,
20 leuay m'onde desejays;
quanto pude vos sofry,
j'agora nam posso mays!
Sabe deos bem com'eu vou,
mas nam pod'aqui ser al,
25 que ja de triste nam sou
por mym, nem polo meu mal.

Outra esparça sua.

D'esperança em esperança
pouco a pouco me leuou
grand'enguano, ou confiança,
que me tam longe leyxou.

- 5 Se m'isto tomara outr'ora,
cuidara de ver-lhe fym,
mas qu'ey de cuidar j'agora
sem esperança & sem mym.
-

Outra esparça sua.

- Chegou a tanto meu mal, [F. 211^a]
10 que nam sey estar sem ele,
& fugo dond'a hy al
como se fugisse d'ele.
Mas vendo me em tal estado,
que me vou craro matar,
15 nam quero mays que cuidar;
por ver s'emfado hum cuydado,
que me nam pòd'emfadar.
-

Uilançete seu.

- Antre mim mesmo & mym
nam sey que s'aleuantou
20 que tam meu ymiguo sou.

Huns tempos com grand'enguano
viuy eu mesmo comigo,
agora no mor periguo

se me descobreo mor dano.
 Caro custa hum desenguano,
 & poys m'este nam matou,
 quam caro que me custou!

- 5 De mym me sou feyto alheo,
 antr'o cuidado & cuidado
 estaa hum mal derramado,
 que por mal grande me veo.
 Noua dor nouo rreçeo
 10 foy este que me tomou,
 assy me tem, assy estou.

Outro seu.

Com quantas couisas perdy,
 aynda mé consolara,
 se m'esperança fiquara.

- 15 Mas parece que sabya
 desauentura ou mudança,
 se me fyquas esperança,
 o bem que me fyquaria.
 Tornou-se-m'em noyte bo dia
 20 quem tanto bem m'outroguara,
 qu'o menos eu m'enguanara.

Tudo me desemparou
 desemparado de mym,
 cuidado que nam tem fym,
 25 este soo me nam leyxou.
 De mym nada me fiquou,
 a vid'aynda me leyxara;
 se m'ela assy nam fiquara!

[F. 211^r]

- Fuy tanto tempo enguanado
 quanto comprio a meus danos,
 agora van-ss'os enguanos
 que compria a meu cuidado.
 5 Tudo do qu'era he mudado,
 se m'eu tambem soo mudara,
 quantas magoas qu'atalhara!
-

Outro seu.

Esperança minha, hys vos;
 nam sey se vos verey mays,
 10 poys tam triste me leixays.

Noutro tempo huma partida,
 qu'eu nâm quisera fazer,
 me magoou minha vida
 quanto eu nela viuer.
 15 D'esta ja que posso crer?
 que poys qu'assy me leixays,
 he pera nam tornar mays.

Apos tamanha mudança
 ou desaventura minha,
 20 onde vos m'ys esperança,
 va se todo o mais qu'eu tynha.
 Perca-ss'assy tam nasynha
 tudo, poys que nam olhays
 quam tarde & mal me leixays.

Outro seu.

25 Cuidado, tam mal cuidado,
 quando m'aveys de leyxar,
 pera tanto nam cuidar?

Com meu mal vos sofreria,
ss'antes da vida perder
cuydays aynda de ver
alguma ora d'um dia.

5 Mas tudo o qu'em mays queria
ja se foy pera hum luguar
d'onde nam pode tornar.

Foram bem auenturados,
nam conheceram mudança
10 os que na mor esperança
fóram da vida leuados.
Nam tiueram os cuydados,
que se nam podem cuydar,
& muyto menos leyxar.

15 Esta a vida que foy minha,
tal que ve-lla he cruidade,
hum modo de piedade
seria matar-m'asynha.
De quant'esperança eu tynha
20 nam pude huma soo saluar;
& viuo, & ey de cuydar.

DE MANUEL DE GOYOS.

De Manuel de Goyos ao conde do Vimioso, em que lhe da conta do que passou com sseus amores despoys que o leyxou de ver.

Em vos dar conta de mym
nam erro, mas faço bem,
poys nam deue auer ninguem
que vola nân dê de ssy.

5 Ora ouuy!
que mil couosas achareys,
com que, & de que rrareys.

E sera couusa primeyra
de que quero que se irya,
10 achar ninguem que a queyra
nem sirua dona Maria.
que seria,
se achou ynda tambem
a quem nam fizesse bem.

15 E poys que ja cemeçey
querer-uos, senhor, dizer
tudo quanto ca passey,
desque vos leixey de uer,
Escreuer,
20 quero tambem nestas nouas
minhas cantigas & trouas.

[F. 212^b]

1) Orig. *Escreuer.*

Loguo como fuy chegado,
trouue m'assy rrefegido,
nas palauras desatado,
nas mostranças rrecolhido.

- 5 Esquecido
me vy d'ela o outro dia,
que soube que a seruia.

Nam passou cousa que digua,
despoys que me declarey,
10 se nam soo esta cantigua,
que lhe fyz & lhe mandey.
Em que mostrey
quam triste vida me dava,
& quam pouco lhe lembraua.

Cantigua.

- 15 S'algum'ora vos lembrasse
o que faz vossa lembrança,
teryeys mays temperança
com quem na de vos tomasse.

Nam vos desejo moor parte
20 d'este mal que me fazey,
se nam ssoo que vos lembreys,
que de mym nunca se parte.
E se de vos alcançasse
esta bemauenturança,
25 podia ter esperança,
qu'algum'ora vos pesasse.

Nam cuydeys que me presaua
bem seruir, nem mal trouar;
que tudo me despresaua
30 por me mays desesperar.

Quis-lhe mostrar
nesta cantiga mudança,
& fyquey em mays bonança.

Cantiga.

[F. 212°]

Nam sey por que conheçy
5 quem m'assy desconheçeo,
que despoys que me vençeo,
nam se lembra se naçy.

Nam vos soube conhecer,
poys me tam mal conheçestes!
10 soube me melhor perder
do que vos a mym perdestes.
Eu sam o que me vençy,
& vos quem me conheçeo,
poys em fym nam me perdeo,
15 & eu perdy-me a mym.

Cessou sua maa vontade
de quem era desprezado,
mas tomou huma amizade,
que me deu nouo cuidado.
20 Hum pinchado,
que se quys niela saluar
como em tauoa no mar.

Em quanto m'a mym rrenderam
os çeumes dest'amiguo,
25 dava queyxas sem castiguo
dos males que me fizeram.
Desque puseram
a vergonha a huma parte,
vinguey-me, senhor, d'est'arte.

O seu comer aguardey,
 & a mesa aleuantada
 esta troua lhe lançey,
 a todas enderençada.

- 5 Tam guabada
 foy a troua, que fycaram
 que nunca se mays falaram.

Senhoras!

- Antre vos ha huma dama,
 que faz secretos fauores
 10 a quem he doudo d'amores
 por outra, que o desama
 por outros competidores.
 E com tudo ysto cuida,
 que o tem certo na mam,
 15 & ele tra-la mais cornuda
 do qu'eu sam.

[F. 212^d]

- Despois d'un gram mes pasar
 em muy crua desauença,
 tornamos trauer pendença.
 20 nos modos & a tratar,
 E acabar,
 eu lhe fyz satisfaçam,
 ela a mym ou ssy ou nam.

- Fey de mym bem rrefyada
 25 numa tarde que a vy
 sem eu quedar na pousada
 de que gram prazer senty.
 Foy-se d'aly
 & fyquey com tanta dor
 30 como aquy diguo, senhor.

Uilançete.

Quando rreçebem folguança
meus olhos, culpados sam
no mal de meu coraçam.

Uejo soo em vos olhar
5 minha vida descansada;
como acaba de pasar,
fyco em pena dobrada.
Porque fyca na lembrança
de vos ver tal empresam,
10 que me doy o corazam.

Hum dia me desprezou
huma muy grande mesura,
nunqua vistes tal trestura
qual comigo emtiam fycou.

15 Mas tornou
como vyo esta cantigua:
dygo a, por mal que digua.

Cantigua.

Por mais mal que me façais,
nunca leyxar-me fareys
20 d'esperar té qu'aquabeys.

Nam creays que he em mym [F. 212°]
leyxar o mal que tomeys;
que me mostre minha fym,
partyr-me d'ele nam ssey.
25 Jsto nam m'o aguardeçays¹⁾
porque, ynda que me pes,
senhora, vos o fareys.

1) Orig. *aguradeçays*.

Por cousas que nam tem nome
nos vyemos a rromper;
vossa merce d'aqui tome
o qu'isto podia sser.

5 Foy dizer
mal de mym a huma amiga
fyz-lh'emtam esta cantigua.

Cantigua.

Porque nam tendes desculpa
no mal que me tendes feyto,
10 andays buscando rrespeyto
pera me dar vossa culpa.

Eu a tenho & sam culpado;
mas sabeys, senhora, em que?
em seruir vossa merce
15 sobre tam desenganado.

Em mym nam a outra culpa
no mal que me tendes feyto;
ser-uos-ya mais proueyto,
buscardes outra desculpa.

20 Pelo c'aquy nam direy,
por me dar mais d'isso qu'ela,
esta, senhor, lhe mandey,
çarrada¹⁾ de mym chançela.
Fez burrela
25 de tudo o que li'escreuy,
& muyto mayor de mym.

Uilançete.

Ja quisestes que quisesse
por meu bem todo meu mal,
& agora quereys al.

1) Orig. *carrada*.

- Ja vos vy nam vos pesar [F. 212^r]
 c'o que mostrays que vos pesa,
 no que me pondes defesa
 me destes muyto luguar.
 5 Se querieys que soubesse
 que fazyeyss de vos al,
 he muy mal, mas menos mal.

Pus-me loguo a escreuer
 esta, pera lhe mandar,
 10 se nam ssoo por lhe mostrar
 que me queria perder.
 Nam me quys crer,
 & fez grande zombaria
 d'eu dizer o que dezia.

Uilançete.

15 Quem m'a mym deu esta vida,
 se a nam quer pera sy,
 porque a tyra de my,

Faça d'ela o que quiser,
 que em fym ha de perde-la;
 20 como a eu nam tyuer,
 nam teraa mays parte nela.
 Quem me tyra d'esta vida,
 & a mym fora de my,
 nam estaa muyto em sy.

25 Mandey-lh'esta da pousada,
 d'u nam say nem sayra,
 ate que lhe nam ouuira
 sua culpa desculpada.
 Emçarrada
 30 esteue sem se vestir
 tee-lh'o eu mandar pedyr.

Cantiga & sym.

Trabalhays por me perder,
 folgays de me destroyr,
 nam vos posso mays sofrer,
 nem vos quero mays seruir.

- 5 Muyto ha ja que leyxey
 de leyxar este cuidado,
 myl couisas vos perdoey
 como omem namorado.
 Nam nas posso mays sofrer,
 10 nem vos quero mays seruir,
 escusarey de vos ver,
 polas tanto nam sentyr.

[F. 213^a]

De Manuel de Goyos ssendo desauyndo & querendo se
 tornar a vyr.

- Ya me sigue la porfya
 qu'en my porfyo o deseо,
 15 con que yo d'antes seguya
 el dolor en que me veo..
 Lo qu'escogy por mejor
 m'a sydo mas aduersaryo,
 quien tome por valedor
 20 m'a salido por contrario.

- Y porqu'el beuir danhosо
 queda-se con mas enganho,
 salyo-me mas peligroso
 el rremedio que my danho.
 25 Temy vuestra crueldad,
 quise foyr al morir;
 mas quien vyo vuestra beldad,
 jamas le puede fuyr.

En dexar de vos seruir
 no dexe vuestro seruiçio,
 mas dexe el beneficio
 que deuiera rreçebyr.
 5 Ny dexe my gran tristura
 con el tal apartamiento,
 ny jamas vuestra figura
 s'aparto del pensamiento.

El que perdio elh'esperança,
 10 y queda con su dolor,
 no puede fazer mudança
 syno de mal en pior.
 Pues tal fiz la primera
 segun my pena creçida,
 15 veres en esta postrera
 ser postrera de la vida.

[F. 213^b]*Fym.*

Sy ouiere diferença
 de quien es el mas culpado,
 juzgue-s'en vuestra presença
 quedando yo condenado.
 20 Mas s'a vos no vos desculpa
 echar sobre my el cargo,
 quered por vuestro descargo
 rreleuar-me d'esta culpa.

Sobrescrito que vinha nestas trouas.

25 Estas sopras vos dyram,
 quando ja fuy namorado;
 & de muyto desamado
 quys neguar mìnha payxam
 por me ver desesperado.
 30 E fengy que desamaua
 quem me sempre desamou;

por verdes se me prestou
o remedio que tomaua,
a conta d'isso vos dou.

Outras ssuas ssendo desauyndo.

Cantigua.

De ssy mesma me vingou
5 quem, por mays perda me dar,
ordenou de lhe ficar
quanta comigo ficou.

Eu perdy nam me perder,
que'e gram perda pera mym,
10 muito mays perdeo em fim
quem tal perda me quys ver.
Porque ja desesperou
de me mays desesperar,
& em luguar de me matar
15 da morte me segurou.

[F. 213^o]

Mas ter a morte perdida
nam me tyra de periguo,
poys quem he de ssy jmigo,
mays sse rrecea da vida.
20 A quem com ela ficou,
quando da morte gostar,
se pode bem preguntar:
qual d'elas mays o matou.

Nam ssey quem vida deseja,
25 sse rrecea de perde-la,
pera quem nam gosta d'ela,
nam ha cousa mays sobreja.
Nunca a ninguem desejou

que a nam visse mingoar;
 eu a quys de mym tyrar
 & emtam me sobejou.

Fym.

Quando meu mal começaua,
 5 eu me vy tam acabado,
 que fuy bem desenguanado,
 que com vosco m'enguanaua.
 E sabes que m'enguanou
 querer vos desenguanar,
 10 que vos nam pode leyxar
 quem por vos tudo leyxon.

Trouas suas d'ajuda.

Nam sey quem vida deseja,
 se rreçea de perde-la,
 pera quem nam gosta d'ela
 15 nam ha causa tam sobeja.
 Nunca a ninguem desejou,
 que a nam visse mingoar;
 eu a quys de mym tyrar,
 & emtam me sobejou.

Fym.

20 Quando meu mal começaua, [F. 213^a]
 eu me vy iam acabado,
 que fuy bem desenguanado,
 que com vosco m'enguanaua.
 & ssabeys que m'enguanou
 25 querer vos desenguanar,
 que vos nam pode leyxar
 quem tudo por vos leyxon.

Outra sua estando desavyndo,

Dizey-me, se me perdy,
saberey¹ se me perdestes?
porque nam no sey de my,
com quanto mal me fizestes.

5 Se sou em vossa vontade
perdido, como mostrays,
perca-sse minha verdade,
que nam posso perder mays.
Ja nam tenho mays em my,
10 tudo al vos m'o perdestes,
sem saber se me perdy,
com quanto mal me fizestes.

Cantiga sua a humas damas que lhe preguntaram porque
trabalhaua ninguem por enganos.

Trabalho por m'enganar,
porque sam desenganado;
15 qu'ey primeyro d'acabar
que s'acabe meu cuydado.

Escolho por menos dano
o que me faz mayor mal,
quanto mays me desengano,
20 menos posso fazer al.
Culpe me quem me culpar,
ajam-me por enganado,
que eu sam mays obriguado
a vos ver qua a me saluar.

1) Orig. *sabarey*.

Uilançete seu.

[F. 213°]

Poys vos nam posso acabar,
 meus males, acabar-m'ey,
 & acabareys.

Nam vos desejo dar sym,
 5 mas consento em m'a dardes,
 porque, quando m'acabardes,
 acabeys tambem em mym.
 Nam quero sem vos fycar,
 nem que vos sem mym fyqueys;
 10 que nam posso, nem podeys.

Troua de Manuel de Goyos d'ajuda a huuma cantiga de Luis
 da Sylueyra.

Senhora, que m'agraueys,
 descansso neste cuydado,
 porque sam desenganado:
 que a quem mays mal fazey,
 15 he mylhor aventurado.
 & que vos a outro sym
 me tyreys de meu sentydo;
 ho c'a outros traz perido,
 he rremedyo pera mym.

DE FRANÇISCO DE SOUSA.

De Françisco de Ssousa, aqueyxamdo-sse da rrezam & vontade.

A vontade & a rrezam,
ambas vejo contra mym:
a vontade he em fim
a que ssegue openiam.
5 A rrezam nam me abasta,
posto que sseja sobeja,
ond'a vontade deseja,
em chegando tudo gasta.

Nam tenho a mi por amiguo,
10 tenho ambos por contrayros,

[F. 213^r]

& ss'antr'elos aa desuayros,
eu sam o moor meu imiguo.

De todas suas querelas
sam sseu juyz & vogado,
15 & do que he por mym julgado,
fico eu com todas elas.

Quisera tudo deystrar,
& achey que nam podia,
porque de mym me deuia
20 primeyramente goardar.
E ficou-m'assy dobrado
o desejo contra mym,
que desejo minha fim,
por ser fora de cuydado.

Mil vezes quero cuydar
se darey culpa a ventura,
& acho, que he grande cura
ja nam se poder curar.

5 Tays nouidades acodem
de nouidades tam nouas,
que descansso, porqu'em trouas
escritas ja sser nam podem.

Estou numa fantesya,
10 sse m'o alguem nam desdisesse,
descansso sse me viesse,
para mym nam no queria.
Ando tam emuolto em mal,
aa tantos dias & annos,
15 que seriam novos danos
o querer cuidar em al.

Assy que, poys tanto monta,
nesta me deyxem viuer,
porque viuer & morrer,
20 tudo tenho numa conta.
Huma segurança tem
esta vida de milher,
que nam pode sser pior,
que'e pera mym grande bem.

25 Se quero cuydar na vida,
acho-me tam alcançado
d'outro cuidado passado,
que a deixo por perdida.
E sse m'ela aquy deyxasse,
so nas voltas d'esta mudanca;
dar-m'ya mays esperança
do qu'ela de mym leuasse.

[F. 214^a]

Que s'algum morto queria
tornar qua ou lhe conuem;

eu certo m'affirmo bem,
que ja qua nam tornaria.
Que mal posso la passar,
por muyto mays mal que veja,
5 que muyto pior nam sseja
achando o qu'ey de deydar!

Fym.

E porem nisto concrudo,
que ssam tam afeyçado
e-este meu triste cuydado,
10 que deyxo por ele tudo.
E que m'ele faça mal,
nisto ssooo m'affirmarey,
que jamays o deyxarey,
nem quero cuidar em al.

Cantiga de Françisco de Ssousa.

15 Tiray-uos fora sospiros,
day luguar o coraçam,
que chore ssua paixam.

Day tempo, day-lhe poder,
porque juntos nam moyrays,
20 que da maneyra qu'estays,
he impossivel viuer.
Porque me deueys de crer,
que'e grande concessaçam,
lagrimas o-o coraçam.

Outra sua.

Acho que me deu deos tudo,
 para mais meu padeçer:
 os olhos, para vos ver,
 coraçam, para sofrer,
 5 & lingoa, para sser mudo.

Olhos, com que vos olhasse, [F. 214^b]
 coraçam, que consenteisse,
 lingoa, que me condenasse;
 mas nam ja que me saluasse
 10 de quantos males essentisse.
 Assy que me deu deos tudo
 para mays meu padeçer:
 os olhos, para vos ver,
 coraçam, para sofrer,
 15 & lingoa, para ser mudo.

Outra sua.

Ja os dias que viuer
 nam terey mays que pedir,
 porque ssso com vos servir
 me soube satisfazer.

20 Satisfyz minha vontade
 para toda minha vida,
 poys ve-la por vos perdida
 nam ey d'ela saudade.
 Nem jamays ssey al querer,
 25 nem desejar, nem pedir,
 porque ssso com vos servir
 me soube satisfazer.

Trouas suas a este vilançete:

Abayx'este sserra
verey minha terra.

Oo montes erguidos!
deyxay-vos cahyr,
5 deyxay-vos somyr
& ser destroydos.
Poys males sentidos
me dam tanta guerra,
por ver minha terra.

10 Ribeyras do marl
que tendes mudanças,
as minhas lembranças,
deyxay-as passar.
Deyxay-m'as tornar
15 dar nouas da terra,
que daa tanta guerra.

Cabo.

[F. 214º]

O ssol escureçe,
a noyte sse vem,
meus olhos, meu bem
20 ja nam apareçe.
Mays çedo anoyteçe
aaquem d'esta sserra
que na minha terra.

Troua ssua 'Afonso d'Alboquerque em Goa, porque lhe man-
dou pedir huma escraua por hum Judeu muyto feo.

Senhor, eu estou cortado
25 de nam ssaber rresponder,

porque fiquey embaçado
do rrosto & do rrecado
de quem m'o veo trazer.
Porem laa mando em fim
5 essa que me nam magoa.
deos vos dey poder em Goa
& a mym leue a Lixboa
polo nam terdes em mym.

Outra ssua a huuma freyra, que ssem na conhecer lhe man-
dou hum escryto por hum moço sseu, & ela nam sse
assynou.

Senhora, hum moço meu
10 me deu hum escrito tal,
sem lembrança, nem synal
do nome de quem lh'o deu.
E o vy muyto bem visto,
mas nam ly d'ele rrezam,
15 por qu'ando mao cortesão
das damas de Jesu Cristo.

Pergunta de Pero da Ssylua.

Quem deseja d'acabar
vida triste, tam coytada,
que vya deue tomar,
20 ou qual outra desejar,
com qu'esta desesperada
nam lhe possa mays lembrar?
O rremedio que teraa
quem sse ve ssem nenhum ter,

[F. 214^a]

vossa merce m'o daraa,
& crendo, que me faraa
nisto a mor que pode sser,
o negar m'o escusaraa.

Reposta de Francisco de Ssousa polos conssoantes.

5 Seruy quem m'a de matar,
se quereys ver acabada
vida tam maa de deyxar,
porqu'ela pode mudar
todalas outras em nada
10 a quem sse d'ela acordar.
Porque, quem na vyr, veraâ
tam grande sseu mereçer,
que de ssy ss'esqueçeraa
& de mym sse lembraraa,
15 quando me vyr padeçer,
porque ssey que me creraa.

**Francisco de Ssousa a Pero da Sylua, por hum moço que lhe
deu pera lhe emssynar hum caminho.**

O vosso gram guyador,
que comiguo veyo quaa,
certeflico vos, ssenor,
20 qu'era o moor desuiador
que podera vyr de laa.
Caminho muylo ssabido
he a ele tam estranho,
que, par deos, eu fiquey manho
25 em ver qué moço tamanho
era tam mal'entendido.

Cantiga de Francisco de Ssousa.

Senhora, ja nam entendo, [F. 214^o]
 que vida possa viuer,
 poys que neguo, nam vos vendô,
 canto descubro em vos ver.

- 5 Encobry quam desygoal,
 sobejo bem, vos queria,
 por me nam quererdes mal,
 me calaua & conssentia.
 Pois que ja certo vou crendo,
 10 que me nam posso valer,
 quero mais dizer morrendo
 que calando padecer.

Trouas de Francisco de Ssousa.

- Meus males vam sse acabando
 por muyto craros ssynays,
 15 quando mays ando atalhando,
 pera me matarem mays,
 atalhos andam buscando.
 Sem porque & ssem rrazam
 se leuantam contra mym,
 20 çeguos d'esta openiam,
 qu'em me dar tam triste fim
 estaa ssua saluaçam.

- Conformey tanto a vontade
 co'este çeguo desejo,
 25 que, se peço piedade,
 outra ja d'ele nam vejo
 se nam neguar m'a verdade.
 Deixo-m'andar, aguardando

o tempo que tudo cura,
comigo dessimulando,
& minha desauentura
vem no loguo prouincando.

- 5 Buscam çem mil nouidades
fingidas d'uuma feyçam,
que, ssendo todas maldades,
trazem tal cor & rrazam,
que sse julguam por verdades.
- 10 Isto ey de padeçer
com tamanho sofrimento
qual nunca sse vyo sofrer;
porque neste certo que ssento, [F. 214']
mal sse podera dizer.
- 15 Assy viuo nesta vida
tam morto, que nam ssam viuo,
o minha vida perdida!
porque ssam eu tam catiuo
de quem m'a tem destroyda?
- 20 Mas que me presta queixar?
poys assy quero viuer
com quem me nam quer matar,
nem me quer deyxar morrer,
para mays m'atormentar.
- 25 Em tal estremo estou
que tudo perdoaria,
sse nestá volta que vou
podesse viuer hum dia
liure de quem me deyxou.
- 30 E torno loguo a cuidar,
qu'aynda qu'isto quisesse,
se o podia acabar
comigo, mas que podesse,
nam no quero maginar.

Dey-me tanto o coração
 cuydar que pod'isto sser,
 que tomo por salvaçam
 saber que n'o faz dizer
 5 ver-me com tanta afriçam.
 Porqu'a muyto grande dor
 a quem he tormentado
 fa-lo-fazer malfeitor,
 de ssem culpa condenado,
 10 de fiel que'e rreubador.

Assy por minha ventura
 ssam eu no mal que padeço,
 que nem sobeja tristura,
 vendo que nem no meraço,
 15 busco rremedio ssem cura.
 Ando coma quem ha çeguo,
 pregunto por d'ende jrey,
 o que synio nam no negue,
 para ver sa'aceriarey,
 20 ond'a furtuna poem pregno.

Fym.

Se nam vysse mays mudanças, [F. 215^a]
 nestas me satisfaria,
 sem outras vãas esperanças,
 porque ssey que ssó hum dia
 25 nam dam sseguras fyanças.
 Neste mal me deyxem jaa
 mynhas fortunas vyuer,
 porqu'ele s'acabara,
 ou me deyxara morrer,
 so que'e o mor bem qu'ele daa.

Outras suas em hum caminho.

Os lugares, em c'andey
com vosco ledo & oufano,
nesta tristeza os busquey;
mas o que neles achey
5 foy a meu dano moor dano.
Começey-lh'a preguntar,
que fora d'aquela grorea,
qu'aly me vyram passear;
rresponderam ssem falar,
10 qu'estarya na memorya.

Em qual memorya, pregunto,
pode tal lembrança sser?
rresponderam: tudo junto
o propio & o transunto
15 na vossa podereys ver.
Na rreposta que senty,
vy meu mal camanho era,
vy o que loguo me vy
partyr d'eles & de my
20 para d'onde nam quysera.

Começey de caminhar
hum caminho poueado,
por hum muy craro luar,
que me fazya párar
25 a cada passo pasmada.
Pus os olhos nas estrelas,
por nam ver por d'onde andava,
olhando por todas² elas
lagrimas, tristes querelas
30 escuro tudo tornaua.

Com lembranças, ledas, tristes, [F. 215]
vym assy fantesyando:

1) Orig. *lunar*. 2) Orig. *todos*.

fantesyas, que nam vistes,
 sentydos, que nam sentystes
 como nos vynham matando!
 Mas quem soubera morrer
 5 a tal tempo & tal ora,
 para nam tornar a ver
 vyda tam maa de soffrer
 com'esta triste d'aguora!

Oo vyda de minha vyda,
 10 oo triste grorya passada,
 oo memorya entresteçyda!
 poys soys tam desconheçyda,
 para que me lembrays nada,
 Esquecocy vossas lembranças,
 15 deyxay-me vyuer assy
 ssem vossas vãas esperanças,
 porque com vossas mudanças
 vyuo ssem vos & ssem mym.

Cantiga & sym.

Lembranças, nam persyguais
 20 a quem ja nam tem poder
 mays que quanto vos lhe days
 para sospiros & ays,
 para chorar & gemer.

Oo minha triste memoria,
 25 oo minha dor nam fengida!
 se lembrar fosse vytorea,
 a quem dareys mays grorya
 c'a quem days tam triste vida?
 Mas estas lembranças tays
 30 deuyes ja d'esquecer,
 qué, sse lembram, acordays
 os meus sospiros & ays
 & meu chorar & gemer.

Cantygua sua.

Lembranças nam me deyxeys,
com quanto m'atormentays,
confesso que me matays,
& quero que me mateys.

- 5 Quero vossa companhya, [F. 215^a]
quero mays vossos enganos,
qu'ey por vyda de myl anos
vyuer com voseo soo hum dia.
Por isso nam me culpeys,
10 que antes sser quero mays
morto do que me lembrays,
qua vyuo do qu'esqueçeys.

Cantygua sua.

- Meus males, que me quereys,
meu coraçam, que cuydays,
15 sentydos, que desejays,
olhos, porque nam olhays
o dano que me fazeys?

- A triste vyda que vyuo,
de que nunca ssam jsento,
20 cuydado, grande tormento
nam vos dé contentamento,
nem ver-me sempre catyuo.
Deyxay-me, nam me mateys,
com quantos nojos me days,
25 nam folgueys c'o que folguais,
olhos, porque nunca mays
nenhum descansso tereys.

De Françisco de Sousa a García de Rresende, com estas
trouas atras escrytas.

Laa vos mando treladadas
as que me podem lembrar,
as quaes podeys emmendar,
poys as mando por erradas.

5 Fyca-me d'este cuydado
contentamento,
que tenho rrepentimento
de tempo tam mal gastado.

DE DOM RRODRYGUO LOBO.

De dom Rrodryguo Lobo aas damas, porque fyzeram hum
rrol dos omens que avya para casar cortesaños, & acharam
sesenta, & antre eles hyam alguns que passauam dos sessenta.

Temos ja sabydo qua,
que pondes laa em ementa
os que passam de sesenta.

[F. 215^a]

Tomastes cuidado certo,
5 poys nam he de muyta dura,
qu'elas tem a morte perto
& vos vida mais segura.
Quem teuera tal ventura,
qu'entrara la na ementa,
10 & fora jaa de setenta!

DE GARÇIA DE RRESENDE.

De García de Resende, estando el rrey em Almeyrym, a Manuel de Goyos, qu'estaua por capitam na Myna & lhe mandou pedir que lhe escreuesse nouas da corte, as quaes lhe manda.

Mandays me de la pedyr,
que de qua vos mande nouas,
& eu, ssoo por vos seruir,
vos quys fazer estas trouas,
5 que vos mataram de rryr.
& nysto vereys, senhor,
se he vosso seruydor
quem foy tomar tal cuydado,
estando tam desuiado
10 de cuydar que'e trouador.

E poys que tenho perdydo
a vergonha & o saber,
sso por voos serdes seruyo,
deueys me d'agradeçer
15 acupar nysto o sentido.
Que certo nam me lembrey,
quando estas começey,
se fazya mal nem bem;
nem oulhe nelas nynguem,
20 poys eu nelas nam oulhe.

Por nam cayr em certeza,
nam ey, senhor, de dyzer

cousa que toque em Veneza,
 mas nouas de su'alteza
 que folguareys de saber.
 Qu'estaa sam, a deos louuores, [F. 215^a]
 5 tem consyguo myl senhores,
 os quaes estam asforrados,
 andam muy pouco agoardados,
 & grandes agoardadores.

Uay myl vezes montear
 10 & caçar com pouca gente,
 & andam nysto tam quente
 alguns, que badalejar
 vemos myl vezes o dente,
 Nam de fryo natural,
 15 mas d'umydo rredical,
 que jaa neles he guastado
 por muyto tempo passado,
 que passaram bem ou mal.

Estaa jaa certo na maâo,
 20 o dya que vay caçar
 aver a noyte serão,
 & nam podeys laa cuydar
 os galantes que-ele uaão.
 S'açerta de nam aver
 25 seraão, he por entender
 em despachos & conselho,
 que m'espanto, nam ser velho
 quem tanto tem que fazer.

E esta vyda que tem,
 30 teraa tee Abril passado,
 & no outro mes que vem,
 dizem, que's determinado
 o veram em Santarem.
 Nam tomeys d'isto penhor,
 35 poys que bem sabeys, senhor,

o que posso alcançar,
nem quero mays declarar
a tam bom entendeder.

Estaa tambem de saude
5 a rraynha, nossa senhora,
em quem creçe a meude,
cada dya & cada ora,
muyta emfynda vertude.
Por este caminho vaõ
10 seus fylhos, & assy ssam
sobre tudo tam galantes,
que tal principe & jfantes
nunca foram, nem seram.

[F. 215']

As nouas de grande peso
15 nam esperareys de mym,
poys sabeys que he defeso,
quem estaa em Almeyrym,
dizer com que seja preso.
Estou fora de falar
20 nelas, & quero contar
as com que ssey que folgueays;
& s'aquy nam toco mays,
pond'a culpa a nam ousar.

As damas, que qua fycaram,
25 quando d'aquy vos partiestes,
algumas d'elas casarem,
& vyuem por jsse tristes,
& outras se contentaram.
Das casadas vos darey
30 esta noua, porque sey
que o aveys laa d'ouuyr,
porque'e causa para rryr
o que vos d'uuma dyrey.

A que sabeys que casou,
que diz que'e mal maridada,
o dya que s'ençarrou,
huma grande bofetada
5 a seu esposo pegou.
Uede bem o que faria,
ou se lhe rresponderia
o marydo a consoante,
dizem, que d'y emdiante
10 lhe gastou a cortesya.

Dona Camyla casou
com Joam Kroiz de Saa
no outro dia a levou:
nysto muytas couosas haa,
15 de que vos conta nam dou.
Conuydou as damas todas,
hum dia ante das vodas,
dom Martinho a gentar,
ouu'ahy tal quē casar
20 desejou mais c'aues gordas.

[F. 216^a]

Tem por cousa muy sabida
muytos, qu'estaaa concertado
casar dona Margaryda
de Mendoça c'um priuado
25 de qua, muyto que'e seruyda.
Dona Guyemar de Meneses
estaa fora, ha oyto meses,
do paço num moesteyro;
nunca mays ouue terreyro,
30 nem no baylar antremeses.

Huma de sangue rreal,
que se cryou em Castela,
sendo nossa natural,
nam anda ninguem co'ela,
35 nem casa em Portugal.

Faz mesuras de cabeça,
nam acha quem lhe mereça
mesura d'outra feyçam,
se nam prymo com irmão,
5 ou outrem que o pareça.

Fylhas do conde pryor
sam duas aquy entradas,
nam tem hynda seruydor;
& huma d'elas ousadas
10 que'e d'isso merecedor!
Gentil molher, despejada.
da outra nam diguo nada,
vaa no conto das que calo;
que de muytas vos nam falo,
15 que nam quedam na pousada.

D'Anrriquez dona Marya
bem deueys laa de saber,
que nam he jaa quem soya,
nam diguo no parecer,
20 porque creçe cada dia.
Nam traz nenhum seruydor,
porque'e de tanto primor,
que ninguem a nam contenta,
nem he de todo ysenta,
25 que e nam consent'amor.

Dona Joana de Mendoça,
que deixastes ha partyda
huma muyto gentyl moça,
nam he cousa d'esta vyda,
30 que mato-os omens per força.
Cregeo tanto em fermosura,
em manhas, desenvoltura,
graça, saber, discriçam,
que nam synt'o coraçam,
35 a que nam dé maa ventura.

[F. 216^a]

A outra, sua ygoal
 no nome & na ydade,
 sabey, que em Portugal
 gentileza de verdade
 5 nunca se vyo outra tal.
 Poys a nam posso louuar,
 quero vola nomear,
 dona Joana Manuel,
 mays que o anjo Guabriel
 10 tem tudo para guabar.

As duas fauoreçydas,
 Calatayud, Fygueyroo,
 de serem qua mal seruydas
 perdey d'isso bem o doo,
 15 qu'estam longe d'esqueçidas.
 Fygueyroo he no seram
 de cantigas, de tençam
 mays seruyda que ninguem
 de tres que cantam muy bem:
 20 nysto sabereys quem sam.

Ha poucos dias qu'entrou
 huma gram dona Meçya
 da Sylueyra, c'apanhou
 loguo nesse meismo dya
 25 esses galantes, c'achou.
 E conto loguo primeyro
 a Françisco de Byueyro,
 qu'anda forçando as paredes,
 & leyxou baldo & rredes,
 so por pasear no terreyro.

A outra dona Marya
 de Meneses, que qua vystes,
 tem tanta qualantaria,
 que daa myl cuydados tristes
 35 a quem nos dar nam deuya.

E questa mesma vya [F. 216°]
 Tauora dona Meçya
 leua com seus seruydiores,
 aos quaes faz sem fauores,
 5 myl despreços cada dya.

D'outra fermosa molher,
 que laa naçeo numa ylha,
 nam dyguo mais, se nam ser
 muyto grande marauylha
 10 quem na vyr nam se perder.
 Nesta quero acabar,
 & começay d'escuytar
 nouas d'outra calidade,
 nas quaes certo na verdade
 15 vos nam quysera tocar.

El rrey de Fez a[j]untou
 mais jente que da primeira,
 & sobr'Arzyla tornou;
 mas achou-sse de maneyra
 20 que loguo d'y apildou.
 E vay tam rryjo coçado,
 que creo qu'escarmentado
 fycara d'aquesta vez,
 nunca mays entrou em Fez;
 25 anda fora degradado.

Dom Francisco no luguar
 era entam, & bem no quente;
 por isto quero passar.
 mas de quam honrrada gente
 30 leuou, vos quero contar.
 Esta soo cousa nam calo:
 cyncoenta de caualo
 tev'yoito meses conssyguo,
 & o al, qu'aquy nam diguo,
 35 he muylo mays que o que falo.

Nuno Fernandez d'aquy
 vay çedo por capitam
 por dous anos a Çafy,
 & quinhentas lanças vam
 5 co'ele, segundo ouuy.
 Ouv'ysto com aderentes;
 alguns ficam descontentes,
 por nam serem escolhydos
 para jssso, nem ouuydos,
 10 cuydando c'andauam quentes.

[F. 216^a]

Os senhores de Castela,
 c'andauam qua desterrados
 por huma justa querela,
 sam de todo perdoados,
 15 tornam ss'aguora par'ela.
 Uyeran-sse despedyr,
 fez-lhe el rrey ao partyr
 honrra, merçe & fauor,
 os quaes diz que vam, senhor,
 20 bem prestes paro-o seruyr.

Hum homem chegou aquy,
 que vyo do mundo gram parte,
 & as nouas, que lh'ouuy,
 conta as & dy-las d'um'arte,
 25 que pareçem ser assy.
 E por muy certo contou
 que o vysorrey tomou
 huma muyto grossa armada,
 em c'oyto myl ha espada
 30 trouxe, & dous rreys catyuou.

D'estes senhores priuados,
 de que nouas desejas,
 qu'aquy nam vam nomeados,
 bem sabeis quaes sam os mays
 35 escolhydos & chamados.

Estam todos muy honrrados,
 nas rrendas avantejados,
 nas merçes & nos fauores;
 alguns d'eles tem amores,
 5 & outros outros cuydados.

Fala em geral.

As damas nunca pareçem,
 os galantes poucos sam,
 couosas de prazer esqueçem;
 os negoçeos vem & vam,
 10 nunca mingoam, sempre creçem.
 Nam ha ja nenhum folguar,
 nem manhas eyxerçtar;
 he tanto o rrequerimento,
 que ninguem nam traz o tento,
 15 se nam em querer medrar.

Myl pessoas achareys [F. 216^{*}]
 menos das que qua deixastes,
 d'outras vos espantareys,
 porque ve-las nam cuydastes
 20 da maneyra que vereys.
 Huns acabam, outros vem,
 & huns tem, outros nam tem;
 & os mais, polo geeral,
 folguam muyto d'ouuir mal,
 25 & pouco de dizer bem.

Se qua soes bem enssynado,
 cada feyrá valeis menos,
 & se mal, soys estranhado
 douz dias, & loguo vemos
 30 fycardes mais estimado.
 E vay jsto de maneyra,
 que na capela cadeyra
 d'espaldas tem escudeyros,

& consenten-lhos porteyros
estarem na dianteyra.

Anda tudo tam danado,
que o que menos mereçe
5 se mostra mais agrauado,
& d'omens que nam conheçe,
he el rrey emportunado.
E estes, que deos padêça,
ham de cobrir a cabeça
10 per'ant'ele no seram,
& soo por jeso laa uam,
sem aver quem os conheça.

Bôos & maos, todos ja trazem
os rrabos aleuantados,
15 em lobas frysadas jazem,
capuzes apestanados
pola ponta do pee trazem,
Contas & lenços laurados;
& da sala namorados,
20 & nunca dyzem de quem,
& pousando em Santarem
sam assy afydalguados.

Quem for muito comedido,
& quem for jostefycado,
25 nam sera muyto valydo,
quem for desavergonhado,
seraa com todos quabydo.
Nam ha homens de primor,
nem quem syrua por amor,
30 se nam por ter & mandar,
nem a quem queyra lembrar
o proueyto do senhor.

[F. 216']

Quem tem rrenda, quer poupar,
& quem gasta bem o sseu,

nam no podem comportar,
 ham no loguo por sandeu,
 & que'e syso entesourar.
 Os velhos sam namorados,
 5 os mançebos acupados,
 os casados sam solteyros,
 os fracos sam muy guerreyros
 & os clerigos casados.

Ha qua poucas amyzades,
 10 & grandes competencymentos;
 custumam pouco verdades,
 seruen-sse muyto de ventos
 & couosas de vaydades.
 Nam lembra a ninguem rrezam
 15 se nam soo encher a mam,
 & passe por hu poder,
 nem creais que bem fazer
 faz nynguem, se el rrey nam.

E sse quer hyr ter veram
 20 algum cabo ou ynvernar,
 & d'alguns toma a tençam,
 cada huum o quer leuar,
 para honde tem seu pam.
 Poys nisto nam tem rrespeito
 25 se nam soo a seu proueyto,
 vede bem c'aconselhar
 faram num bom pelejar
 ou em outro grande feylo.

Cabo.

Porque sey, qu'esperareys
 30 que ves dé nouas de mym,
 vos dou estas c'ouvreis:
 qu'estou sam em Almeyrym
 da sorte qu'aquy vereis.

Nunca mays sahy d'aquy [F. 217^a]
 huma ora, nem party
 de seruir & d'agoardar,
 & açerqua do medrar:
 5 tal m'estou, qual me naçy.

Rymance.

Tyempo bueno, tyempo bueno,
 quyen te me lheuo de my!
 Qu'en acordar-me de ty
 todo plazer m'es ajeno.

10 Fue tyenpo y oras vfanas,
 em que mys dias gozaron.
 Mas en elhas se sembraron
 la symyente de mys canas.

Quyen no lhora lo passado,
 15 vyendo qual va lo presente?
 Quyen busca mas açydente
 de lo qu'el tiempo l'a dado?

Yo me vy ser byen amado,
 my deseo em alta çyma.
 20 Contemplar em tal estado
 la memorea me lastyma.

Y pues todo m'es ausente,
 no ssé qual estremo escoja.
 Byen y mal, todo m'anoja:
 25 mesquyno, de quyen lo syente!

Grosa de Garcia de Rresende a este rrymance.

Los tiempos atras passados,
 que fuessen mal despendidos,

syempre seran deseados
y por muy buenos contados,
los d'aora por perdidos.
Yo, de myl nenbranças lheno,
5 d'una ora que te vy,
sospiro syempre por ty,
tiempo bueno, tiempo bueno,
quien te me lheuo de my!

Quyen m'apartoo del pramer [F. 217^b]
10 y descansso que tenya,
quien causa my padeçer,
syno ver-te feneçer
cada ora & cada dya!
Corres muy suelto syn freno,
15 tan rrezio passas por my;
por te ver hyr tanto peno,
qu'en acordar-me de ty
todo plazer-m'es ajeno.

Nembrança no da loguar
20 a poder beuyr contento,
aze my pena doblar,
quando piensso qu'el holguar
passoo mas presto que vento.
Dos mil esperanças vanas,
25 que mys ojos desquançaron,
ya como sombra passaren,
fue tiempo y oras vfanas
em que mys dias gozaron.

Que se yzo my tristura,
30 que me solia alegrar,
quando maas me vy penar,
que fue d'aquelha ventura
qu'el byen solya doblar!
Ya todas em my moraron
35 y me fueron muy vmanas,

buenas en quanto duraron;
mas en elhas se sembraron
la symiente de mys canas.

No quedo syno memoria
5 para maas me lastimar,
todo my plazer y gloria
es anssy como istoria
que a outrem vy contar.
Quien puede ser consolado,
10 syendo d'esto tan aussente,
quien byue syno penado,
quyen no lhora lo passado
vyendo qual va lo presente?

No ssé quyen pueda beuyr
15 com tantos moodos de males;
que menos es el moryr,
que de contyno soffyr
passyones tan desygoales.
Pues es tan conueniente,
20 declynar qualquier estado,
mereçe dolor doblado
quyen busca maas açydente
de lo qu'el tiempo l'a dado.

[F. 217^c]

Porque yo todo passee,
25 todo sé quan poco dura,
byen y mal esperimentee,
y lo maas çerto que halhe,
fue la fym ser de tristura.
Yo me vy com gran cuydado
30 d'una passyon muy soblyma,
yo me vy desesperado,
yo me vy ser bien amado,
my desseo en alta çyma.

Esto muy poco duroo
y quedo-me mal que harte,
el descanso que me dyo
tan ayna se perdio,
5 que del no supo mas parte.
Es dolor confynuado,
passyon que no tyene jstyma,
quando niembra el bien passado:
contemplar em tal estado
10 la memoria me lastima.

Ca no es maas la nembrança
nel triste que tiene amor
del tiempo de byenandança,
que matar elh'esperança
15 y abyuar el dolor.
El parecer exçelente,
la bondad que sobrepoja
ante mys ojos se antoja,
y pues todo m'es aussente,
20 no ssé qual estremo escoja.

Cabo.

La muerte no la desseo .
por tal desquansso no ver,
ny la vyda, que posseo ,
no la queria, ny creo
25 que nadya quyera tener.
Todo de my se despresa,
de todo soy desplazente
& com nada paciente:
byen y mal todo m'anoja,
30 myzquyno, de quien lo ssayente!

[F. 217⁴]

De Garcia de Rresende a Rruy de Fygueredo Opotas, que lhe mandou preguntar, se poderya pouser com ele em Almeyrym, em que lhe manda dyzer, como a pousada esta, & da maneyra que ele ha de vyr.

Tenho as casas despejadas,
podeis vyr quando quisérdes,
de rrepesteyros harmadas,
& camas muy concertadas
5 para uos & quem trouxerdes.
Sotaños frios no veram,
no jnverno temperados;
se nam vyndes cortesam,
aveis de ser apodados,
10 vos & o vosso vylam.

Por serdes bem rreçebido,
trazey no alforje pato
com pescoço muy comprido,
que faça mays aparato
15 que hum papa rrevestido.
Trareys chocas em tabardo,
hynda que seja em Agosto,
vylão vestido de pardo,
por vyrdes mais alpauardo,
20 nam trareys touca no rrosto.

S'achardes çydra, çydram,
peras ou fyguos, orjaeis,
marmelos, huuas, melam,
tanto que nam possa mais
25 correguareys o vylam.
Dest'arte vyreis sem péjo,
& sereys bem rrecolhydo,
mas hynda bem nam decydo
me pareçe, que vos vejo
30 d'antemão serdes corrido.

Trareis em çyma da seela [F. 217°]
 hum manto mal rryatado,
 bedem velho enprestado,
 & nos alforjes paneela
 5 acupada com pescado.
 Uynde a bryda sem rretranças,
 que'e bom trajo de caminho,
 & que tenh'as pernas mancas,
 trareis menyno nas ancas,
 10 a que chamareys sobrinho.

Trazey mais diante voos
 trouxa com vestido feito,
 por nam fazerdes qua moos,
 seraas todo d'este jeyto,
 15 & andareys como noos.
 Loba d'Ipre pespontada,
 mangas d'usteda ou solia,
 beeca curta & engraxada,
 barba d'um dia rrapada
 20 & de dous meses trosquya.

Brozeguy largo, amerelo,
 com çapatos de veado,
 & barretinho syngelo,
 pola borda ja çafado,
 25 de feyçam de cugumelo.
 Negro velho com traçado,
 & menyno com sombreyro,
 rramal de contas, lançado
 ho pescoço, & mal calçado,
 30 que saybam que'e d'escudeyro.

Hum par de luuas de lam
 trazey por amor de mym,
 porque'e cousa muyto sam
 paro-os frios d'Almeirym,
 35 a noyle & pola menham.

Se vyndes d'esta maneira,
folgaram qua de vos ver.
mandar-m'eis loguo dizer
em chegando ha bandeyra,
5 para vos hyr rrečeber.

S'a goarda quysyer saber
quem soes, dizey: que rrendeiro.
se pousada ofereçer,
vos ofereçey dinheyro,
10 por vos deyxarem değer.
Dyzey, que vem detras arca [F. 217'
& besta com pam & vinho
& panos de lam & lynho.
s'o rroçym nam he de marca,
15 goardar-vos-eis do meyrinho.

Os que vos vyrem, diram,
vendo loguo vosso jeyto,
que pareçeys fradeguam
fora d'auyto em meyjam
20 c'o topete jaa desfeyto.
Pareçeys leçençeado,
que foy ouuydor nas ylhas,
ou fysyco namorade,
& Cristam nouo engraxado,
25 que tem quiatam em caçilhas.

Marrano, alcouyleyro,
gram conheçedor de vinhos,
ambrador, manco caxeYRO
& clerguо seyticeyro,
30 que vende bôos purgaminhos.
Tambem fostes ja liureyro,
rroym encadernador,
& nalfandegua syseyro,
& soes fora escudeyro
35 & em casa horlador.

Estudante sem saber,
 bacharel de boa casta,
 qu'ensyna moços a ler,
 clerigo, que por comer
 5 espancou sua madrasta.
 Moordomo de confraria,
 que tem chocalho ha porta
 & sempre gualinhas crya;
 ou charamelam d'Ongria,
 10 casado com puta torta.

Por nam estranhades nada
 & ser tudo coma o vosso,
 com pertenças a pousada,
 se nam s'eua nada nam posso,
 15 vos terey aparelhada.
 Porque, senhor, como fora
 & no paço tenho a cama,
 para vos farey agora
 cama tal, que cada ora
 20 desejeys nella huma dama.

Para acrecentar desejo [F. 218^a]
 tereys almadraque velho,
 manta noua d'Alemiejo,
 que vos dé polo artelho;
 25 porque o mais sera a sobrejo.
 Chumaço desenfronhado
 & com seu lençol cubeerto,
 nouo, grosso, mal lauado,
 de pulguas acompanhado,
 30 para estardes mais esperto.

Mantées curtos mal curados,
 mesa de tres pees rredonda,
 pychel, baçios vydrados,
 brancos & verdes, quebrados,
 35 para vos isto avonda.

E estareys esentado
num tanho de Santarem.
por vos tudo saber bem,
o coopo seraas quebrado
5 & 'albarrada tambem.

E por vos nam apalpar
a terra com o comer,
ey-uos tambem d'ordenar,
que nam vos ham mais de dar,
10 que o que laa soeis de ter.
Que mudanca de lugares
muda muyto a compreysam,
& se mudam os manjares,
vem as doenças a pares
15 & tard'ou nunca se vam.

Perdizes, capões, gualinhas,
frangaños, rrolas & vytelas,
pasarinhos d'esperrelas,
pasteis, tordas, escudelas,
20 sam viandas muy daninhas.
Laparos, patos ceuados,
cabrytos & escahydas,
lombos de porcos, veados,
pauos, faisães, bons pescados
25 emcurtam muyto as vydas.

Tereys, senhor, ho jentar
vaca magra sem totçynho,
com seu coartilho de vinho,
com que possais jarrear,
30 & nam me chamar mezquinho.
Ha cea da vaca frya,
rrabam, queyjo & salada
he comer que o porco crya:
o mais he velhacarya
35 & fazenda mal gastada.

[F. 218^a]

Cabo.

E poys isto tendes certo,
 vynde muyto descansado
 & dest'arte atabiado,
 porque quem vos vyr o perto,
 5 caya loguo d'abalado.
 Tudo isto que vos diguo
 & muyto mays achareys,
 & nestas me nam obriguo,
 pois sabeyys que sam amyguo
 10 o moor que nunca tereys.

Vylançete de Garcia de Rresende, a que tambem fez o som.

Minha vyda,
 poys esperança nam tem,
 nam na deseje ninguem.

Se souberam
 15 meus olbos, quando vos vyram,
 o mal c'auya de sser,
 nam poderam
 consentyr, nem conssentyram
 ver m'assy loguo perder.
 20 Padeçer
 he meu & nam de ninguem,
 sem desejar nenhum bem.

Quem quiser
 nam ser mal aventurado,
 25 nem ter sempre triste vyda,
 ha mester,
 como se vyr com cuydado,
 que lhe dé loguo sahyda:

que perdida
he a vyda, que o tem
sem esperar nenhum bem.

Dyngu jsto,

[F. 218]

5 porque loguo num momento
perdy toda a esperança,
tenho visto
perder muyto em pouco tempo
& ganhar desconfiança,
10 hoo lembrança!
nam me vos tyre ninguem,
que jaa nom quer outro bem.

Cabo.

Porque sey
que tudo ha d'acabar
15 contrayro do que s'espera,
bradarey:
que se goardem d'esperar,
porqu'esperar desespera.
Se me dera
20 este conselho alguem,
quyçaa me goardara bem.

Garçia de Rresende a este moto d'uma senhora.

Nesta vyda & depois d'ela.

Poys m'assy soube perder
& por tem 'justa querela,
vede como pode ser,
25 que leyxe de vos querer
nesta vyda & depois d'ela.

Terey, onde quer que for,
a fee com que vos seruy;

lembraar-m'aa soo que vos vy,
 & nam vosso desamor.
 que m'ysto lance a perder,
 tenho tam justa querela,
 5 que ja ey sempre de ser
 vosso em quanto vyuer,
 nesta vyda & depois d'ela.

Pergunta d'uma molher a García de Rresende, com que lhe
 foy bem, & estauam desauindos.

Pergunto-uos por amor, [F. 218^d]
 hond'estaa & faz desvyo,
 10 se amor ou desamor
 em balança he, ou refyo.
 Porque ambos ey passado,
 cada hum tem sua vena;
 por vos seja declarado:
 15 qual daa moor prazer ou pena?

Reposta de Garçya de Rresende polos consoantes.

Eu me vy jaa com fauor,
 & depois triste perdi o,
 syquey com gram desfauor
 & do bem passado fryo.
 20 Nam pode ser comparado
 o desquansso co'a pena,
 porqu'o bem vem com cuydado,
 & o mal mais mal ordena.

Outra sua.

Quando homem tem prazer,
 25 entam lhe vay a lembrar:

que o podera perder
 por s'a vontade mudar
 de quem no tem em poder.
 E o mal he sempre mais,
 5 & daa sempre mayor dor;
 doobra sospiros mortais
 a quem veo desamor,
 senhora, que lhe mostrays.

Cantigua sua.

Senhora, poys minha vida
 10 tendes em vosso poder,
 por serdes d'ela seruyda,
 nam queyrays que destruyda
 possa sser.

Isto nam por me pesar
 15 de morrer, se vos quereys;
 que mylhor me'e acabar,
 que soportar
 quantos males me fazeys.
 Mas soo, por serdes seruyda
 20 de mym em quanto vyuer,
 vos peço, que minha vyda
 nam queyrais que destruyda
 possa sser.

[F. 218°]

De Garcia de Rresende, estando em Euora, ao conde do
Vymy[o]so, que se partyo d'y para a corte sobre
negoçeos do pay.

Ryfam.

Meu senhor, desque partistes,
nam vyuo, nem vyuem quaa;
nem creo que vyueis laa.

Nos com vossa saudade
5 temos vyda sem prazer,
& vos laa com rrequerer
mil negoçeos da trindade
nam podeys ledo vyuer.
Assy andamos muy tristes:
10 nos, por nam vos vermos quaa,
& vos, por andardes laa.

Qua nam ha andar na praça,
nem curra-lh'a sesta feyra,
nem queremos ter maneyra
15 de fazermos fazer graça
ho Mendez da cabeleyra.
Olhay bem, sse nunca vystes
tanta mingoa fazer quaa
nenhum homem qu'ande laa.

20 Nem ha ver & desejar,
nem prazer huma soo ora,
nem menos com quem falar,
nem nouas para contar;
nem diguo mais por aguora:
25 Soemente, qu'andamos tristes,
todos quantos somos quaa,
por vos, senhor, serdes laa.

Cabo.

Auey doo de nossa vyda,
manday-nos, senhor, dizer:
se esta vossa partyda
com nos vyrdes cedo ver
5 ha de ser rrestetuyda.
Se nam, todos, quantos vistes
tristes por hyrdes de quaa,
nos vereis muy cedo laa.

[F. 218]

Garcya de Resende a este moto d'uma senhora.

10 Desquiamaron mis ojos
y unica my coraçon.

Dy plazer a mys enojos
em ver-*os*, y a my passyon,
y desquansaron mys ojos
y nunca my coraçón.

15 En ver-os, señora mya,
los ojos toman plazer;
por no ser como queria
el coraçon alegría,
nunca yo le vy tener.

20 Assy quytoo mys enojos
vuestra vista de passion,
y desqua[n]saron mys ojos
y nunca my coraçon.

Uilançete.

Que areyo sym ventura!
25 pues perdy
em ver-oso a vos a my.

Troupas de García de Resende a este vilançete.

Los sospiros y cuydados,
que my vyda por vos syente,
me dexan arto contente,
en seren por vos causados.
5 Y no quyero mas holgura,
pues perdy
em ver-os a vos a my.

No queria mas vitoria
que poder yo merecer-os,
10 lheguar-os a la memoria,
que perdy a my por ver-os.
Seria buena ventura
para my,
lembrares, que me perdy.

[F. 219^a]

Pergunta de García de Resende a Joam da Silueyra.

15 Pois que soys d'amor ferido,
& sabeyas sua paixam,
nom deueis ser esqueçido
de mym, que mais que perdido
ando com muyta rrezam.
20 Querey-me, senhor, dyzer
o rremedio que terey
a poder me defender,
que me nam façam perder
estas cousas que direy.

Pergunta.

25 Sam muy vençido d'amores,
onde me nam aproueyta;

nunca rreçeo fauores,
 mas antes mil desfauores
 meu querer de ssy engeyta.
 Eu, se a quero esqueeçer,
 5 sento meu mal ser dobrado,
 se faço pola nam ver,
 hee-me pyor que morrer
 sofrer tam grande cuydado.

Reposta de Joam da Sylueyra polos conssoantes.

Nom podeis ser bem seruido
 10 no cuidado que me dam
 estas vossas qu'eu envido,
 que por ser nelas metido
 me taleçe o coraçam.
 Mas que nam tenha saber,
 15 eu, senhor, rresponderey,
 soo por vos obedecer,
 mas nam jaa por eu querer
 meter-me no que nam sey.

Reposta.

[F. 219^b]

Por rremedio d'estas dores
 20 contempray come'e sojeyta,
 deyxay moodos d'amadores,
 pois que com penas mayores,
 do que vos tendes, vos deyta.
 Nom na vejays por fazer
 25 & comprir o seu mandado,
 nem cureys de a cometer;
 mas ante deyxay de ser
 de todo seu namorado.

Pregunta de Joam da Syluefra a García de Rresende.

Eu, senhor, quando envidey,
 nom neguo ser com gram medo,
 mas como determiney,
 loguo hes'ora protestey
 5 de vos preguntar muy çedo:
 Uer de ssupito molher
 fora d'amores & quedo
 em qu'estaa seu loguo ser,
 me manday, senhor, dizer
 10 se quereys que seja ledo?

Reposta de García de Rresende polos consoantes.

Medy laa se nam fiquey,
 de rrauidar nam m'arredo,
 poys seruyr-vos começey,
 a maão toda tomarey,
 15 se me derdes hum soo dedo.
 Nam soub'amores rreger
 Alexandre, o de Maçedo,
 nem outros de moor poder,
 porqu'as cousas de querer
 20 nam sam per Leys nem Degredo.

Outra de Garçya de Rresendē a Joam da Sylueyra.

Meu senhor, para saber
 a cousa que douidamos,
 he neçessario que ajamos
 de quem mays sabe a prender.
 2 A vos, que soys acabado,
 por merçe quero pedir,

[F. 219^e]

que, como bom namorado,
o que tenho doidado
queyrais, senhor, descobrir.

Pergunta.

Uemos homées namorados,
5 muy gualantes & perfeytos,
serem d'amores sogeytos
das damas pouco prezados.
E outros que sabem menos
& de menos merecer,
10 por esperiencia temos,
que lhe vay melhor sabemos:
em qu'esta a ysto assy ser?

Reposta de Joam da Sylueira polos consoantes.

Nom tem nenhum entender
de todos, cantos cuydamos
15 qu'alguma cousa trouamos,
para guabar vos poder.
Por yssso d'este cuidado,
senhor meu, quero fogyr,
que quanto mais apartado
20 soys de ser de my louuado,
tanto he mais vos seruyr.

Reposta.

Os tays homées desamados
podem ser por mil rrespeytos,
por nem seguir tays proueytos
25 como os menos confyados.
Os quaes certo todos cremos
elas muyto mays querer,
qua dos mayores que vemos,

ho que todos entendemos,
querem mays secretas ser.

De Garcia de Rresende a hum seu amiguo, em que [F. 219^d]
lhe daa conta de sua vida.

Hynda que me nam peçays
a conta de minha vida,
5 quero, senhor, que saibays
se'e bem ou mal despendida.
Diguo, qu'estou de saude,
a deos louuores,
& que tenho a meude
10 desfauores

D'uma soo molher, que tem
minha vida em seu poder,
& porqu'isto sabe bem,
nenhum bem me quer fazer.
15 E traz-me tam enleado,
que nam sey,
se me dura este cuidado,
que farey.

E por vos dar verdadeyra
20 conta & desenguanada,
sabey, que nam he casada,
nem veuua, nem he freyra.
E por ela tam perdidio
ando eu,
25 que nam he meu meu sentido,
mas he seu.

Ando sempre acupado
a lhe fazer a vontade,

& nam tenh'outro cuidado
mayor que este, na verdade.
E quando cuido c'acerto
a meu ver,
5 entam estou mais ynçerto
do que quer.

Se em janela ou a porta
apareçe per terçeyra,
olha me de tal maneyra,
10 c'a vista loguo me corta;
Para ja nam poder ver,
nem desejar
outra cousa que prazer
me possa dar.

15 Certeftico vos, senhor,
que mil vezes m'aconteça,
dar-me nam na ver tal dor,
que a vida m'avorreça.
E s'algum'ora desejo
20 de viuer,
he na ora que a vejo
aparecer.

[F: 219]

Mil vezes com desfauores,
que me faz, quero prouar,
25 se poderey ter amores
em algum outro luguar.
E quanto mais apartado
estou d'ela,
tanto he mais meu cuidado
30 sempre nela.

Porque tem bem conhecido
o grande bém que lhe quero,
me daa cuidado crecido
para ver se desespero.

Por me nam satisfazer
o que mereço,
deseja de me perder
& lh'avorreço.

5 S'algum'ora me escuyta,
& lhe falo, ha de fazer
que, se leuo paixam muyta,
muya mais torno a trazer.
Nam me daa contentamento
10 seu cuidado,
nisto traz o pensamento
acupado.

Nam tem houtro passatempo
melhor, que hyr passear
15 polo campo & ordenar
çem mil cuydados de vento.
Em quanto la ando, espero
algum prazer;
como venho, desespero
20 de o ter.

Nem tenho conuersaçam
com parente, nem amiguo;
ando na minha paixam,
falando sempre comigo.
25 Desejo nam ver ninguem, [F. 219^r]
poys nam vejo
quem he meu mal & meu bem
& meu desejo.

Ja me mil vezes quiseram
30 amiguos aconselhar,
mas de quanto me disseram,
nam lhes quys nada tomar.
Nem lhe dau'outra rrezam,
nem mays desculpa,

se nam: quem me daa paixam
me tyra a culpa.

He, por quem ysto padeço,
de tanto mereçimento,
5 que sentyr o mal que sento
he o mays que lhe mereço.
Nem queria mays prazer
a minha vida,
que folguer ela de ser
to d'isso seruida.

Por estas couzas que disse
deueys vos, senhor, cuydar,
se poderia contar
outras moores, se vos visse.
15 Quem tem tanto qu'escreuer
& que falar,
muyto mays deue sofrer
que quer calar.

Cabo.

Por saberdes minhas dôres,
20 vos quys esta conta dar,
como a quem ja mal d'amores
tem feyto desesperar,
E por ver, se podereys
rremedear
25 minha vida, que vereys
pouco durar.

Cantigua sua.

Minha vida he de tal sorte,
c'o moor rremedio, que sento,

he, saber que co'a morte
darey sym ho pensamento.

Com sospirar & gemer,
tristezas, nojos, paixam,
5 juntos em meu coraçam,
viuo soo polos sofrer.
Jaa nam ha quem me conforte
meu mal & grande tormento,
se nam lembrança da morte,
10 que daa sym ho pensamento.

[F. 220^a]

Grosa sua a este moto que lhe mandou huma molher estando¹
muyto mal co'ela.

Moto.

Tanto mal que desespero.

Esperey, jaa nam espero
de mais vos seruir, senhora;
pois me fazeys cada ora
15 tanto mal que desespero.

Pois sey certo que folguays,
quando mais mal me fazeys,
& que nunca descansasais,
se nam quando me mostrais,
20 quam pouco bem me quereis:
seruir vos mais nam espero,
pois meu viuer empeora
com me fazerdes, senhora,
tanto mal que desespero.

1) Orig. *estão*.

Grosa sua a este moto.

Meus olhos lembre-os eu.

Pois he mais vosso que meu,
senhora, meu coraçam,
pois vosso catiuo sam,
5 meus olhos lembre-vos eu!

Lembre-nos minha tristeza,
que jaa mais nunca me deyxa,
lembre-uos, com quanta queyxha
se queixa minha firmeza.

10 Lembre-uos, que nam he meu
o meu triste coraçam;
pois tendes tanta rrezam,
meus olhos lembre-uos eu!

De Garcia de Rresende a huma molher que confes- [F. 220^b]
saua que lhe queria bem, sem fazer por ele nada.

Senhora, pois confessais
15 que grande bem me quereys,
& que de mym vos lembrais,
& que com meu bem folgays,
& de meu mal vos doeys;
Querey-me meu bem dizer,
20 poys que obras nunca vejo
para ysto de vos crer,
como poderey viuer,
pois meu mal he tam sobejo!

Sobejo com muytas dores,
25 que por vos sempre padeço,
& continos desfaures,
sem nunca dardes fauores
a mym, que tanto mereço.

Nam diguo que me fizeseys
quanto bem era rrezam,
se nam soo que vos doeseys
de meus males, & me deseis
5 d'algum d'eles gualardam.

Por gualardam aueria,
se soubesse, qu'esperaveis
de me fazer algum dia
tam leedo, que fantesaya
10 tomasse que vos lembraueys
De mym, qu'em ter esperança
m'averia por ditoso,
se teuesse confiança,
que meu seruir sem mudança
15 me seria proueytoso.

Mas viuer sempre tam fora
d'esperar d'aquisto ser
me faz, que cuido, senhora,
cada dia & cada ora,
20 que folguays de me perder.
E com este tal cuidar
s'acreçenta minha pena,
& nam posso rrepousar,
quando me vay a lembrar,
25 que por vos meu mal s'ordena.

Que se triste s'ordenara
por outrem meu padeçer,
a quem tanto nam amara
como a vos, nam me penara
30 ver-me mil vezes morrer.
Mas de quem tem tal rrezam
para me rremedear,
como vos, meu coraçam
& me deyta em perdiçam,
35 rrezam he de m'agrauar.

[F. 220º]

De quem me posso doer,
 de quem me posso agrauar,
 se ninguem nam tem poder
 para leedo me fazer,
 5 nem para meu mal dobrar,
 Se nam vos, de quem conheço
 nam ser bem o vossa bem
 para mym, pais que padeço
 hum mal, que nunca o começo
 10 nem o cabo vyo ninguem.

Que se fosse de verdade
 vossa bein, como dizeys,
 mudarieys a vontade,
 para averdes piadade
 15 de quanto mal me fazeys.
 Mas cuyday, que quem bem quer,
 nam no pode encobrir,
 por muyto mais que souber,
 que nas obras que fizer,
 20 s'aa loguo de descobrir.

Assy vos, mynha senhora,
 nam tendes rresam que dar
 para ser de culpa fora,
 pois vos soo soys causadora
 25 de meu mal sempre dobrar,
 & tendo vos soo poder
 de descanssar meu desejo,
 nam quereis nunca fazer,
 como possa leedo ser,
 30 & fazeis me o mal que vejo.

Cabo.

E poys que, tendo sabido
 aquestas couisas que diguo,
 felguo ser por vos perdido,

[F. 220^a]

se fosse fauoreçido,
quem poderia comigo!
Senhora de minha vida,
doa-vos meu padeçer,
5 poys que jaa sempre querida
stueys de ser & seruida
de mym em quanto viuer¹.

Garcia de Rresende a este moto, que lhe mandou esta molher.

Milhor fee que gualardam.

Que causeys meu padeçer,
10 que dobreys minha payxam,
que me lanceis a perder,
com tudo sempr'ey de ter
milhor fee que gualardam.

Que viua com gram cuidado,
15 mais triste que a tristeza,
que seja mais desamado;
nam ey de ser apartado
de sofrer vossa crueza.
Que nunca tenha prazer,
20 que sempre tenha paixam,
que folgueys de me perder,
nam ey de deixar de ter
melhor fee que gualardam.

1) Orig. vivir.

Garçia de Rresende a huuma molher que veo estar huns dias
com hum doente por quem fazia myl deuoções, & disse-lhe a
ele que ao outro dia se auya d'yr.

Senhora.

Ouui-vos ontem dizer,
qu'estauleys para vos hyr;
quero vos fazer saber,
que fazeyts em o fazer
5 cousa que s'aa de senlyr
Muyto de nos, os enfermos,
que saude rreçebemos
com voissa conuersaçam,
& se aquisto nam temos,
10 tristes de nos, que faremos
se nam morrer de paixam!

[F. 220^a]

Se verdade he tal noua,
dobrar-sse-am nossas dores,
manday-nos fazer a coua,
15 pois vos hys da porta noua
ha rrua dos mercadores.
Ho que gram mal, na verdade,
nom quererdes piadade
auer de quem he rrezam!
20 se nam mudays a vontade,
creder que com saudade
nos lançais em perdicam.

Para que quereis rrezar,
nem fazerdes deuacões,
25 que obra podeys obrar,
que seja mais de louuar,
que tirardes mil paixões
A quem nunca, noyte & dia,
huma ora d'alegria
30 poderaa ter sem vos ver,

a quem enssandeçeria
& com nojo morreria
fora de vosso poder.

Cabo.

Se loguo nam rreuoguays
5 a sentença num momento,
ouuireys fazer synays
que fazem polos mortais,
& depois o sahymento
Rezareis mil orações
10 polos nossos corações,
que vos fizestes morrer
com muytas trebulações
& grandissimas paixões,
que nam podeeram sofrer.

[F. 220']

Cantigua sua.

- 15 Folguo bem, poys que conheço
que folguays de dar paixam
a mym, que nam vos mereço,
por quantos males padeço,
dardes m'este gualardam.
- 20 Que sempre viua penado,
co'este conhecimento
fica-me contentamento
em saber, que tal tormento
me days sem ser eu culpado.
- 25 Porque soo o que padeço
he tanto, que com rrezam
me deueys & vos mereço,
dardes a meu bem começo
& fym a tanta paixam.

Cantigua sua desauyndo se d'uma mother.

Pois tanto prazer leuays
em me fazer sempre mal,
errarey, se fizer al
se nam o que desejays.

- 5 Desejays nam vos seruir,
& folguays de me perder,
desejais nunca me ver,
& muyto mais nam m'ouuyr
se nam cantar & tanger.
10 E poys ysto confessais,
hynda que me venha mal,
errarey, se fizer al
se nam o que desejays.
-

Cantigua sua em huma partida.

Los mys ojos toda era
15 nunca qessaran lhorando,
hasta que torne, senhora,
d'onde parto sospirando.

No qessaran de lhorar
partida tan syn plazer,
20 dolor que no tiene par,
seren lexos de myrar
vuestro gentil parecer.
Ho quanto mejor les fuera,
quando party sospirando,
25 perder la vida nun'ora,
por no biuieren lhorando!

[F. 221^a]

Grosa sua a este moto d'uma senhora.

Ja nunca sera mudado.

Mil vezes meu coração
me tem dito & afyrmado,
qu'ynda que lhe deys paixam,
ja nunca sera mudado.

Porque'e tanto sem medida
o grande bem que vos quer,
que por vos serdes seruida,
mil vezes perdera a vida,
sem se nunca arrepender.

Quem d'isto nam tem paixam,
que lhe deis sempre cuidado,
que o maleys sem rrezam,
ja nunca sera mudado.

Grosa sua a este moto.

45 Cada dia & cada ora.

Uossa pouca fee, senhora,
& vossa gram cruidade
me matam sem piadade
cada dia & cada ora.

20 Porque s'alguma firmeza
tiueseis no corraçam,
nam me darieys paixam,
nem sempre mal & tristeza.
Mas o nam crerdes, senhora,
25 que vos quero de verdade,
vos faz mudar a vontade
cada dia & cada ora.

Trouas que Garcia de Rresende fez a morte de dona [F. 221^b] Ynes de Castro, que el rrey dom Afonso o quarto de Portugal matou em Coimbra, por o principe dom Pedro seu filho a ter como mulher, & polo bem que lhe queria nam queria casar, enderençadas has damas.

Senhoras, s'algum senhor
vos quiser bem ou seruir,
quem tomar tal seruidor,
eu lhe quero descobrir
5 o gualardam do amor.
Por sua merce saber
o que deue de fazer,
vej'o que fez esta dama,
que de ssy vos daraa fama,
10 s'estas trouas quereis ler.

Fala dona Ynes.

Qual sera o coraçam
tam cru & sem piadade,
que lhe nam cause paixam
huma tam gram cruidade
15 & morte tam sem rrezam!
Triste de mym, ynoçente!
que por ter muyto feruente
lealdade, fee, amor,
ho principe, meu senhor,
20 me mataram cruamente!

A mynha desauentura,
nam contente d'acabar-me,
por me dar mayor tristura,
me foy pôr em tant'altura,
25 para d'alto derribar-me.
Que se me matara alguem
antes de ter tanto bem,

em tays chamas nam ardera,
pay, filhos nam conhecera,
nem me chorara ninguem.

Eu era moça menina,
5 per nome dona Ynes
de Crasto, & de tal doutrina
& vertudes, qu'era dina
de meu mal ser ho rreues.
Uiuia, sem me lembrar
10 que paixam podia dar,
nem da-la ninguem a mym;
foy m'o prinçepe olhar
por seu nojo & mynha fym.

[F. 221^c]

Começou m'a desejar,
15 trabalhou por me seruir,
fortuna foy ordenar,
dous corações conformar
a huma vontade vyr.
Conheçeo-me, conheci o,
20 quys-me bem & eu a ele,
perdeo-me, tambem perdi o,
nunca tee morte foy frio
o bem que triste pus nele.

Dey-lhe minha liberdade,
25 nam senty perda de fama,
pus nele minha verdade,
quys fazer sua vontade,
sendo muy fremosa dama.
Por m'estas obras paguar
30 nunca jamais quys casar,
polo qual aconselhado
foy el rrey, qu'era forçado
polo seu de me matar.

Estava muy acatada,
 como príncesa seruida,
 em meus paços muy honrrada,
 de tudo muy abastada,
 5 de meu senher muy querida.
 Estando muy de vaguar,
 bem fora de tal cuidar,
 em Coymbra d'aseseguo,
 polos campos de Mondeguo
 10 caualeyros vy semar.

Como as coisas qu'am de ser,
 logo dam no coraçam,
 começey entrestiçer
 & comigo seo dizer:
 15 estes omées d'ende yram?
 E tanto que pregantey,
 soube logo que era el rey. [F. 221^a]
 quando o vy tam apressado,
 meu coraçam trespassado
 20 foy, que nunca moy saley.

E quando vy que deçia,
 sahy ha porta da sala,
 deuinhando o que queria,
 com gram choro & cortesya
 25 lhe fiz huma triste fala.
 Meus filhos pus derredor
 de mym com gram omildade,
 muy cortada de temor,
 lhe disse: avey, senhor,
 30 d'esta triste piadade..

Nam possa mais a paixam
 que o que deueys fazer,
 metey nynso bem a mam:
 que'e de fraco coraçam
 35 sem porque matar molher.

Quanto mays a mym, que dam
culpa, nam sendo rrezam,
por ser may dos ynoçentes
qu'ante vos estam presentes,
5 os quaes vossos netos sam.

E tem tam pouda ydade
que, se nam forem criados
de mym, soo com saudade
& sua gram orsyndade
10 morreram desemparados.
Olhe bem, quanta crueza
faraa nisto voiss'alteza,
& tambem, senhor, olhay,
pois do prinçepe sois pay,
15 nam lhe deis tanta tristeza.

Lembre-uos o grand'amor
que me vossa filho tem,
e que sentiraa gram dor
morrer-lhe tal seruidor,
20 por lhe querar grande bem.
Que s'algum erro fizera,
fora bem que padeçera,
& qu'estes filhos ficaram
orfaños tristes, & buscaram
25 quem d'eles paixam ouuera.

Mas poys eu nunca errey
& sempre mereçy mais,
deueys, poderoso frey,
nam quebrantar vossa ley,
30 que, se moyro, quebrantays.
Usay mays de piadade
que de rrigor, nem vontade:
avey doo, senhor, de mym,
nam me deys tam triste fim,
35 pois que nunca fiz maldade.

[F. 221°]

El rrey, vendo como estaua,
 ouue de mym compaixam,
 & vyo o, que nam oulhaus,
 qu'eu a ele nam erraua,
 5 nem fizera traiçam.
 E vendo, quam de verdade
 tive amor & lealdade
 hoo prinçepe, cuja sasm,
 pode mais a piadade
 10 que a determinaçam.

Que se m'ele defendera,
 c'a sseu filho nam amasse
 & lh'eu nam obedeçera,
 entam com rrezam podera
 15 dar-m'a moorte c'ordenasse.
 Mas vendo que nenhum'ora,
 desque naçy ategora,
 nunca nisso me falou,
 quando sse d'isto lembrou,
 20 foy-se pola porta fora

Com sseu rroste lagrimoso,
 c'o proposito mudado,
 muyto triste, muy cuidoso,
 como rrey muy piadoso,
 25 muy Cristam & esforçado.
 Hum d'aqueles que trazia
 conssiguo na companhyia,
 caualeyro desalmado,
 de tras d'ele, muy yrado,
 30 estas palauras dezia.

Senhor, vossa piadade
 he dina de rreprender,
 pois que sem neçessidade
 mudaram vossa vontade
 35 lagrimas d'uma molher.

E quereys c'abarreguado
com filhos, como casado,
este senhor vosso filho;
de vos mais me marauilho
5 que d'ele, que'e namorado.

[F. 221^r]

Se a loguo nam matais,
nam sereis nunca temido,
nem faram o que mandays,
ploys tam çedo vos mudays
10 do conselho qu'era avido.
Olhay, quam justa quereia
tendes, pois por amor d'ela
vosso filho quer estar
sem casar, & nos quer dar
15 muyta guerra com Castela.

Com sua morte escusareis
muytas mortes, muytos danos.
vos, senhor, descanssareis,
& a vos & a nos dareis
20 paz para duzentos anos.
O princêpe casaraa,
filhos de bençam teraa,
seraa fora de pecado;
c'aguora seja anojado,
25 a menham lh'esqueceraa.

E ouuyndo seu dizer,
el rrey ficou muy toruado,
por se em tais estremos ver,
& que avya de fazer
30 ou hum ou outro, forçado.
Desejaua dar-me vida,
por lhe nam ter mereçida
a morte, nem nenhum mal:
sentya pena mortal
35 por ter feyto tal partida.

E vendo que se lhe dava
 a ele tote-esta culpa,
 & que tanto o apertaua,
 disse a aquele que bradaua:
 5 mynha tençam me desculpa.
 Se o vos quereis fazer,
 fazey-o sem m'o dizer;
 qu'eu nisso nam mando nada,
 nem vejo he-essa coytada
 10 porque deua de morrer.

Flm.

[F. 222^a]

Dous caualeyros yrosos,
 que tais palauras lh'ouvyram,
 muy crus & nam piadosos,
 perversos, desamorosos,
 15 contra mym rrijo se vyram.
 Com as espadas na mam
 m'atrauessam o coraçam,
 a confissam me tolheram:
 este he o gualardam,
 20 que meus amores me deram.

Garcia de Bresende has damas.

Senhoras, nam ajais medo,
 nam rreçeeys fazer bem,
 tende o coraçam muy quedo;
 & vossas merçes veram çedo
 25 quam grandes bées do bem vem.
 Nam toruem vosso sentido
 as couzas qu'aveis ouuydo,
 porque'e ley de deos d'Amor:
 bem, vertude, nem prymor
 30 nunca jamays ser perdidio.

Por verdes o gualardam
que do amor rrecebeo,
porque por ele morreo,
nestas trovas saberam
5 o que guanhou ou perdeo.
Nam perdeo se nam a vyda,
que podeera ser perdida
sem na ninguem conhecer,
& guanhou por bem querer
10 ser sua morte tam sentida.

Guanhou mays, que sendo d'antes
nom mays que fermosa dama,
serem seus filhos yfantes,
seus amores abastantes
15 de deyxarem tanta fama.
Outra moor honrra direy:
como o principepe foy rrey,
sem tardar, mas muy asynha
a fez alçar por rraynha,
20 sendo morta o fez por ley.

Os principais rreys d'Espanha, [F. 222^b]
de Portugal & Castela
& emperador d'Alemanha,
olhay, que honrra tamamha!
25 que todos deçendem d'ela.
Rey de Napoles, tambem
duque de Bregonha, a quem
toda França medo auia,
& em campo el rrey vençia:
30 todos estes d'ela vem.

Por verdes como vingou
a morte que lh'ordenaram,
como foy rrey, trabalhou
& fez tanto, que tomou
35 aqueles que a mataram.

1) Orig. *tudo*.

A hum fez espedaçar,
 & ho outro fez tyrar
 por detras o eeraçam.
 poys amor das gualardam,
 5 nam deyxе ninguem d'amar.

Cabo.

Em todos seus testamentos
 a declarou por molher;
 & por s'isto melhor crer,
 fez doux rricos moymentos,
 10 em qu'ambos vereys jazer:
 Rey, rraynha, coroados,
 muy juntos, nam apartados,
 no cruceyro d'Alcobaça:
 quem poder fazer bem, faça,
 15 poys por bem se dam tays grados.

Garcia de Rresende, hindo para Rroma, veo a Malhorca com grandes tormentas, & vyo huma gentilly dama que chamauam dona Esperança, & andava vestida de doo, & fez-lhe este vilançete & mandou-lh'o entoado tam bem per ele.

Que me quieres esperança,
 aquy me vienes buscar
 por me mas desesperar?

Penssaua que me tenyas
 20 del todo ya oluidado,
 y aqui diste a mys dias
 sobre males mal dobrado.
 Seraa triste my nembrança,
 pues te alhe syn te buscar,
 25 para mas desesperar.

[F. 222º]

De my vida descontento,
de my tierras apartado,
por la mar del pensamiento
em las hondas del cuido
5 Com tormentas d'olvidanza
me fiziste aquy portar,
por mas me desesperar.

Las velas de my querer
rrotas por te no mirar,
10 contra razon fuy dobrar
el cabo de padecer.
Payrando mucha dudanza
em las agoas de lhorar
te halhe por mas penar.

Cabo.

15 Luegu vy que my tristura
atia mas de crecer,
pues vy tu lynda fegura
por my mal luto traer.
Como te vy esperanca,
20 vy que m'avias de dar
sobre pesares pesar.

Garçia de Reesende ao secretario, que lhe dise, porque tangeo & cantou muito bem, que lhe daria dous pares de perdizes pera o papo, & pera as mãos dous pares de luuas, & que mandasse a sua casa por tudo; & mandou com esta copra.

A voz he para pedir,
& as mãos para tomar:
vos, senhor, soys para dar
25 mil cousas afora rryr.
O rriso nam m'o mandeys,

[F. 222^a]

porque jaa qua tenho myyle;
o al manday, & dareys
de bo'arvore bom fruyo.

De Pedr'Aluarez Marreca a Garcia de Rresende sobre esta troua.

A voz he para punyrr,
5 es mños sam para tocar,
o ventre, para esperar
pola ora do paryr.
O rrostro, para estar
ha porta de boticayro
10 em panela ou alguidar
com sabam azul do cayro.

Reposta de Garcia de Rresende pelos consoantes.

Gualgua magra de guanir,
fisyco que quer preeguar,
cabra morta d'espypyrrar,
15 Judeu d'Alcaçerquebyr.
Corretor sem caualguar,
cleriguo gram lapidayro,
& comfrade do rrosayro,
preso por adeuinhar.

De Joam Rroiz de Ssaa a Garcia de Rresende.

20 Uos nesse vosso buraco,
de qu'estais muylo contente,
pareçeys o ladram Caco,
ou Giofre do gram dente.

Pareçeys ysso empalado,
touro çeuado em lameyro,
ou payo muy rrecheado,
dependurado em fumeyro.

Garcia de Rresende a Joam Rroiz de Ssaa polos conssoantes.
[F. 222°]

- 5 Galante trazido em saco,
mandado qua em presente,
pareçeys Catelam fraco,
que soy d'amores doente.
Ualençeano molhado
10 & cabrito com sombreyro,
ou cristos desenssoado,
que dança a som de pandeyro.

Outra de Joam Rroiz de Ssaa polos conssoa[n]tes.

- Embaixador do Valaco,
del rrey d'Ongria parente,
15 atabaque de deos Baco,
almofreyxe de semente.
Charamelam alporcado,
gram palheyro todo ynteyro,
& o certo sol tendeyro
20 a que fostes apodado.

Reposta de Garcia de Rresende polos conssoantes.

- Pareçeis franguam velhaco
& bacharel d'Oriente
& çerua com olho zarco,
ou gualgua com dor de dente.
25 Aragoes rrefinado,
doçe, gualante sergueyro,
Castelhano perfumeyro,
musico acayrelado.

Aluaro de Sousa, paje da lança del rrey, e Rruy de Melo,
alcayde moor d'Eluas, e Aluaro Barreto e Francisco da Cunha
e Francisco Omem, estrybeyro moor del rrey, e Manuel Correa,
estando juntos numa posada em Almeyrym, mandaram estes
motos a Guarçia de Rresende.

Senhor pedimos a vossa merce que veja estes motos, [F. 222^r]
por aquy vereis quam pipa sois.

Na senhora dona bandouua peço por merce que me rresponda.

Pareçeys me almoſtreixe,
prima mudado no har.

*Ao senhor arco das velhas, que sam os feyxes de¹ lagar dos
bracos, peço por merce que me rresponda.*

Pareçeys atabaque felpudo
que vay polo virote.

*Ao senhor visorrey das enxundas peço por merce que me
rresponda.*

5 Pareçeys buſo enbaçado
que luytou em eyra.

*Ao senhor trylhoada d'embigos peço por merce que me
rresponda.*

Pareçeys² tonel passareyro.

**Reposta de Garcia de Rresende a todos estes senhores por
comprar seu mandado.**

A Aluaro de Seousa, paje da lança.

Cristam nouo, paje velho,
filho d'abade ou doutor,

1) Orig. da. 2) Orig. pareçeys.

doçe mays que hum cantor,
morto o paço como coelho.
Gualante de moesteyro,
douda andrina d'andadura,
5 Castelhano sem fressura,
cristos molhado em rribeyro.

A Bruy de Melo, alcayde moor. [F. 223^a]

Meu senhor alcayde mor,
dizey-me se'e jsto graça;
com vosco nam sey que faça,
10 porque m'acho sen ssabor.
Eu dissera alguma cousa,
por vos nam hyrdes em vam,
& porem deytay a maão
d'esta d'Aluaro de Sousa,
15 vosso primo com jrmaão.

A Aluaro Barreto.

Gualante godomeçy
& d'outra parte badana,
pareçeys madril manguana
qu'enssyna a bailar aquy.
20 Nessa vossa fremesura
quem acharaa que dizer?
poys soes doçe para ver
& todo al he pintura.

A Francisco da Cunha.

A meu senhor bacharel
25 com jrmãa ama no paço,
pulga doente do baço,
capelamzynho d'anel.
Pareçeis guozo adayam
com dous dedos de Latym,

& podengo escryuam,
que vende tynta rroym
em Almeyrym.

A Manuel Correa.

Senhor gualante, lystrado
5 como manta d'Alemtejo,
d'outrem doente vos vejo
de qu'andais barbyalçado.
Fostes qua trazydo d'Ylha
como lybree que nam fylha
10 & em nouo soy ardidio,
pareçeis gualan valydo
del tynyente de Seuylha.

A Francisc'Omém, estrybeyro mor. [F. 223^b]

Syndeyram Valençeano
a qu'as tripas rrugem muyto,
15 pareçeys Judeu sem fuyto,
grande enxerto d'este ano.
Fostes naçydo em paul
& cryado em lezyra,
calçado de toda vyra,
20 com gram balandram azul.

De Garcia de Rresende a Joam Fogaça, que lhe nam queria
mandar trouas suas.

Se cuydays que defender
acrecenta mais desejo,
nam s'aa nysto d'entender
que ha de ser
25 no que jaa fazey com peje.

Por jaso, sem maya tardar,
 m'aveis, senhor, de mandar
 vossas troitas, quantas sam;
 & se nam:
 5 guarday-vos do meu trouar,
 que daa c'os omées no cham.

Reposta de Joam Feguaça.

Senhor, nam tenho lembrança
 de cousa que ja fizesse
 mais do que se faz em França,
 10 porque sse o eu soubesse,
 dy-lo-hya sem tardança.
 Ho gram comendador moor
 me lembra huma que fiz,
 a qual diz.

De Garcia de Rresende ao conde prior, mordomo moor; com
 huma certydam de Rruy de Fygueyredo do ordenado que ouue,
 quando soy a Rroma, pera lhe darem a moradya do tempo
 que laa mais andou.

15 Fylhos do enbayxador,
 Garcia de Ssaa & eu
 & rrey d'armas Portugal,
 a todos el rrey nos deu
 hum ordenado, senhor;
 20 & hynda mal,
 nem mais nem menos, hum dia,
 do que a eles fostes dar,
 me ha vossa senhoria
 de despachar.

[F. 223º]

Reposta do conde pelos conselheiros.

Uos soys muy gran trouador,
 senhor, & amiguo meu
 & gualante natural,
 & porem quarya eu
 5 ver del rrey nosso senhor
 hum synal,
 Para averdes moradias,
 porqu'eu nam posso mandar
 por esta soo portarya
 10 sem errar.

De Garcia de Rresende a Jorge de Vasconcelos, porque nam quarya escreuer humas trevas suas.

Neste mundo a moor vytoria,
 que sse daa nem pode ter
 qualquier pessoa,
 he ficar d'ela memoria:
 15 hora deyxay d'escreuer
 cousa' boa!
 E olbay, que os antygos
 dauam ho deemo as wydas,
 soo porque falassem neles.
 20 E nos, por sermos ymygos
 de nos, temos esqueçydias
 myl couosas moores c'as d'eles.

De Garçya de Rresende a Bras da Costa com huum justo polo acrecentamento de caualeyro.

Polo qu'eu fiz pecador, [F. 223^a]
 padeç'aguora esse justo:

laa volo mando, sephor,
 se lhe nam tendes amor,
 far-uos-ha parte do custo.
 E em paguo do marteyro
 5 c'a minha bolssa sentyo,
 m'assentay por caualeyro,
 pois o ssam muy verdadeyro,
 de Cristos, que nos rremyo.

Reposta de Bras da Costa.

Eu vos mando huma noua,
 10 que seja d'omem rrebusto
 & tambem por ter bom custo:
 que folguey mais com o justo
 que co'a troua.
 & huma cousa vos diguo,
 15 poys que tanto a corte syguo,
 compre ter pessoa leda,
 & quer d'amygou quer d'inmygo,
 eu folguo com a moeda.

Garçya de Rresende a huuma molher que lhe dava huma culpa.

Senhora, deueys cuidar,
 20 poys vos deos fez tam fermosa,
 que n'am foy por nos matar,
 mas por culpas perdoar
 e ser muyto piadosa.

Olhay bem que vos mereço,
 25 por caminho bem vos quero,
 mays desquanso do qu'espero,
 menos mal do que padeço.
 E sse vos jsto lembrar,

nam sereys despiadosa
para quem podeis matar;
mas sereis no perdoar
como soes em ser fermosa.

Troua sua a Dioguo de Melo, que partya pera Alcobaça, [F. 223]
& avya-lhe de trazer de laa hum cançioneyro d'um abade que
chamam frey Martynho.

5 Decoray polo caminho
te cheguardes ho moesteyro,
qu'a de vyr o cançioneyro
do abade frey Martinho.
E s'esperardes de vyr,
10 sem m'o mandardes trazer,
podeis crer,
que quem tinheys em poder
para sempre vos sernyr
olhos que o vyram hyr.

Garcia de Bresende a huma molher que dysse que ele rrya
muyto.

15 Tem me tam morte o cuydado,
que me faz jaa nam sentyr;
& de muyto trasportado,
em vez de chorar, vou rryr.

Que se meu mal me lembrar,
20 como me lembrays meu bem;
meu prazer sera chorar,
poys tam fora de cuydar

estaa em mym querem me tem.
 E pois sam tam trasportado,
 que jaa nam tenho sentyr;
 quem me vyr folguar ou rryr,
 5 crea que'e de mor cuydado.

Outra sua declarando se com huma molher.

Nam hey por vyda a passada,
 poys passou sem vos seruyr;
 ey por boa a qu'a de vyr,
 poys vola jaa tenho dada.

- 10 E nam cuydeys que'e d'aguora [F. 223']
 este mudar de vyuer;
 que foy sempre & ha de ser
 serdes vos minha senhora.
 Mas andou assy calada
 15 minha vyda em vos seruyr,
 em quanto pode fengyr:
 ja'gora nam pode nada.
-

Trouas suas a este vylançete.

- Mira, gentil dama,
 el tu seruydor,
 20 como esta tam triste,
 com tanto dolor.

Myra, que mereço
 no ser desamado,
 ny tan oluydado,

pues tanto padexo.
 Y pues con dolor
 my vyda te lhama,
 myra, gentil dama,
 5 el tu seruydor.

- Pues tu hermosura
 causo my dolor,
 myra my tristura
 y tu disfauor.
 10 No trates peor
 el que mas te ama:
 myra, gentil dama,
 el tu seruidor.
-

Cantigas sua.

Uyuo jaa desesperado
 15 de vyuer nunca contente,
 porque, quem me daa cuydado,
 nam no sente.

De mym nam tem sentymento,
 nem daa que tenha paixam,
 20 antes tem contentamento
 em m'agrauar sem rrezam.
 Assy triste afortunado
 da vyda sam descontente,
 porque, quem me daa cuydado,
 25 nam no sente.

**Garçya de Rresende a huma molher a que disseram [F. 224^a]
que ele querya bem a outra.**

Senhora, nam he rrezam
que por dito de ninguem
nam queyrays quem vos quer bem.

Mas he bem que conheçais,
5 quem por vos he mais perdidio,
& se vos tem bem seruido,
nam no desfauoreçais.
E tambem que nam creais,
se nam que quem vos vyr bem
10 nunca mays veraa ninguem.

Trouas suas a este vylançete.

S'ay alguna neste mundo
que yo ame mas que a vos,
mal me lo demande dios.

E poys que tendes sabydo,
15 qu'em mym nam cabe mudança,
senhora, day m'esperança
& seja de mais perdydo.
Que se nunca arrependido
fuy de me perder por vos,
20 mal me lo demande dios.

Outra sua.

Tenho jaa esta fyrmeza
tam fyrme no coraçam,
que me nam daa jaa paixam

ter por vos sempre tristeza.
Se desfauor, nem crueza
me pod'apartar de vos,
mal me lo demande dios.

De García de Rresende a Rruy de Fygueyredo Potas, estando detremynado pera se meter frade.

- 5 Pois trocays a lyberdade [F. 224^b]
por vyuer sempre sojeylo,
sem averdes saudade
dos amyguos, de verdade
voossos, sem nenhum rrespeyto.
- 10 S'estais, senhor, de partyda
para entrar em noua vyda,
tomay isto, que vos diguo,
como d'um vosso amyguo
grande, fora de medida.
- 15 Se determinays vestyr
avyto com seu cordam,
nam aveis nunca de rryr
no moesteyro, nem bolyr,
que'e synal de deuam.
- 20 Dyornal & breuyayro,
contas pretas & rrosayro
trazey decote na mam,
sem rrezardes óraçam
a santo do calandayro.
- 25 Sy ouuer' deçeprinar,
hy com grande deuaçam
& depoys da casa estar,
has escuras açouiar
rryjo; mas seja no cham.
- 30 A meude sospirar,

que todos possam cuydar
 que'e de muyto marleyrado:
 assy estareis poupado,
 sem vos da rregra tyrar.

- 5 Aueys sempre de mostrar
 que andais muy mal desponto,
 por do coro escapar:
 que'e gram trabalho rrezar
 a quem nynso nam tem gosto.
- 10 E ha mesa gejumhar,
 que façays todos pasmar;
 mas tereys em vossa cela,
 mantymento sempre nela,
 com que possais jarrear.
- 15 Tereys nela putaram,
 que seja do vosso geyto:
 se bater o goardyam
 ha porta, dar-lhe de mam
 para debaixo do leyto.
- 20 Se vos achar suarento,
 dizey que yosso elamento
 he estar d'essa maneyra:
 esta rregra he verdadeyra,
 & o al tudo he vento.
- 25 Tereys desso o colcham
 jybam & calças de malha,
 casco, luas, burquelam,
 punhal & espadarram,
 chuça & huma naualha,
- 30 Escada de corda boa,
 que suba & deça a pessoa,
 segura de nam quebrar,
 cabeleyra nam errar,
 para cobrir a coroa.

[F. 224°]

Como s'a lúa posef,
 sahyreis d'ese fadairo,
 vestido como faz mester,
 porque entam aveis de ler
 5 polo vosso calandayro.
 Por segurar o caminho,
 sede amyguo do meirinho,
 & do alcayde tambem,
 que nam queyram por ninguem
 10 tomar-los no vosso nynho.

Pobreza & castidade
 & tambem obeyencia
 dareys ha comonydade;
 mas nam tereys caridade,
 15 verdade, nem paçienda.
 Trabalhay muyto por hyr
 de cas'em casa pedyr
 c'os olhos postos por terrâ,
 porque assy se faz á guerra
 20 melhor que com bom sérury.

Para melhor vos saluar,
 sede muy mexeryqueyro,
 d'uns & d'ontros mormûrar,
 & o goardiam louuar
 25 em tudo muy por ynteyro.
 Falay mansso & d'e vaguar,
 & s'ouuerdes de rrêzar,
 seja alto & de maa mente,
 & fazey-uos muy çyente
 30 por molheres confesar.

[F. 224]
 Se vos mandarem cauar,
 agoar aruores, ou varrer,
 ser forneyro, ou cozinhlar,
 ou os avytos lauar;
 35 começay loguo gemer,

E dyzey: padre, eu sam
de tam fraca compreysam,
que nam diguo trabalhar,
mas s'um pouco m'abaixar,
5 cahyrey morto no cham.

Cabo.

Jsto podereys fazer,
mas o bom, que a vyda tem,
nam no aueys vos de sofrer,
por jsso, antes de ser
10 frade, consselhay-uos bem;
Porque, quanto bem mereçe,
pola vyda que padeçe,
o bom frade, vertuoso,
tanto o mao rrelegioso
15 torna atras & desmereçe.

Trouas que Afonso Valente fez em Tomar a García de Re-
sende sem lh'as mandar.

Pareçeys me lúa crys,
primo com jrmão de bruto,
pareçeis rroxo bauto,
doente de priorys.
20 Sacabuxa, jrmão de Jaques,
muyto farto de bordões,
& tanje tudo com traques,
homem que faz almadraques
ou seyrões.

25 Albergue de Fronrentyns,
que se paguam de çydram,
homem farto de coxyns,

[F. 224°]

rrecheados de cotam.
 Pareçeys deuinhaçam,
 pareçeis huma façanha,
 tapeçeyro do Soldam,
 5 quer gygante rrebordam
 como castanha.

Dyzem que tangeis laud,
 & tocays bem os be moles,
 & pousays em rretrapoles
 10 abaixo de gamaud.
 Se tangeys por be coatrado,
 emflamado como chama,
 pareçeys odre, apojado
 como mama.

15 Tendes couisas muy agudas,
 Anrique Omem por tal vya,
 & cays ambos num dia
 como sain Symam & Judas.
 Fostes feyto em Bozeyma
 20 & criado em Trapisonda,
 soes tremelugua na onda,
 composto todo de freyma.

Pareçeys de sul suspiro,
 bandouua de toda vyra,
 25 pareçeys quartao que tyra
 & por fundo faz o tyro.
 Pareçeys alam que ladra,
 sobre farto, sonorento,
 pareçeys cabo d'escoadra
 30 de tres myl odres de vento.

Ou soes vaso ou atambor
 algumas bochechas do sul,
 ou tanho comendador
 nado, feyto no paul.

Pareçeys grande meloa,
de parto no mes d'Agosto
arreboles de sol posto,
gram larada de bovea.

- 5 Pareçeys canycolar [F. 224^r]
de todo ano byesto,
& soes o mesmo teysto
do plurar,
& tambem soes singular
10 na masa feyçam de cuba,
ou gram bebada d'estuba,
nua posta ao luar.

Pareçeis muy grande ro[!]l
de grifos muy esfaymados,
15 albarda molher de prol,
muyto chea de bordados.
Guya de dança d'espadas,
gram mal assada d'estopas;
guya de dança de copas,
20 todas cheas a rrasadas.

Nam diguo mais por agora,
porque s'agraua o tynteyro,
por vos morrer o praçeyro,
que era pior crasteyro
25 de sam Vicente de fora.
Se nam que soes enfenyto
para dar pražer & rryr,
& protesto se compyr
rrepricar & dar no fyto.

30 Pareçeys hum pouco o frato,
preguador da vyda eterna,
Grega bebada, de parto,
antre cubas em tauerna.
Bentas sejam de balam

as fadas que vos fadaram,
 as tetas que vos cryaram,
 c'assy vos empetrynaram
 para momo no seram.

- 5 Honde todos bem veram
 vossa gloria, vossa fama,
 & caber-uos-ha por dama
 huma saqua d'algodam,
 & por tocha hum gram tyçam.
 10 Pareçeys, segum m'esforça
 esta em que vos enforço¹,
 Farmengua que tanje em çorça
 laude com pee de porco.

- Soes alteroso da banha
 15 mais que hurqua dos castelos, [F. 225^a]
 hurqua diguo d'Alemanha,
 ou fazeys proua d'aranha
 sobre farto de farelos.
 Por nam dar polos cabelos,
 20 quero loguo dizer tudo:
 pareçeis teçelam mudo
 em choco sobre novelos.

- E por que melhor vos louue
 de louuor muy souerano,
 25 pareçeys homem Morçiano
 como couue;
 E por dar melhor d'agudo
 & vos nam maçar do coto,
 agudo todo no boto,
 30 tambem tocays de tronchudo.

Pareçeis-me, segum maço,
 nas esporas muy sofrydo;
 pareçeis muy gram ynchaço,
 que naçeo a esse paço

1) Orig. *enforço*.

desso braço,
de que handa mal sentydo.
Pareçeis de Lombardia,
posto que sejays de Grécia,
5 pareçeys lioa neyçya,
criada na vcharya.

- Pareçeys mais de setenta
cousas posto em gybam,
& cays no horyzam
10 d'um gram fardo de pimenta.
Monje cujo d'Alcobaça,
patriarca de Veneza,
pareçeys de su'alteza
ancho porteyro de maça.
- 15 Gram lauoyra se vos perde,
porque vay em tal ensejo
vossa cu de verde a verde
como o Tejo.
Hys cobrindo toda a ponte,
- 20 as lezyras nom desfaço,
os lombos de monte a monte,
sem parecer espinhaço.

Pareçeys Moura alfenada,
c'adeunha pola mão,
25 pareçeys bufa calada
do leuante no verão.
Detras de sam Nycolao,
em alto graao,
vos vy eu numa alta damça,
30 com essa pança muy atento,
& o som era de vento
& a mudança.

[F. 225^b]

Uy-uos na feyra d'enues
atanger muy grandes trombas,

& vy-uos ler d'um conues
de cadeyra a duas bombas.
Gram sam Joam barba-d'outo,
barrraxa, senhor da serra,
5 pareçeys fylho de touro
& de faca d'Ingraterra.

Nem soes carne, nem soes pexe,
menos proueyto, nem dano,
se nam mala ou almofreyxe
10 de sobrano.
Soes o numero de cento,
sem mingoar hum soo çeytil;
soes o Greguo tamboril
da crasta d'este contuento.

15 Todas estas couisas sam,
nam queyrays al entender,
se nam qu'aperteys a mam
ao comer,
porque vos hys a perder.
20 Tyray-uos de tanto vyçyo,
hylbarguas, banhas d'atum,
fazendo algum exerceççao
pola menham em jejum.

E quando fordes gentar
25 carrilhos frescos d'enpada,
sera vossa começar
em vara d'irlanda assada.
E depoys no acabar,
por vacuar
30 a freyma toda no fundo,
huma posperna do mundo
comereys para atestar.

E por çear leeuemente,
pera entrardes em feyçam,

[F. 225º]

hum berneo cozydo quente
comereys alto seram.
E deueys-vos de goardar
de saltar, & andar con tento,
5 porque vos pode quebrar
a lynha do franzymento.

E depoys de bem comprida
esta rreçeyta que dyguo,
fycarey tam vosso amygo
10 como sam de minha vyda;
Mas nam ja para calar
o que synto d'essa graça,
que tendes de fateyraça
com qu'estou par'estalar.

Cabo.

15 Quanto mais contempro, cuido
em vossa feyçam & ralho,
pareçeis-me santo entrudo
de parto d'um gram chocalho.
Pareçeys por aravya
20 grande couaão de vesugos,
& tam bem por algemya
asaado de confrarya,
posto em saya de verdugos.

Reposta de Garcia de Rresende polos consoantes a todas estas trouas d'Afonso Valente, que foy achar sem lh'as elle mandar.

E vam fora do ordem por conseguyr as suas.

Honrrado gozo petys,
25 rredondo podengo curto,
fyzestes trouas a farto,
aas quaes rresponder vos quis.

Guato pintado em paarques
 antre vssos & lyoões,
 pyam muy folam em xaques,
 bebedinho que daa baques
 5 & rrezoões.

Pusestes vos nos polyns
 para vos erguer do cham,
 barryl que veo dos Chyns,
 coco, bala ou malatam.

[F. 225^a]

10 Soberbo benafaçam,
 bacharelzynho d'Ydanha,
 que caça com perdiguam
 muyto longe d'Alemam
 & d'Alemanha.

15 O que soube o Talamud
 vos leuantarya os foles;
 soes feytor de caguaroles,
 caymbador de Calecud.
 Mulato desorelhado,
 20 que traz para forno rrama
 & de muyto carreguado
 jaz na lama.

Tabaliam de tres mudas,
 tregeytador de Rroxya,
 25 bombardeyrinho d'Ungria,
 sotyl em couisas meudas.
 Muy rrebynchado çoleyma
 que foy çoqueyro de rronda,
 cousynha muyto rredonda,
 30 que per ssy mesmo se queyma.

Quysestes dar vosso gyro
 em trouas por meter vyra
 juyz de por de mentyra
 guayteyro de tyrolyro

Quem vos bem oulhar em quadra,
 veraa baixo fundamento,
 tereys certo Negra ladra,
 solorgiam do convento.

5 Pareçeys precurador
 que vyueo com Vasco Abul
 & doudete ambrador
 com lobeta aberta azul.
 Doutor çuro sem pessoa,
 10 como bacoro despoto,
 de que eu nam tenho gosto
 para dizer cousa boa.

Homemzynho de folar,
 antre passaros mal feyto,
 15 pareçeys ¹ malhaño no geyto
 & rrebolar.
 Almotaçee de Tomar,
 vossa fantesya aduba,
 & he rrezam qu'assy suba
 20 quem trabalha por medrar.

[F. 225°]

Sobre rrolda d'almoourol
 c'os pees gotosos hynchados
 fazeys de noyte forol
 hos coelhos & veados.
 25 E days em tancos pousadas,
 rremays os bates das popas
 & hahy vos tornays sopas,
 vos & outros com canadas.

Brigoso juyz de fora,
 30 em saber grám malhadeyro,
 fysyco alcouyleyro,
 pareçeys honrrado odreyro,
 homem de cabo de Nora.

1) Orig. *pereçeys*.

Uos trazeys algum espirto,
que vos faz tanto bolyr:
marrano, que quer pedir
com maas trouas per escrito.

- 5 Pareçeys curto laguarte,
pintor manco d'uma perna
& piparote ou quarto,
tynteyro, frasco, ou lanterna.
Desesseguido trotam,
10 em que nunca caualguaram,
frade que de noyl'acharam
& com putam amalharam
em trajos de rrefyam.

- Creleguete guorryam,
15 que com dia busca a cama,
& com furia derrama
pychel de vynho no cham,
por sse fazer rrebolam.
Guajeyro que vay ha horça,
20 que eu com couçes emborco,
tereys latada de norça,
beocos de velho orquo.

- Gram ouriço de castanha,
moordomo de cogumelos,
25 pareçeys Pero d'Espanha,
homenzynho de patranha,
de maa feyçam & maos pelos,
Syseyro dos cotos 'elos;
presumys de muy agudo,
30 confeyteyro rrebuludo,
sotyl mestre d'abrir selos.

[F. 225^r]

- Por muy espantado m'ouue
do trouar Palençeano,
mas por serdes moucho oufão
35 me aproue.

Preeguador muy sedeudo,
c'alegua sempr'o Ezcoto
& feytyçeyro c'o loto,
ou porteyro do estude.

5 Malhadeyrynho madraço,
como cachorro arrido,
vendeyrinho, gram tarraço,
prior que faz o rrechaço
sobre chumaço.

10 Cristam nouo antremetydo,
pucarinha de Judya,
em que tem rroym espeçia,
leelo que chamam Lucreçya,
odrete de Malvasya.

15 Gozo morto em tormenta,
ou rredondo brebeguam,
mal desposto foliam,
em que todo pouo atenta.
Em trouar nam tendes graça:
20 quereys tocar agudeza;
mas a vossa sotyleza
he na tauerna ou na praça.

Tode-esta voss'obra feede
ha lee-la, segundo vejo,
25 syseyro tomado em rrede,
bucarejo,
Se vos oulho por de fronte,
pareçais muy curto maço,
ou gram caldeyram de fonte
30 & pyloto do adarço.

Cangrejo que nam val nada
& quer soster presunçam,
pichel de mea canada,
bilharda bola ou bulham.

[F. 226^a]

Jogral c'anda em estaaoo
com berymbaao.
frade doudinho de França,
por gram velhaco ysento,
5 c'a tauerna he seu conuento
per erança.

Rebolo qu'and'o-o rreves,
criareys em casas pombas,
odre, volto do enues
10 com peguamaços & rronbas.
Escarauelho ou bisouro,
qu'em cousas çujas aferra;
pareçeys sirgueyro Mouro,
que sabe pouco da guerra.

15 Pareçeys pequeno seyxe,
ou rroym trouxa de pano
& teçelam de Condeyx
marrano.
Leçençeado sem tento,
20 que presume de sotil,
sabereys pulhas çem mil,
trouays çujo & caçurrento.

Rabicurto samristam,
qu'emsyna moços a ler,
25 & ouruez beberram,
que quer ser
alquemista, sem saber.
Eu vos acho maao endição
em cuydardes que soys hum
30 em trouar & noutro offício,
& em tudo soys nenhum.

Hohemzinho poleguar,
que com mas graças enfada,

1) Orig. cujo.

Judeu qu'ensynaa dançar,
 pardal com capa & espada.
 D'arremedar & trouar
 soys em Tomar
 5 outro rroupeyro segundo,
 & cuydays que soys profundo,
 nam tendo mays que palrrar.

Pareçais guansso ypotente [F. 226^b]
 ou çerçeado tosam,
 10 verreador de Benauente
 & rrrendeyro do caruam.
 Bem vos poder'eu matar,
 soo de puro corrimento;
 se nam fora por estar
 15 em moores couzas atento.

Homem de curta medida,
 rrecheado como figuo,
 potezinho que tem triguo,
 caaguado¹ tosam ha brida.
 20 Tronbeta do lumiar,
 tam rredondo como chaça,
 & Pyneu com grande maça,
 que se quer c'um grou matar.

Cabo.

Aljubeyro quartaludo,
 25 mais rredondo que hum alho;
 falays, trouays, fazeys tudo,
 & em fym soys hum bugualho.
 Juyz da caldeyraria,
 qu'ensynaa baylar texugos,
 30 maçam que foy d'agomya,
 & mestre de geometria,
 ou batifolha de Burgos.

1) *sic!*

Troua sua 'Afonso Valente no cabo d'estas.

Como gozo sorrateyro
 cuydastes que por rrasteyro
 vos nam podia acertar;
 hora olhay ess'apodar,
 5 & vereys se ssam certeyro.
 E quem fez tam mao pesar
 de vos, estando em Tomar,
 sem errar hum conssante,
 se vos tenuera diante,
 10 nunca podera acabar;
 & goardar de mais trouar
 d'oeje auante.

Estas corenta & oyto trouas fez García de Rresende por [F. 226°] mandado del rrey, nosso senhor, para hum joguo de cartas se jugar no seram d'esta maneira. Em cada carta sua troua escrita, & sam vynte & quatro de damas & vynte & quatro d'omées, s. doze de louuor & doze de deslouuor. E baralhadas todas, ham de tyrar huma carta em nome de foāa ou foão, & emtam le-la alto; & quem acertar o louuor, hyra a bem, & quem tomara de mall, rryram d'ele.

Começam loguo os louuores das damas, os quaes fez todos haa senhora dona Joana de Mendoça.

Namsey que possa dizer
 por vos, que seja louuor;
 15 que se tam ousado fer,
 perderey o entender.
 Quando quero comaeçar,
 he cousa que nam tem cabo:
 antes me quero cañar
 20 que cuydarem que vos guabo.

Fermosura tam ssobeja
vos̄ deu deos qua antre nos,
que nam sey quem vos̄ bem veja,
que sse nam perca por vos.

5 Que nos deys sempre cuydado,
que nos mateys cada ora:
antes de vos desamado,
c'amado d'outra senhora.

Poys soys sem comparaçam
10 de todas quantas naçeram,
os que por vos sse perderam,
bem sse perdem com rrezam.

E poys nunca vimos tal, [F. 226^d]
nem creo que vyo ninguem:
15 que façays a todos mal,
eu diguo que fazeyas bem.

Tendes tanta gentileza,
tanto haar na fala & rryr,
que quem vos, senhora, vyr,
20 nunca sentyraa tristeza.

Fostes no mundo naçida
com graças tam escolhidas,
que soo por vos ter seruida
daria duas mil vidas.

25 Uossas grandes perfeyções,
manhas & desenvolturas
tyram todalas tristuras
que acham nos corações.
Uossas penas sam prazer,
30 vossos cuidados vitoria,
vocco mal he bem fazer
& vocco esquecer memoria.

Quem vos nam vyo, nam tem vida,
quem vos nam seruio, senhora,

pode contar por perdida
toda sa vida teegora.
E quem vyr tal fermosura,
seja certo, qu'a de ter,
5 em quanto viuer, tristura,
juntos pesar & prazer.

Do que vos tendes de mays
podeys dar a todas parte,
& em vos ficar que farte,
10 ssem faleçer o que days.
Que todas queiram tomar
manhas, graça & parecer,
de vos nam pode mingoar,
quanto nelas mays creçer.

15 Dama de tal fermosura,
dama de tal mereçer,
o que viue sem vos ver
nam teue boa ventura.
Para que'e vida ssem vos?
20 nem sse pode chamar vida,
e sse nam foreys naçida,
porque naçeramos nos?

Quem vyo nunca tal senhora, [F. 226º]
quem vyo nunca tal molher,
25 que poode dar, sse quiser,
a morte & vida num'ora!
Certo nam dyra ninguem,
que sse vyo tal oriatura,
nem que tal desenvoltura
90 donzela teue, nem tem.

Soys tam lynda, tam ayrosa,
que muytos matais por fama;
ante vos nenhuma dama
nam sse chamara fermosa.

Porque quantas damas ssam,
juntas ssoo numa fegura,
nam teraa comparaçam
ante vossa fermosura.

- 5 Se no mundo sse perdesse
quanto sse pode cuydar,
tudo vos podereys dar
sem que nada faleçesse.
Porque o qu'em vos ssobeja
10 he tanto c'abastaria
a mil mundos, & teria
cada huma o que deseja.

Cabo.

Em ssaber & descriçam,
em verdudes & bondade
15 & em toda perfeyçam
tendes primor na verdade.
Soys tambem muy pyadosa,
amiga de todo bem,
sobre tudo a mays fermosa
20 do c'ouvyo nem vyo ninguem.

De deslouvor das damas.

- Uos nam soys muyto manhosa,
nem matays ninguem d'amores,
soys mays fea que fermosa,
tendes poucos seruidores.
25 E o que tam enguanado [F. 226']
for que lhe pareçays bem,
a mester desenguanado
de vos mesma ou d'alguem.

Na dança ssoys muy atada,
30 no baylo pouco geytosa,

em passear desayrosa,
 em falar desengraçada.
 Soys hum pouco ja taluda
 de tempo pera casar,
 5 & nam ssoys muyto aguda
 em escreuer, nem falar.

Poys que por gualantaria
 nunca aveys de sser condessa,
 o meu conselho seria
 10 trabalhar por abadessa.
 Seruireys nosso senhor,
 tereys certo de comer;
 se quiserdes seruidor,
 nam aa laa de faleçer.

15 Pareçey mal em janela,
 em sserão muyto pior,
 soys mays fria & ssem ssabor
 do que nunca vy donzela.
 Uos fareys bem d'enssynar
 20 as damas moças a ler;
 nam a vestir, nem falar,
 poys o nam ssabeys fazer.

Uos nam ssoys para senhora,
 nem menos para terçeyra;
 25 se me crerdes desdagora,
 pareçey jaa mal ssolteyra.
 E pois manhas para dama
 nam tendes nem parecer:
 casay-vos, & pode sser
 30 que aynda ssereys ama.

Se d'alguem por amizade
 vos fosseys desenguanada,
 & vos falasse a verdade:
 estaryeys na pousada.

Para vos nam he sserão,
dança, nem baylo mourisco;
em fea pondes o rrisco
mays alto que quantas saão.

- 5 Em falar ssoys emxabida
& em rryr desengraçada,
ssois muy pouco antremetida,
em rresponder muy pejada.
Soys tambem desenssoada,
10 para dançar tordiam,
quiça sse foreys vezada,
baylareys baylo vilam.

[F. 227^a]

- Nam vos acho nenhuma jeyto
para nos matar d'amores,
15 o corpo nam he bem feyto,
as manhas ssam senssabores.
Nam sois das mays estimadas,
nem menos das mays ssabidas;
que muitas ssam as chamadas
20 & poucas as escolhidas.

- Nos, senhora, perdoay,
se mal diguo, sse mal faço
em dizer que vosso pay
fez mal trazer-vos oo paço.
25 Antes fora bom consselho
meter vos no ssaludor,
ou casar-uos c'uum doutor,
aynda que fora velho.

- Falays com pedras na mão,
30 como que fosseys fermosa,
& soys muy presuntuosa
sobre ter maa condiçam.
Nam ssoys muyto bem despusta,
nem pareçeys muyto bem;

se com vosco fala alguem,
a todos days maa rreposta.

Senhora, de meu conselho,
por viuerdes descansada,
5 goarday vos de ter espelho,
nem vos entre na pousada.
Que se virdes o que vemos,
direys, que temos rrezam
de rryrmos & de dizermos
10 que tendes muy maa feyçam.

Cabo.

Soys muyto maa de seruir,
& soys sempre rrauinosa,
nam quereys ver, nem ouuir,
tambem tocays de rrayuosa.
15 Soys ssoberba, ssoys infinta,
soys muyto forte molher.
s'eu tomar papel & tinia,
muyto mays ey d'escreuer.

[F. 227^b]

Louvor dos homens.

Sam tam gentil cortesaño,
20 que s'as cãas me nam vieram,
as damas todas ssouberam
que dou mate a quantos ssaño.
Nam curo de vaydade,
pico-me de graçioso,
25 tambem, de falar verdade,
as vezes ssam comichoso.

Sam muy negoçeador,
falo sempre aa poridade,
tenho muyta grauidade
30 loguo pareço ssenhor.

Sam sesudo & ausado,
 & sam gram vesitador
 d'oficiaes, ou priuado
 tambem de qualquer doutor.

- 5 Sam muy brando & temperado,
 & por meus amiguos faço,
 ando muy acompanhado
 da pousada tee o paço.
 A todos rrespondo bem,
 10 sam grande motejador,
 & estaa-me bem bedem,
 nam ssendo caualguador.

Antre todos cortesaños
 m'an d'emxergar & ouuir:
 15 sey bem as damas seruir,
 bulo sempre co'as maños.
 Sam ssotil, brando & delgado,
 mays huniuerssal que todos,
 & ssobryssso tam honrrado
 20 que dou tres figas os Godos.

- Sam muy solto no falar,
 falo tudo quanto quero,
 nam me daa nada de dar
 mas rrepostas & sser fero.
 25 Sou na dança muy ayroso,
 & bom musico tambem,
 & tambem ssam graçioso
 mas se a custa d'alguem.

[F. 227°]

Que me vos vejays calar,
 30 eu traguo muyto boom jogo,
 ando tam perto do foguo
 que m'ey nele de queymar.
 E por sser muyto descreto,
 me fazem tantos fauores;

vay-me sempre bem d'amores,
porque me tem por secreto.

Eu ssam muy antremetido
com as damas & senhores,
5 & com todos muy valido,
& ando sempre d'amores.
Trago as damas em rreoultá,
nam me ssabem entender,
10 & aa que'e mays desenvolta,
he-essa dou mays que fazer.

Eu ssam muy gentil galante
d'idade par'o conselho;
& que sseja hum pouco velho,
sam nos amores costante.
15 E ssam muy bom caçador
de toda sorte de caça;
sey bem rrir a huma graça,
sobryssó bom dançáder.

Sam bem despesto & fremoso,
20 & que sseja hum pouco fryo,
sam em tudo muy manhoso,
& em mym muyto confio.
Sam das damas seruidor,
em myntas couses ssabido,
25 danço bem, ssam trouador,
& mays ssam muyto prouido.

Eu prezo-me d'escrueuer
& dar conselho nuuns motos,
sey bem cantar & tanjer,
so alguns ssam em mim deuotos.
E ssam prezado das damas,
estimado dos esenhores,
& com todos meus fauores
nam lhe tyro ssas famas.

[F. 227^a]

- Eu ssam muyto d'estimar
 & assy ssam estimado,
 porque ssey bem apodar
 & tambem sser apodado.
 5 Eu ssam muyto graçioso,
 despejado no terreyro,
 quero me fazer pomposo,
 nunca falo e-escudeyro.

Cabo.

- Eu ssey bem falar trocado
 10 & dar d'olho o-os derredor,
 presumo d'andar dobrado,
 falo couisas de primor.
 Sam dest'arte zombador,
 & nam m'acode ninguem,
 15 sam lonje de ssemssabor,
 folguo de parecer bem.

De deslouvor.

- Uos nam no tomeys por vos,
 mas vos soys tam desayoso,
 que fareys qualquer de nos
 20 de ssemssabor graçioso.
 De mula & de caualo,
 no terreyro & no sserão
 soys tam fora de feição,
 qu'eu ja nam posso cala-lo.

- 25 Vos m'entendeys bem, senhor,
 quando vestis a lobeta,
 que pareçeys prouisor,
 caualguador da gyneta.
 Soys hum pouco desazado
 so e nam muyto desemvolto,

em manhas nam muyto solto,
em dar que rryr avezado.

Vossos dias jaa passaram,
loguo pareçeys passado,
5 soys das damas emjeytado,
e nunca vos emjeytaram.
Soys mais pay que seruidor,
soys mais avo que gualante,
por ysso desoje avante
10 deyxay as damas, senhor.

[F. 227^c]

Uos andays arrapiado,
nam ssabemos sse'e de frio,
& ssoys jaa tam emgelhado
c'aas damas fazeys fastio.
15 Se o causa Almeyrim
ou estes frios d'agora,
por merce, crede m'a mym,
nam emfadeys a senhora.

Que mostreys ser confiado,
20 nos outros sabemos bem,
o qu'a de ter ou que tem
o gualante namorado.
Soys hum pouco rrepinchado,
bom para ver em jubam,
25 & pareçeys fradeguam,
s'estays desatabyado.

Gualante brasfamador
tendes feyçam de varrão,
tam lonje de ssemssabor
30 coma perto de malhaão.
Quem ysto tomar por ssy,
ha de sser homem de paço,
& jaa eu vejo d'aquy
alguem posto em embaração.

Porque vyndes oo sserão,
 porque vos meteys na dança,
 pois que pera cortesaão
 andays muy lonje de França.
 5 Soys muy frio & ssem ssabor,
 & sabeys vos mal vestir;
 emtam quereys presumir
 de gualante & dançador.

Uos soys longuo & destripado,
 10 bem pera folguar de ver,
 pareçeys grou espantado,
 bode morto por comer.
 Se vos vier ter aa mão
 esta carta, por acerto,
 15 quer esteys longe, quer perto,
 todos vos conheceraão.

Gualante ssem sse vestir,
 namorado ssem ter dama,
 desauyr, tornar a avyr,
 20 ele sse ama & desama.
 Sem ninguem luyta conssyguo,
 ele caae, ele sse aalça;
 quem olhar ysto que diguo,
 veraa de que pee sse calça.

25 Que vos eu pareça assy,
 nam vou laa, nem faço myngoa,
 que nam solte muyto a lingoa,
 outros piores 'a aquy.
 Eu nam ssey, porque nam ssam
 30 no paço muyto valydo,
 poys que ssam curto & corrido,
 & tenho gram presunçam.

Uos sois muyto emfadonho
 & falays sempre de ssyo

[F. 227^r]

& amostrays vos medonho
por nos tolherdes o rriso.
Mando-vos eu meter medo,
mando-vos arenguear,
5 c'auelys d'auer tard'ou çedo
que couse'e d'esgrauysar.

Cabo.

Uos andays amariotade,
que ssejais muyto sabido,
& andeys atabiado,
10 andays sempre entanguido.
Aveys mestor enxuguado
ao ssol & muyto quente,
ou muyto bem apodado,
por dar desprazer aa gente.

DEO GRAÇIAS.



A

cabouss e de empremyr o canç yoneyro geerall. Com preuilegio do muyto alto & muyto poderoso Rey dom Manuell nosso senhor. Que nenhūa pessoa o possa empremir nē troua que nelle vaa. sob pena de dozentos cruzadº & mais perder todollos volumes que fizer. Nem menos o poderam trazer defora do reyno a vender ahynda q̄ la fosse fejto so a mesma pena atras escrita. Foy ordenado & emēdado por García de Reesende fidalguo da casa del Rey nosso senhor & escriuam da fazenda do prinçipe. Começouse em almeyrym & acabousena muyto nobre & sempre leall çidade de Lixboa. Per Hermā de cāpos alemā bōbardeyro delrey nosso senhor & empremjor. Aos xxvij. dias de setēbro da era de nosso senhor Jesu cristo de mil & quynhentº & xvj anos.

Tauoada de todalas couzas que estam neste lyuro, assy em
ordem como nele vam, & nas couzas de folguar acharam
hum synal como este. 

(Tom. I.)

	folha.	pag.	
Prymeyramente hum prologuo de Garcia de Resende deregydo ao prinçype nosso senhor.	XXIX	
As trouas que sse fyseram do cuydar & sospirar.	1	
De dom Joam de Meneses sahyndo d'uns amores e entrando noutros.	xv.	106
D'esta folha atee as dezoyto folhas he tudo trouas suas.	xvij.	
† Do coudel moor sobre as cortes que sse fizeram em Monte- moor.	xix.	136
Outras suas sobre os bispados.	xix.	141
† Trouas suas as damas.	xix.	142
† Outras a Garcia de Melo.	xx.	144
† Outras a Rruy Monyz.	xx.	151
Trouas a Joam Affonso d'Aueyro.	xxj.	157
† Outras a Fernam Cabral.	xxj.	159
Trouas suas d'esta folha atee.	xxiiij.	178
D'Aluaro de Brito Pestana a Luis Fogaça.	xxiiij.	179
† Trouas & cantigas suas d'esta folha ate as folhas.	xxxij.	
De Nuno Pereyra, porque casou sua dama.	xxxij.	249
† Trouas & cantigas suas d'esta folha atee as folhas.	xxxv.	
† D'Aluaro Barreto a Aluaro d'Almada.	xxxv.	272
† Outras suas a el rrey dom Afonso.	xxxvj.	275
Trouas & cantigas suas.	xxxvij.	279
De Duarte de Bryto de couzas que lhe aconteceram & vyo.	xxxvij.	286
Trouas & cantigas suas d'esta folha atee as folhas.	xxxvij.	
De Dom Joam Manuel ha morte do prinçepe.	xxxvij.	374
Trouas & cantigas suas d'esta folha atee as.	l.	
Os „nunca vy antre priuados“.	l.	394
Trouas & cantigas suas d'esta folha atee as folhas.	lvj.	
† De dom Martinho da Sylueira de nouas & huma cantigua sua.	lvj.	440
Cancioneiro geral. III.	43	

	folha.	pag.
Cantyguas de dom Rrolym & de Dioguo de Myranda & de Fernam Teles & Dioguo & Sancho de Pedrosa.	lvij.	444
De Luis d'Ascuedo aa morte do fante & huma cantigua sua.	lvijij.	451
† De Gil de Crasto a Anrrique d'Almeyda.	lvijij.	456
† De Pedr'Omém trouas & cantigas.	lix.	460
D'Anrrique d'Almeyda sete cantigas.	lx.	468
De Joam Barbato, da'vysos.	lx.	473
† Outras suas d'uum sonho.	lxj.	476
† De Dioguo Fogaça aas damas & quatro cantigas.	lxj.	480
De Fernam Lobato a huma molher.	lxj.	484
De Gil Moniz a huma molher.	lxij.	486
D'Afonso Valente a doña Guyomar & grossa d'uma cantigua & huma pregunta.	lxij.	489
De Rray Moniz a sua dama.	lxij.	494
† Trouas & cantigas suas d'esta atee as.	lxiiij.	

(Tom. H.)

De Tristam Teyxera tres cantigas.	lxiiij.	1
De Jorge d'Aguiar contrás molheres.	lxiiij.	3
Trouas & cantigas suas.	lxv.	4
De Fernam da Silueira aas damas, em que se fex morto.	lxv.	13
† Trouas & cantigas suas.	lxvij.	22
De Dioguo Marcam em huma partida & duas cantigas suas.	lxvij.	30
De Joam Gómez da Ilha a rrazam.	lxvij.	37
Trouas & cantigas suas.	lxx.	41
De dom Goterre noue cantigas.	lxx.	51
Do conde de Borba dez cantigas.	lxxj.	56
Do conde de Vyla-noua desauynço & grossa sua a hum moto.	lxxj.	62
Do conde de Tarouca huma pregunta.	lxxij.	65
De rrey don Pedro quatro cantigas.	lxxij.	67
Do fante dom Pedro a Joam de Mena & a rreposta.	lxxij.	70
Do fante sobre o mendspreço do mundo obra grande.	lxxij.	73
Do conde do Vymoso a huma senhora.	lxxix.	109
Trouas suas & d'Ayres Tyles sobre huma perca d'amores.	lxxx.	110
Trouas & cantigas do conde, d'esta folha atee as folhas.	lxxxvj.	
De dom Dioguo, sylho do marques, trouas & cantigas sua.	lxxxvj.	158
Do coundel mor Francisco da Sylueira a Alvarò da Cunha.	lxxxvj.	161
Trouas & cantigas suas, d'esta folha atee as.	lxxxvij.	
De Joam Fogaça a dom Gonçalo.	lxxxvij.	177
† Trouas & cantigas suas, d'esta folha atee as folhas.	xc.	
De Dioguo Brandam aa morte del rrey dom Joam.	xc.	190
Trouas & cantigas suas, d'esta folha atee as folhas.	xevij.	
De Luys Anrriquez aa morte do prynçype.	xevij.	237
Trouas & cantigas suas, d'esta folha atee as folhas.	xvj.	

	folha.	pag.
De Joam Rroiz de Castel-branco a Antonio Pacheco.	cvij.	293
Trouas & cantigas suas.	cvij.	297
De Rruy Gonçaluez trouas suas.	cvij.	306
Desaseys cantigas suas.	cvilij.	308
Do doutor Françisco de Saa grossa d'uma cantyguia.	eix.	316
Outra grossa & cantigas suas.	ex.	319
D'Ànrique de Saa a Dioguo Brandam.	ex.	326
† Trouas & cantigas suas, d'esta folha atee as folhas.	exij.	
De Fernam Brandam trouas & cantigas suas, d'esta folha atree as folhas.	exilij.	344
De Joam Rroiz de Saa sobre alguns escudos d'armas.	exilij.	358
Trouas & cantigas suas, d'esta folha atree as folhas.	exxvij.	
De Luys da Sylueyra sobre o eclesyastes.	exxvij.	456
Cantigas & trouas suas, d'esta folha atree as folhas.	xxx.	
De dom Luys de Meneses cantigas & trouas suas.	xxx.	473
† De Joam Afonso d'Aueyro a Vasco Arnalho.	xxx.	478
† Trouas suas a Lançarote de Melo & ajuda de Nuno Pereyra.	xxxij.	480
Outras suas & huma cantiga.	xxxij.	481
† De Bras da Costa trouas & cantigas suas.	xxxij.	487
De Duarte da Gama ao secretario.	xxxij.	493
† Trouas & cantigas suas, d'esta folha atee as folhas.	xxxv.	
De Tristam da Sylua trouas suas.	xxxv.	516
De Pero de Baiam & Dioguo Lopez.	xxxvj.	519
De Gonçalo Mendez Çacoto trouas & cantigas suas.	xxxvj.	522
† De Fernam Cardoso trouas & cantigas suas.	xxxvij.	529
De Gregorio Afonso os arrenegos & duas grosas suas.	xxxvij.	534
De Joam Rroiz cantiga sua com grossa.	xxxix.	545
Duas epystolas tyradas per ele do Latym, d'esta folha atee.	cxlij.	548

De louuor.

† De Fernam da Sylueyra em louuor de sua dama.	extij.	571
† De Nuno Pereyra em louuor de sua dama.	extilij.	578
† Do conde de Borba a dena Lyanor.	extilij.	583
† Da senhora dona Felipa.	extilij.	589
† Do conde do Vymioso a tres damas.	extilij.	591
† Do conde a huma senhora.	extiv.	593

(Tom. III.)

† Do craueyro a dona Felipa.	exlv.	1
† De dom Dioguo a dona Briatiz.	exlivj.	12
† De dom Joam Manuel.	exlivj.	25
† De Pero de Sousa a dona Maria.	exlix.	27
† De Pedr'Omem estrybeyro mor.	exlix.	29
† De Jofre da Sylueyra.	exlix.	32

	folha.	pag.
† D'Ayres Teles a dona Joana.	cl.	37
† De Joam da Sylueyra a dona Margaryda Freyre.	cl.	43
† De Jorge d'Aguyar.	clj.	52
† De Symão de Sousa a dona Briatiz.	clij.	54
† De Symão de Myranda a dona Briatiz.	cllij.	63
† De Symão de Sousa a dona Guyomar.	cllij.	66
† De Garcia de Rresende.	cllij.	71

Cousas de folgar.

† De dom Joam a huma dama que beyjaua dona Guyomar.	cllij.	76
† Da barguylha de dom Goterre.	cllij.	79
† Das pancadas dos cantores.	clv.	85
† Da dama goarnecyda.	clvj.	92
† De dom Goterre aos jybões.	civij.	102
† Do mongy com capelo.	civij.	104
† Da mula de Lourenço de Faria.	civij.	106
† Das alcaladas de Joam Gomez.	civij.	107
† Da barba de dom Rrodriguo.	civij.	109
† Das carapuças de solya.	civij.	112
† Da gangorra de Lopo de Sousa.	clx.	116
† Das ceroylas de Manuel de Noronha.	cixi.	131
† Das de per'alteza.	cixij.	149
† A dom Joam Pereyra.	cixiij.	161
† D'Anrique d'Almeyda.	clxv.	162
† De Pero de Sousa Rrybeyro.	clxv.	168
† Ao baram d'Aluyto.	clxvj.	170
† Do baram a Lionel de Melo.	clxvj.	172
† Da liangoa que tanto monta.	clxvj.	173
† De Lop'Aluarez de Moura.	clxvj.	174
† Do troteyro do conde prior.	clxvj.	175
† Do macho de Luys Freyre.	clxvij.	176
† Do coudel mor com rrepostas.	clxvij.	179
† Dos seruydores de dona Lianor.	clxvij.	190
† Do prior de Santa Cruz.	clxvij.	192
† Do caualo de Joam Gomez.	clxix.	195
† Do jaes de Françisco d'Anhaya.	clxxj.	211
† De Pero de Sousa & rreposta.	clxxij.	216
† Das letras & cymeyras.	clxxij.	231
† Dos porques quo se acharam.	clxxiiij.	238
† Do que sayo no braseyro.	clxxv.	243
† Das esporas de Symam de Sousa.	clxxvj.	251
† De Françisco de Blieiro & rreposta.	clxxvij.	258
† Do pelote de Symão da Silueyra.	clxxix.	273
† De Jorge d'Oliueyra.	clxxix.	275
† De dom Anrique.	clxxx.	286

	folha.	pag.
† Da camisa de dom Françisco.	clxxxij.	290
† Das martas de dom Jeronimo.	clxxxij.	294
Do conde a Luys da Sylueyra, de Luys da Sylueyra ao conde.	clxxxij.	297
† De Lopo Furtado Castelhano.	clxxxij.	301
De Dioguo de Melo a Ayres Telez.	clxxxij.	304
Trouas & cantigas suas.	clxxxij.	306
De dom Pedro d'Almeyda a dona Briatiz de Vilhana.	clxxxij.	311
Trouas & cantigas suas.	clxxxij.	313
De Symão da Sylueyra cantigas.	clxxxij.	321
De Jorge de Rresende a huma molher.	clxxxij.	323
Trouas & cantigas suas, d'esta folha atee as folhas.	clxxxvij.	
† De Joam da Silueira a Pero Moniz.	clxxxvij.	356
Uillançete de Joam da Sylueyra.	clxxxix.	359
De dom Rrodriguo Lobo.	clxxxix.	360
D'Aluaro Fernandez d'Almeida.	clxxxix.	361
Trouas & cantigas suas.	exc.	362
† De Joam Gomez d'Abreu.	exc.	370
[Cantiga de Françisco d'Almada.	excj.]	376
Do Françisco Lopez a huma molher.	excj.	377
Trouas & cantigas suas.	excij.	381
De Bernardim Rribeyro.	excij.	389
† De Pero de Sousa Rribeyro.	excij.	393
† Do baram ao coudel mor.	excij.	397
De Symão de Sousa a dona Caterina de Figueyroo.	excij.	398
Trouas & cantigas suas, d'esta folha atee	excvj.	
Do estrybeyro mor trouas & cantigas suas, d'esta folha atee.	excvj.	420
De Françisco Mendez o frade.	excvj.	429
D'Aires Telez a huma dama.	excvij.	438
Trouas & cantigas suas.	excix.	439
De Duarte de Rresende.	excix.	444
D'Antoneo Mendez lamentaçam	cc.	452
Trouas & cantigas suas.	ccj.	456
De Dioguo velho da chançellaria.	ccj.	462
D'Anrrique da Mota a huma molher.	ccj.	468
† Trouas & cantigas suas.	ccij.	470
† Trouas suas a hum clérigo.	ccij.	477
† Outras suas a hum alfayate.	cciiij.	483
† Outras suas a hum ortelam.	ccv.	491
Outras a hum seu amyguo.	ccv.	495
† Outras suas a dom Joam.	ccvj.	502
† Outras a huma mulá.	ccvj.	505
† Outras suas a Vaseo Abul.	ccix.	523
De Bernardim Rribeyro.	ccxj.	539
De Manuel de Goyos ao conde do Vimioso.	ccxij.	545
Trouas & cantigas suas.	ccxiij.	552

	folha.	pag.
De Françisco de Sousa aa rrezam.	ccxiiij.	558
Trouas suas ateo as folhas.	ccxv.	
De dom Rrodrigo aas damas.	ccxv.	572
† De García de Rresende a Manuel de Goyos.	ccxv.	573
Grosa sua a „tempo bueno“.	ccxvij.	584
† Trouas suas a Rruy Figueyredo.	ccxviii.	588
Trouas & cantigas d'esta folha atee.	ccxxj.	
De García de Rresende aa morte de dona Ynes de Crasto.	ccxxj.	616
† Outras suas a Pedr'Aluarez.	ccxxij.	625
† Outras a Joam Rroiz de Saa.	ccxxij.	626
† Motos que mandaram a García de Rresende & a rreposta sua.	ccxxij.	628
Trouas & cantigas suas.	ccxxij.	630
† Outras a Rruy de Figueyredo.	ccxxiiiij.	638
† D'Afonso Valente a García de Rresende & a rreposta sua.	ccxxv.	641
† De García de Rresende a hum jogo de cartas.	ccxxvj.	654



Bemerkung.

Um das Erscheinen dieses Bandes, wodurch Resende's Cancioneiro dem Leser nun vollständig zugänglich ist, nicht zu verzögern, sind die in der Vorrede des ersten Bandes angegedeuteten Zugaben von Seiten des Herausgebers einer späteren Veröffentlichung vorbehalten worden.

Mit dieser werden sich dann auch einige Berichtigungen und Aenderungsvorschläge in Absicht auf die Textkritik einzelner Stellen verbinden.

Druckfehler.

Aller aufgewendeten Mühe ungeachtet haben sich doch auch im zweiten und dritten Bande des Cancioneiro mehrfache, darunter sogar einige sinnstörende Druckfehler eingeschlichen, welche der geneigte Leser zu entschuldigen und zu berichtigten gebeten ist.

In Band II. ist S. 64, v. 14 das ? zu streichen. — S. 72, v. 11 nach abastante ein ; zu setzen. — S. 92, v. 25 ist die entsprechende Verszahl am Rande zu ergänzen. — S. 199, v. 11 vor poder ein , zu setzen. — S. 203, v. 1 ist statt fones zu lesen fontes. — S. 286 in der Zeile 3 der Ueberschrift st. mandoulh'o l. mandou-lh'o. — S. 321 im Columnentitel st. DOUTAR l. DOUTOR und S. 233 in ebendemselben st. FRANÇISCA l. FRANÇISCO. — S. 361, v. 15 nach Portugal das , zu streichen. — S. 372, v. 14 st. Vyde l. vyde. — S. 428, v. 19 st. d'Ana l. dana. — S. 430, v. 18 st. vor vos l. por vos. — S. 453, v. 23 st. comyanheyro l. companheyro. — S. 536, st. Dornelas l. d'Ornelas.

In Band III. ist S. 175 im Columnentitel st. RRIOR z. l. PRIOR. — S. 424 Anm. 1—3, st. Olg. l. Orig. — S. 444, v. 1 st. qne l. que. — S. 472, v. 18 st. tanha l. tanta. — S. 491, in Zeile 5 der Ueberschrift ein , zu setzen. — S. 495, die „ zu v. 4—11 zu streichen. — S. 504, v. 31 st. nam ssua l. na ssua. — S. 505, v. 2 st. jejuaur l. jejuar. — S. 508, v. 14 st. vossa l. vos a und v. 28 st. m'a l. má. — S. 510, v. 6 st. alcoentre l. Alcoentre.
